

# STUTTGARTER NACHRICHTEN

Samstag/Sonntag, 21./22. November 2020

aktuell



## WOCHE NENDE Mal fünf gerade sein lassen!

Muss man jeden Streit anheizen, immer kämpfen, sich über jede Banalität empören? Wär es nicht manchmal besser, sich zu entspannen und loszulassen? Lesen Sie in unserer Wochenendbeilage ein Plädoyer für die Abwendung. Außerdem erklären wir in unserer großen Infografik, warum es eigentlich Jahreszeiten gibt.

### Kommentar

## Rente für alle?

Die Idee, Beamte ins Rentensystem zu packen, ist richtig – aber teuer.

VON BERNHARD WALKER

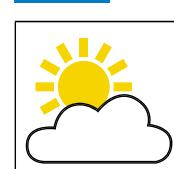
Die trauen sich was, die Mitglieder im Fachausschuss für Soziales der CDU. Da verteidigt ihre Partei tapfer die Vielfalt in puncto Alterssicherung, genauer: die Tatsache, dass Beamte, manche Selbstständige und Politiker nicht in die Rentenkasse einzahlen. Doch nun sagt der Ausschuss der Parteilinie Adieu und erklärt zutreffend, dass die Bevölkerung die Sicherungssysteme abseits der Rentenversicherung – dazu zählt die Beamtenversorgung – als „Privilegien“ betrachtet.

Der Ausschuss schlägt deshalb vor, Beamte, die 2030 jünger als 30 Jahre sind, in die gesetzliche Rentenversicherung einzubeziehen. Das ist zwar nur ein Vorschlag, noch ist nichts entschieden. Allerdings eröffnet der Ausschuss eine Debatte, die sich viele Bürger wünschen. Sie fragen sich, warum bei uns nicht gehen soll, was in Österreich schon seit Jahren gilt. Dort hatte 2004 Bundeskanzler Wolfgang Schüssel – der ist übrigens ein Christdemokrat – durchgesetzt, dass nach einem Stichtag neu berufene Bundesbeamte in die allgemeine Rentenversicherung einzogen werden.

Eine solche Reform ist also nicht bloß ein Projekt linker Umverteilungsfantanten. Und doch hat sie zwei große Haken. In Deutschland müssten 16 Länder mitziehen, weil sie Dienstherren der meisten Beamten sind. Und teuer wäre es auch. Der Staat müsste in einer langen Übergangszeit heute schon erworbene Pensionsansprüche der Beamten bezahlen und für neue Beamte Beiträge an die Rentenkasse abführen. Es entstünde also eine Doppelbelastung. Ob die Gesellschaft sie bezahlen will: Das ist die Frage, die sie jetzt nach dem Vorstoß aus den Reihen der CDU schleunigst klären sollte.

bernhard.walker@stzn.de

### Wetter



Mittags 5°  
Nachts –3°  
Nach Nebelauflösung viel Sonne und Wolken  
► Seite 24

### Kontakt

Redaktion: 0711 / 72 05 - 0  
Leserservice (Abo): 0711 / 72 05 - 61 61



6 0 0 4 7

4 190000 000004

## Der Herr der Haare

Zu seinen Kundinnen zählte Kanzlerin Angela Merkel. Aber auch zahlreiche Stars wie Romy Schneider oder Marlene Dietrich saßen auf seinem Stuhl. Jetzt ist Udo Walz, Deutschlands berühmtester Friseur und gebürtiger Waiblinger, gestorben.

► Seite 3

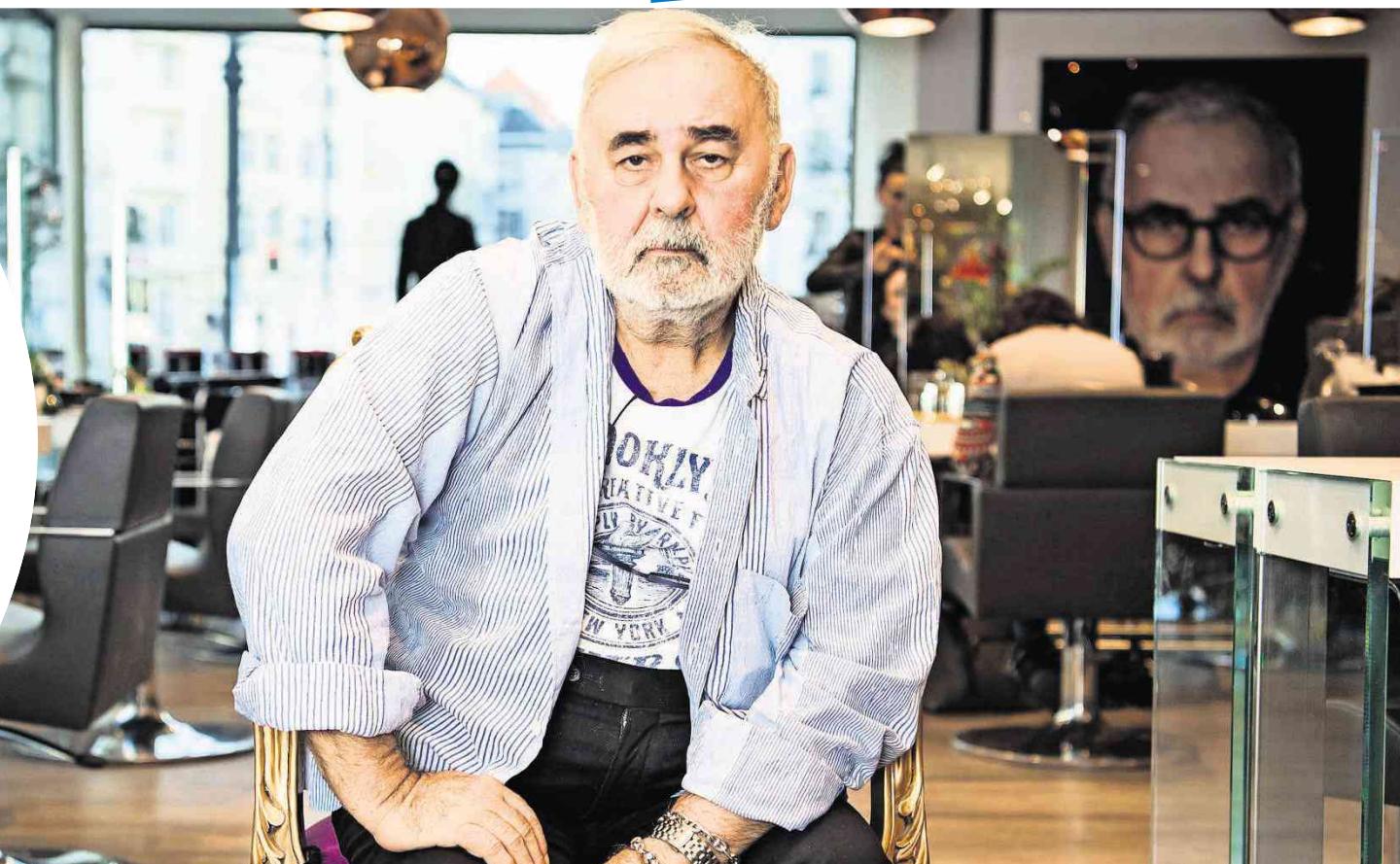


Foto: dpa/Christophe Gateau

## Studie: Zwangsabgabe für Bus und Bahn in Stuttgart möglich

Verkehrsminister Hermann will den Nahverkehr im Land attraktiver machen. Er hat verschiedene Modelle durchrechnen lassen. In der Landeshauptstadt müsste jeder Autofahrer 30 Euro zahlen.

VON EBERHARD WEIN

STUTTGART. Im Gegenzug für günstigere oder kostenlose Angebote im Nahverkehr sollen Kommunen im Südwesten Geld von Bürgern eintreiben können – auch von denen, die Busse und Bahnen nicht nutzen. Das will Verkehrsminister Winfried Hermann (Grüne) den Kreisen, Städten und Gemeinden per Gesetz erlauben.

Ein Gutachten, welches er in Auftrag gegeben hatte, kommt zu dem Ergebnis, dass es mehrere zulässige Möglichkeiten dafür gibt. Sowohl eine Cityaut, die von Autofahrern kassiert wird, wie auch eine Umlage auf alle Einwohner oder wahlweise alle Fahrzeughalter sind demnach möglich und könnten die notwendigen Mittel einbringen.

„Mehr Menschen sollen das Auto stehen lassen“, sagte Hermann bei der Vorstellung der Untersuchung. „Wir brauchen eine Verdopplung der Nutzerzahlen bis 2030.“ Er kündigte an, im Falle eines grünen Wahlsiegs bei der Landtagswahl im März ein entsprechendes Gesetz vorzulegen. Es soll den Kommunen die Möglichkeit eröffnen, solche Modelle einzuführen. Bisher war er mit diesem Ansinnen am Koalitionspartner in der Landesregierung, der CDU, gescheitert.

## Länder planen Verlängerung des Teil-Lockdowns

Biontech beantragt Zulassung für Corona-Impfstoff in den USA.

„Wir brauchen eine Verdopplung der Nutzerzahlen im Nahverkehr bis 2030.“

Winfried Hermann (Grüne), Verkehrsminister im Land

Foto: Lichtgut/Christoph Schmidt

## CDU will Beamte in Rente einzahlen lassen

SPD und Linke unterstützen Vorschlag von Sozialausschuss.

VON BERNHARD WALKER

BERLIN. Angesichts der hohen Infektionszahlen wollen die Bundesländer offenbar die bestehenden Corona-Einschränkungen bis zum 20. Dezember verlängern und teilweise verschärfen. Das berichtet die „Berliner Morgenpost“. Unter Berufung auf Koalitionskreise des Stadtstaats heißt es dort, es zeichne sich zwischen den Ländern ein weitgehender Konsens ab. Gaststätten, Kultur- und Freizeiteinrichtungen dürften damit geschlossen bleiben.

Das Robert-Koch-Institut hatte am Freitag einen Rekord mitgeteilt: Binnen eines Tages wurden demnach 23 648 Neufinfektionen gemeldet. Die Auslieferung eines Impfstoffs gegen Corona rückt indes einen Schritt näher. Das deutsche Unternehmen Biontech und der US-Pharmakonzern Pfizer kündigten an, am Freitag einen Antrag auf Notfallzulassung des Präparats bei der US-Arzneimittelbehörde FDA zu stellen. (AFP)

► Wirtschaft Seite 14

► Wissenschaft Seite 40

„Zwangsaufgaben sind keine zukunftsfähige Lösung“, sagte die verkehrspolitische Sprecherin der CDU, Nicole Razavi, und erneuerte ihre Ablehnung. Jeder Steuerzahler finanziere bereits jetzt den Nahverkehr mit, selbst wenn er ihn nicht nutze. „Der notwendige Ausbau ist über direkte Zuschüsse und Förderprogramme zu stemmen und nicht über verdeckte Steuererhöhungen.“

Wesentlich aufgeschlossener reagierten Vertreter von Städten und Gemeinden. „Wir sind sehr interessiert“, sagte Wolfgang Forster, der Landeshauptstadt Stuttgart. Die Finanzierung der Verkehrswende müsse deutlich breiter verankert werden, führte der Tübinger Oberbürgermeister Boris Palmer (Grüne) aus.

Für die Landeshauptstadt Stuttgart, für Tübingen, Bad Säckingen sowie für die Metropolregion Mannheim/Heidelberg waren bei der Studie Modelle durchdacht worden. Stuttgart sollte darin 100 Millionen Euro für den Ausbau des Nahverkehrs bekommen. Dafür müsste jeder Bürger eine monatliche Abgabe von 20 Euro zahlen. Zahlten nur die Fahrzeughalter, steigt der Beitrag auf 30 Euro. Der Betrag würde als Guthaben für Fahrten zur Verfügung stehen. Dieses würde verfallen, wenn es nicht genutzt wird.

## Stadt verbietet Feuerwerk an Silvester

Innerhalb des Stuttgarter City-Rings darf kein Böller gezündet werden.

STUTTGART. Corona gegen Böller: Die Stadt Stuttgart plant an Silvester ein Feuerwerksverbot innerhalb des City-Rings sowie auf weiteren 15 Plätzen. Das hat Stuttgarts Oberbürgermeister Fritz Kuhn am Freitag angekündigt. Bereits beim letzten Jahreswechsel hatte es auf dem Schlossplatz ein Böller-Verbot gegeben – eine damals veranstaltete Laser- und Musikshow mit 10 000 Besuchern fällt allerdings dieses Mal wegen verschärfter Corona-Maßnahmen ebenfalls ins Wasser.

Die Stadt will so sicherstellen, dass die Infektionszahlen bei Sektlaune und Gedränge nicht weiter in die Höhe steigen. Die Polizei ist zur Überwachung mit mehreren Hundert Beamten im Einsatz – in einer Stärke, wie sie nach der Krawallnacht Mitte Juni in der Innenstadt aufgeboten war. Polizeipräsident Franz Lutz plädiert für einen weitgehend abgesperrten Schlossplatz. Allerdings wird damit gerechnet, dass sich Schwerpunkte in die Peripherie verlagern könnten. (wdo)

► Stuttgart und Region Seite 21

## Corona: Totensonntag wird im Netz begangen

KARLSRUHE. Am bevorstehenden Ewigkeits- oder Totensonntag können Trauernde auch im Internet ihrer verstorbenen Angehörigen und Freunde gedenken. Die digitale Alternative gibt es am 22. November um 18 Uhr auf Trauernetz.de, teilte die evangelische Kirche mit. Sie soll unter Corona-Bedingungen Trauernden, die nicht an einem Gottesdienst teilnehmen können, eine Möglichkeit des Gedenkens bieten. Im Chat kann man auch an schon länger verstorbene Menschen erinnern, hieß es weiter. (epd)

► Leitartikel Seite 2

## Klage gegen Gesetz zum Infektionsschutz?

BERLIN. Nach der Belästigung von Politikern im Bundestag durch Besucher haben sich die anderen Fraktionen geschlossen gegen die AfD gestellt. Union, SPD, FDP, Grüne und Linke markierten die Rechtspopulisten als „Demokratiefeinde“. Drei Abgeordnete der AfD hatten die Störer am Mittwoch in den Bundestag eingeladen. Fraktionschef Alexander Gauland nannte das Verhalten zwar „unzivilisiert“. Dies werteten die anderen Fraktionen aber als pure „Heuchelei“.

Die AfD will derweil gegen das am Mittwoch verabschiedete Infektionsschutzgesetz vor dem Verfassungsgericht klagen. Das sagte AfD-Vize Tino Chrupalla der Neuen Berliner Redaktionsgesellschaft. Ob die Klage zulässig ist, ist aber fraglich. (dpa/AFP)

► Seite 2

## Verbindung von Anis Amri zu Clan-Kriminellen?

Verfassungsschützer hat Hinweis zu Attentäter nicht weitergegeben.

**BERLIN.** Ein Verfassungsschützer aus Mecklenburg-Vorpommern ist im Untersuchungsausschuss des Bundestages zum Terroranschlag auf dem Berliner Breitscheidplatz erheblich in Erklärungsnot geraten. Nach Einschätzung von Teilnehmern seiner geheimen Zeugenerhebung konnte schließlich der frühere Referatsleiter nicht schlüssig erklären, weshalb er im Februar 2017 den Hinweis eines Mitarbeiters auf mögliche Hintermänner des Weihnachtsmarkt-Attentäters Anis Amri aus dem Berliner Clan-Milieu nicht an die Ermittler oder das Bundesamt für Verfassungsschutz weitergegeben hatte. Ein Mitarbeiter, der den Hinweis für glaubwürdig hielt, wandte sich später aus Angst vor weiteren Anschlägen an andere Vorgesetzte und den Generalbundesanwalt.

Diesen Hinweis damals nicht weiterzuleiten „war ein Versäumnis, das nicht nur die Aufklärung des schlimmsten islamistischen Anschlags in der Bundesrepublik gebremst hat, sondern zudem höchst risikobeladen war“, sagte die Grünen-Obfrau im Untersuchungsausschuss, Irene Mihalic, am Freitag. „Nach dieser Vernehmung habe ich den Eindruck, dass die Entscheidung, so einen Hinweis nicht weiterzugeben, rechtswidrig war“, kommentierte die FDP-Innenpolitiker Benjamin Strasser.

Amri hatte am 19. Dezember 2016 einen Lkw gekapert und den Fahrer getötet. Anschließend raste der Tunesier mit dem Fahrzeug über den Weihnachtsmarkt an der Berliner Gedächtniskirche, wo elf weitere Menschen starben und Dutzende verletzt wurden. Wie es Amri, der später in Italien von der Polizei erschossen wurde, gelang, Berlin unerkannt zu verlassen, ist bis heute ungeklärt. Wie die Ausschusmitglieder inzwischen herausfanden, hatte der Informant aus dem Islamisten-Milieu seinem Kontaktmann beim Verfassungsschutz berichtet, er habe in Berlin mitgehört, wie sich Mitglieder eines arabischen Clans über Amri unterhielten. (dpa)

### Zitat des Tages

„Wir müssen den Schock der Pandemie nutzen, damit das unglaubliche Schwungrad des Kapitalismus und der Finanzmärkte nicht weiter überdreht.“

**Wolfgang Schäuble,** Bundestagspräsident

Foto: dpa/Britta Pedersen

### Kurz berichtet

#### Serbischer Patriarch ist tot

**BELGRAD.** Der serbisch-orthodoxe Patriarch Irinej I. ist tot. Der 90-Jährige erlag am Freitag einer Corona-Infektion. Die serbische Regierung rief eine dreitägige Staatstrauer aus. Irinej I. war der 45. „Patriarch der Serben“. Noch am 1. November hatte er in Podgorica die Beisetzung von Erzbischof Amfilohije geleitet. Das Oberhaupt der montenegrinischen Kirche war mit 82 Jahren auch an Covid-19 gestorben. Etwa 85 Prozent der über sieben Millionen Bürger Serbiens gehören der orthodoxen Kirche an. (KNA)

#### Großaufgebot der Polizei

**LEIPZIG.** Die Polizei wird den angekündigten Demo-Samstag in Leipzig mit einem Großaufgebot begleiten. Insgesamt sind sieben Versammlungen angemeldet, eine davon laut Stadt von Gegnern der Corona-Politik. Wie die Polizei mitteilte, bekommt sie Unterstützung von Einsatzkräften aus mehreren Bundesländern, darunter Baden-Württemberg. (dpa)

**Ehrenbürgerschaft aberkannt**

**BRESLAU.** Nach Missbrauchsvorwürfen ist dem jüngst gestorbenen Kardinal Henryk Gulbinowicz von seiner einstigen Bischofsstadt Breslau (Wroclaw) die Ehrenbürgerschaft aberkannt worden. Der am Montag mit 97 Jahren gestorbene Gulbinowicz leitete das Erzbistum von 1976 bis 2004. Ein Mann hatte ihn 1990 als Jugendlichen sexuell missbraucht zu haben. (KNA)

Ein stattlicher Eichensarg, üppige Kränze, Trompeter am Grab, die Trauerrede des Pfarrers, gefolgt von einem ordentlichen Leichenschmaus: Wie eine Beerdigung aussehen hat, darüber gab es bis Ende der 1980er Jahre Konsens. Es galt, nicht zu knausern – und so das eigene wie das Gesicht des Verstorbenen zu wahren. Doch die Zeiten haben sich geändert. Die Gesellschaft ist heute offener, vielfältiger, individueller. Dieser Wandel macht sich auch in der Bestattungskultur bemerkbar.

Wer am Totensonntag der Verstorbenen gedenkt, über einen Friedhof geht und sich ein wenig umschaut, wird es bemerken: Inzwischen gibt es mehr als genug Platz für den Tod. Zwar sterben in Deutschland jedes Jahr fast eine Million Menschen. Dennoch sind viele Grabstätten abgeräumt und wurden an die Kommunen zurückgegeben. Andere sind verwildert. Zwischen den Reihen klaffen immer größere Lücken. In einigen Großstädten, etwa in Berlin, ist die Hälfte der zur Verfügung stehenden Grabfläche nicht mehr belegt. In Stuttgart ist es immerhin mehr als ein Viertel.

Eine Entwicklung, die man bedauern mag, die aber für die ganze Republik steht – und Folgen hat. Für das Geschäft der Bestattungsfirma, für die Kommunen, letztlich auch für den Staat. Dass die klassische Grab samt traditioneller Beerdigung stirbt, hat zu-

### Leitartikel

## Das klassische Begräbnis stirbt

Bei der Trauer sind Individualität und Digitalisierung im Trend – mit Folgen für die Friedhöfe.

VON BETTINA HARTMANN



nächst einen ganz simplen Grund: Immer mehr Menschen entscheiden sich für eine Feuerbestattung. Einäscherungen machen inzwischen mehr als 70 Prozent aus. Eine einfache Version kostet im Schnitt 5000 Euro, ein schlüssig gehaltenes Erdgräbnis dagegen fast das Doppelte. Zudem schwinden die Bindung zur Kirche und die Akzeptanz der traditionellen christlichen Abschiedsrituale.

Tod und Trauer werden heute einerseits individualistisch und pluralistisch interpretiert. Andererseits wird von vielen ganz rational eine Kosten-Nut-

zen-Rechnung aufgemacht: Wozu ein aufwendiges Begräbnis und ein großes Grab, wenn man keine Zeit zu dessen Pflege hat oder weit weg wohnt? Zweckmäßigkeit steht also verstärkt im Mittelpunkt. Das zeigt sich auch im Trend zur anonymen Bestattung, die meist vom Verstorbenen so gewünscht wurde: Auf einem Gemeinschaftsfeld zu ruhen ist platzsparend, günstig und macht den Hinterbliebenen, sofern es sie überhaupt gibt, keine Arbeit.

### Es braucht möglichst einheitliche Regelungen.

Auch ökologische Aspekte spielen zunehmend eine Rolle. Wer nachhaltig lebt, will im

Tod kein Umweltsünder werden. Sarghersteller haben daher Särge aus preiswerten und umweltschonenderen Materialien wie Zellulose im Sortiment. Einige Bestattungsinstanzen spezialisieren sich auf dem ohnehin hart umkämpften Markt ganz auf klimaneutrale Angebote. Außerdem etablieren sich naturnahe Begräbnisstätten wie Bestattungswälder und Kolumbarien, wo Urnen in Mauernischen Platz finden.

Diese Trends führen zu einer Veränderung der Erinnerungskultur. Längst dient nicht mehr allein der Friedhof als Trauort. Man veröffentlicht stattdessen auf sozialen Netzwerken wie Facebook Fotos des Verstorbenen oder legt auf entsprechenden Portalen Gedächtnisseiten an. Angesichts verweiser Friedhöfe sind die Kommunen gefordert. Sie müssen sich überlegen, wie die Flächen künftig genutzt werden – mit mehr Platz für Bestattungswälder, als städtische Parks, als Erholungsorte.

Auch der Staat steht unter Zugzwang. Bestattungsgesetze sind zwar Ländersache. Doch die Wünsche und Lebensrealitäten haben sich bundesweit geändert. Auch durch den steigenden Anteil von Muslimen, die andere Begräbnisriten haben. Auf all diese Entwicklungen sollte reagiert werden: möglichst mit einheitlichen Regelungen.

bettina.hartmann@stzn.de

## AfD steht im Bundestag unter Druck

In einer hitzig geführten Aktuellen Stunde des Parlaments entschuldigt sich der AfD-Fraktionschef Alexander Gauland. Die übrigen Fraktionen sprechen von Provokation und Grenzüberschreitung – und halten Gaulands Distanzierung für unglaublich.

**BERLIN.** Nach der Belästigung von Politikern im Bundestag durch Besucher haben sich die anderen Fraktionen geschlossen gegen die AfD gestellt. In einer Aktuellen Stunde brandmarkten Union, SPD, FDP, Grüne und Linke die Rechtspopulisten als „Demokratiefeinde“. Drei Abgeordnete der AfD hatten die Störer am Mittwoch in den Bundestag eingeladen. Fraktionschef Alexander Gauland nannte das Verhalten der Besucher zwar „unzivilisiert“ und entschuldigte sich. Dies werteten die anderen Fraktionen des Parlaments in der hitzigen Debatte allerdings als puren „Heuchelei“.

„Was wir am Mittwoch erleben mussten, ist nicht weniger als ein Angriff auf das freie Mandat und ein Angriff auf die parlamentarische Demokratie. Und da hört der Spaß nun wirklich auf“, sagte der Erste Parlamentarische Geschäftsführer der Unionsfraktion, Michael Grosse-Broemer. Die Vorfälle seien nicht plötzlich passiert, sondern „der Tiefpunkt einer dauerhaften Strategie der AfD“. Der Erste Parlamentarische Geschäftsführer der FDP-Fraktion, Marco Buschmann, warf der AfD vor, sie habe „ein Klima der Bedrohung“ in den Bundestag tragen wollen. „Sie wollen die Institutionen in den Schmutz ziehen, weil Sie sie hassen. Aber seien Sie sich eines sicher: Unsere Demokratie ist stärker als Ihr Hass.“

**Die Union spricht von einem „Tiefpunkt einer dauerhaften Strategie“ der AfD.**

Der AfD-Fraktionsvorsitzende Gauland räumte angesichts der teilweise auf Video dokumentierten Vorfälle auf den Gängen ein: „Hier ist etwas aus dem Ruder gelaufen.“ Die Besucher hätten allerdings die Sicherheitskontrollen durchlaufen. Er wies die Verantwortung von sich: „Wir konnten nicht damit rechnen, dass so etwas passiert.“ Zuvor hatte die AfD-Fraktion entschieden, dass sich die Abgeordneten Petr Bystron und Udo Hemmelgarn schriftlich bei Bundespräsident Wolfgang Schäuble (CDU) entschuldigen sollen. Dieser hatte deutlich gemacht, dass den Beteiligten juristische Konsequenzen drohen können. Er habe die Verwaltung gebeten, „alle rechtlichen Mög-



Haus der offenen Hintertür

Karikatur: Nik Ebert

lichkeiten zu prüfen, gegen die Täter und diejenigen vorzugehen, die ihnen Zugang zu den Liegenschaften des Bundestages verschafft haben“, heißt es in einem Schreiben von Wolfgang Schäuble an alle Abgeordneten des Parlaments vom Donnerstagabend.

Am Rande der Debatte über den Infektionsschutz in der Corona-Pandemie waren am Mittwoch auf den Fluren der Bundestagsgebäude Abgeordnete von mehreren Besuchern bedrängt, belästigt, gefilmt und beleidigt worden. Dies passierte unter anderem Wirtschaftsminister Peter Altmaier (CDU) und dem FDP-Innenpolitiker Konstantin Kuhle. Besucher drangen auch in mehrere Abgeordnetenbüros ein.

Die Erste Parlamentarische Geschäftsführerin der Grünen, Britta Haßelmann, wertete die Entschuldigung Gaulands als Teil der üblichen AfD-Strategie. „Unaufdringliches und geheucheltes Bedauern hier, denn man merkt, es wird brenzlig.“ Und gleichzeitig hole sich die AfD bei ihrer Anhängerschaft den Applaus für ihr Handeln ein. „Das ist die Strategie – und die müssen wir entlarven.“

Bundestagsvizepräsidentin Petra Pau (Linke) sagte, die AfD gebe sich neuerdings

als Bürgerrechts- und Freiheitspartei aus. Das sei „purer Etikettenschwindel“, betonte sie. „Die AfD schützt nicht das Grundgesetz, im Gegenteil: Die demokratische Gesellschaft muss unser Land vor der AfD schützen, begonnen bei Artikel 1 des Grundgesetzes.“ Für die SPD erinnerte die Abgeordnete Susann Rüthrich an Gaulands Satz „Wir werden sie jagen“, den er am Abend der Bundestagswahl 2017 an die Adresse der neuen Bundesregierung gesagt hatte. Ihr Fazit: „Damit waren wir alle gemeint, frei gewählte Abgeordnete und unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter.“

Bundespräsident Frank-Walter Steinmeier hat die Belästigung von Bundestagsabgeordneten während der Abstimmung über die Reform des Infektionsschutzgesetzes als beunruhigend und empörend bezeichnet. „Das ist in einer Demokratie absolut untragbar“, sagte Steinmeier am Freitag in Nürnberg. Es sei gut, dass sich der Ältestenrat des Bundestags mit dem Vorfall befasst habe, sagte Steinmeier. Ihn erinnerte der Vorfall an die Demonstration gegen die Corona-Politik Ende August in Berlin, während der einige Menschen die Treppen vor Reichstagsgebäude besetzt hatten. (dpa)

### Kommentar

## Kampf für die Demokratie

Von AfD-Politikern begünstigte Jagden auf Abgeordnete enttarnen den wahren Feind Deutschlands.

VON FRANZ FEYDER

Als wäre es mit dem 'tschuldigung getan, das AfD-Mann Alexander Gauland ins Mikrofon des Bundestages sonnte. Ungeheuerliches ist passiert: Drei seiner Fraktionskollegen haben jene Chaoten ins Parlament gelassen, die mit ihren Handys bewaffnet Abgeordnete abpassen, bedrohen, beleidigen. Nichts also, was Gauland nicht am Wahlabend 2017 ankündigte: „Wir werden sie jagen... Und wir werden uns unser Land und unser Volk zurückholen.“ Nein, Herr Gauland, es ist nicht Ihr Deutschland, nicht Ihr Volk! Die Debatte im Bundestag hat am Freitag gezeigt: Gauland und seine AfD sind weder die schweigende noch die tatsächliche Mehrheit in unserem Land. Sie ist ein krakeelnder, ein schreiender Minderheitshaufen.

Die von AfD-Politikern begünstigte Hetzjagd in den Gängen des Bundestags zeigt: Die AfD ist keine Alternative für Deutschland, sie ist ihr Feind, sie ist ein Feind der Demokratie. Im Bundestag, in den Parlamenten der Länder, den Räten der Kommunen. Fest steht: Dieser Feind ist mit allem zu bekämpfen, was der demokratische Rechtsstaat an Waffen in seinem Arsenal hat – unnachgiebig, hart, kompromisslos. Dazu gehört zuvor der Überwachung der AfD durch den Verfassungsschutz. Ob bei arabischen Clans oder AfD: Toleranz und Nichtstun sind vorbei, der rechtsstaatliche und demokratische Kampf ist gekommen.

franz.feyder@stuttgarter-nachrichten.de

## EU: Merkel soll die Scherben kitten

Nach dem EU-Videogipfel herrscht Ratlosigkeit: Was tun im Streit mit Ungarn und Polen?

**BRÜSSEL.** Was für eine Woche für die Europäische Union. Ungarn und Polen blockieren kurz vor dem Jahresende das mühsam ausgehandelte Haushaltspaket samt Corona-Hilfen und spalten die Gemeinschaft.

Nach einem ergebnislosen Videogipfel heißt es nun in Brüssel: Frau Merkel, übernehmen Sie! Diese Zuspitzung beim Brexit, wo kurz vor knapp immer noch kein Handelspakt mit Großbritannien steht und nun auch noch ein Corona-Fall Sand ins Getriebe streut. Die Zeit läuft aus.

Die Haushaltsskrise hatten Bundeskanzlerin Angela Merkel und die übrigen EU-Staats- und Regierungschefs am Donnerstagabend plötzlich auf der Tagesordnung ihrer Videoschalte, bei der es eigentlich um Corona gehen sollte. Da aber niemand ein Rezept zur Lösung des Streits mit Ungarn und Polen hatte, brach EU-Ratschef Charles Michel die Debatte nach nur einer Viertelstunde ab. Nun hängt es an Merkel, weil

Deutschland den Vorsitz der EU-Länder führt. Doch die Optionen sind begrenzt. Ungarn und Polen blockieren den entscheidenden Haushaltspaket – und damit das ganze 1,8 Billionen-Euro schwere Finanzpaket – aus Protest gegen eine neue Rechtsstaatsklausel. Demnach können EU-Gelder gekürzt werden, wenn die Empfängerländer bestimmte Standards verletzen, etwa die Unabhängigkeit der Justiz, und dies Auswirkungen auf die ordnungsgemäße Vergabe von EU-Mitteln haben könnte. Die beiden Regierungen wollen die Klausel nicht, fast alle anderen EU-Staaten und das Europaparlament erklären sie hingegen für unverzichtbar. Nötig sei eine Einigung, sagte EU-Ratschef Michel, und hinter den Kulissen ist vage von „Verhandlungen“ die Rede, die Merkel nun organisieren soll.

Zeit könnte helfen, die beiden Staaten kompromissbereit zu stimmen, hieß es aus EU-Kreisen. Vielleicht auch Geldnot, denn

beide bekämen aus dem Haushalt und dem 750-Milliarden-Euro-Plan gegen Corona Milliardensummen. Womöglich könnte auch eine Expertise des Europäischen Gerichtshofs angefordert werden, wurde spekuliert.

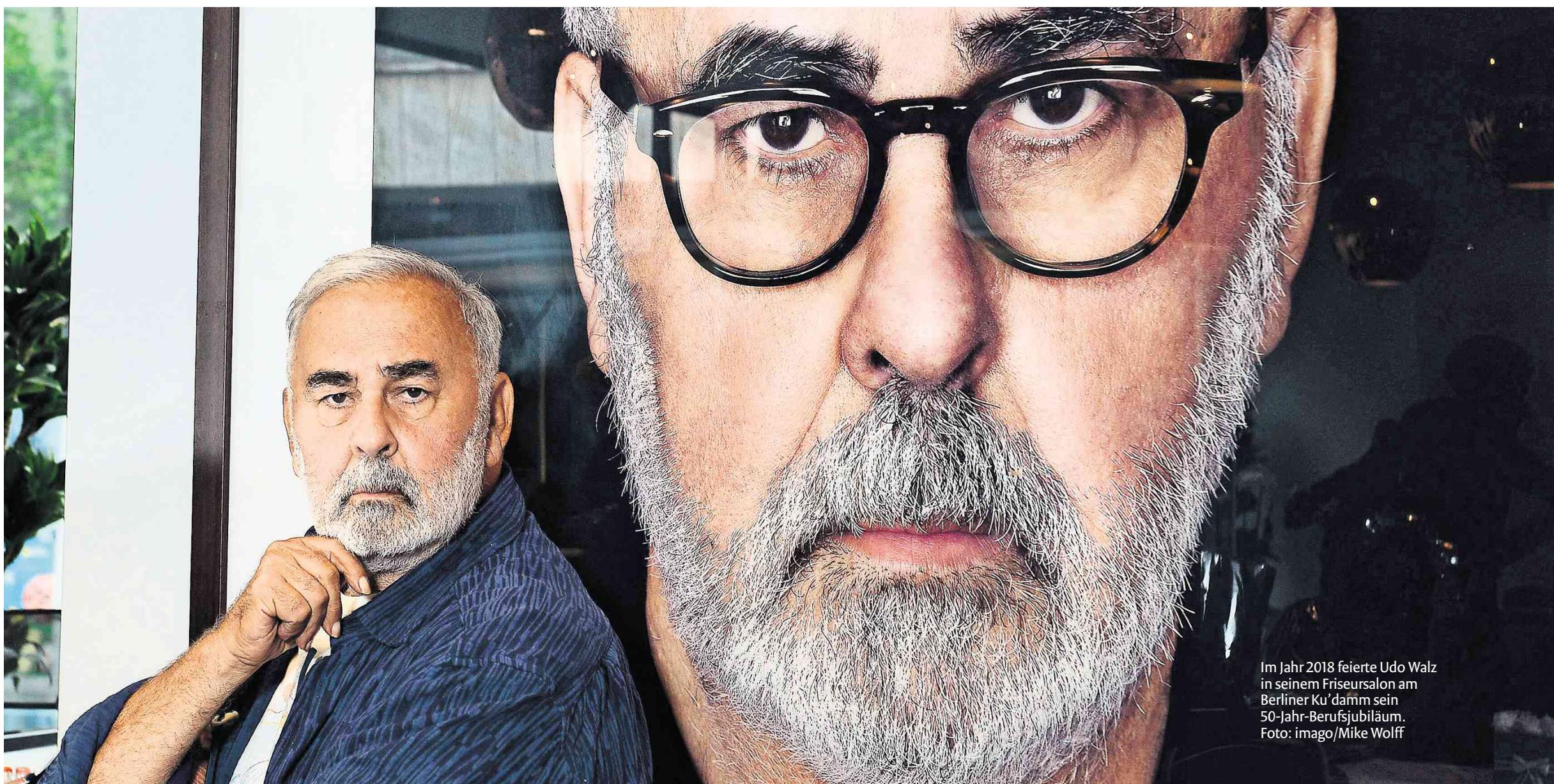
### Die Corona-Hilfen könnten auch ohne Ungarn und Polen fließen.

Und dann ist da noch die Option, die das Forschungsinstitut ZEW Mannheim die Variante „EU minus zwei“ nennt. Die in den südeuropäischen Krisenstaaten dringend erwarteten Corona-Hilfen könnten ohne die beiden Nein-Sager mit einem internationalen Vertrag der 25 übrigen Staaten auf den Weg gebracht werden. Auch bei der Szenario genen und beim Euro machen ja nicht alle EU-Staaten mit, erinnert ZEW-Experte Friedrich Heinemann. Doch das wäre eine Kampfansage an Ungarn und Polen. (dpa)

## Vor G-20-Gipfel: Kritik an Saudi-Arabien

**BERLIN.** Vor dem G-20-Gipfel in Saudi-Arabien an diesem Wochenende werden Stimmen nach einer Verurteilung der Menschenrechtslage im Land laut. In einer gemeinsamen Erklärung äußerten Abgeordnete von SPD, Grünen, FDP und Linken am Freitag große Besorgnis angesichts der „anhaltenden, gravierenden und systematischen Menschenrechtsverletzungen im Königreich Saudi-Arabien“. Das müsse in allen G-20-Diskussionen thematisiert werden und bei den deutsch-arabischen Beziehungen im Vordergrund stehen, so die Forderung. Auch müsse die Bundesregierung sich dafür einsetzen, dass sämtliche illegal und willkürlich inhaftierten Menschenrechtsverteidiger und Frauenrechtlerinnen freigelassen würden, heißt es in dem Schreiben.

Saudi-Arabien zählt zu den Ländern mit den weltweit meisten Todesurteilen, Tendenz steigend. Das Land hat derzeit die Präsidentschaft der G-20-Staaten inne und ist Gastgeber des virtuellen G-20-Gipfels an diesem Samstag und Sonntag. (KNA)



Im Jahr 2018 feierte Udo Walz in seinem Friseursalon am Berliner Ku'damm sein 50-Jahr-Berufs jubiläum. Foto: imago/Mike Wolff

VON BETTINA HARTMANN, SIMONE HÖHN  
UND ROBIN SZUTTOR

**BERLIN/WAIBLINGEN.** Er habe Angst vor dem Sterben, gab der Promifriseur Udo Walz an seinem 75. Geburtstag zu. Nur gut ein Jahr später ist er tot. Der an der Zuckerkrankheit leidende Walz starb am Freitagmittag. Nach Angaben seines Ehemanns Carsten Thamm-Walz hatte er vor zwei Wochen einen Diabetes-Schock erlitten und war danach ins Koma gefallen.

Damit starben binnen gerade mal zwei Monaten die beiden einzigen Friseure in Deutschland, die es zu Prominenz gebracht hatten. Im September war der durch die Punkfrisuren von Gloria von Thurn und Taxis bekannt gewordene Münchner Gerhard Meir mit 65 Jahren gestorben – genauso überraschend wie jetzt auch Udo Walz, der bis zuletzt in seinem Salon am Berliner Kurfürstendamm arbeitete. „Udo ist friedlich um zwölf Uhr eingeschlafen“, sagte Carsten Thamm-Walz der „Bild“-Zeitung.

**Walz kam 1944 in Waiblingen als Sohn eines Lkw-Fahrers zur Welt.**

Auf die Frage, ob er langsam an den Ruhestand denke, hatte Walz vergangenes Jahr in einem Interview mit unserer Zeitung geantwortet, er sei auch im fortgeschrittenen Alter „ein Schaffer“: „Wenn ich in der Kiste liege, habe ich noch genug Zeit, mich auszuruhen“, fügte er sarkastisch hinzu.

Walz kam am 28. Juli 1944 in Waiblingen als Sohn eines Lastwagenfahrers zur Welt. Seine Vorfahren führten über Generationen das Gemüselädchen am Postplatz. Als Udo sechs Jahre alt war, zog sein Vater mit einer anderen Frau zusammen. Seine Stiefmutter stammte aus einer Schwäbischen Bauernfamilie mit 13 Kindern. Udo war oft auf dem Hof am Zipfelbach, liebte die Tiere.

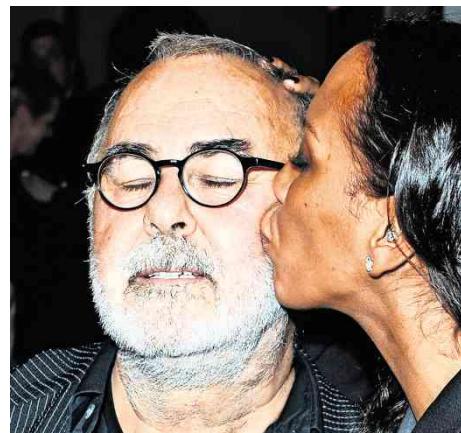
Seine Lebensgeschichte wurde geprägt vom Verhältnis zum Vater, das sich zunehmend verschlechterte, als sich die homosexuelle Neigung des Jungen Udo abzeichnete. Der Vater war Sportler des Jahres in Waiblingen, ein Mann der Öffentlichkeit. Dass sein Sohn den Männern zugewandt war und man im Ort darüber schwätzte, konnte er nicht verkraften. Es kam zum Bruch zwischen Vater und Sohn.



Auch international gefragt: Promifriseur Udo Walz mit der US-Schauspielerin Gwyneth Paltrow im Jahr 2014 Foto: privat



Zwischen Politik und Glamour: Walz 2003 mit Angela Merkel (links) und der damaligen „Bundesträgerin“ Patricia Riekel Foto: imago/Tinkeres



Enge Freunde: Modedesignerin Barbara Becker küsst Udo Walz bei einer Veranstaltung in Berlin im Jahr 2008. Foto: dpa/Gero Breloer

## Unabhängigkeit als Trumpf

Mit kühlem Herzen in den Kunst-Olymp: Der Kunsthistoriker Götz Adriani wird an diesem Samstag 80 Jahre alt.

VON NIKOLAI B. FORSTBAUER

**STUTTGART.** Die Arme vor der Brust gekreuzt, immer ein wenig reserviert – so kennt man den Kunsthistoriker Götz Adriani. Jedoch gibt es auch andere Momente, Augenblicke, in denen er das Publikum anekdotenreich neugierig macht, tief in die Welt der Kunst einzutauchen.

Wie zuletzt 2019 in seinem Projekt „Base-litz. Richter. Kiefer. Die jungen Jahre der Alten Meister“ in der Staatsgalerie Stuttgart und den Deichtorhallen Hamburg. Adriani aber bleibt dabei: „Ich bin alles andere als ein guter Vermittler. Didaktik hat mich persönlich nicht so interessiert.“ Widerspruch ist sinnlos, Einspruch immerhin möglich. Denn Götz Adrians Kataloge gehören gerade in der Zeit der viel zitierten Ausstellungswunder in der Kunsthalle Tübingen zu jenen Büchern, die nicht nur stolz ins Regal gestellt werden.

„Ich habe immer darauf Wert gelegt, dass die Kataloge wissenschaftlich fundiert sind“, sagt Adriani. Dabei kann Hochspan-

nung entstehen – wie in der Analyse des Zusammenhangs zwischen der Erfindung der Megastadt Paris und der Erfindung der künstlerischen Moderne in „Bordell und Boudoir“, 2005 zur gleichnamigen Ausstellung in der Kunsthalle Tübingen erschienen.

**Was kommt als Nächstes?  
„Lassen Sie sich überraschen.“**

Gerade 30-jährig hatte der gebürtige Stuttgarter Adriani 1971 die damals neu gegründete und gerade eröffnete Kunsthalle übernommen. Der Bau ist eine Stiftung von Paula Zundel und Margarete Fischer-Bosch, den Töchtern Robert Boschs, im Gedenken an den Maler Georg Friedrich Zundel.

„Der Anfang war nicht leicht“, erinnert sich Adriani. Seinerzeit aktuellen Kunstdispositionen gilt nach dem Start mit Willi Baumeister sein Interesse – Tübingen erlebt Ausstellungen zum Werk von Sigmar Polke, Joseph Beuys, aber auch des jungen Stuttgarter Malers Ben Willikens. Dann die

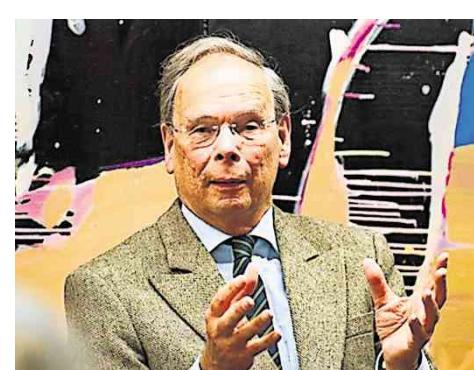
Kehrtwende: Inmitten eines Ende der 1970er und Anfang der 1980er Jahre explodierenden Markts internationaler Gegenwartskunst geht Adriani auf Gegenkurs. „Mich hat diese Kunst einfach interessiert“, sagt er dazu.

„Diese Kunst“, das waren zunächst Aquarelle von Paul Cézanne (1839–1906). In ihrer Kühle radikale Bildwelten. Dass hier Außergewöhnliches zu sehen sei, spricht sich 1982 schnell herum. Am Ende steht eine unerhörte Zahl: 140 000 Besucher. Adriani bleibt der französischen Moderne treu – und das Publikum der Kunsthalle Tübingen. Bis hin zu jenen Wochen, an denen sich 1993 zur Begegnung mit den Bildern von Cézanne und 1996 zum Werk von Auguste Renoir lange Schlangen bilden. Jeweils mehr als 400 000 Besucher werden am Ende gezählt.

Die Erfolge scheinen kopierbar. Ein Fehler, warnt Adriani – und wird selbst ein Gehandleter. Kein Kunst-Chefposten, der ihm nicht angetragen wird. Doch einmal nur scheint ein Wechsel denkbar – auf den Stuhl des Generaldirektors der Bayerischen

Staatsgemäldesammlungen. Adriani benötigt das Werben auf seine Art. Ohne viele Worte. Das nur: „In Tübingen bin ich ein freier Mann.“

Frei genug auch, um auf höchster Ebene zu beraten. Unauffällig und beharrlich prägt er die Auswahl der Kunstwerke für das Kanzleramt und das Reichstagsgebäude in Berlin.



Götz Adriani wird 80 Jahre alt. Foto: Kleinbach

Gibt es bei all diesen Aufgaben, unter denen doch die Rollen beim Aufbau des Museums Frieder Burda in Baden-Baden und als Direktor des Museums für Neue Kunst im Zentrum für Kunst und Medien in Karlsruhe herausragen, auch den anderen, den privaten Götz Adriani? „Freundschaften sind für ihn wichtig“, sagt der Düsseldorfer Galerist Hans Mayer. Er kennt Adriani seit Ende der 1960er Jahre. Und doch gilt: Jeder muss zu jederzeit auf unerwartete Schärfe reagieren können. „Was sagen Sie zu...?“ Das ist keine Frage um das Dialogs Willen. Da erwartet einer Kenntnis und klare Positionen.

Gemeinsam mit seiner Frau, der Fotografin Franziska Adriani, hat Götz Adriani jüngst eine Stiftung gegründet. Sie kommt der wissenschaftlichen Arbeit in der Staatsgalerie Stuttgart zugute. „Ein wunderbares Geschenk“, freut sich Staatsgalerie-Chefin Christine Lange.

An diesem Samstag wird Götz Adriani 80 Jahre alt. Was als Nächstes kommt? Auch dieser Satz ist fast Legende: „Lassen Sie sich überraschen.“

## „Gorch Fock“: Gericht weist Forderung zurück

Der Bund muss keine weiteren Millionen für die Sanierung zahlen.

**BERLIN.** In dem millionenschwernen Streit über Sanierungskosten des Segelschiffes „Gorch Fock“ hat das Landgericht Bremen alle Ansprüche einer beteiligten Werft abgewiesen. Die Bredo-Dockgesellschaft in Bremerhaven hatte vom Bund 10,5 Millionen Euro für Arbeit und Material gefordert, sie geht mit dem Urteil vom Freitag aber leer aus. Auch eine Gegenklage des Bundes wurde abgewiesen (AZ: 4 O 1136/19). Bredo-Geschäftsführer Dirk Harms sagte, man werde prüfen, ob das Unternehmen in Berufung gehe. Auf seiner Werft war von 2015 bis 2019 an dem Marineschiff gearbeitet worden. Der Bund vertrat die Auffassung, alle Rechnungen seien schon beim damaligen Generalauftragnehmer beglichen worden, der mittlerweile insolvente Elsflether Werft. Niemand zahlte zweimal für eine Leistung.

Der Zivilprozess in Bremen ist ein Nebenstrang bei der Auseinandersetzung um die langwierige Sanierung des 62 Jahre alten Dreimasters. Die geplanten Baukosten von zehn Millionen Euro sind immer weiter gestiegen, bis die frühere Verteidigungsministerin Ursula von der Leyen (CDU) einen Deckel bei 135 Millionen Euro festlegte.

Ein Subunternehmer trage das Risiko, wenn ein Hauptauftragnehmer insolvent werde, sagte Gerichtssprecher Gunnar Isenberg zu dem Urteil. Deshalb sei die Klage der Werft abgewiesen worden. Auch die Gegenklage des Bundes sei nicht stichhaltig gewesen. Die Marine hatte 3,6 Millionen Euro Schadenersatz für angeblichen Baupfusch auf der „Gorch Fock“ verlangt. In der mündlichen Verhandlung im Juni hatte das Gericht zunächst einen Vergleich über 2,35 Millionen Euro vorschlagen, was beide Seiten ablehnten.

„Das ist ein finanzieller Ausfall, den wir zu verkraften haben“, sagte Bredo-Geschäftsführer Harms. Auch andere frühere Vertragspartner der Elsflether Werft hatten finanziell das Nachsehen. Seit Herbst 2019 hat nicht mehr die insolvente Werft in Elsfleth den Auftrag, die „Gorch Fock“ zu sanieren, sondern die Lürssen-Werft in Bremen. Das Schiff soll Ende Mai 2021 fertig werden. (dpa)

## Flüchtlingskrise im Sudan befürchtet

**GENF.** Durch den militärischen Vormarsch der äthiopischen Regierung gegen die Region Tigray bahnt sich im Nachbarland Sudan eine Flüchtlingskrise an. Die Vereinten Nationen stellen sich auf 200 000 Flüchtlinge ein, wie Vertreter des UN-Flüchtlingshilfswerks UNHCR, des UN-Kinderhilfswerks Unicef und des Welternährungsprogramms WFP am Freitag per Videolink aus Khartum nach Genf berichteten. Die UN-Organisationen brauchen für die direkte Nothilfe dringend 50 Millionen Dollar (rund 42 Millionen Euro). „Wenn wir nicht schnell reagieren, könnte nicht nur Äthiopien, sondern auch der Sudan zerfallen“, warnte Unicef-Vorstand Abdullah Fadil. Durch die Corona-Krise erlebe der Sudan selbst eine heftige Wirtschaftskrise. Dort befinden sich derzeit bereits 31 000 Flüchtlinge. (dpa)

## Kurz berichtet

### Keine Quarantäne in NRW

**DÜSSELDORF/MÜNSTER.** Reiserückkehrer aus Risikogebieten im Ausland müssen nach einem Gerichtsurteil in Nordrhein-Westfalen vorerst nicht mehr in Quarantäne. Das NRW-Gesundheitsministerium hat wenige Stunden nach einer Entscheidung des Oberverwaltungsgerichts in Münster (OVG) die Corona-Einreiseverordnung des Landes außer Kraft gesetzt. Die Richter hatten sich mit der Klage eines Urlaubers befasst, an dessen Reisziel die Infektionszahlen niedriger sind als in seiner Heimat – Quarantäne bei der Rückkehr hält er daher für unangemessen. Die Richter folgten seiner Argumentation. (dpa)

### Frauen müssen in Vorstände

**BERLIN.** Die große Koalition hat sich auf eine gesetzliche Mindestbeteiligung von Frauen in Unternehmensvorständen geeinigt. Justiz- und Familienministerium sowie Unionsvertreterinnen teilten am Freitagabend mit, dass erstmal Vorgaben für Vorstände gemacht werden. Bei mehr als drei Mitgliedern muss danach künftig ein Mitglied eine Frau sein. Allerdings beschloss die Arbeitsgruppe der Koalition damit keine feste Frauenquote – denn auch in einem größeren Vorstand kann es theoretisch bei einer Frau bleiben. Für die Unternehmen des Bundes wurde eine Aufsichtsratsquote von mindestens 30 Prozent und eine Mindestbeteiligung in Vorständen vereinbart. Bei Krankenkassen oder Rentenversicherungsträgern sowie bei der Bundesagentur für Arbeit soll demnach ebenfalls eine Mindestbeteiligung eingeführt werden. (rtr)

# Die Grünen wollen nach der Macht greifen

Die Grünen wollen unbedingt im Bund regieren. Ein digitaler Parteitag diskutiert an diesem Wochenende das neue Programm.

VON THORSTEN KNUF

**BERLIN.** Eigentlich hatten die Grünen ja einen Parteitag an historischem Ort geplant. In Karlsruhe – also dort, wo sie vor 40 Jahren gegründet worden sind. Der Plan war, dass von dort ein Signal des Aufbruchs ausgehen sollte: Wir wollen Deutschland verändern, und wir wollen regieren. Mit dem Treffen hätten die Grünen auch Präsenz in Baden-Württemberg zeigen können. Dort ist schließlich Winfried Kretschmann Ministerpräsident, und er will es nach der Landtagswahl in rund vier Monaten bleiben. Gelingt das, wäre das für die Partei ein Riesenschub für die Bundestagswahl im Herbst 2021.

Corona machte die Planungen zunichte, der Kongress im Südwesten findet nicht statt. Stattdessen haben die Grünen ihre Bundesdelegiertenkonferenz komplett ins Internet verlegt. Das ist ein Novum in der deutschen Parteilaufschau. Am späten Freitagmittag ging es los, bis einschließlich Sonntag soll das virtuelle Treffen dauern.

Im Mittelpunkt steht die Beratung und Verabschiedung des neuen Grundsatzprogramms. Das bisherige stammt aus dem Jahr 2002, ist also ziemlich in die Jahre gekommen. Bundesgeschäftsführer Michael Kellner sagt: „Wir formulieren einen Führungsanspruch. Als Partei machen wir ein Angebot an die Breite der Gesellschaft.“ Man wollte jetzt „die Werte definieren, für die wir eintreten in den nächsten 15 bis 20 Jahren“.

Der Digital-Parteitag in Zeiten von Corona sieht so aus: In einer Halle in Berlin gibt es eine Art Sendezentrale, wo sich unter strenger Hygiene-Auflage der Bundesvorstand und das Parteitagspräsidium befinden. Die mehr als 800 Delegierten sitzen daheim vor ihren Computern. Die Redner werden zugeschaltet, auch die Abstimmungen gehen online vorstatten. Eine spezielle Software erlaubt zudem, sich per Chat zu Wort zu melden und digitalen Applaus zu spenden. Notgedrungen findet auch die Party am Samstagabend im Internet statt.

Die Grünen fühlen sich als Regierungspartei im Wartestand, und sie sagen das ganz offen. Seit vor knapp drei Jahren das Duo Robert Habeck (51) und Annalena Baerbock (39) den Vorsitz übernommen hat, tritt die einst streitlustige Truppe erstaunlich diszipliniert und zielstrebig auf. Alles ist auf eine Regierungsbeteiligung im Bund ausgerichtet. Selbst das Kanzleramt trauen sich die Grünen zu. In den Umfragen auf Bundeseseinhält sich die Oppositionspartei stabil bei rund 20 Prozent. Das ist deutlich vor der SPD, aber eben auch weit hinter der Union.

So appellierte Baerbock bei der Auftaktrede am Freitagabend an ihre Partei, offen für Kompromisse und Bündnisse zu bleiben. „Wir müssen ehrlich sein: Wir Grünen können eine sozial-ökologische Marktwirtschaft nicht alleine bauen – nicht mit 20 Prozent, auch nicht mit 30.“ Sie ergänzte: „Dazu braucht man in einer Demokratie Mehrheiten, eine grundsätzliche Akzeptanz und die Bereitschaft der Menschen, mitzumachen.“ Bereitschaft der Menschen, mitzumachen.“

Sollte sich das Duo Shirkey/Chatfield vor den Karren des Weißen Hauses spannen lassen, liefe es wohl auf eine Verfassungskrise hinaus. Zwar gibt es kaum einen seriösen Experten, der Trump Erfolgshandlung zulässt, doch allein schon der Versuch provoziert heftigen Widerspruch. Mitt Romney, 2012

Baerbock reagierte damit auf Kritiker, die der Partei vorwerfen, in zentralen Fragen wie Klimaschutz oder Verkehrswende nicht ambitioniert genug zu sein.

Den inhaltlichen Rahmen für das Projekt Regierungsbeteiligung soll das neue Grundsatzprogramm abstecken, das eigentliche Wahlprogramm folgt im kommenden Jahr. Das neue Grundsatzprogramm trägt den Titel „...zu achten und zu schützen...“. Es handelt sich um ein Zitat aus Artikel 1 des Grundgesetzes, der dem Staat auferlegt, die Würde des Menschen zu achten und zu schützen. Der Untertitel des Programms lautet „Veränderung schafft Halt.“

Hier ist die neue Erzählung der Grünen angelegt: Es soll keinen Erhalt des Status quo oder eine Rückkehr zur vermeintlich guten alten Zeit geben. Vielmehr sollen Deutschland, Europa, ja die internationale Gemeinschaft verstärkt Vorsorge treffen, um besser mit Umbrüchen, Risiken und Krisen umgehen zu können. Also etwa mit Pandemien, dem Klimawandel, der Digitalisierung, der Transformation der Wirtschaft, dem demografischen Wandel oder der gezielten Schwächung von Demokratie.

### Auch die Party der Grünen findet am Samstagabend Notgedrungen im Internet statt.

Zur Debatte steht ein Textentwurf des Bundesvorstands, der noch an vielen Stellen Veränderungen erfahren darf. Grundsätzlich kann man festhalten, dass die Grünen in der Sozial- und Gesellschaftspolitik eher links blinken und in Fragen wie Wirtschaft, Finanzen, Innerer Sicherheit und Außenpolitik auf Anschlussfähigkeit zur politischen Mitte bedacht sind. So wenden sie sich unter dem Eindruck der Corona-Krise gegen eine „Kommerzialisierung“ des Gesundheitssystems und schlagen solidarische Bürgerversicherungen vor. Hartz IV soll „überwunden“, die soziale Infrastruktur ausgebaut werden. Zugleich bekennen sich die Grünen zu einer „sozial-ökologischen Marktwirtschaft“, die nach Auffassung des Vorstands auch nicht ohne Wachstum auskommen kann. Die Wirtschaft soll klimafreundlich umgebaut, die Erderwärmung gemäß des Pariser Abkommens auf 1,5 bis 2 Grad Celsius begrenzt werden.

Im Entwurf gibt es ein klares Bekenntnis zur Nato und zur wehrhaften Demokratie. Die Grünen sind für eine gesetzliche Begrenzung der Kreditaufnahme, wobei höhere Schulden für Investitionen möglich sein sollen. Zur Steuerpolitik heißt es, das Aufkommen aus Kapitaleinkommen, aus großen Vermögen und Erbschaften müsse „wieder erhöht werden“. Eine grundlegende Ablehnung der Gentechnik findet sich im Text nicht. Die EU soll „perspektivisch“ zu einer Föderalen Europäischen Republik weiterentwickelt werden.

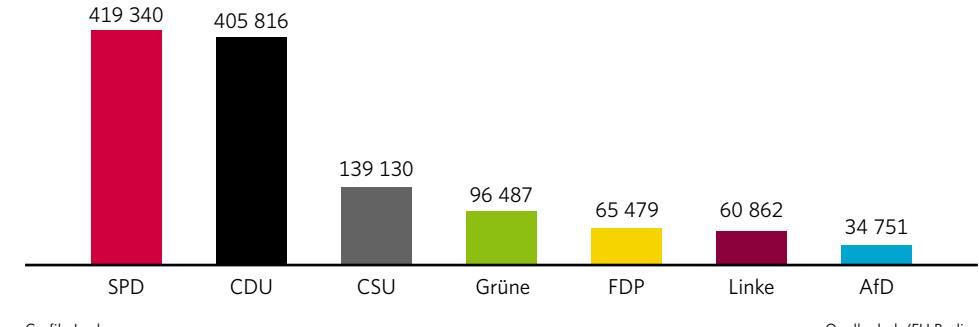
Auf eine zentrale Frage wird es am Wochenende aber keine Antwort geben: Mit welchem Spitzenkandidaten ziehen die Grünen 2021 in die Bundestagswahl? Klar ist nur, dass es einer der beiden Vorsitzenden sein wird – Habeck oder Baerbock.



Annalena Baerbock, Bundesvorsitzende von Bündnis 90/Die Grünen (re.) und der Bundesvorsitzende Robert Habeck haben vor dem Grünen-Parteitag das Tempodrom besichtigt. Foto: dpa/Kay Nietfeld

## Die Grünen auf Platz vier

### Mitgliederzahlen der politischen Parteien in Deutschland am 31. Dezember 2019



Grafik: Locke

Quelle: bpB/FU Berlin

# Trump will Wahlergebnis umgehen

Die Klagen wegen Wahlbetrugs scheitern. Jetzt sollen Abgeordnete Wahlmänner für ihn benennen.

VON FRANK HERRMANN

**WASHINGTON.** Vergleichbares hat es in der jüngeren amerikanischen Geschichte noch nicht gegeben: Am Freitag zitierte Donald Trump die beiden feindlichen Republikaner Michigans ins Weiße Haus, um ihnen nahezulegen, dass sie sich über die Entscheidung der Wähler hinwegsetzen sollen. Der eine, Mike Shirkey, ist Chef der stärksten Fraktion im Senat, der andere, Lee Chatfield, Vorsitzender des Repräsentantenhauses des Bundesstaates im Norden der USA.

Das Treffen ist Teil einer Strategie, von der sich der Präsident verspricht, seine Niederlage nachträglich in einen Sieg umzumünzen. Mit juristischen Mitteln ist er bisher nicht weit gekommen. Bis auf zwei Ausnahmen wurden sämtliche Klagen, die seine Anwälte in wahlentscheidenden Swing States einreichten, von den zuständigen Richtern abgeschmettert.

Nun bedient sich der Präsident der Macht seines Amtes. Er will Druck auf Parteifreunde ausüben, damit sie das Blatt in Staaten wie Michigan, Arizona oder Georgia zu seinen Gunsten wenden. In Staaten, in denen Joe Biden gewann und in deren Lokalparlamenten Republikaner das Sagen haben, sollen sie das Ergebnis des Volts noch kippen.

Statt sich bei der Auswahl der Wahlen zu richten, soll eine konservative Abgeordneten-Mehrheit eigene Elektoren benennen, bevor das Electoral College am 14. Dezember den Präsidenten bestimmt. In Michigan bei-

spielsweise erhielt Biden 157 000 Stimmen mehr als Trump. So hartnäckig der Unterlegenheit behauptet, in der Autometropole Detroit sei massiv betrogen worden, Beweise, die ein Gericht überzeugen würden, hat er nicht vorgelegt.

Sollte sich das Duo Shirkey/Chatfield vor den Karren des Weißen Hauses spannen lassen, liefe es wohl auf eine Verfassungskrise hinaus. Zwar gibt es kaum einen seriösen Experten, der Trump Erfolgshandlung zulässt, doch allein schon der Versuch provoziert heftigen Widerspruch. Mitt Romney, 2012

der Kandidat der Republikaner fürs Oval Office, spricht von einem Manöver, wie man es sich undemokratischer kaum vorstellen könnte. Nachdem der Präsident weder Manipulationen großem Stils noch ein von ihm unterstelltes Komplott habe plausibel nachweisen können, setze er lokale Politiker unter Druck, um den Willen des Volkes zu unterlaufen, twitte er.

Rudy Giuliani, der schillernde Ex-Bürgermeister New Yorks, der Trumps Anwalts-Team leitet, hatte die Forderung am Donnerstag auf einer Pressekonferenz vorgebracht, die jeder neutrale Beobachter, der sie erlebt, nur bizarre nennen konnte. Während Giuliani von einer Wahlfälschung sprach, an der Venezuela maßgeblich beteiligt sei, teilte seine Kollegin Jenna Ellis Journalisten, die Belege für Betrugsvorwürfe verlangten, die Journalisten. Ihre Begründung: „Ihre Frage ist grundsätzlich falsch, wenn Sie fragen, wo der Beweis ist.“

Der Wahlsieger Joe Biden kommentierte das Szenario eines kalten Putsches so: „Es fällt schwer, zu begreifen, wie dieser Mann denkt. Ich bin sicher, dass er weiß, dass er nicht gewonnen hat.“ Am Donnerstagabend hatte Trump einen weiteren Rückschlag erlitten. In Georgia, jahrzehntelang eine Hochburg der Republikaner, erklärte die Nachrichtenagentur AP seinen Widersacher zum Sieger des Rennens, nachdem fast fünf Millionen Stimmzettel ein zweites Mal von Hand ausgezählt worden waren. Bidens Vorsprung von 12 000 Stimmen ist dabei nur minimal geringer geworden.

## Obama zu Lanz: Nach dem Amt keine Privatheit

**WASHINGTON.** Wenn Leute Bücher geschrieben haben, sind sie oft gesprächig. Der ZDF-Moderator Markus Lanz ist nach Washington geflogen, um den früheren US-Präsidenten Barack Obama zu interviewen. Sein neues Buch, „Ein verheißenes Land“, sei ja mit gut 1000 Seiten „ein bisschen kurz geworden“, meinte Lanz, ob er im Wettbewerb mit den Büchern von Michelle Obama stehe? Den könne er nicht gewinnen, antwortete Obama lachend, da habe er kapituliert.

Der Ex-Präsident plauderte darüber, wie das war, als er 2009 ins Weiße Haus einzog, und er bemerkte: „Das ist nicht mein Haus, sondern das des Volkes.“ Die Privatwohnung liegt dicht am Büro. Michelle habe versucht, dem Amts- und Privatsitz etwas Flair einzuhauen. Mal abgesehen davon, dass der Weg ins Büro nicht weit sei und man niemand besuchen müsse, weil alle zu einem kämen, ändere sich das Leben radikal. Allein schon wegen der Security. „Das normale menschliche Miteinander ändert sich. Manchmal träume ich, ich gehe unerkannt durch eine Stadt.“ Auch nach dem Ausscheiden aus dem Amt kam die Anonymität nie zurück. Von aktueller Politik überfrachtet war das Interview nicht, und die Person Donald Trump wurde nur gestreift.

Einiges, nicht alles, sei in seiner eigenen Amtszeit gelungen. Als persönlichen Gewinn verbucht Obama, dass seine Töchter Malia und Sasha sich „nicht als was besonderes fühlen“, die arbeiteten hart und gingen ihren Weg. „Darauf bin ich stolz.“ (chl)

„Es ist grundsätzlich falsch, wenn Sie nach Beweisen fragen.“

Jenna Ellis, Trump-Anwältin, zur Presse

Foto: AP/Jacquelyn Martin

# Österreich plant Massentests

Wegen der hohen Zahl der Corona-Infizierten soll noch vor Weihnachten ein möglichst großer Teil der Bevölkerung einem Antigen-Schnelltest unterzogen werden. Vorbild für die Aktion ist die Slowakei.

VON ADELHEID WÖLFL

**WIEN.** Der österreichische Bundeskanzler Sebastian Kurz möchte vor den Weihnachtsfeiertagen die Bevölkerung mit Antigen-Massentests scannen lassen. Das Vorbild dazu liefert die Slowakei, die kürzlich zwei Wochenenden hintereinander die Bürger in Container schickte, wo sie sich einen Rachensabstrich abnehmen ließen. Tatsächlich hat das slowakische Projekt Erfolge gezeigt. Laut Regierungschef Igor Matovi konnte durch die Massentests die Zahl der Neuinfektionen um die Hälfte in der Sieben-Tages-Inzidenz gesenkt werden. Die Slowakei wollte damit einen harten Lockdown vermeiden, wie er derzeit in Österreich durchgezogen wird.

Der Vorteil der Massentests ist, dass man Infizierte ohne Symptome identifizieren und in Quarantäne schicken kann. Die asymptomatisch Infizierten treiben nämlich die Infektionszahlen nach oben. In der Slowakei mussten alle, die nicht bereit waren, sich testen zu lassen, zwei Wochen zu Hause bleiben. Das ermunterte viele dazu, mitzumachen. Gleichzeitig müssen Ausländer, die in die Slowakei einreisen, seit 15. November einen Test vorweisen, der sie als Covid-negativ ausweist.

## Schnelltest-Ergebnisse in 30 Minuten möglich

In der ersten Runde wurden 3,6 Millionen Menschen getestet - die Kinder unter zehn mussten nicht zum Abstrich. 38 000 der Getesteten waren davon positiv. Eine Woche später, bei der Wiederholung des Tests, wurde bei 0,66 Prozent Sars-CoV-2 nachgewiesen. Obwohl es immer wieder Berichte gibt, dass die Antigen-Schnelltests nicht so genau sind wie die PCR-Tests, ergab kürzlich eine Studie des Berliner Virologen Christian Drosten, dass die Schnelltests die Infektiosität gut nachweisen und daher für die Identifikation der asymptomatisch Infizierten eingesetzt werden können.

Die Antigen-Massentests sind vor allem dann sinnvoll, wenn das Nachvollziehen von jenen, die mit Infizierten in Kontakt waren, nicht mehr möglich ist, weil die Infektionszahlen zu schnell und zu stark in die Höhe



Österreichs Bundeskanzler Sebastian Kurz kündigt Corona-Massentests an.

Foto: dpa/Herbert Neubauer

schnellen - so wie das in Österreich der Fall ist. Das Beispiel Slowakei zeigt laut den Experten, dass aber mindestens 50 Prozent der Bevölkerung mitmachen müssen. In der Slowakei kamen die Krankenhäuser zudem an ihre Kapazitätsgrenzen. Die Massentests waren so etwas wie eine letzte Chance, eine Triage zu verhindern.

Der Vorteil der Antigen-Tests, die im Gegensatz zur RNA von Sars-CoV-2, Proteinfragmente des Virus aufweisen, ist, dass sie innerhalb von 30 Minuten Ergebnisse liefern, ohne dass Labore in Anspruch genommen werden müssen. Diese Schnelligkeit ist für das Eindämmen der Verbreitung des Virus von entscheidender Bedeutung. Allerdings ist auch der Antigen-Test nur eine Momentaufnahme. Die Bürger müssen deshalb nach dem Test weiterhin Abstand halten und Maske tragen, um sich nicht anstecken zu können. In Österreich hat Kanzler Kurz die Durchführung von Massentests in der sonn-

täglichen TV-Pressestunde angekündigt. Für viele war das eine Überraschung, weil sie zuvor gar nicht informiert worden waren: Etwa für das Bundesheer, das bei der Umsetzung eine entscheidende Rolle spielen wird. Zunächst will Kurz die Lehrer nach der voraussichtlichen Beendigung des Lockdowns rund um den 6. Dezember testen lassen. Die Massentests der Bevölkerung sollen rund um den 20. Dezember durchgeführt werden.

Gesundheitsminister Rudi Anshofer betont, dass die Tests freiwillig sein werden. Der Kanzler will mit der zackigen Anordnung der Tests demonstrieren, dass er das Heft in Händen hält. Zuletzt waren auch etwa durch die Lockerung der Hygiene-Maßnahmen im Sommer die Zahlen extrem rasch angestiegen. In Österreich drohen die Intensivbetten auszugehen. Vor Weihnachten werden wohl die Blaulichtorganisationen für die logistische Arbeit herangezogen werden müssen.

## Schnelltests in Südtirol

▪ **Freiwillig testen** In Italien sind im Anti-Corona-Kampf ein Massentest in Südtirol und ein Versuch mit einem Schnelltest für zu Hause in Venetien angelaufen. Zum Auftakt der Massenuntersuchung bildeten sich Schlangen vor vielen Teststationen, wie Medien berichteten. Die Alpen-Provinz mit gut einer halben Million Menschen möchte bis Sonntag bei rund zwei Dritteln der Bürger einen Abstrich machen. Der Schnelltest ist freiwillig. Seit Wochenbeginn läuft in Venetien ein Versuch mit Corona-Testsets für den Hausgebrauch.

▪ **Unbemerkte Gefahr** Die Landesregierung in Bozen will mit der dreitägigen Aktion Virusträger aufspüren, die nichts von ihrer Infektion ahnen. Sie gelten als gefährliche Ansteckungsquelle. (dpa)

## Polizei soll den Impfstoff schützen

VON ARNOLD RIEGER

**STUTTGART.** Eine große angelegte Impfaktion gegen das Coronavirus stellt das Land nach Ansicht von Innenminister Thomas Strobl nicht nur vor logistische, sondern auch vor polizeiliche Herausforderungen. „Natürlich wird der Impfstoff hoch begehrt sein – und deshalb muss man sich auch darauf vorbereiten, dass es Angriffe, Diebstahlversuche und Sabotage an den Lagerorten geben“, sagte der CDU-Politiker unserer Zeitung. Die Polizei werdelageorientiert alle Maßnahmen zum Schutz treffen, so Strobl. Die Verantwortung für Organisation und Logistik trage zwar das Sozialministerium, Polizei und Bevölkerungsschutz stünden aber bereit zu helfen. Allerdings hätte er die Rahmenbedingungen gerne etwas früher gekannt, daraus macht Strobl kein Hehl: „Je eher das Konzept vorliegt, desto besser kann sich die Polizei darauf einstellen und die Aufgabe bestmöglich vorbereiten.“

Am kommenden Dienstag will sich der Ministerrat mit dem Impfkonzept befassen, das im Sozialministerium vorbereitet wurde. Mitte dieser Woche hatte die Corona-Lenkungsgruppe, in der sich alle relevanten Vertreter von Land und Kommunen zu Pandemiefragen beraten, die Eckpunkte veröffentlicht. Danach sollen in einem ersten Schritt in jedem Regierungsbezirk ein bis zwei Impfzentren entstehen, in denen am Tag etwa 1500 Impfungen durchgeführt werden können. Laut Sozialministerium werden die Standorte derzeit noch abgestimmt.

In einem zweiten Schritt sollen dann in jedem Landkreis Impfzentren entstehen. Sobald es Menge und Eigenschaften der Impfstoffe zulassen, sollen schließlich die Arztpraxen in die Impfung einsteigen, heißt es. Für Pflegeheime soll es außerdem mobile Impfteams geben. Zudem werde ein Konzept zur Impfung in Kliniken erarbeitet, in denen das dort beschäftigte Personal geimpft werden soll.

Wie eine solche Aktion ablaufen könnte, will das Land an diesem Samstag erstmals erproben. In der Messe Ulm will der DRK-Kreisverband Ulm zusammen mit dem DRK Rettungsdienst Heidenheim-Ulm erste Erfahrungen sammeln – unter den Augen von Ministerpräsident Kretschmann, Innenminister Strobl und Sozialminister Lucha.

## Spüren Sie neue Energie.

Jetzt bis zu € 7.500,- Elektro Vorteil  
für Audi e-tron Modelle sichern.

Mehr erfahren unter [audi.de/e-tron-vorteil](http://audi.de/e-tron-vorteil)

Audi Vorsprung durch Technik



Jetzt digital erleben.  
Kosten laut Mobilfunkvertrag.

**Auf gut Schwäbisch**

Täglich neu: Landestypisches für Einheimische und Reisgeschmecke

**Noi, noi, i gang alloi hoim**

„Nochdem d' Fasnet jetzt ganz abgsagt isch“, schreibt Hans-G. Raub aus Leinfelden, „komm i au no drher wie d' alt Fasnet. Dem Schiller sai, ‚Glogg' ka mr au no kürzer saga: Loch end Erde, Broose nai, Glogg ferdig - bim, bim, bim.“

Passend zum Wochenende schickt uns Toni Kiesling diese Verse: „Müde falt ich meine Hände / Wieder got an Dag zu Ende, / Han i au nett viel geschafft, / no han i doch den Dag verbracht.“

In einem ähnlichen Horn stößt Elvira Rudat: „Wieder ischt en Dag verganga / ond I han halt wieder nex gfang, / aber morga gange an da Neckter na, / do hangat vielleicht an meiner Angel a Fischle dra.“

Hansjörg Durst aus Esslingen/Neckar sind neulich zwei Buchstaben zu viel aufgestoßen: „Liabe Leit, deits gohd jo ie-ibrabud ed. Do schdohd em ‚Auf gut Schwäbisch‘ des Wort ‚Schwäbisch‘. Wenn dees dr Thaddäus Troll läsa däd, däd'r sich em Grab romdräh. Mir Schwoba mached zwar hender ein Haufa Wörder a le', abr uf koin Fall hender Schwob. Schwab hoibed ons d' Preisa ond andre Raigschmeggde, om sich ieben ons luschdich zmacha. Mir Schwoba send ond bleibbad Schwoba. Do beißd dia Maus koin Fada ab.“

Brigitte Müller aus Deizisau nennt zwei sehr spezielle Komplimente: „Wenn ich meinen Mann gefragt habe, wie sehe ich aus, habe ich zur Antwort bekommen: ‚Blendend wie ein falsch eingesetzter Scheiwerfer!‘ Oder: ‚Heut hasch wiader Füassla wie a Rehle - genau so hoorig!‘“

Einen anderen Fall von höflicher Nächstenliebe nennt Ise Weingart aus Sindelfingen: „Mein Schwager, ein Bad Cannstatter, sagte immer zu seiner Frau, wenn sie stolperte: ‚Bass uff du Dubbl, do kommt a Hubbl!‘“

Der Spruch zum Wochenende kommt von Reni von Zedlitz aus Böblingen: „Noi, noi, i gang alloi hoim. Ond wenn des net glauscht, no gosch mit.“ (hör)

▪ Schreiben Sie uns: Zentralredaktion, Postfach 10 44 52, 70039 Stuttgart, Stichwort: Schwäbisch, Fax: 07 11 / 72 05 - 14 01; E-Mail: land@stn.zgs.de

**Hohes Risiko für Vogelgrippe**

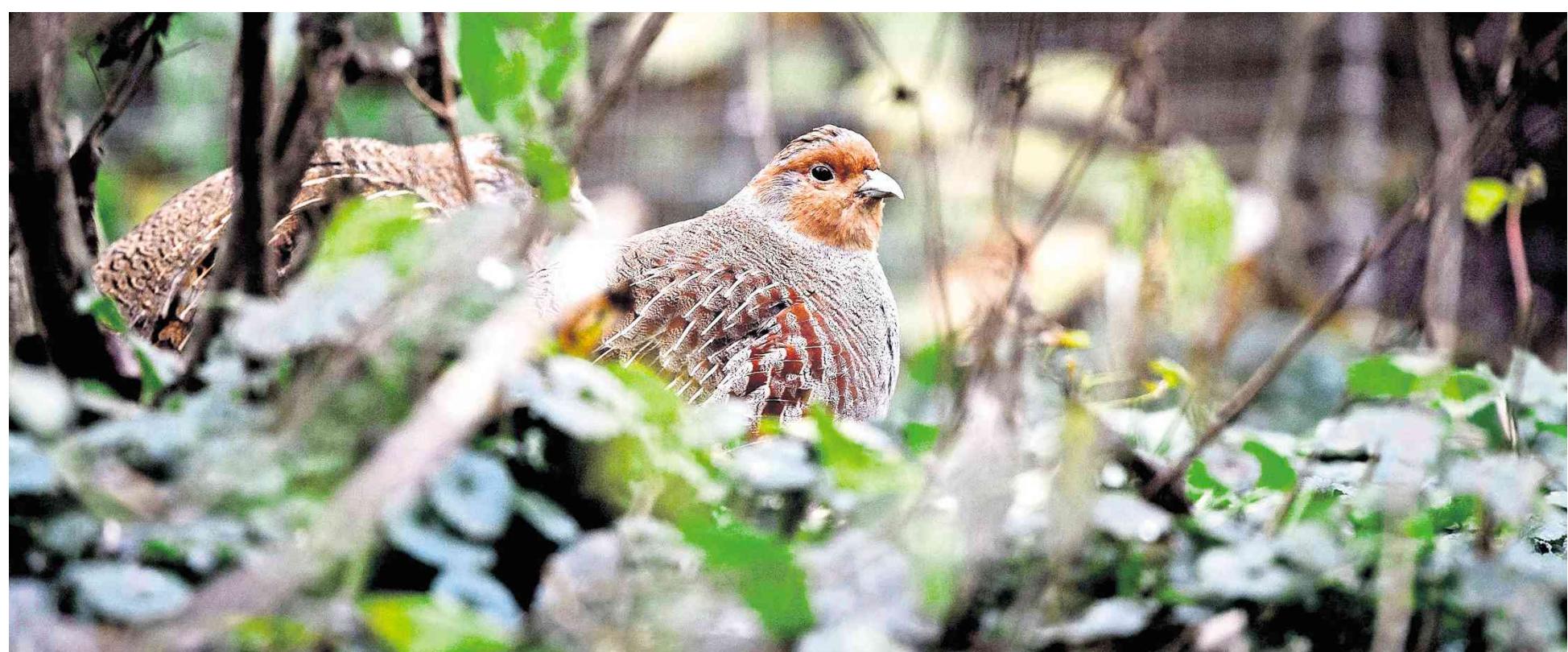
**STUTTGART.** Nach ersten Fällen in Norddeutschland schätzt das Landwirtschaftsministerium das Risiko von Vogelgrippe-Fällen im Südwesten als hoch ein. Es besteht die Gefahr, dass Wildvögel die Seuche etwa in Geflügelhaltungen und Zoos einschleppen, teilte das Ministerium am Freitag mit. Der Kontakt von Vögeln mit ihren wilden Artgenossen müsse in jedem Fall verhindert werden.

Landwirtschaftsminister Peter Hauk (CDU) ruft die Geflügelhalter daher auf, die Sicherheitsmaßnahmen zu überprüfen und – falls erforderlich – anzupassen. Dies gelte auch für Menschen, die die Tiere nur als Hobby halten. Der Erreger könne unter anderem über Einstreu, Futter und Trinkwasser, aber auch Kleidung und Schuhe in einen Stall eingeschleppt werden. Die Vogelgrippe ist eine Infektionskrankheit, die von Zugvögeln oft über weite Strecken verbreitet wird. Zuletzt war die Seuche immer wieder im Norden nachgewiesen worden. (lsw)

**Umfrage: Grüne und CDU Kopf an Kopf**

**STUTTGART.** Die politische Stimmung in Baden-Württemberg bleibt nach einer neuen Umfrage auch rund 100 Tage vor Landtagswahl weitgehend stabil. Würde am Sonntag der Landtag gewählt, legen die Grünen nach einer Befragung des Meinungsforschungsinstituts INSA im Auftrag der „Bild“-Zeitung um einen Punkt auf 29 Prozent zu. Die CDU führt demnach unverändert mit 31 Prozent, die SPD würde einen Punkt einbüßen und käme noch auf 11 Prozent. AfD (12), FDP (7) und Linke (5) halten ihre Ergebnisse aus dem September. „Ein schwarz-grünes Bündnis käme zusammen auf 60 Prozent und könnte die Regierungskoalition – diesmal unter Führung der Union – fortsetzen“, sagte INSA-Chef Hermann Binkert die Ergebnisse zusammen. Auch eine sogenannte Deutschlandkoalition aus CDU, SPD und FDP hätte mit 49 Prozent eine parlamentarische Mehrheit. Befragt wurden insgesamt 1001 Bürger online.

In einer Mitte Oktober veröffentlichten Befragung von Infratest dimap für den Südwestrundfunk und die „Stuttgarter Zeitung“ waren die Mehrheiten anders verteilt. Darin kamen die Grünen wie bereits im April auf 34 Prozent, die Christdemokraten büßten einen Prozentpunkt ein auf 29 Prozent. Die SPD lag unverändert bei 11 Prozent, die FDP wie zuvor bei 6 Prozent und die AfD um einen Prozentpunkt weniger bei 11 Prozent. Die Linke legt nach dieser Umfrage leicht zu, würde aber mit 4 Prozent immer noch nicht in den Landtag einziehen. (lsw)



Von einer sogenannten Allianz für Niederwild sollen auch die Rebhühner im Südwesten profitieren.

Foto: dpa/Sina Schuldt

# Verzweifelter Kampf gegen Artensterben

Der Südwesten hat 2017 ein einzigartiges Sonderprogramm zur Stärkung der biologischen Vielfalt aufgelegt. Mit Investitionen in Millionenhöhe soll die biologische Vielfalt gestärkt werden. Jetzt wird eine Zwischenbilanz gezogen.

VON THOMAS FALTIN

**STUTTGART.** Vor drei Jahren ist der Begriff „Insektensterben“ in unser aller Wortschatz eingegangen: Damals hatte der Entomologische Verein Krefeld eine Studie vorgestellt, nach der in 35 Jahren mehr als 75 Prozent der Insekten verschwunden sein werden.

Man muss den grün-schwarzen Landesregierung in Baden-Württemberg zugutehalten, dass sie damals schnell reagiert und ein „Sonderprogramm zur Stärkung der biologischen Vielfalt“ aufgelegt hatte, für das zwischen 2018 und 2021 rund 72 Millionen Euro zur Verfügung stehen. Auf Anfrage des CDU-Landtagsabgeordneten Patrick Rapp hat das Agrarministerium jetzt eine Zwischenbilanz der Bemühungen vorgelegt.

Minister Peter Hauk (CDU) nutzt seinen Anteil von 40 Prozent der Mittel vor allem für Pilotprojekte und weniger für Maßnahmen, die in die Fläche wirken – 43 solcher Projekte sind seit 2018 in den Bereichen Verpflegung, Landwirtschaft, Wald und Wildtiere angestoßen worden, zehn kommen dieses oder nächstes Jahr neu hinzu.

Interessant ist ein Projekt in landeseigenen Betrieben wie Universitäten oder Kliniken, wo es darum geht, den Anteil der Biolebensmittel in den Kantinen zu erhöhen und die Verschwendungen von Lebensmitteln zu verringern. Zentrales Ergebnis: Ein Anteil von 15 Prozent bei regionalen Ökoprodukten sei „in kurzer Zeit in allen Bereichen umsetzbar“. Laut dem Ministeriumssprecher Jürgen Wippel will das Land nun in den neun Biomusterregionen in einem weiteren Pro-

jekt mit 30 Einrichtungen den Anteil auf 30 Prozent erhöhen. Eine flächendeckende Umstellung in den landeseigenen Betrieben sei aber vorerst nicht möglich, so Wippel: „Die Kantinen sind meist verpachtet – erst bei einer Neuauflage kann der Bioanteil berücksichtigt werden.“

Ein weiteres wichtiges Teilgebiet des Sonderprogramms ist die Reduzierung des Pestizideinsatzes in der Landwirtschaft. Dazu gab es fünf Projekte – etwa wie man die digitale Technik einsetzt, um sparsamer mit Pflanzenschutzmitteln umzugehen. Jürgen Wippel ist überzeugt, dass diese Projekte trotz ihres derzeitigen Forschungscharakters bald auch in die Breite wirken: Man suche im Moment 35 Ackerbau-, Weinbau- und Gartenbetriebe, die als „Muster- und Demobilanzen“ ihr Wissen weiterverbreiten.

Jochen Goedecke, Agrarexperte des Naturschutzbunds (Nabu) in Baden-Württemberg, bleibt skeptisch. Das Artenschutzgesetz, das auf dem Sonderprogramm aufbaut, sieht mittlerweile sogar vor, die Pestizide bis 2030 um 40 bis 50 Prozent zu reduzieren: „Aber ich sehe keinen Plan, wie dieses Ziel erreicht werden soll.“ Auch im Bereich der Kantinen könnte man deutlich mehr machen.

Doch Jochen Goedecke findet durchaus lobende Worte, was zuletzt nicht selbstverständlich war. So achtet das Land darauf, dass Äcker oder Weinberge in Staatsgütern bei einem Pächterwechsel ökologisch betrieben würden. Bei den Blühflächen setze sich die Einsicht durch, dass man Pflanzen nehmen sollte, die zwei Jahre hintereinander blühen, da bei einjährigen Saatmischungen die überwinternden Insek-

ten beim Abmähen im Herbst erst recht getötet würden. Rund 16 500 Hektar im Land wurden 2019 als Blühflächen gefördert. Und auch die Beratung der Landwirte, wie man zum Beispiel ohne Glyphosat auskommen könnte, habe erheblich zugenommen.

Der CDU-Landtagsabgeordnete Patrick Rapp ist mit dem Sonderprogramm zufrieden, findet aber Kritikpunkte. So müsse man genauer hinschauen, was wissenschaftlich sinnvoll und nicht nur Symbolpolitik sei, wie es etwa die einjährigen Brachflächen seien. Das Ziel der massiven Reduzierung der Pestizide findet er richtig, auch wenn man die Regionen im Südwesten nicht über einen Kamm scheren dürfe; das Klima und die Böden seien regional unterschiedlich. Dennoch sagt er in Bezug auf das Ziel von bis zu 50 Prozent weniger Pestizide: „Von mir aus dürfte es gerne noch ein bisschen mehr sein.“

Das Umweltministerium ging einen etwas anderen Weg beim Einsatz seiner Mittel und hat etwa die finanzielle Förderung von Schäfern und Bauern für die Pflege der Landschaft erhöht. Ein weiteres Anliegen war das Verbinden von Biotopen – dazu gab es Projekte in vier Modell-Landkreisen. Als neue Maßnahme will das Ministerium jetzt die besonders artenreichen Waldränder schützen. Der Schutz von Mooren wird ebenfalls gefördert. „Das Programm ist nach wie vor und mehr denn je ein wichtiger Pfeiler unserer Umwelt- und Naturschutzpolitik“, betont Ralf Heineken, der Sprecher des Umweltministeriums. Auch das Verkehrsministerium ist mit im Boot, aber nur mit 7,5 Prozent des Etats.

## Was hat das Sonderprogramm wirklich gebracht?

▪ **Studie 1** Zu dem Sonderprogramm gehört auch ein 2018 begonnenes Monitoring der Insektenarten auf knapp 200 Flächen im Land. Es wird von Experten im Auftrag der Landesanstalt für Umwelt (LUBW) durchgeführt. Am Freitag sind erste Ergebnisse veröffentlicht worden. Danach kommen auf Wiesen und Äckern im Offenland im Schnitt 20 beziehungsweise 17,5 Arten vor. In Naturschutzgebieten sind es 30, also ein Drittel mehr. Bedenklich sei, so LUBW-Chefin Eva Bell, dass die normalerweise deutlich artenreicher Wiesen kaum besser liegen als

Äcker. Die Biomasse flugaktiver Insekten betrug vier Gramm täglich. Einen älteren Vergleichswert gibt es für den Südwesten nicht, aber etwa in der Krefelder Studie habe der Wert deutlich höher gelegen, betonen die Fachleute.

▪ **Studie 2** Erst vor wenigen Tagen stellten die Insektenforscher Wulf Gatter und Lars Krogmann neue Erkenntnisse vom Randecker Maar im Landkreis Esslingen vor – teils gab es dort in 50 Jahren einen Rückgang an Insekten von 95 Prozent. (fal)

# Aufgehender Stern aus dem Südwesten

Der Social-Media-Star Mike Singer veröffentlicht mit 20 Jahren bereits sein viertes Album.

**OFFENBURG.** Er stand mit all seinen drei Alben auf Platz eins der deutschen Charts, er war Kandidat in den TV-Shows „The Voice Kids“ und „The Masked Singer“, er sitzt bald als Juror von „Deutschland sucht den Superstar“ neben Dieter Bohlen. Das Leben von Mike Singer muss ein einziger Rausch sein – dabei ist er gerade mal 20 Jahre jung.

Am Freitag ist Album Nummer vier auf den Markt gekommen, mit dem Titel „Paranoide!“: „Kann nicht stillstehen, denn das treibt mich in den Wahnsinn. Und wohin ich will, dass weiß ich erst, wenn ich dann da bin“, singt der Musiker in „Hau Ab“ – und beschreibt so das ständige Gefühl, sich weiterentwickeln, für seine Fans da sein zu müssen.

Singer hat auf Instagram rund 1,4 Millionen Follower, auf YouTube sind es 750 000.

Auf der Videoplattform begann seine Karriere, als er im Alter von zwölf Jahren Coversongs hochlud. Ein Jahr später nahm er an der Kinder-Castingshow „The Voice Kids“ teil, die ihm noch mehr Anhänger bescherte. Diese lässt er über soziale Medien mit zahlreichen Fotos und Videos an seinem Leben teilhaben. Zum ersten Mal in diesem Bereich tritt Singer, der ab Januar erstmals in der „DSDS“-Jury sitzt, mittlerweile ziemlich auf die Bremse.

„Ich habe mich davon abhängig gemacht, immer für meine Fans da zu sein und am Start zu bleiben. Irgendwann habe ich gemerkt, dass ich auch mal Zeit für mich privat haben muss“, sagt der 20-Jährige. Er wolle seine Anhänger mit der Musik erreichen und nicht mit gestellten Fotos.

Der Sohn russlanddeutscher Eltern, der in Offenburg aufgewachsen ist und am Rande des Schwarzwalds lebt, reflektiert auf seiner neuen Platte auch die Schattenseiten des frühen Social-Media-Ruhms. In „Nie mehr“ wendet er sich an Hater und ihre Hassbotschaften. Mit Beleidigungen im Netz geht der junge Sänger, der wegen des ähnlichen Karrierestarts und der zahlreichen Tattoos gern mit Justin Bieber verglichen wird, mittlerweile souverän um. „Sobald du Erfolg hast, kommen automatisch die Neider und Hater. Das ist ganz normal.“ Die zwölf Pop-Songs sind vor allem auf ein junges Publikum zugeschnitten. Und das wird ihm wohl auch bei dosierter Social-Media-Präsenz die Treue halten – und vermutlich Album Nummer vier an die Charts-Spitze bringen. (lsw)

# Wirtschaftsministerin räumt Fehler ein

Vor dem Untersuchungsausschuss wird noch einmal deutlich, wie wenig die Ministerin in Vorgänge in ihrem Haus eingebunden war.

**STUTTGART.** Wirtschaftsministerin Nicole Hoffmeister-Kraut (CDU) hat im Untersuchungsausschuss über den eigenen Pavillon des Landes bei der geplanten Weltausstellung in Dubai erneut Fehler ihres Hauses eingestanden. „Ich habe ja schon eingeraumt, dass es offenbar zu Fehleinschätzungen gekommen ist“, sagte die CDU-Politikerin am Freitag in der mehrstündigen Befragung vor dem Untersuchungsausschuss des Landtags. Ähnlich hatte sie sich schon vor dem Wirtschaftsausschuss geäußert.

In dem Kontrollgremium geht es um die Frage, warum das Land mehr oder weniger unfreiwillig Vertragspartner bei der Expo Dubai geworden ist. Ursprünglich hatte die Projektgesellschaft – bestehend aus Ingenieurkammer, Fraunhofer IAO und Messe Freiburg – den Pavillon komplett mit der Hilfe von Firmen finanziert wollen. Doch dann kam es anders. Sponsoren zogen zu-

rück und das Land half mit einem Baukostenzuschuss. Doch dann reichte auch das nicht. Aktuell liegen die geschätzten Kosten für Bau und Betrieb des Pavillons sowie für die Expo-Teilnahme für das Land bei 15 Millionen Euro – auch weil die Expo auf 2021 verschoben wurde.

## Die Ministerin wurde in wichtige Vorgänge erst nach Vertragsschluss eingeweiht.

Ursprünglich war das Land von einer Kostenbeteiligung von 2,8 Millionen Euro ausgegangen. Die Landesregierung hatte im Herbst entschieden, dennoch an der Expo teilzunehmen. Denn mittlerweile zeichnet sich auch ab, dass das Land rechtlich in der Verantwortung ist. Die Expo Dubai ging

sich länger davon aus, dass das Land Vertragspartner sei, obwohl sich die Landesregierung auf die Rolle der protokollarischen Begleitung zurückgezogen hatte.

Ein Grund für das Missverständnis könnte sein, dass der Ex-Chef der Ingenieurkammer, Daniel Sander, sich 2018 vom Wirtschaftsministerium für die Bewerbung den Titel Generalbevollmächtigter erben hatte. Die Ingenieurkammer bekam den Titel „responsible national authority“, was man auch mit verantwortliche nationale Behörde übersetzen könnte. In den Augen der Expo-Organisatoren war damit stets das Land in der Pflicht. Ein Rechtsgutachten im Auftrag des Wirtschaftsministeriums kam zum gleichen Schluss. Hoffmeister-Kraut warb erneut eindringlich für das Vorhaben. Ein Scheiter hätte zu einem „enormen Reputationsschaden für das Land“ geführt. Gabriele Reich-Gutjahr (FDP) sagte, sie

sei sehr überrascht gewesen, wie lange die Ministerin von ihrem Haus nicht einbezogen worden war. „Die Frage ist, war sie blauäugig oder hat sie bewusst wegesehen?“ Hoffmeister-Kraut wurde in Fragen wie der Ernennung des Generalbevollmächtigten erst nach Vertragsunterzeichnung eingebunden.

Daniel Born (SPD) sprach am Rande des Ausschusses von einem „gespenstischen Gesamteinindruck“. Die Ministerin habe viele Fragen zu Abläufen nicht beantworten können. Etwa, was die „protokollarische Begleitung“ zu bedeuten habe, zu der sich das Ministerium bereit erklärt hatte. Der Untersuchungsausschuss hat einen straffen Zeitplan. Bis Weihnachten werden noch weitere Zeugen gehört. Interessant dürfte vor allem die Vernehmung einer verantwortlichen früheren Abteilungsleiterin werden: der heutigen Landespolizeipräsidientin Stefanie Hinz. (ang/dpa)

# BLACK FRIDAY WEEKS

AUTOHAUS  
von der WEPPEN



RENAULT  
Passion for life



**ZE**

**4A**



## Echt Weppig!

### Mega Deals und mega Auswahl

Black Friday Weeks bei von der Weppen  
vom 7.11. bis 30.11.2020

Profitieren Sie von unserer Markenvielfalt und überzeugen Sie sich von unserer XXL-Auswahl mit tollen Aktionsangeboten. Große Auswahl zu attraktiven Preisen, zum Beispiel:

#### Über 15 Renault Clio

z. B. Clio Experience TCE 100, EZ 12.2019, 4.990 km, Farbe Aquamarin-Blau Metallic, LED Klima, Soundsystem mit Bluetooth, Sitzheizung · Unser Preis: 12.490,-€

#### oder über 10 Renault ZOE

z.B. ZOE INTENS, 22 kW/h, EZ 08.2016, 36900 Km, Farbe Schwarz, Navi, Sitzheizung, Leichtmetallfelgen, Winterkompletträder. · Unser Preis: 7.990,-€

Wählen Sie Ihr neues Auto aus über 1.500 sofort verfügbaren Fahrzeugen! Kommen Sie bei uns vorbei und lassen Sie sich von unseren erfahrenen Verkäufern beraten.

Wir freuen uns auf Sie!



Jetzt noch schnell sichern:

### Renault CAPTUR Plug-in Hybrid mit 8.000 € Elektrobonus\*

Renault Captur INTENS E-TECH Plug-in 160 ab mtl.

**249,25 €**



Fahrzeugpreis: 29.182,87€ (inkl. 3.500 € Renault Anteil im Rahmen des Elektrobonus) Einmalige Leasingsonderzahlung von 4.500,-€ (entspricht 4.500 € Bundeszuschuss im Rahmen des Elektrobonus)\*, 48 Monate Laufzeit (48 Raten à 249,25€ und eine Gesamtaufleistung 40.000 km), eff. Jahreszins 1,49 %, Sollzinssatz (gebunden) 1,48 %, Gesamtbetrag der Raten 11.964,-€ (abzgl. 4.500 € Bundeszuschuss). Ein Leasingangebot für Privatkunden der Renault Bank, Geschäftsbereich der RCI Banque S.A. Niederlassung Deutschland, Jägerbergstraße 1, 41468 Neuss. Angebot gültig bei Fahrzeugübergabe bis 31.12.2020.

Renault Captur E-TECH Plug-in 160, Plug-in Hybrid, 117 kW: Gesamtverbrauch (l/100 km): kombiniert: 1,5; Stromverbrauch kombiniert (kWh/100 km): 17,3 kWh; CO2-Emissionen kombiniert: 34 g/km; Energieeffizienzklasse: A+. Renault Captur: Gesamtverbrauch kombiniert (l/100 km): 6,6–1,5; Stromverbrauch kombiniert (kWh/100 km): 17,3–0,0 kWh; CO2-Emissionen kombiniert: 125–34 g/km. Energieeffizienzklasse: B–A+ (Werte nach Messverfahren VO [EG] 715/2007).

Abb. zeigt Captur Plug-in Hybrid EDITION ONE E-TECH mit Sonderausstattung.

#### AUTOHAUS VON DER WEPPEN GMBH & CO. KG

Renault Vertragspartner

**Stammhaus:** Heilbronner Str. 305, 70469 Stuttgart, Tel: 0711 26868-0

**S-Vaihingen:** Ruppmannstr. 1-3, 70565 Stuttgart, Tel: 0711 78489-0

**S-Wangen:** Ulmer Str. 79, 70188 Stuttgart, Tel: 0711 273602-0

**Heilbronn:** Neckarsulmer Str. 87, 74076 Heilbronn, Tel: 07131 1583-0

\*Der Elektrobonus i.H.v. insgesamt 8.000 € umfasst 4.500 € Bundeszuschuss sowie 3.500 € Renault-Anteil gemäß den Förderrichtlinien des Bundesministeriums für Wirtschaft und Energie zum Absatz von elektrisch betriebenen Fahrzeugen. Die Auszahlung des Bundeszuschusses erfolgt erst nach positivem Bescheid des von Ihnen gestellten Antrags. Ein Rechtsanspruch besteht nicht. Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar.

**Kona Advantage**

1.0 T-GDI Sonderedition Advantage Frontantrieb Benzin, 6-Gang, 88 kW (120 PS), Farbe Grey Galaxy Metallic, Navigationssystem mit Rückfahrkamera, Sitzheizung vorn, Einparkhilfe hinten, Lederlenkrad beheizbar, 17-Zoll-LM-Felgen, KRELL Premium Soundsystem

Kraftstoffverbrauch innerorts: 6,7 l/100km; außerorts: 5,0 l/100km; kombiniert: 5,7 l/100km; CO2-Emission kombiniert: 129 g/km; Effizienzklasse C. Die angegebenen Verbrauchs- und CO2 Emissionswerte wurden nach dem vorgeschriebenen WLTP-Messverfahren ermittelt und in NEFZ-Werte umgerechnet.

Bisheriger Preis<sup>1)</sup>

**22.450EUR**

abzgl. Aktionsprämie<sup>2)</sup>

**3.500 EUR**

Aktionspreis

**18.950 EUR**



**BLACK  
FRIDAY  
WEEKS**

AUTOHAUS  
von der WEPPEN

Autohaus von der Weppen GmbH & Co. KG

Stammhaus Stuttgart  
Heilbronner Straße 305  
70469 Stuttgart,  
Tel: 0711 26868-0

Filiale Waiblingen  
Eisentalstraße 9  
71332 Waiblingen  
Tel.: 07151 975048-0



Ohne Aufpreis und ohne Kilometerlimit: die Hyundai Herstellergarantie mit 5 Jahren Fahrzeuggarantie (3 Jahre für Car Audio inkl. Navigation bzw. Multimedia), 5 Jahren Lackgarantie sowie 5 Jahren Mobilitätsgarantie mit kostenlosem Pannen- und Abschleppdienst (gemäß den jeweiligen Bedingungen im Garantie- und Serviceheft), 5 kostenloser Sicherheits-Checks in den ersten 5 Jahren gemäß Hyundai Sicherheits-Check-Heft. Für Taxis und Mietwagen gelten generell abweichende Regelungen. Diese Hyundai Herstellergarantie für das Fahrzeug gilt nur, wenn dieses ursprünglich von einem autorisierten Hyundai Vertragshändler im Europäischen Wirtschaftsraum oder der Schweiz an einen Endkunden verkauft wurde. Fahrzeugabbildungen enthalten z. T. aufpreispflichtige Sonderausstattungen. 1) UVP der Hyundai Motor Deutschland GmbH. Angebot gültig bei Fahrzeugübergabe bis 31.12.2020 und solange der Vorrat reicht.

**JAHRE GARANTIE**

**Der Kia Stonic.  
Zum Aktionspreis.**

Kia Stonic 1.2 EDITION 7 für 13.990,-“ Jetzt Preisvorteil sichern 3.960,-“

Abbildung zeigt kostenpflichtige Sonderausstattungen

**KIA**  
The Power to Surprise

Freuen Sie sich auf viele Highlights des Stonic:  
Leichtmetallfelgen · Außenspiegel elektrisch einstellbar und beheizbar · Klimaanlage · Dämmerungssensor · Multifunktionslenkrad · u.v.a.

Kraftstoffverbrauch Kia Stonic 1.2 EDITION 7 (Super, Manuell (5-Gang)), 62 kW (84 PS), in l/100 km: innerorts 6,9; außerorts 5,4; kombiniert 5,9. CO2-Emission: kombiniert 136 g/km. Effizienzklasse: D.<sup>1)</sup>

Autohaus von der Weppen GmbH & Co. KG

Stammhaus Stuttgart  
Heilbronner Str. 305  
70469 Stuttgart  
[www.kia-von-der-weppen-stuttgart.de](http://www.kia-von-der-weppen-stuttgart.de)

\* Max. 150.000 km Fahrzeug-Garantie. Abweichungen gemäß den gültigen Garantiebedingungen, u. a. bei Lack und Ausstattung. Einzelheiten unter [www.kia.com/de/garantie](http://www.kia.com/de/garantie)

<sup>1)</sup> Preisvorteil gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung der Kia Motors Deutschland GmbH. Angebot gültig bei Fahrzeugübergabe bis 31.12.2020 und solange der Vorrat reicht.

<sup>2)</sup> Die Angaben beziehen sich nicht auf ein einzelnes Fahrzeug und sind nicht Bestandteil des Angebots, sondern dienen allein Vergleichszwecken zwischen den verschiedenen Fahrzeugtypen.

Deutschlands  
günstigster  
**Neuwagen**

Jetzt bei uns.  
Sofort verfügbar  
- ohne Anzahlung!



Deutschlands  
günstigster  
**Neuwagen**



Dacia Sandero Essential  
SCe 75  
schon ab

**99,96 €** mtl.

**3 Jahre**  
Garantie  
oder 100 000 km  
je nachdem, welcher Fall zuerst eintritt

Dacia Sandero Essential SCe 75: Fahrzeugpreis\*: 9.348,23 €. Bei Finanzierung: Nach Anzahlung von 0,- €, Nettodarlehensbetrag 9.348,23 €, 60 Monate Laufzeit (60 Raten à 99,96 € und eine Schlussrate: 4.477,80 €), Gesamtaufleistung 50000 km, eff. Jahreszins 2,99 %, Sollzinssatz (gebunden) 2,99 %, Gesamtbetrag inkl. Anzahlung 10.375,44 €. Ein Finanzierungsangebot für Privatkunden der Renault Bank, Geschäftsbereich der RCI Banque S.A. Niederlassung Deutschland, Jägerbergstraße 1, 41468 Neuss. Angebot gültig bei Fahrzeugübergabe bis 31.12.2020.

Dacia Sandero SCe 75, Benzin, 54 kW: Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts: 6,0; außerorts: 4,3; kombiniert: 4,9; CO2-Emissionen kombiniert: 112 g/km; Energieeffizienzklasse: C. Dacia Sandero: Gesamtverbrauch kombiniert (l/100 km): 6,0 – 3,6; CO2-Emissionen kombiniert: 120 – 94 g/km, Energieeffizienzklasse: C – A (Werte nach Messverfahren VO [EG] 715/2007)

AUTOHAUS VON DER WEPPEN GMBH & CO. KG

Dacia Vertragspartner

Stammhaus: Heilbronner Str. 305, 70469 Stuttgart, Tel: 0711 26868-0  
S-Vaihingen: Ruppmannstr. 1-3, 70565 Stuttgart, Tel: 0711 78489-0

S-Wangen: Ulmer Str. 79, 70188 Stuttgart, Tel: 0711 273602-0

Heilbronn: Neckarsulmer Str. 87, 74076 Heilbronn, Tel: 07131 1583-0

\*Abb. zeigt Dacia Sandero Comfort mit Sonderausstattung. Der günstigste Dacia Sandero gemäß Hersteller schon ab 7.593,62 € UPE zzgl. Überführung.

Autohaus von der Weppen GmbH & Co. KG  
Heilbronner Straße 305, 70469 Stuttgart,  
Zufahrt auch über Leitzstr. 41-43  
Tel: 0711 26868-0

Filiale S-Vaihingen  
Ruppmannstraße 1-3, 70565 Stuttgart  
Tel: 0711 78489-0

Filiale S-Wangen  
Ulmerstraße 79, 70188 Stuttgart  
Tel: 0711 273602-0

Heilbronn  
Neckarsulmer Str. 87, 74076 Heilbronn  
Tel: 07131 1583-0

Filiale Waiblingen (Hyundai)  
Eisentalstraße 9, 71332 Waiblingen  
Tel: 07151 975048-0

[www.von-der-weppen.de](http://www.von-der-weppen.de)





Arbeiten und gleichzeitig die Kinder betreuen? Durch die Corona-Pandemie gehört dies für viele Familien längst zum Alltag.

Foto: imago/Josep Rovirosa

## Wo Eltern an ihre Grenzen kommen

Zwischen Zoom-Meeting und Kinderchaos: Studien zeigen, dass Eltern während der Corona-Krise im Homeoffice durchaus produktiv sind – allerdings zu einem hohen Preis. Eine „Retraditionalisierung“ zum Nachteil von Müttern lässt sich bisher nicht belegen.

VON LEONIE ROTHACKER

**STUTTGART/MANNHEIM.** Zu Hause arbeiten und nebenher Kinder betreuen – das war und ist für viele Eltern seit Ausbruch der Corona-Pandemie alltägliche Realität. Das Stuttgarter Fraunhofer-Institut für Arbeitswirtschaft und Organisation (IAO) hat in einer Studie untersucht, wie sich diese Doppelbelastung auf die Produktivität auswirkt. Mit überraschendem Ergebnis: Fast drei Viertel aller Befragten mit Betreuungsaufgabe geben an, sie seien im Homeoffice gleich produktiv oder sogar produktiver, als wenn sie im Büro arbeiten.

Es handelt sich jedoch bei der Studie um eine nicht repräsentative Online-Umfrage. Einem Vergleich mit den belastbareren Daten des Sozioökonomischen Panels (SOEP) vom April hält sie allerdings stand: Hier wurden zwar nicht nur Eltern befragt, aber unter allen befragten Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmern finden 58 Prozent, sie seien im Homeoffice produktiver oder gleich produktiv wie im Büro.

### Eltern im Homeoffice arbeiten häufig bis spät in die Nacht oder am Wochenende.

Die Autoren der Fraunhofer-Studie, Milena Bockstahler, Mitja Jurecic und Stefan Rief, liefern in ihren Daten eine plausible Erklärung dafür, wie das sein kann: Betreuende und arbeitende Eltern machen weniger Pausen, überschreiten ihre übliche Arbeitszeit und arbeiten häufig bis spät in die Nacht oder am Wochenende. Da verwundert es nicht, dass das Wohlbefinden und die Zufriedenheit mit der Arbeit und dem Familienleben stark gesunken sind.

Das gilt nicht nur für Eltern: Forscher der Mannheimer Corona-Studie haben die Werte für subjektives Wohlbefinden vom September 2019 mit denen vom April 2020 verglichen und festgestellt, dass der Lockdown darauf generell negative Auswirkungen hatte. Am stärksten zeigt sich dieser Effekt jedoch bei Müttern, deren Zufriedenheit mit

der Arbeit am deutlichsten gesunken ist. Das könnte mit der Ungleichheit zwischen Müttern und Vätern zusammenhängen, was die Kinderbetreuung betrifft.

Laut Daten des SOEP verbrachten Mütter vor der Pandemie damals im Schnitt 6,7 Stunden an einem Werktag, Väter nur 2,8. Schon früh gab es die Befürchtung, die Corona-Krise könnte diese Ungleichheit verstärken. Von einer „patriarchalen Pandemie“ oder einer „Retraditionalisierung“ zum Zustand der 50er Jahre zu sprechen ist allerdings weit gefehlt: Mehrere Studien finden keine Belege für eine solche Entwicklung. Die Forscherinnen Lena Hipp und Mareike Büning vom Wissenschaftszentrum Berlin und der Universität Potsdam schreiben in einem Fachartikel sogar, zu Beginn des Lockdowns hätten Eltern die Sorgearbeit kurzzeitig gleichberechtigter aufgeteilt. Mit der Zeit ging dieser Trend allerdings wieder zurück zur vormaligen ungleicheren Aufteilung.

Karsten Hank und Anja Steinbach von den Universitäten Köln und Duisburg-Essen kommen anhand der Daten des Familienpanels Pairfam zu dem Schluss: „Wir beobachten keine grundlegenden Veränderungen in den etablierten Mustern der Arbeitsverteilung von Paaren, aber eine gewisse Verschiebung hin zu Extremen (traditionell und „Rollentausch“).“ Es sei nämlich nicht nur der Anteil alleiniger Betreuung durch Frauen gewachsen, sondern auch der durch Männer. In absoluten Zahlen ist der Aufwand bei beiden gestiegen: bei Müttern auf 9,6 Stunden, bei Vätern auf 5,3.

Geschlechterunabhängig zeigte sich in der Studie des Familienpanels, dass meistens der Elternteil mehr Betreuungszeit übernimmt, der von zu Hause aus arbeiten kann. Auch das Leibniz-Institut für Bildungsverläufe schreibt: „Von allen beruflichen Merkmalen beeinflusst die Möglichkeit zum Homeoffice die gewählte Betreuungsform am stärksten.“

Bei einer Studie des Instituts für Demoskopie Allensbach gaben 24 Prozent aller Befragten an, es würde ihnen bei der Kinderbetreuung helfen, wenn ein Elternteil zu Hause arbeiten könnte. Der Wunsch dürfte erhöht werden: Die Befragten der Fraunho-

fer-Studie erwarten mehrheitlich, dass die Zahl der Homeoffice-Tage sich auch nach Corona im Vergleich zu vorher mehr als verdoppeln wird. Das könnte bedeuten, dass es bei den entgrenzten Arbeitszeiten und der Doppelbelastung für arbeitende Eltern bleibt. Allerdings könnte sich die Vereinbarkeit von Beruf und Familie durch das Mehr an Flexibilität auch langfristig verbessern.

Homeoffice ist in erster Linie eine Lösung für überwiegend hochgebildete Gutverdiener. Ein Beispiel aus der Mannheimer Corona-Studie: Ende März waren 44 Prozent der Befragten mit hoher Schulbildung im Homeoffice, aber nur 10 Prozent derer mit niedriger Schulbildung. Insofern ist Heimarbeit ein Privileg – und Fluch und Segen zugleich.

### Zu Hause gut arbeiten

■ **Leistung** Ob Arbeitnehmer im Homeoffice Kinder betreuen, ist nicht der einzige Faktor, der Einfluss auf die Leistung hat. Diese ist bei denen am besten, die in einem separaten Arbeitszimmer arbeiten. Das Arbeiten im Wohn- oder Schlafzimmer oder unterschiedlichen Orten wirkt sich schlechter aus. Wer hin und wieder den Arbeitsplatz wechselt, ist aber genauso kreativ wie die, die ein eigenes Arbeitszimmer haben. Wichtig ist außerdem die Technik, die der Arbeitgeber zur Verfügung stellt, die Ergonomie des Arbeitsplatzes und die Häufigkeit von Störungen. (Iro)

### Leute

#### 73. Hochzeitstag in Windsor

Königin Elizabeth II. (94) und ihr Mann Prinz Philip (99) haben zu ihrem 73. Hochzeitstag ein Foto veröffentlicht, das sie als stolze Urgroßeltern zeigt. Auf dem Bild sitzen die beiden auf einem Sofa im Schloss Windsor und betrachten lächelnd eine farbenfrohe Karte. Sie ist von ihren Urenkeln George (7), Charlotte (5) und Louis (2) gestaltet worden, den Kindern von Prinz William (38) und Herzogin Kate (38). Tausende Briten gratulierten der Monarchin und ihrem Gatten auf Instagram zum Hochzeitstag. (dpa)

#### Funke liebt Online-Schalten

Die in den USA lebende deutsche Schriftstellerin Cornelia Funke (61, „Tintenherz“) spricht gerne in Videoschaltungen mit Menschen in aller Welt. „Da fühlt man sich auf seltsame Weise sehr mit der Welt verbunden“, sagte sie der „Augsburger Allgemeinen“. Seit der Corona-Pandemie habe sie so viele Veranstaltungen und Gespräche mit Universitäten, Schulen oder Festivals gehabt wie noch nie. Die Autorin wohnt auf einer Avocado-farm in Kalifornien. (dpa)

#### Preis für Amal Clooney

Die Juristin Amal Clooney (42) ist für ihren Einsatz für die Pressefreiheit ausgezeichnet worden. Das Komitee zum Schutz von Journalisten verlieh Clooney bei einer Online-Gala in der Nacht zum Freitag den Gwen-ifill-Press-Freedom-Award. Laudatorin war die Schauspielerin Meryl Streep (71). Sie fühlt sich sehr geehrt, sagte Clooney. Der Journalismus sei Teil ihrer Familie: Sowohl ihre Mutter als auch der Vater ihres Ehemannes, des Schauspielers George Clooney (59), seien Journalisten. (dpa)



Foto: dpa/Dominic Lipinski

## Verdacht: Sexualmord mit Kannibalismus

Zwei Männer verabredeten sich – von einem tauchen Knochen auf.

**BERLIN.** Es klingt wie in einem Gruselkrimi: Zwei Männer um die 40 verabredeten sich über eine Dating-Plattform in Berlin zum Rendezvous. Später finden Spaziergänger beim Gassigehen mit dem Hund im Wald menschliche Knochen. Den Rest hat einer der Männer aufgegessen – nach einem Sexualmord. Berliner Ermittler gehen davon aus, dass dieses Szenario so oder so ähnlich Wirklichkeit geworden sein könnte und ein 44-jähriger Monteur auf diese Weise Opfer eines Verbrechens wurde. Seit Anfang September wurde der Mann vermisst, seit Donnerstag sprechen die Ermittler von Mord. Es gebe Hinweise auf Kannibalismus. Ein Verdächtiger aus Berlin-Pankow ist in Untersuchungshaft gekommen.

„Einschlägige Werkzeuge“ wie Messer und Sägen sowie Blutspuren seien in der Wohnung des 41-jährigen Verdächtigen gefunden worden, berichtet die Staatsanwaltschaft am Freitag. Der Tatverdächtige, ein Deutscher, der Lehrer sein soll, habe zu Kannibalismus im Internet recherchiert und sei auf einer Dating-Plattform mit dem Opfer in Kontakt gewesen.

Ihm wird Sexualmord aus niederen Beweggründen vorgeworfen. Es gebe bislang keine Hinweise, dass die Tat im Einverneh-

men mit dem Opfer begangen wurde. Sexueller Kannibalismus sei extrem selten, sagt Kriminalpsychologe Rudolf Egg. Aber es gebe ihn als besondere Form der Sexualität. „Der körperliche Akt lässt sich als Vereinigung zweier Körper beschreiben. Sie werden eins.“ Das sei natürlich nur eine geringe und kurze Vereinigung. „Aber zu Ende gedacht wäre es, wenn man einen Menschen vollständig in sich aufnehmen könnte.“ Daneben gebe es sexuellen Sadismus, also die Freude daran, jemanden zu quälen. „Das sind beides sexuelle Abweichungen, die weit von der Norm entfernt sind.“

Auf die Spur des mutmaßlichen Täters kommen die Ermittler in Berlin mit der Hilfe eines Taxifahrers: Er habe sagen können, wohin die letzte Fahrt des Vermissten führte. Mantrailer-Hunde hätten die Beamten zur Wohnung des Verdächtigen geführt. Von dort bis zum Fundort der Knochen in Berlin-Buch brauche man eine gute Viertelstunde mit dem Auto. Als Spaziergänger diese Knochen entdeckten, denken viele Beobachter noch nicht an einen Zusammenhang mit dem Vermisstenfall. Dann finden Leichenhunde weitere kleinere Knochenfragmente. Sie hätten eindeutig dem Vermissten zugeordnet werden können. (dpa)

Ich will wieder im Stadion jubeln. Dafür lüfte ich jetzt auf Arbeit ständig.



#FürMichFürUns.



Bundesministerium  
für Gesundheit

Bitte dranbleiben, auch wenn's schwer ist:  
Kontakte einschränken, AHA, lüften, Warn-App nutzen.  
[ZusammenGegenCorona.de](http://ZusammenGegenCorona.de)



Ein erfülltes Leben voller Fürsorge und unermüdlichem Einsatz ist zu Ende gegangen.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

### Dr. jur. Günter Richard Bensinger

\* 27. August 1938 † 6. November 2020

Wir werden seine Warmherzigkeit und menschliche Größe sehr vermissen.

**Dr. Gabriella Gasztónyi mit Dr. Marcell Baumann, Prisca Baumann, Dr. Dagmar Reindl, Judit Anna Gyurko, Dr. David Gyurko**

**Britta Bensinger mit Toni Cosima Bünte und Gunter Dybowski**

**Wolf und Sabine Bensinger mit Jeannette Oster und Thomas Bensinger**

im Namen aller Angehörigen

Für die liebevolle Betreuung durch den Hausarzt Dr. Joachim Nopper und das Pflegeheim Haus St. Monika bedanken wir uns ganz herzlich.

Die Beerdigung fand im engsten Familien- und Freundeskreis statt.

*Im Meer des Lebens,  
Meer des Sterbens,  
in beiden müde geworden,  
sucht meine Seele den Berg,  
an dem alle Flut verebbt.*

Statt Karten  
L.-Echterdingen  
Leinfelder Str. 36/2

### Rainer Jürgen Bender

Dipl.-Ing.

\* 18. November 1944 † 14. November 2020

In tiefer Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied  
Sibylle Bender mit Tobias, Sophie und Patrick  
Dr. Helmar und Dr. Simona Bender mit Fabian

Auf Wunsch unseres Vaters wird es keine Trauerfeier geben.  
Wir werden ihn im engsten Familienkreis im Friedwald Schönbuch bestatten.

Nach einem langen Leben, aber auch Jahren voller Verlust und Trauer,  
durfte unsere Schwester und Schwägerin

**Rosemarie Kuntze  
geb. Hagmann**

im 92. Lebensjahr einschlafen.  
Wir wollen der schönen Augenblicke, die wir mit ihr hatten, gedenken.

Dr. Dieter und Angelika Hagmann  
Sonnenhalde 4, 72218 Wildberg  
Die Verwandten und Freunde

Schwäbisch Gmünd  
Früher Stuttgart-Heumaden  
Im November 2020

Traueradresse:  
Brigitte Steffen  
Hornbergstr. 20  
70794 Filderstadt

*Alles hat seine Zeit: Es gibt eine Zeit der Freude,  
eine Zeit der Stille, eine Zeit des Schmerzes, der Trauer  
und eine Zeit der dankbaren Erinnerung.*

Wir haben in aller Stille Abschied genommen von unserer lieben Mutter,  
Schwiegermutter, Oma und Uroma

### Ilse Riedel

geb. Mundt  
\* 21. 1. 1926 † 2. 11. 2020

In Liebe und Dankbarkeit

**Brigitte und Lutz Steffen**  
mit Katharina, Christiane und Familie, Christoph  
Jürgen Riedel mit Felix und Luisa  
Dorothee und Wolfgang Stahl mit Stefanie

Du bist nicht mehr da, wo du warst -  
aber du bist überall dort, wo wir sind. 70563 Stuttgart-Vaihingen  
Katzenbachstraße 42 B

### Roland Grün

\* 30.7.1961 † 11.11.2020

Nicht der Mensch hat am meisten gelebt,  
welcher die höchsten Jahre zählt, sondern der,  
der sein Leben am meisten empfunden hat.

In Liebe  
Antonia und Carolin Hacker  
Hilde und Heidi Grün  
Renate Rosentrader

Aufgrund der aktuellen Situation haben wir uns im  
engsten Kreis von ihm verabschiedet.

Zum Abschied Stuttgart

### Roland Grün

\* 30.7.1961 † 11.11.2020

Anarchist, Gärtner, Herzensmensch  
Wir werden dich sehr vermissen.

Deine Freunde

Wir nehmen Abschied von  
**Hartmut Dietze**

25. Mai 1942 - 3. November 2020

Ilse Dietze  
Oliver und Tina Dietze mit Ben und Anna

Die Beisetzung fand im engsten Familienkreis statt.

Wir vermissen dich

*Am Grunde des Herzens eines jeden Winters liegt ein Frühlingsabend,  
und hinter dem Schleier jeder Nacht verbirgt sich ein lächelnder Morgen.*

### Helga Leiss

geb. Müller  
\* 26.7.1938 † 16.11.2020

In Liebe und Dankbarkeit  
Ivo, Klaudia, David und Jonas

Die Urnenbeisetzung findet Montag, 21.12.2020, um 14 Uhr auf dem  
Möhringer Friedhof statt.

In

Trauer und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

### Dr. Günter Bensinger

der am 6. November 2020 im Alter von 82 Jahren gestorben ist.

Herr Dr. Bensinger gehörte unserem Unternehmen von 1967 bis 1993 an. Der promovierte Jurist, der auch ehrenamtlich als Richter am Bundesarbeitsgericht tätig war, leitete mehr als 15 Jahre lang unsere Zentralabteilung Arbeitsrecht. 1988 wurde er in die Geschäftsführung unseres Unternehmens berufen und war als Arbeitsdirektor für das Personal- und Sozialwesen verantwortlich. Zu seinen Aufgaben gehörte auch die Vertretung unseres Unternehmens in Verhandlungen mit den Arbeitnehmerorganisationen. Dabei war ihm der gerechte Ausgleich zwischen den Ansprüchen des Unternehmens und denen der Mitarbeiter stets ein großes Anliegen.

Wir haben Herrn Dr. Bensingers Fachwissen und Können und seinen Einsatz für das Unternehmen sehr geschätzt. Seine große Leistung wird uns unvergessen bleiben.

Gesellschafter, Aufsichtsrat und Geschäftsführer der  
**Robert Bosch GmbH**

Zum Totensonntag  
gedenken wir  
unseren verstorbenen  
lieben Bundesbrüder

Dr. phil. nat.

**Franz-Wolfgang Hulla (St62)**  
geb. 4.8.1941 - gest. 10.12.2019  
wohnhaft in Mönchengladbach

Dr.-Ing.

**Hans Baur (St50,Mch61)**  
geb. 14.2.1929 - gest. 19.2.2020  
wohnhaft in Starnberg

Ing. (grad)

**Willy Herkelmann (St63)**  
geb. 12.6.1942 - gest. 10.5.2020  
wohnhaft in Renningen

Dipl.-Ing.

**Siegfried Bühner (St50)**  
geb. 5.2.1941 - gest. 22.8.2020  
wohnhaft in Wangen/Allg.

Dipl.-Phys. Dr. rer. nat.

**Siegfried Gerstl (St60, Dp07)**  
geb. 5.8.1939 - gest. 17.10.2020  
wohnhaft in Colorado Springs, USA

**Stuttgarter Wingolf**  
Aktivitas und Philisterschaft

*Menschen, die man Liebt,  
sterben immer zu früh,  
egal wie alt sie werden.*

**Hans - Dieter**  
**Paulowitz**

\* 6.8.1933 † 5.11.2020

  
In Liebe deine **inge** und Angehörige.  
Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Mittwoch, dem 25. November, um 10 Uhr auf dem Prag Friedhof in der oberen Feierhalle statt.

Ein Gewerkschafter durch und durch.  
Die, die mit ihm gearbeitet haben wissen was sie ihm zu verdanken haben.

### Hans Dieter Paulowitz

\* 6.8.1933 † 5.11.2020

**NGG Region Stuttgart**

**Guder Wrobel**  
Regionsvorstand



**Hartmut Zacher**  
Geschäftsführer



  
**EINE GESTE  
AN DAS LEBEN**  
Sie müssen Abschied nehmen von einem Menschen, der die Natur liebt? Bitten Sie in seinem Sinne doch statt Kränzen um Spenden für einen lebendigen Planeten. Wir beraten Sie gerne.  
Telefon: 030 311 777-700  
www.wwf.de/gedenkspende

### Für Traueranzeigen:

Fon 0711 7205-21

Fax 0711 7205-1666

E-Mail trauer@stzw.zgs.de

www.stzw.de

### BESTATTUNGSDIENSTE

|   |   |  |  |   |  |
|---|---|--|--|---|--|
| <b>BESTATTUNGSDIENST RENTSCHLER</b><br>Lammgasse 4, 70372 Stuttgart<br>Tel. 0711 / 55 77 82<br>www.bestattungsdienst-rentschieler.de  | <b>Städtischer Bestattungsdienst</b><br>Landeshauptstadt Stuttgart<br>Marktplatz 4, 4. OG<br>70173 Stuttgart<br>Tel. 0711 / 216 - 9 80 06   | <b>Abendrot Bestattungen G. Schmitt</b><br>Europaplatz 22b, 70565 Stuttgart<br>Tel. 0711 / 71 51 30 - 0<br>Leonberger Str. 1, 71272 Renningen<br>Tel. 0 71 59 / 93 99 - 16<br>www.abendrot-bestattungen.de | <b>BESTATTUNGS HAUS ANITA MÄRTIN</b> GmbH<br>Birkentalstr. 106 - 70191 Stuttgart<br>Tel. 0711 - 838 52 52<br>Human - Bestattungen *<br>Stuttgart - Leonberg - Ditzingen - Umgebung<br>www.anita-martin-bestattungen.de * | <b>BESTATTUNGSHAUS HALLER</b><br>In Stuttgart, Leonberg und auf den Fildern<br>Tel. 0711 / 7 22 09 50<br>www.bestattungshaus-haller.de                      | <b>BESTATTUNGSDIENST FAMILIE KUNZ</b><br>Gablenberger Hauptstr. 18   70186 Stuttgart<br>Tel. 0711 / 24 01 53<br>www.bestattungshaus-kunz.de                |
| <b>Walter Kölle GmbH</b><br>Bestattungsunternehmen<br>Glemsgaustraße 22   70499 Stuttgart<br>Tel. 0711 / 887 52 09<br>www.koelle-bestattungen.de<br>Weilimdorf   Feuerbach   Gerlingen   Münchingen                             | <b>Die Mitglieder des Verbandes kontrollierter Bestattungsunternehmen in Stuttgart e.V. empfehlen sich</b>  |  |  |   | <b>Fulrich &amp; Niederberger</b><br>Bestattungsunternehmen<br>Flamingoweg 16<br>70378 Stuttgart<br>Tel. 0711 / 20 70 25 70<br>www.fulrich-niederberger.de |
| <b>ARGENTUM BESTATTUNGEN</b><br>Britta Remplis<br>Ehemalige Stadtzmühle<br>Steinheimer Str. 24   70435 Stuttgart-Zuffenhausen<br>Tel. 0711 / 50 49 15 51<br>www.argentum-bestattungen.de  | <b>Stuttgarter Bestattungsunternehmen</b><br>Walter Haas<br>S-Mitte, S-Cannstatt, S-Wangen<br>S-Untertürkheim, S-Mühlhausen<br>24 Std. Tel. 0711 / 56 79 81<br>www.walter-haas.de | <b>WIDMANN Bestattungen</b><br>Stammhaus: Grazer Straße 35<br>Stuttgart - Feuerbach - Botnang - Weilimdorf<br>Tel. 0711 / 89 69 000<br>Bestattungen auf allen Friedhöfen<br>www.widmann24.de               | <b>Ziegler Bestattungshilfe</b><br>Unterländer Str. 16<br>70435 Stuttgart-Zuffenhausen<br>Tel. 0711 / 87 20 50<br>www.zieglerbestattungen.de<br>Bestattungen auf allen Friedhöfen  | <b>LINDENMANN</b><br><b>BESTATTUNGEN</b><br>Buowaldstr. 33 / 33a<br>70619 Stuttgart-Sillenbuch<br>Tel. 0711 / 47 46 56<br>Bestattungen auf allen Friedhöfen | <b>Die weiße Lilie Bestattungsdienst</b><br>Steinaldenstr. 51 a<br>70378 Stuttgart<br>Tel. 0711 / 7 07 16 11<br>www.die-weisse-lilie.de                    |
| <b>Häfner &amp; Zülfie Bestattungen</b><br>Widmaierstr. 96   70567 Stuttgart<br>Breitscheidstr. 44a   70176 Stuttgart-West<br>Ulmer Str. 348   70327 Stuttgart<br>Tel. 0711 / 23 181 20<br>www.bestattungen-haeffner-zueflie.de | <b>Monn Bestattungshilfe</b><br>Traubenbergstr. 44 A<br>70176 Stuttgart-West<br>Tel. 0711 / 223 88 88<br>www.monnbestattungen.de<br>Bestattungen auf allen Friedhöfen             | <b>Bestattungen Harry Betz</b><br>Vikarweg 6<br>70567 Stuttgart-Möhren<br>Tel. 0711 / 7 18 90 16<br>www.bestattungen-betz.de<br>Bestattungen auf allen Friedhöfen  | <b>Ramsaier Bestattungen GmbH</b><br>Stuttgart-Vaihingen, Stuttgart-Degerloch,<br>Leinfelden-Echterdingen<br>Tel. 0711 / 74 20 01<br>www.ramsaier-bestattungen.de<br>Bestattungen auf allen Friedhöfen                   | <b>BESTATTUNGEN SCHMAUDER</b><br>Taubenstraße 28 A - Stuttgart-Süd<br>Stuifenstraße 2 - Leinfelden-Echterdingen<br>Tel. 0711 / 7                            |  |

slü ist tot

## Hans-Joachim Schlüter

\* 28. November 1933 † 15. November 2020

Träger des Bundesverdienstkreuzes am Bande  
Österreichisches Ehrenkreuz für Wissenschaft und Kunst

In Dankbarkeit:  
Melanie Schlüter  
Malte Schlüter und Sabine von der Au-Schlüter  
Fabian und Daria Schlüter  
Sophia Schlüter  
Sabine Ines Falter, geb. Schlüter und Dr. Hartmut Falter  
Valentin Falter  
Florine Falter

Traueradresse: Melanie Schlüter • Ahornstraße 15 c • 70597 Stuttgart

Unser früherer Kollege

## Hans-Joachim Schlüter

\* 28. November 1933 † 15. November 2020

ist im Alter von 86 Jahren verstorben.

Von 1970 bis 1979 war er Lokalchef der Stuttgarter Nachrichten und auch stellvertretender Chefredakteur. Danach war er bis 1997 Chefredakteur von Sonntag Aktuell. Er engagierte sich zudem in der Aus- und Weiterbildung von Journalisten und wurde dafür 1985 mit dem Bundesverdienstkreuz ausgezeichnet.

Mit seiner Einsatzbereitschaft und seinem Kenntnisreichtum war er ein allseits geschätzter Mitarbeiter und Kollege.

Unsere Anteilnahme gilt seinen Angehörigen.

STUTTGARTER  
NACHRICHTEN

Geschäftsführung, Chefredaktion und Mitarbeiter

We betrauern  
den Tod unserer  
Bundesbrüder

Dipl.-Ing.  
**Frieder Kordowich**  
\* 16.7.1942 † 15.1.2020  
aktiv WS 64/65

Heinz Frey  
\* 2.4.1930 † 21.1.2020  
aktiv WS 50/51

Dipl.-Ing.  
**Kurt G. Fehrle**  
\* 24.6.1928 † 28.4.2020  
aktiv WS 49/50

Aktivitas und  
Altherrenverband  
der Akademischen  
Verbindung Gaudemus  
an der Universität Stuttgart

Andreas Lutter

\* 18.12.1965 † 15.11.2005  
- unvergessen -

Schenken Sie  
Zukunft mit Ihrer  
Testaments-  
spende.

Weitere Informationen unter:  
0711 7050-365  
www.caritas-testament.de



Stuttgart-Kaltental

## Rudi Knecht

\* 21.6.1936 † 18.11.2020

Unser langer gemeinsamer Lebensweg ist zu Ende gegangen.  
Nach Monaten der Krankheit durfte er zuhause sterben.

Ein schönes Leben ist vollendet.

Traurig nehmen wir Abschied.

Inge  
Michael mit Jonathan, Charlotte und Darius  
Stefan und Sabine mit Janica und Lars

Aufgrund der aktuellen Situation feiern wir den Trauergottesdienst im kleinen Kreis.  
Herzliche Einladung zur Beerdigung am Mittwoch, 25.11.2020, 13 Uhr auf dem Friedhof in S-Kaltental.

Der VfB Stuttgart 1893 e.V. trauert um seinen früheren  
Amateurspieler und sein langjähriges Mitglied

## Rudi Knecht

\* 21.6.1936 † 18.11.2020

Rudi Knecht trat 1956 als Fußballspieler dem VfB Stuttgart bei und spielte bis 1962 in der Amateurmänner. Später wechselte er zur Abteilung Garde und war dort von 1995 bis 2019 in leitender Funktion tätig. Für sein langjähriges Engagement wurde Rudi Knecht mit der Goldenen Verdienstmedaille des Vereins ausgezeichnet.

Der VfB Stuttgart nimmt Abschied von einem treuen Weggefährten und guten Freund.

Wir werden Rudi Knecht ein ehrendes Andenken bewahren.  
Unser Mitgefühl gehört den Angehörigen.

VfB Stuttgart  
Präsidium/Vorstand/Aufsichtsrat/Vereinsbeirat



Menschen, die wir geliebt haben, gehen nie wirklich von uns.  
Sie leben für immer in unseren Herzen weiter.

## Ernst Heimsch

\* 9. Juli 1935 † 7. November 2020

Wir sind dankbar für die schöne, gemeinsame Zeit und für  
Deine Liebe und Fürsorge.  
Du fehlst uns.

In Liebe

**Lore Heimsch**  
Frank und Susanne Heimsch mit Julian und Nathalie  
Elke und Willi Härzer mit Vanessa und Andreas

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet im engsten Familien- und Freundeskreis am 24. November 2020 um 14 Uhr auf dem Neuen Friedhof in Degerloch statt.

Ein erfülltes Leben ging zu Ende

## Manfred Hewig

\* 5. März 1937 † 12. November 2020

Wir werden Dich nie vergessen



In Liebe  
Gisela  
Andrea und Jürgen mit Felix  
Ilona und Reiner mit Annika und Lars  
Margarete  
Klaus und Gert mit Familien

Wunschgemäß haben wir im kleinen Kreis Abschied genommen.

Menschen, die wir lieben, gehen nicht verloren, denn sie hinterlassen Spuren in unseren Herzen.

## Kurt Dollmann

\* 08.03.1929 † 02.11.2020

Die ruhende Mitte, mein lieber Mann,  
unser lieber Papa, Opa und Uropa ist von uns gegangen. Wir sind dankbar für die vielen Jahre, die wir mit ihm verbringen durften.

In Liebe Deine Rita  
Birgit, Pia und Frank mit Familien.

Die Urnentrauerfeier fand im Familienkreis statt.

Rechberghausen, im November 2020

Unerwartet für uns verstarb unser Vater und Opa

## Manfred Zippel

\* 22.6.1936 † 15.11.2020

**Kathrin und Dirk**  
Sonja und Hans-Jörg  
Moritz, Katharina

Die Beisetzung findet in aller Stille im engsten Kreise statt.

Nimmer vergebt, was du liebend getan...



In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner Frau, unserer Schwester, Schwägerin und Tante

## Doris Hess

geb. Wellhäuser

\* 6.6.1938 † 16.11.2020

In liebevoller Erinnerung  
**Ewald Hess**  
und alle Angehörige

Die Trauerfeier findet im engsten Familienkreis statt.

Traueradresse: Gerlinde und Werner Mann, Pestalozzistraße 10, 71282 Hemmingen

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma

## Sonja Diener

geb. Lotter

\* 9.9.1933 † 16.11.2020

In stiller Trauer  
**Dagmar und Guido**  
Bella und Igor

Trauerfeier:  
Stuttgart Bergfriedhof  
Mittwoch, 25. November 2020 um 13 Uhr

**Wir stärken die Schwächen.**  
[www.caritas-international.de](http://www.caritas-international.de)

Konto: DE88 6602 0500 0202 0202 02

caritas international  
DAS HILFSWERK DER DEUTSCHEN CARITAS



**Mit Ihrer Hilfe  
finden Kinder  
Platz zum  
Spielen.**

Teilen Sie Ihre bewegende Momente mit uns.

Teilen Sie die wichtigen Momente –  
mit einer Anzeige in der Stuttgarter Zeitung und den Stuttgarter Nachrichten.

Information und Beratung:  
Fon 0711 7205-21  
E-Mail anzeigen@stzw.zgs.de

Ihre  
Tageszeitungen

www.stzw.de

## Veranstaltungen



Jetzt im Handel und auf [www.lift-online.de](http://www.lift-online.de)

## Verkäufe

## Verschiedenes

## Dies und Das

Vered. Walnussbäume ab 2 m Höhe, einzelne Obstbäume, große Heidebeertopfpflanzen, ☎ (0170) 8060604

## Kaufgesuche

## Auktionshaus REGELE

Regestr. 18 - 70195 Stuttgart

Einlieferung erbeten NACHLÄSSE - SILBER - SCHMUCK - BÜCHER - MUSIKINSTRUMENTE - GEMÄLDE

Bewertung kostenfrei! Mobil: 0171 53 071 29 Tel.: 0711 69 94 70 20 info@auktionshausregele.de

## Kapital und Beteiligungen

Schnelle Kredite für Existenzgründer und bestehende Unternehmen. Kredite von 50.000,- € bis 500.000,- €. Info@gruenderzentrum-sueddeutschland.de

**Bares für Rares.** Achtung kaufe Pelze aller Art, Abendgarderobe, Trachtenmode, Porzellan, Zinn, Ölgemälde, Möbel aller Art, Tischwäsche und vieles mehr. Bitte alles anbieten. Hausbesuch nach tel. Absprache Zahlbar vor Ort. Fam. Blaschke ☎ 0711 / 25 38 60 21

Achtung! Dame sucht Näh- und Schreibmaschinen, Gardinen, Teppiche, Porzellan, Röhrenfern., u. Radio, Trachten, Dirndl, Uhren, Münzen, Schmuck, Gold, Antikes, Spinnräder, Puppen usw. aus Omas Zeiten ☎ 0711/34208637

Kunstschatz Johannes Müller kauft Antikes, Hochwertiges u. Seltenes. Evtl. komplett Haushaltsauflösungen. ☎ (0711) 76 90 79

Marken-Einsteigerklavier, z. B. Bechstein 112, für unsere Kinder gesucht. ☎ 01515/8612410

Juwelier Meier kauft Zinn, Silberbesteck, Uhren, Münzen und Schmuck. ☎ 07132 - 45 21 65 4

Kunstschatz Johannes Müller kauft Objekte, Silber, Uhren, Münzen, altes Spielzeug und vieles mehr. ☎ (0711) 76 90 79

Suche Möbel, nostalgisch, Wohn- und Esszimmer u.v.m., ☎ (0178) 6790591

## Ärzte

Nach langjähriger hausärztlicher Tätigkeit schließen wir unsere Praxis zum 31.12.2020

Wir bedanken uns bei unseren Patienten für das uns entgegengebrachte Vertrauen.

Ihre Praxis Dr. med. Margarita Hirschburger Dr. med. Heidi Hagspiel-Kroher Fachärztin für Allgemeinmedizin Im Kappelfeld 6 70469 Stuttgart

## Geschäftsverbindungen &amp; Vertretungen

Schlosserei/Metallverarbeitung hat noch freie Kapazität: ☎ 01777139836 metallundcad@gmx.de

## Kontakte

Hausfrau saugt gern! 0162-524 95 52

## FFP2-MASKEN

GROSSE MENGEN AN FFP2-MASKEN  
► DEKRA-ZERTIFIZIERT EINGETROFFEN!

Experten empfehlen... nur dicht anliegende FFP2-Masken schützen den Träger zuverlässig vor Viren und filtern außerdem auch kleinste Partikel und Aerosole aus der Luft.

## 10 % Rabatt – Sonderaktion

Rabattcode COVID19 bei Bestellung im Shop [www.LGC-hygiene.de](http://www.LGC-hygiene.de)

Leiber Gastro Concept  
In Wöhrden 5  
78532 Tuttlingen  
Telefon 07461 703770  
info@l-gc.de

Leiber Gastro Concept

## Glückwünsche &amp; Persönliches

Heute ist ein besonderer Tag  
Ute wird heute  
59+1

60 Grüße schicken wir dir  
60 Glückwünsche senden wir  
60 Umarbeitungen fliegen zu dir

alles Gute zu deinem  
60. Geburtstag  
wünschen dir

Angela und Jürgen  
Karin und Stephan  
Birgit und Erwin

Zum 2. Mal Uroma,  
wie wunderbar!

Mattis Johann  
20.10.2020

Herzlichen Glückwunsch liebe  
Nadine und lieber Johannes  
wünscht Uroma Elisabeth

85 Jahre  
Unsere liebe Oma,  
wir wünschen Dir alles  
Liebe und Güte  
zum Geburtstag.  
Von Herzen  
Frank, Beate, Timo & Linda

Lieber Erich,  
na, das wäre ja gelacht, hätten  
wir heut' nicht an Dich gedacht,  
um mit herzlich lieben Grüßen,  
Dir Deinen 80. er  
zu versüßen  
Deine Freunde  
Sigrid und Herbert

Teilen Sie Ihr Glück  
mit anderen.

[www.stzw.de](http://www.stzw.de)

## Versteigerungen/Auktionen

## STÄDTISCHE PFANDLEIHE STUTTGART GMBH



## Öffentliche Versteigerung

der im Monat Mai 2020 beliehenen Pfänder bis Nummer 2020.05-575331 sowie der vor diesem Zeitpunkt verfallenen und nicht versteigerten Pfänder. In unserem Versteigerungslokal, Gerberstraße 3, werden - gegen Barzahlung - versteigert am:

Mittwoch,  
02.12.2020  
ab 9.30 Uhr

Gold- und Brillantschmuck, Armbanduhren und Taschenuhren ab 10 Uhr besonders wertvolle Schmuckstücke

Donnerstag,  
03.12.2020  
ab 9.30 Uhr  
und  
ab 13.30 Uhr

Gold- und Brillantschmuck, Armbanduhren, Taschenuhren und Münzen

Auktionator: Yves Siebers, vereidigter Auktionator, Stuttgart.

Nachverkauf ab: 09.12.2020

Öffnungszeiten:

Mo - Fr. 9.00 - 12.30 Uhr und 13.30 - 17.00 Uhr.

Gerberstraße 3, 70178 Stuttgart-Mitte (am Wilhelmsplatz)

T.: 0711 - 23 59 95, [www.staedtische-pfandleihe.de](http://www.staedtische-pfandleihe.de)

## Extra für Sie...

- Einem Teil unserer heutigen Ausgabe liegen die abgebildeten Prospekte bei:



Bethel-Stiftung

Aldi

- Erfolgreich werben mit Prospektbeilagen.
- Information und Beratung:  
Fon 0711/7205-1653, -1654  
E-Mail [anzeigen@stzw.zgs.de](mailto:anzeigen@stzw.zgs.de)



[www.stzw.de](http://www.stzw.de)

## Kostenlos für unsere Leserinnen und Leser



## Kostenlose Gruß- und Glückwunschanzeigen

Grüßen Sie Ihre Lieben, Freunde und Bekannte mit einer kostenlosen Privat-Anzeige in Ihrer Zeitung. (Anzeigengröße: 1-spaltig/30 mm)

## Information und Beratung

Fon 0711 7205-6170  
Fax 0711 7205-1666  
E-Mail [rubriken@stzw.zgs.de](mailto:rubriken@stzw.zgs.de)

STUTTGARTER ZEITUNG  
ANZEIGENGEMEINSCHAFT

STUTTGARTER NACHRICHTEN

[www.stzw.de](http://www.stzw.de)

## Das macht Ihre Werbung in der Tageszeitung stark:

Top Reichweite,  
beste Werbewirkung,  
hohe Glaubwürdigkeit!

Information und Beratung:  
Fon 0711 7205-21  
E-Mail [info@stzw.zgs.de](mailto:info@stzw.zgs.de)

STUTTGARTER ZEITUNG  
ANZEIGENGEMEINSCHAFT

STUTTGARTER NACHRICHTEN

[www.stzw.de](http://www.stzw.de)

## Warum bestellen wenn's schon da ist?



Eine Aktion von Stuttgarter Zeitung, Stuttgarter Nachrichten und Stuttgarter Wochenblatt. [www.kauf-vor-ort-stuttgart.de](http://www.kauf-vor-ort-stuttgart.de)



Foto: Kurhan - Fotolia



Dienstwagenflotten werden zunehmend elektrisch betrieben. Für die Autohersteller ist das ein hart umkämpfter Markt.

Foto: dpa/Christoph Schmidt

## Der Markt für Dienstwagen wächst

Für die deutschen Autohersteller werden Flottenkunden immer wichtiger. Das zeigt sich auch beim Zukunftsgeschäft mit Elektroautos und Plug-in-Hybriden. Weil der Wettbewerb zunehmend härter wird, sind neue Geschäftsmodelle gefragt.

VON YANNIK BUHL

**STUTTGART.** Die Coronavirus-Krise hat auch das Geschäft mit den Dienstwagenflotten nicht verschont. Und doch: „Der Flottenmarkt hat durch Corona weniger verloren als der Markt für Privatkäufer“, sagt Benjamin Kibies, der für die Frankfurter Analysefirma Dataforce den Flottenmarkt in Deutschland und Europa analysiert. Für Kibies zeigt sich auch in der Krise die Stärke des Flottengeschäfts: „Der Fuhrparkbestand steigt immer weiter“, sagt er. Für die deutschen Autohersteller ist der Markt von Geschäftskunden wie Unternehmen und Leasingfirmen entsprechend wichtig.

Volkswagen teilt etwa mit: „Jeder dritte in Deutschland verkauft Volkswagen-Pkw wird von einem Flottenkunden gekauft.“ Das mache VW zum Marktführer. Aber auch die Premiumhersteller Daimler, Audi und BMW sind in Dienstwagenflotten traditionell beliebt. „Aufgrund der großen Fahrzeugflotten tragen Unternehmen zum gesamten Absatz der Daimler AG maßgeblich bei“, erklärt eine Sprecherin. Bei Audi machen Flottenkunden einen Sprecher zufolge knapp 40 Prozent der Neuzulassungen in Deutschland aus. Davon seien 90 Prozent Leasingkunden.

### Für die Autohersteller geht es zunehmend darum, Flottenkunden individuelle Lösungen anzubieten.

Mit Blick auf den europäischen Markt ist das Bild unterschiedlich. „In Europa variiert der Anteil an Flottenkunden je nach Markt“, erklärt etwa die Daimler-Sprecherin. In Deutschland sei dieser Anteil vergleichsweise hoch, sagt Benjamin Kibies. Ebenso seien die Niederlande, Belgien und Großbritannien Länder mit einem großen Markt für Flotten. Dass der Flottenmarkt stetig wächst, ist für Autobauer ein Vorteil. Denn die Nachfrage von privaten Käufern sinkt.

„Über die letzten 20 Jahre hat es hier einen deutlichen Rückgang gegeben“, sagt Benjamin Kibies. Das Wachstum des Flottenmarktes könnte diese Absatzeinbußen großteils auffangen. Hinzu kommt: „Es ist ein viel leichter planbareres Geschäft, da geleasten Dienstwagen meist alle drei Jahre ausgetauscht werden“, sagt Kibies.

Parallel zum stetigen Wachstum wird der Flottenmarkt immer umkämpfter. VW spricht von einem „sehr harten Wettbewerb“ in Deutschland. „Kein Hersteller kommt heute mehr darum, diesen Markt zu bedienen“, sagt auch Benjamin Kibies. Das liegt auch daran, dass ausländische Marken an Boden gewinnen. Zwar machten deutsche

Marken hierzulande noch den Großteil der Flotten aus, „aber der Druck nimmt durch die Importeure noch einmal zu“, sagt Analyst Kibies.

Auch deshalb reicht es längst nicht mehr, einfach nur neue Fahrzeuge abzusetzen. Vielmehr sind neue Geschäftsmodelle gefragt. „Neben den großen Trends wie Digitalisierung und Elektromobilität sind im Flottengeschäft vor allem auch Veränderungen hinsichtlich der Kundenansprüche zu bemerken, die individueller werden“, erklärt ein Audi-Sprecher. Das bedeutet, dass der Autobauer dem Kunden maßgeschneiderte Lösungen anbietet. Daimler beobachtet, dass „Flexibilität und Effizienz“ im Firmenfuhr-

park immer wichtiger würden. Man baut daher sein Angebot an flexiblen Finanzierungs- und Nutzungsmöglichkeiten aus, wie etwa ein Abo-Modell. Auch Dienstleistungen bei der Fahrzeugverwaltung und dem Flottenmanagement gewinnen an Bedeutung.

„Es geht zunehmend darum, ein Gesamtpaket zu bieten“, erläutert Benjamin Kibies. Service, Werkstattbesuche, ein Ersatzwagen im Fall eines Schadens, die Schadensabwicklung selbst bis hin zu den Tankabrechnungen – all das würden zunehmend nicht mehr die Unternehmenskunden selbst übernehmen, sondern Leasinganbieter oder gleich die Autohersteller selbst über ihr Flottenmanagement.

Beschleunigt wird diese Entwicklung durch die Elektromobilität. „Die Elektromobilität kommt in den Flotten an und gewinnt immer mehr an Bedeutung“, erklärt ein VW-Sprecher. „Gerade beim Umstieg auf Elektromobilität wird sichtbar, dass All-Inclusive-Lösungen und das Flottenmanagement immer wichtiger werden“, teilt Daimler mit. Auch Audi beobachtet diesen Trend.

Für die Autobauer sind die Flottenkunden eine Möglichkeit, E-Autos und Plug-in-Hybride in großen Stückzahlen in den Markt zu bringen, um die CO<sub>2</sub>-Grenzwerte der EU für ihre abgesetzten Fahrzeuge einzuhalten. Dabei profitieren sie ebenfalls von der staatlichen Kaufprämie, dem sogenannten Umweltbonus. Hinzu kommt, dass Dienstwagen bei der Steuer günstiger sind, wenn Arbeitnehmer das Auto auch privat nutzen.

„In Deutschland werden Plug-in-Hybride hauptsächlich in Flotten verkauft“, sagt Benjamin Kibies. Aber auch der Anteil der Elektroautos sei höher als bei den Privatkäufen. „Flotten sind damit ein Stück weit Vorreiter“, meint der Analyst. Das zeigt sich auch beim Blick auf die Zahlen des Umweltbonus: Mehr als die Hälfte aller Anträge seit 2016 kamen von Unternehmenskunden. Die mit Abstand meisten Anträge auf Förderung kamen für Wagen der Marken Mercedes, BMW und VW.

### Kommentar

#### Ein wichtiger Hebel

Der Markt für Dienstwagen wächst. Gut, dass hier emissionsfreie Fahrzeuge stark gefragt sind.

VON YANNIK BUHL

Man kann es als scheinheilig ansehen, wenn Autobauer vor allem über die Flottenkunden ihre emissionsfreien oder zumindest emissionsärmeren Fahrzeuge in den Markt drücken, um die CO<sub>2</sub>-Ziele der EU einhalten zu können. Denn das könnte über die Tatsache hinwegtäuschen, dass die Nachfrage bei privaten Käufern nach Elektroautos und Plug-in-Hybriden noch nicht so hoch ist, wie es sich die Politik und die Autoindustrie selbst wünscht.

Und doch spielt diese Überlegung aus klimapolitischer Sicht am Ende gar keine

Rolle, solange der Anteil an emissionsärmeren Fahrzeugen steigt. Der Verkehrssektor muss klimaneutral werden, und das schnell. Dazu kommt: Im Gegensatz zu dem Geschäft mit Privatkunden wächst der Markt mit Flottenkunden und Dienstwagen kontinuierlich.

Es ist gut möglich, dass die Zielgruppe der Unternehmenskunden für Autobauer mittelfristig sogar die wichtigste werden wird. Insofern nehmen die Flottenkunden auch gesellschaftlich gesehen tatsächlich eine Art Vorreiterrolle bei der Mobilität der Zukunft ein. Ein klimafreundlicher Fuhrpark wird zunehmend zu einem Teil der Nachhaltigkeitsstrategie, an der viele Unternehmen ohnehin arbeiten.

Doch es ist noch ein zweiter Aspekt entscheidend: Weil Dienstwagenflotten großteils Leasingfahrzeuge umfassen, kommen die Menschen über ihren Arbeitgeber in Kontakt mit Elektromobilität – und entscheiden sich vielleicht beim nächsten Autokauf privat gegen einen Verbrenner.

yannik.buhl@stzn.de

## Bund verlängert höheres Kurzarbeitergeld

Der Bundesrat muss der Sonderregelung noch zustimmen.

**BERLIN.** Auch im nächsten Jahr bekommen Beschäftigte, die länger als drei Monate auf Kurzarbeit sind, ein erhöhtes Kurzarbeitergeld. Der Bundestag hat die entsprechende Sonderregelung in der Corona-Krise am Freitag bis Ende nächsten Jahres verlängert. Das Gesetz zur Beschäftigungssicherung muss abschließend noch durch den Bundesrat, der bereits deutlich gemacht hat, dass er keine Einwände gegen die Verlängerung hat.

Die Regelung sieht vor, dass Kurzarbeitergeld auch weiterhin ab dem vierten Bezugsmonat von seiner üblichen Höhe, nämlich 60 Prozent des Lohns, auf 70 Prozent erhöht wird – für Berufstätige mit Kindern von 67 auf 77 Prozent. Ab dem siebten Monat in Kurzarbeit soll es weiterhin 80 beziehungsweise 87 Prozent des Lohns geben. Profitieren sollen davon alle Beschäftigten, die bis Ende März 2021 in Kurzarbeit geschickt werden. Minijobs bis 450 Euro bleiben zudem bis Ende 2021 generell anrechnungsfrei.

Die Bestimmungen sollten ursprünglich zum Jahresende auslaufen. Die Regierung geht aber noch nicht von einer Entspannung der Situation aus, wie sie in der Begründung zu ihrem Gesetzentwurf schreibt.

Nach aktuellen Zahlen der Bundesagentur für Arbeit (BA) hatten Betriebe im August für rund 2,6 Millionen Menschen Kurzarbeit angemeldet. Auf dem Höhepunkt der ersten Corona-Welle im April waren es knapp sechs Millionen. Die Summen, die in der Corona-Krise bisher für das Kurzarbeitergeld ausgegeben wurden, bezifferte Bundesarbeitsminister Hubertus Heil (SPD) auf rund 18 Milliarden Euro. Ein Sprecher der Bundesagentur sprach auf Nachfrage sogar von 19,4 Milliarden Euro. (dpa)

## Förderung für private Ladestationen

**FRANKFURT.** Hausbesitzer können ab Dienstag einen Zuschuss für den Einbau einer Elektroauto-Ladestation bei der staatlichen Förderbank KfW beantragen. Für Kauf, Einbau und Anschluss können sie pro Ladepunkt 900 Euro Förderung erhalten, so die KfW.

Allerdings muss „der für den Ladevorgang genutzte Strom zu 100 Prozent aus erneuerbaren Energien“ stammen. Das könnte über die eigene Fotovoltaikanlage oder über einen entsprechenden Stromliefervertrag geschehen, teilte die KfW mit. Antragsberechtigt sind Privatpersonen, Wohneigentümergemeinschaften, Wohnungsunternehmen, Wohnungsgenossenschaften und Bauträger. Der Förderantrag muss vor Abschluss des Kaufvertrags gestellt werden. (dpa)

## VDMA sieht Chancen für Maschinenexport

**FRANKFURT.** Deutschlands Maschinenbauer haben den Tiefpunkt im Exportgeschäft laut Branchenverband VDMA durchschritten. Im September verbuchte die Industrie bei den Ausfuhren ein Minus von 7,6 Prozent gegenüber dem Vorjahreszeitraum, so der VDMA. Von Juli bis September sanken die Exporte damit um 12,4 Prozent auf 39,8 Milliarden Euro. Im zweiten Quartal hatten sie auf dem Höhepunkt der Krise ihren Vorjahreswert noch um 22 Prozent unterschritten. „Das Ergebnis unserer Konjunkturumfrage unter den VDMA-Mitgliedern vor Ort zeigt deutlich, dass der Aufschwung in China bei den Tochterunternehmen in der Breite angekommen ist“, sagte VDMA-Chefvolkswirt Ralph Wiechers. (dpa)



DIE UNIKATSCHMIEDE.

Atelier Jacobi

Juwelier  
**JACOBI**

jeweljor-jacobi.de



# Etwas globale Corona-Gerechtigkeit

Beim G20-Gipfel an diesem Wochenende geht es um faire Impfstoffverteilung und einen Schuldenerlass für Länder, denen Geld zur Pandemiebekämpfung fehlt. Bei den klassischen internationalen Themen Steuern, Handel, Klima hofft man auf 2021.

VON CHRISTOPHER ZIEDLER

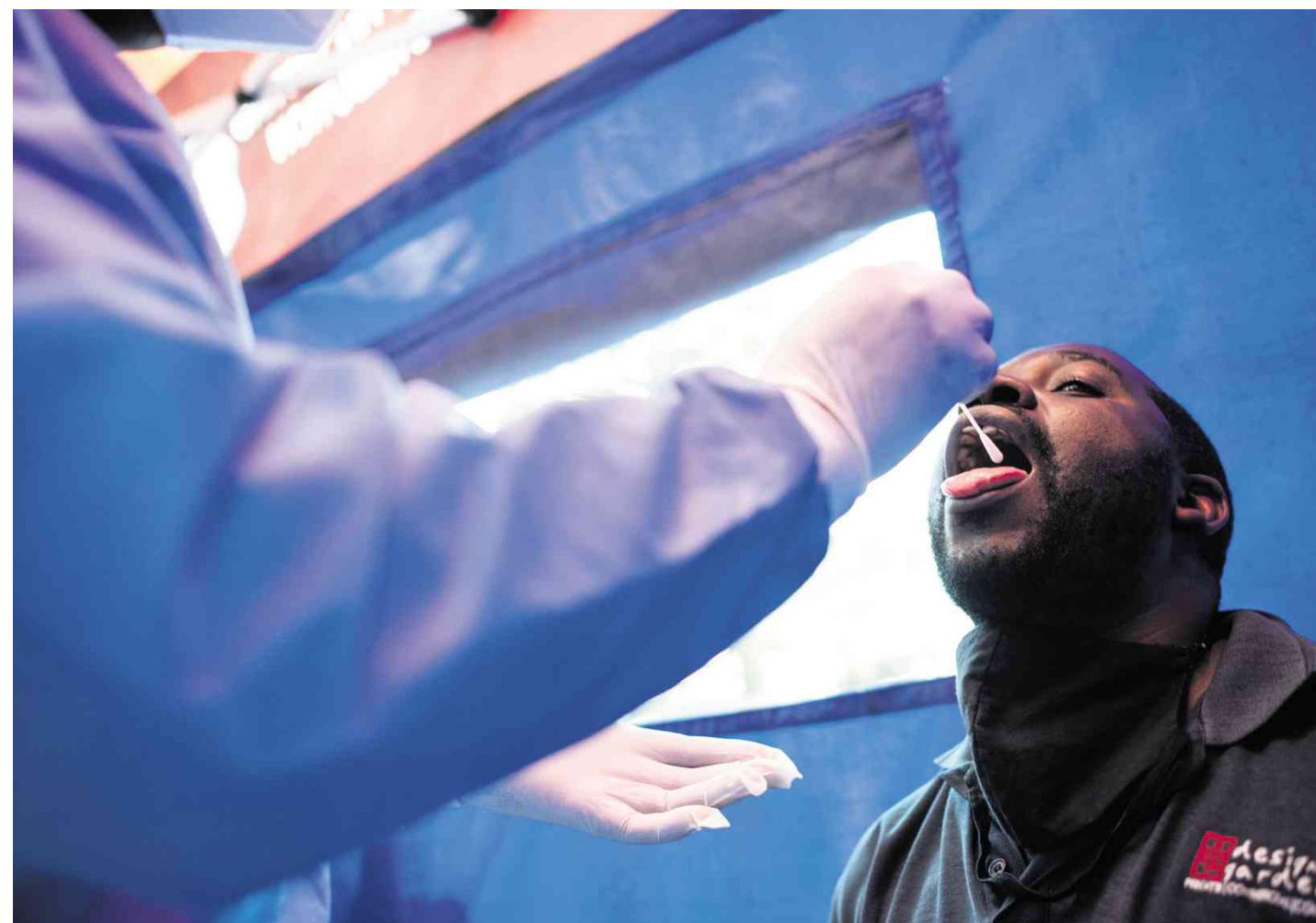
**BERLIN.** Das ist alles sehr, sehr schwierig.“ Auf diesen kurzen Nenner hat ein deutscher Regierungsvertreter am Freitag die Vorbereitung und Durchführung des G20-Gipfels gebracht. Dabei spielt noch die kleinste Rolle, dass das virtuelle Gastgeberland Saudi-Arabien nicht unbedingt – um es vorsichtig zu formulieren – der beste Partner für Gespräche über die Stärkung der Frauen im Wirtschaftsprozess ist. Eingeschränkt ist die Gruppe der 20 größten Industrienationen vor allem dadurch, dass sowohl die Vorgespräche wie auch der Austausch der Staats- und Regierungschefs auf Videoformate begrenzt sind. Zusammen mit Finanzminister Olaf Scholz (SPD) wird Bundeskanzlerin Angela Merkel (CDU) am Samstag und Sonntag – dem 15. Jahrestag ihrer ersten Amtseinführung – nur aus dem Kanzleramt zugeschaltet sein.

Den äußersten Umständen ist bereits im Vorfeld ein zentrales Vorhaben zum Opfer gefallen. So hatte sich die Staatengemeinschaft vorgenommen, die – im Rahmen der Organisation für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung (OECD) – laufenden Gespräche über eine weltweite Digitalsteuer bis Jahresende abzuschließen. Für diese globale Steuerrevolution gilt nun Mitte 2021 als neues Zieldatum.

**Um der Krise Herr zu werden, dringen die Europäer auf weitere staatliche Maßnahmen.**

Die Hoffnungen zum internationalen Klimaschutz wie zu Handelsfragen ruhen ebenfalls auf kommendem Jahr. Auch die Bundesregierung setzt in diesen Fragen auf den gewählten US-Präsidenten Joe Biden. „Seit Amtsantritt von US-Präsident Donald Trump war die G20 mehr mit Schadensbegrenzung, Blockadehaltung und nationalen Egoismen beschäftigt als damit, globale Probleme zu lösen“, stellte Dieter Kempf, Präsident des Bundesverbands der deutschen Industrie, am Freitag nüchtern fest. Seine Erwartungen an den Gipfel sind auch deshalb „überschaubar“. Am ehesten etwas gehen könnte nach Einschätzung deutscher Regierungskreise bei dem Thema mit der größten akuten Handlungsnot. Um der Corona-Krise Herr zu werden, wollen die Europäer alle G20-Nationen auf weitere staatliche Maßnahmen verpflichten, um einen noch tieferen Absturz der Weltwirtschaft zu verhindern. „Ich werde die Bedeutung unterstreichen, die Wirtschaftshilfen beizubehalten bis wir einen sicheren Wiederaufschwung haben“, sagte EU-Kommissionschefin Ursula von der Leyen, die ebenfalls an den Videositzungen teilnimmt.

Wirklich konkret soll es nach dem Willen der Bundesregierung bei der globalen Verteilung des bald zu erwartenden Impfstoffs werden. So geht es in den Verhandlungen der



In Johannesburg nimmt ein Mitarbeiter der Gesundheitsbehörde in einem Covid-19-Testzentrum einen Abstrich.

Foto: AFP/Luca Sola

Abschlusserklärung darum, ob darin ein fairer weltweiter Zugang zu der lebensrettenden Schutzimpfung verankert wird. In Regierungskreisen wird eingeräumt, dass hier durchaus ein „Spannungsfeld“ existiert, da sich auch die Europäische Union und Deutschland auf dem Vertragswege exklusiv viele hundert Millionen Impfdosen gesichert haben. Auf der anderen Seite nimmt die Bundesregierung für sich in Anspruch, die

globale Gesundheit beim heimischen Gipfel 2017 in Hamburg erst zum G20-Thema gemacht habe, weshalb es überhaupt nur wenigstens erste Ansätze für eine Stärkung der Weltgesundheitsorganisation gebe, aus der Trumps USA zuletzt ausgetreten sind. Zudem wurde auf eine deutsch-französische Initiative hin im März die internationale Corona-Impf-Initiative Covax aus der Taufe gehoben – mit dem Ziel, den Kauf und die

Verteilung von zwei Milliarden Impfstoffdosen für die am stärksten gefährdeten Bevölkerungsgruppen in 92 Ländern mit niedrigem und mittlerem Einkommen zu finanzieren. Bis Ende nächsten Jahres sind dafür geschätzungsweise elf Milliarden Euro notwendig, von denen nach Angaben des Bundesfinanzministeriums bisher 4,3 Milliarden Euro zugesagt wurden, unter anderen von Deutschland und der EU. „Notwendig ist, dass alle G20-Staaten sich daran beteiligen“, forderte Vizekanzler Scholz nach einer Vorbereitungssitzung am Freitag.

Unklar ist auch, ob es den nötigen Kon sens dafür geben wird, in Gespräche über einen von Hilfsorganisationen geforderten Schuldenerlass für besonders arme und überschuldete Staaten einzusteigen, die sonst nicht über die Mittel für die Pandemiebekämpfung verfügen. Beschlusslos ist bereits eine Verlängerung eines Schuldenmoratoriums, durch das die ärtesten Staaten nun bis Ende Juni 2021 keine Zinsen auf ihre Schulden zahlen müssen. „Das reicht aber nicht“, heißt es in deutschen Regierungskreisen. Dort hofft man nun auf die Annahme eines „multilateralen Rahmenwerks zum weiteren Umgang mit Staatsschulden“.

## Die G20 – eine inoffizielle Weltregierung

▪ **Geschichte** Lange galten die G7-Treffen der westlichen Industrienationen als „Weltwirtschaftsgipfel“. Die Entwicklung vieler Schwellenländer, insbesondere der Aufstieg Chinas und Indiens, führte zur Gründung des G20-Formats, das seit dem Finanzkrisenjahr 2009 auf Chefebene tagt. Die Länder repräsentieren zwei Drittel der Weltbevölkerung und 80 Prozent der Weltwirtschaftsleistung. Die inoffizielle Runde hat mittlerweile teils die Rolle der politisch geschwächten Vereinten Nationen übernommen.

▪ **Mitglieder** Neben der EU als Organisation gehören 19 Nationen der Gruppe an – so auch Australien, Brasilien, Russland, Südkorea und die Türkei. Es werden zudem regelmäßig Gastländer sowie mehrere internationale Organisationen eingeladen. (zie)

▪ **Gipfel** Der diesjährige G20-Gipfel findet virtuell statt. Offizielles Gastgeberland ist Saudi-Arabien. Zuletzt hatten sich die die G20-Staaten im Juni 2019 in Osaka, Japan, getroffen. (StN)

## Kurz berichtet

### Neue Führung für Saarstahl

**Saarbrücken.** Der frühere Thyssen-Krupp-Stahlchef Karl-Ulrich Köhler soll ab Januar die Stahlwerke Saarstahl und Dillinger Hütte führen. Er tritt die Nachfolge von Tim Hartmann an, der nach nur zwei Jahren seine Ämter niederlegt. Als Grund nannte die Montan-Stiftung-Saar „unterschiedliche Auffassungen über die künftige strategische Ausrichtung des Unternehmens“. (rtr)

### Luftfracht legt wieder zu

**Berlin.** Der Frachtabverkehr an deutschen Flughäfen hat im Oktober den zweiten Monat in Folge zugelegt. Das Cargo-Aufkommen kletterte binnen Jahresfrist um 0,6 Prozent auf 422.395 Tonnen, wie der Airportverband ADV mitteilte. Nach den ersten zehn Monaten liegt die Luftfracht insgesamt aber noch um 6,7 Prozent unter dem Niveau des Vorjahres. (rtr)

### Novartis kauft Rechte

**Zürich.** Der Schweizer Pharmakonzern Novartis hat von der australischen Biotech-Firma Mesoblast die Rechte für die experimentelle Zelltherapie Remestemcel-L zur Behandlung von akutem Lungenversagen erworben. Die Behandlung wird derzeit zum Einsatz bei Covid-19-Patienten getestet. Mesoblast erhält den Angaben zufolge eine Vorauszahlung von 25 Millionen Dollar und Novartis beteiligt sich für weitere 25 Millionen Dollar an der Firma. (rtr)

### Vietnam droht Facebook

**Hanoi.** Vietnam hat einem Insider zufolge dem sozialen Netzwerk mit einem Verbot gedroht, sollte es die politische Zensur nicht verschärfen. Der US-Konzern sei im April bereits der Forderung nachgekommen, stärker gegen „staatsfeindliche“ Inhalte vorzugehen, sagte ein hochrangiger Facebook-Vertreter der Nachrichtenagentur Reuters. Im August sei dann eine weitere Verschärfung angeordnet worden. „Wir haben ‘nein’ gesagt.“ Nun werde mit Konsequenzen gedroht bis hin zu einer Schließung. (rtr)

### Freenet senkt Schulden

**FRANKFURT.** Nach dem Verkauf der Anteile am Schweizer Telekomkonzern Sunrise zahlte der Mobilfunkkonzern Freenet ein Bankdarlehen über 610 Millionen Euro zurück. Der Verschuldungsgrad sinkt damit auf 1,7 nach 4,8 zum Jahresende 2019, teilte Freenet mit. Durch den Verkauf der Aktien an den US-Kabelkonzern Liberty flossen Freenet 1,1 Milliarden Euro zu. Weitere 200 Millionen Euro an Schulden sollten spätestens im März 2021 getilgt werden. „Die übrigen Erlöse sollen in das Geschäft reinvestiert werden, den Aktionären zugutekommen oder in weitere kleinere Schuldentilgungen fließen.“ (rtr)

# Mehrwegverpackungen sollen Pflicht werden

Pfandpflicht auf Einwegverpackungen soll ausgeweitet werden.

**BERLIN.** Immer mehr Cafés bieten den Kaffee zum Mitnehmen schon in Mehrweg-Pfandbechern an – ab 2022 soll das aus Sicht von Umweltministerin Svenja Schulze (SPD) Pflicht werden. Auch wer Speisen „to go“ in Einwegverpackungen aus Plastik anbietet, soll verpflichtend und ohne Aufpreis eine Mehrweg-Verpackung anbieten. Es falle zu viel Verpackungsmüll an, sagte Staatssekretär Jochen Flasbarth. Die Pfandpflicht soll ausgeweitet werden auf alle Einweg-Plastikflaschen und Getränkedosen.

Eine Ausnahme sieht Schulzes Gesetzentwurf vor, wenn ein Geschäft sowohl höchstens drei Mitarbeiter hat als auch eine Fläche von höchstens 50 Quadratmeter – dann soll es reichen, auf Wunsch den Kunden die Produkte in mitgebrachte Mehrwegbehälter abzufüllen. Wer Essen nur auf Tellern oder etwa eingewickelt in Alufolie verkauft, ist ebenso ausgenommen wie Pizzerien, die Pizza im Karton verkaufen, denn es geht um die Vermeidung von Plastikmüll.

Die Reform des Verpackungsgesetzes setzt EU-Richtlinien um, teils geht sie auch darüber hinaus. Flasbarth sagte, er sei „ganz zufrieden“, dass der Vorschlag in der schwarz-roten Koalition durchkomme. Der Verbrauch von Verpackungen in Deutschland nimmt stetig zu. 2018 erreichte die Müll-Menge erneut ein Rekordhoch: 18,9 Millionen Tonnen fielen an, rechnerisch 227,5 Kilogramm pro Kopf. Etwa die Hälfte davon geht auf das Konto der Verbraucher. Als einen Grund nennt das Umweltbundesamt den Trend, Essen und Getränke unterwegs zu konsumieren.

Beim Einweg-Pfand gab es bisher Ausnahmen, zum Beispiel für Saft. So konnte es vorkommen, dass auf die gleiche Verpackung je nach Inhalt mal Pfand gezahlt werden musste, mal nicht – damit soll Schluss sein, so Flasbarth: „Völlig egal, was drin ist.“

Um die Recyclingbranche zu stärken, sollen Quoten zur Verwendung von recyceltem

Material kommen: 25 Prozent für neue PET-Plastikflaschen ab 2025, 30 Prozent für alle neuen Plastikflaschen ab 2030, jeweils bis zu einer Größe von drei Litern. Die Branche fordert das schon lang, denn es wird zwar nach und nach mehr Plastikmüll recycelt, das darauf gewonnene Material ist aber wenig nachgefragt. Nun erlaubte die EU diese Quoten endlich, sagte Flasbarth. Ziel sei, das künftig auf andere Bereiche auszuweiten.

Auch auf anderen Wegen wird Einweg-Plastik schon zurückgedrängt: Ab Mitte 2021 ist in der EU der Verkauf von Besteck, Tellern, Trinkhalmen und einigen weiteren Wegwerfprodukten aus Kunststoff verboten – denn da gibt es längst Alternativen. Auch für Becher und Speisen-Behälter aus Styropor ist dann Schluss.

**Die Deutsche Umwelthilfe fordert eine verbindliche Mehrwegquote.**

Auch das deutsche Plastiktüten-Verbot kommt nach Angaben des Umweltministeriums voran. Das Kabinett hatte das Aus für Standard-Tüten an der Ladenkasse schon im Juni beschlossen. Nun hätten sich auch Union und SPD im Bundestag darauf geeinigt, sagte Flasbarth.

Die Grünen im Bundestag forderten, noch weiter zu gehen: „Für Getränkeverpackungen braucht es eine gesetzlich verankerte und sanktionsbewährte Mehrwegquote von 80 Prozent bis 2025“, sagte die umweltpolitische Sprecherin Bettina Hoffmann. Von der Deutschen Umwelthilfe (DUH) gab es Lob, aber auch weitere Forderungen: „Es ist ein erster richtiger Schritt, Fast-Food-Ketten und Kaffeeverkaufsstellen zu verpflichten, wiederverwendbare Mehrweg-Becher und Essensboxen für To-go-Lebensmittel anzubieten“, sagte Vize-Bundesgeschäftsführerin Barbara Metz. Es braucht aber eine verbindliche Mehrwegquote.

(dpa)



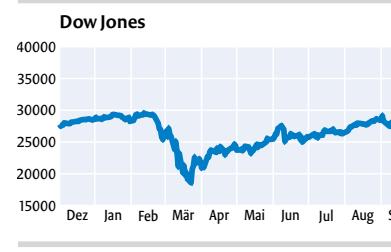
Probier's aus – mit dem VVS Schnupper-Abo.

AKTION: 3 Monate testen, sparen und 50 Euro Prämie erhalten, wenn du dem Abo treu bleibst. → [vvs.de](http://vvs.de)



## Aktien Inland

|                         | Schlusskurse   |         |                     |                          |        |         |                  |                         |         |         |              |
|-------------------------|----------------|---------|---------------------|--------------------------|--------|---------|------------------|-------------------------|---------|---------|--------------|
|                         | ohne Dax-Werte |         | 20.11.              |                          | 19.11. |         | Eisenhu. Hüt.    |                         | S(g)    |         | Schlusskurse |
| 1&1 Drillisch (S/f)     | 0,05           | 19,216  | 19,275              | Eimros (S/f)             | 0,40   | 11,50   | 11,300           | Maternus Kli. (S/f)     | 0       | 3,965   | 3,946        |
| 11 88 0 Solutions (S/f) | 1,365          | 1,365   | ErlingKlinger (S/a) | 0                        | 24,705 | 24,505  | MBB SE (S/f)     | 0,70                    | 97,605  | 97,805  |              |
| 26 Energy (S/f)         | 0,45           | 80,105  | 81,300              | Elumeo (S/f)             | 0      | 11,725  | 11,725           | Mediclin (S/f)          | 0       | 3,665   | 3,665        |
| 3 Uhd. (S/f)            | 0,04           | 2,045   | EnBW (S/a)          | 0,70                     | 52,005 | 52,005  | Medigene (S/f)   | 0,3745                  | 3,755   | 3,755   |              |
| 4 SC (F/ps)             | 0              | 1,61    | 1,64                | Energiekontor (S/f)      | 0,40   | 42,605  | 43,80            | Metro Vz. (S/f)         | 0,70    | 8,765   | 8,765        |
| 4basebio (S/f)          | 0              | 1,795   | 1,805               | Envitec (S/f)            | 1,00   | 18,655  | 18,705           | MeVis (S/f)             | 0,95    | 32,205  | 32,605       |
| 7C Solarpark. (S/f)     | 0,11           | 3,955   | 3,925               | Epigenomics (S/f)        | 0      | 0,440   | 0,435            | Min.Übr. STA (S/a)      | 0,45    | 15,805  | 15,505       |
| A.S. Creation (S/f)     | 0,90           | 15,305  | 15,305              | Ernst Russ (F/f)         | 0      | 0,76    | 0,78             | Min.Übr. STA (S/a)      | 0,53    | 13,905  | 13,805       |
| aap Implant. (S/f)      | 0              | 2,585   | 2,655               | ERWE Immobilien (S/f)    | 0,4285 | 4,225   | 4,225            | MLP (S/a)               | 0,21    | 5,345   | 5,145        |
| Accentro RE (S/f)       | 0              | 8,805   | 8,805               | Eurofins Sc. (S/f)       | 0,29   | 69,295  | 70,91            | Mensch u.Ma. (S/f)      | 0,24    | 56,805  | 56,405       |
| Ad Pepper (S/f)         | 0              | 4,365   | 4,385               | Eurokai (S/f)            | 1,50   | 26,605  | 26,405           | MPC (S/f)               | 0       | 1,565   | 1,545        |
| AdCapital STA (S/f)     | 0              | 1,505   | 1,50                | Euromicron (S/f)         | 0      | 0,025   | 0,025            | MPH (S/f)               | 0       | 24,005  | 24,005       |
| Adresso (S/f)           | 0,47           | 89,405  | 88,405              | Euwax (S/a)              | 3,26   | 69,00   | 66,00            | MS Industrie (F/ps)     | 0       | 1,59    | 1,52         |
| Adler Grp. (S/f)        | 0,75           | 23,235  | 23,245              | Exosol (S/f)             | 0      | 21,285  | 20,965           | Mühlbauer (S/f)         | 1,50    | 38,805  | 38,405       |
| Adler Moden. (S/f)      | 0              | 2,005   | 1,995               | Excel Ge (S/f)           | 1,75   | 4,025   | 4,025            | Müller Li. Log. (S/f)   | 0,30    | 5,505   | 5,555        |
| Adler Real Est. (S/f)   | 0              | 12,805  | 12,965              | Eyemaxx RE (S/f)         | 0      | 5,065   | 5,205            | Mutares (F/f)           | 0       | 1,05    | 1,15         |
| Adva Opt. Netw. (S/f)   | 0              | 7,035   | 6,995               | FairValue (S/f)          | 0,26   | 7,058   | 6,805            | MVW E Wertp. (S/f)      | 0,18    | 7,855   | 7,705        |
| Agrob STA (M/a)         | 0,03           | 32,800  | 32,800              | Fashionette (S/f)        | 0      | 29,155  | 28,605           | MyBucks (S/f)           | 0       | 0,035   | 0,035        |
| Agrob VA (M/a)          | 0,05           | 29,000  | 29,000              | Ferratum (S/f)           | 0,18   | 4,515   | 4,625            | NanoFocus (S/f)         | 0       | 0,355   | 0,355        |
| Ahlers (S/f)            | 0              | 1,345   | 1,355               | FinLab (S/f)             | 0      | 62,105  | 62,405           | Nanogate (S/f)          | 0       | 0,395   | 0,395        |
| Aksel (S/f)             | 0              | 65,195  | 66,625              | First Sensor (S/f)       | 0,20   | 17,905  | 18,355           | New Work SE (S/f)       | 2,59    | 242,005 | 239,005      |
| Alba SE (S/f)           | 3,25           | 62,505  | 62,000              | Flatek (S/f)             | 0      | 40,105  | 40,205           | Next Tech. (S/f)        | 0       | 3,505   | 3,565        |
| Albis (S/f)             | 0,04           | 2,945   | 2,945               | Fluxtek (S/f)            | 0      | 53,105  | 53,205           | Northstar (S/f)         | 0,18    | 50,805  | 51,005       |
| All for One Gr. (S/f)   | 1,20           | 50,805  | 50,805              | Foris (S/f)              | 0,10   | 2,765   | 2,765            | Covestro (1,20)         | 45,815  | 46,305  | -1,08        |
| All Gold u.St. (M/f)    | 3,80           | 123,000 | 117,000             | Forwex (S/f)             | 0      | 33,305  | 33,705           | Daimler (0,90)          | 0,80    | 17,855  | 17,905       |
| Allgeier (F/ps)         | 0,50           | 70,000  | 66,400              | Forwex (S/f)             | 0      | 18,165  | 18,795           | Delivery Hero (0)       | 100,305 | 99,285  | +1,03        |
| Altech Adv. Mat. (F/ps) | 1,14           | 1,14    | Fortec (S/f)        | 0,70                     | 17,205 | 17,305  | Dimco (0,60)     | 9,05                    | 10,20   | 1,16    |              |
| AlzChem Grp. (S/f)      | 0,07           | 20,700  | 20,800              | Frontex (S/f)            | 0      | 20,005  | 18,005           | Donker (0,90)           | 0,25    | 11,15   | 10,95        |
| Amadeus (S/f)           | 0              | 108,805 | 110,005             | Frost (S/f)              | 1,60   | 68,605  | 68,005           | Dreier Med. Care (1,20) | 71,645  | 71,425  | +0,31        |
| Artnet (S/f)            | 0              | 5,655   | 5,705               | Fuchs Petl.SIA (S/a)0,96 | 38,755 | 38,655  | Odeon (S/f)      | 0                       | 0,855   | 0,855   |              |
| Asknet Sol. (S/f)       | 0              | 11,90   | 11,20               | Geftron (S/f)            | 0      | 33,305  | 33,705           | Orbitis (S/f)           | 0       | 0,405   | 0,405        |
| Atoss Softw. (S/f)      | 1,28           | 127,005 | 124,505             | Geftron (S/f)            | 0      | 3,205   | 3,225            | Orbitis On Track (S/f)  | 0       | 0,34    | 0,33         |
| Aumann (S/f)            | 0              | 13,345  | 12,845              | Gateway RE (S/f)         | 0,30   | 2,705   | 2,705            | OVB (S/f)               | 0,75    | 18,005  | 18,005       |
| Aurellus (S/f)          | 0              | 17,825  | 17,485              | Geratherm (S/f)          | 0,25   | 11,205  | 11,205           | Paino (S/f)             | 0       | 2,405   | 2,255        |
| Aves One (S/f)          | 0              | 8,300   | 8,200               | German Startups (F/f)    | 0      | 1,70    | 1,71             | Pantafit (F/f)          | 0       | 1,17    | 1,18         |
| Baader (S/a)            | 0              | 4,105   | 3,805               | Gift Ftech (S/f)         | 0,20   | 11,825  | 11,725           | Paragon (S/f)           | 0       | 9,685   | 9,245        |
| Basler (S/f)            | 0,26           | 66,205  | 65,805              | Gigaset (S/f)            | 0      | 0,195   | 0,215            | Patrizia Imm. (S/f)     | 0,29    | 24,055  | 24,205       |
| Bastel Lübbe (S/f)      | 0              | 3,645   | 3,445               | GK Softw. (S/f)          | 0      | 90,005  | 88,605           | Pfeiffer Vac. (S/f)     | 1,25    | 157,005 | 158,605      |
| Bauer (S/f)             | 0              | 9,535   | 9,455               | Glob. Fash. Gr. (S/f)    | 0      | 7,235   | 7,165            | PharmaSpect (S/f)       | 0       | 26,905  | 27,205       |
| Baumot (F/f)            | 0              | 0,81    | 0,85                | Grammer (S/f)            | 0      | 16,955  | 16,955           | Philomaxcap (S/f)       | 0       | 2,16    | 2,225        |
| Bavaria Ind. (S/f)      | 0              | 56,505  | 58,505              | GMW Immobil. (S/f)       | 1,40   | 99,505  | 98,505           | Plenum (S/g)            | 0       | 5,005   | 4,805        |
| BayWa (S/f)             | 0,95           | 28,855  | 29,005              | Globe (S/f)              | 0      | 4,005   | 4,005            | PNS (F/f)               | 0       | 7,695   | 7,445        |
| BayWa N.A. (S/f)        | 0,95           | 32,405  | 32,405              | H&R (S/f)                | 0      | 5,025   | 4,595            | Porsche Va (S/a)        | 2,21    | 56,205  | 56,745       |
| BB Biotech (F/ps)       | 3,15           | 62,20   | 61,60               | Haemato (S/f)            | 0      | 20,200  | 20,000           | Principia (S/f)         | 0,58    | 11,205  | 11,055       |
| Beate Ushe (S/f)        | 0              | 0,005   | 0,005               | Hamb. Hafen (S/f)        | 0,70   | 17,925  | 19,405           | Ratius (S/f)            | 0,18    | 19,105  | 19,095       |
| Befesa (S/f)            | 0,44           | 40,000  | 39,655              | Hamborner R. (S/g)0,47   | 8,885  | 8,925   | Reit (S/f)       | 0                       | 1,25    | 1,105   |              |
| Berentzen (S/f)         | 0,28           | 5,305   | 5,165               | HanseYachts (S/f)        | 1,0    | 3,865   | Ribitility (S/f) | 0                       | 0,405   | 0,405   |              |
| Bertelsm.01 (S/f)       | 15,00          | 32,400  | 32,200              | Hapag-Lloyd (S/f)        | 1,10   | 59,805  | Riviera (S/f)    | 0                       | 0,275   | 0,275   |              |
| Bertelsm.92 (S/f)       | 7,93           | 183,000 | 183,000             | Hartmann (F/f)           | 7,00   | 34,200  | Röder (S/f)      | 0                       | 0,205   | 0,205   |              |
| Bertrand (S/g)          | 1,60           | 33,955  | 33,905              | Hawesko (S/f)            | 1,75   | 44,105  | Röder (S/f)      | 0                       | 0,205   | 0,205   |              |
| Bet-at-Home (S/f)       | 2,00           | 31,105  | 31,105              | Heidell. Druck (S/f)     | 0      | 0,675   | Röder (S/f)      | 0                       | 0,205   | 0,205   |              |
| Beta Systems (S/f)      | 0,20           | 26,205  | 26,205              | Heidell. Ph. (S/f)       | 0      | 4,835   | Röder (S/f)      | 0                       | 0,205   | 0,205   |              |
| BHS Tablet. (S/f)       | 0              | 11,505  | 11,505              | Heidelberg. Bet. (S/f)   | 0      | 116,005 | 116,005          | Röder (S/f)             | 0       | 0,205   | 0,205        |
| Bijou Brig. (S/f)       | 0              | 20,305  | 20,605              | Helma Eigenh. (S/f)1,85  | 37,705 | 37,805  | Röder (S/f)      | 0                       | 0,205   | 0,205   |              |



#gemeinsamstark | Stuttgart & Region gegen Corona



# GEMEINSAM SICHER EINKAUFEN.

Mit der neuen Corona-Gemütlichkeit in den eigenen vier Wänden ist es wie mit dem Leibgericht: Zuviel davon tut nicht immer gut. Zumindes dann nicht, wenn sich am Rezept nichts ändert und es immer auf dieselbe Weise serviert wird. Aber dagegen lässt sich ja zum Glück etwas tun. Stichwort: Abwechslung. Warum nicht immer wieder mal den heimischen Schreibtisch oder die kuschlige Couch verlassen, um sich vom Angebot der Ladengeschäfte vor Ort auf andere Gedanken bringen, sich inspirieren zu lassen? Liebenvoll ausgewählte Geschenke für Menschen, die einem wichtig sind, haben im Corona-Jahr 2020 mehr Bedeutung denn je. Und der Gedanke an die Freude, die einem lieben Menschen bereitet wird, hebt garantiert die eigene

Stimmung. Wo Vorfreude auf die Feiertage mangels Weihnachtsmärkten in diesem Winter leider ausfallen muss, kann die festlich glitzernde Dekoration in den Läden ein bisschen Seelenwärmer sein. All das mit dem beruhigenden Gefühl, dass wir dem Virus aufgrund der effektiven Hygienekonzepte ein Schnippchen schlagen. Übrigens: Kleine Veränderungen in den eigenen vier Wänden, die man sich auch selbst schenken darf, können ebenfalls große Freude machen. Da schmeckt das Zuhause bleiben gleich viel besser.

Damit Stuttgart und die Region auch nach der Krise unsere unverwechselbare Heimat bleibt.

MIT UNTERSTÜTZUNG VON

A grid of logos for various sponsors, including DAS ATELIER, kaufhaus mitte., BIEBRACH &amp; DÖRR, Acker, breuninger, HUBERTUS-APOTHEKE, REWE Außerperle, MLP, Juwelier JACOBI, CIS, KILLESBERG HÖHE, Leica, LEICA STORE STUTTGART, milano.design, CABINET, RUTH SELLACK SCHMUCK OBJEKTE, koelble &amp; brunotte, Volkswagen Automobile Stuttgart, Mannsdörfer, Sparkassen Versicherung, Ralf Häffner, GLOBETROTTER, VON HOFEN Juwelier, BREITLING, NORMA, FÜR EUCH DA, SWR, HAVER &amp; MAILÄNDER, HOFF-Apotheke, HEUSSEN, KorbMayer, KLIVER, GERBER, HOLZ MANUFAKTUR, Harry's, Pfandkredit L. Germann GmbH, INGRI DÖTTINGER, MO N°1, Sparda-Bank, BWPOST, HORST WANSCHURA, MARCCAIN, and HEUDORF.

GEMEINSAM STARK |  
Eine Initiative der Stuttgarter Zeitung  
und Stuttgarter Nachrichten.

**TV-Vorschau****Der doppelte Herr Tukur**

**Tatort** Kaum trifft Murot seinen Doppelgänger, verschwindet dieser.

VON TOM HÖRNER

Wenn ein Polizist im Krimi Ferien machen will, so lautet ein Gesetz des Genres, dann wird daraus nichts. Insofern bewegt sich der jüngste „Tatort“ mit Ulrich Tukur als LKA-Ermittler Felix Murot in gewohntem Fahrwasser. Aber eben nur in diesem Punkt. Ansonsten ist, wie man das von den Murot-„Tatorten“ des Hessischen Rundfunks gewohnt ist, auch in der neunten Folge nichts wie üblich.



Murot (Ulrich Tukur) als Autohändler Boenfeld Foto: HR/Bettina Müller

Postkartenschreibend sitzt Murot auf der Veranda eines Restaurants. Was für eine Ferienidylle! Die abrupt in jenem Moment endet, als ihm die Bedienung eine Schweinshaxe auf den Tisch knallt. Schweinshaxe! Irgitt! Das rustikale Gericht passt nicht zu diesem feinsinnigen Mann im Sommeranzug. Das weiß keiner besser als der Bediente selbst, also schaut er sich um und entdeckt am Nachbartisch keinen Geringeren als sich selbst.

Der Mann, der Murot zum Verwechseln ähnlich sieht, ist im Hauptberuf Besitzer eines Autohauses und, die Schweinshaxe ließ es erahnen, aus anderem Holz geschnitten. Die Männer, fasziniert von ihrer Ähnlichkeit, sitzen zusammen, trinken ein Glas nach dem andern, und eine irre Geschichte nimmt ihren Lauf, von der man am besten kein weiteres Wort verrät.

Der Titel „Die Ferien des Monsieur Murot“ erinnert nicht zufällig an einen Komödiklassiker von Jacques Tati. Cineasten können gern Parallelen Ausschau halten (Obacht beim Tennisauftschlag!). Und der Rest darf dieses Krimikunstwerk einfach nur genießen.

▪ „Tatort – Die Ferien des Monsieur Murot“, Sonntag, 20.15 Uhr; ARD

**Ophüls-Filmfestival komplett online**

Das 42. Filmfestival Max-Ophüls-Preis lädt vom 17. bis zum 24. Januar coronabedingt zu einer komplett digitalen Festivalwoche ein. Die aktuellen Umstände erforderten ein flexibles Umdenken bei der Ausgestaltung des Filmfestivals, sagte die Festivalleiterin Svenja Böttger. Die Filme der vier Wettbewerbe und Nebenreihen sollen auf einer eigens für das Festival entwickelten Streaming-Plattform on Demand zu sehen sein. Die Zuschauer könnten dann in den Publikumswettbewerben für ihren Favoriten abstimmen. Eröffnung, Preisverleihung und Branchentreffen werden ebenfalls als Online-Formate geben, hieß es. Außerdem sei ein kostenloser, linearer Internetkanal mit einem wechselnden Angebot aus Gesprächsformaten und Filminhalten geplant. (epd)

**Booker-Preis geht an Douglas Stuart**

Der schottische Autor Douglas Stuart hat mit seinem Erstlingswerk „Shuggie Bain“ den renommierten Booker Prize gewonnen. Der Roman sei dazu bestimmt, ein Klassiker zu sein, sagte die Vorsitzende der Literaturpreis-Jury, Margaret Busby, am Donnerstag bei der live im Internet gemachten Bekanntgabe. „Shuggie Bain“ handelt vom turbulenten Erwachsenenwerden eines Jungen in den 1980er Jahren in Glasgow. Das Werk sei intim, fesslend, herausfordernd und erforsche zugleich die aufkommende Sexualität des Jungen Shuggie und die komplexe und zugleich liebevolle Beziehung zwischen einer Mutter und ihrem Sohn, sagte Busby weiter.

Die Geschichte über Shuggie und seine alkoholkranken Mutter Agnes war von 32 Verlagen abgelehnt worden, bevor sie von Grove Atlantic in den USA und Picador in Großbritannien veröffentlicht wurde. Verlage hätten das Buch gelobt, jedoch nicht gewusst, wie sie es Lesern nahebringen sollten. „Arbeiterklasse in Schottland war schwierig für sie“, sagt Stuart. Seine Auszeichnung sei ein Zeichen dafür, dass „wir eben, diverse Stimmen zu hören und in der Lage sind, sie zu respektieren“.

Stuart arbeitete zehn Jahre an dem Werk. Für das Buch schöpfte er aus seinen eigenen Erfahrungen als schwuler Jugendlicher im ökonomisch schwachen Glasgow. Das Buch widmete er seiner Mutter, die starb, als er 16 Jahre alt war. Der Booker Prize ist mit 50 000 Pfund (55 855 Euro) dotiert und steigert meist Absatz und Bekanntheit der Autoren. (AP)

**Makellose Schatten – Natalia Makarova zum Achtzigsten**

Als erste Tänzerin hatte sie die Flucht auf die andere Seite des Eisernen Vorhangs gewagt. 1970 war das gewesen, da packte Natalia Makarova (stehend) bei einem Gastspiel des Kirow-Balletts in London eine Gelegenheit beim

Schopf und setzte sich in den Westen ab. Nicht nur eine russische Starballerina, auch eine mutige Frau war zu erleben, als die Makarova im Oktober 1978 erst am Stuttgarter Flughafen, dann als Tatjana in „Onegin“ auf der Bühne im

Opernhaus für Aufmerksamkeit sorgte. Auf Einladung des Ballettintendanten Tamas Deitch kam die ehemalige Solistin des American Ballet Theatre, die an diesem Samstag ihren 80. Geburtstag feiert, 2018 zurück nach Stuttgart, um den Schattenakt aus ihrer „Baydere“-Version einzustudieren. Beim Ballettabend „Shades of White“ sorgten die von Makarova makellos wie Perlen aufgereihten Tänzerinnen für Begeisterung. (ak) Foto: Roman Novitzky

**Walter Sittlers vorletzter Fall in Visby**

Ein Verdacht in den eigenen Reihen treibt Gotlands Polizei um im ZDF-Krimi „Der Kommissar und das Meer“. Für den Stuttgarter Schauspieler endet die Reihe bald – aber er wird dem Mainzer Sender erhalten bleiben.

VON BERND HAASIS

Es ist leicht nachvollziehbar, warum die Zuschauer diese Krimis von der schwedischen Ostseeinsel Gotland lieben: Die ZDF-Reihe bedient eine Sehnsucht nach rauen Küstenkulisse, sie bietet ein wenig Nostalgie in Gestalt der Pippi-Langstrumpf-Darstellerin Inger Nilsson – und sie wartet mit einem sanften, aber beharrlichen Kommissar auf, bei dem selbst Erwachsene kaum Nein sagen könnten, wenn er ihnen väterlich über den Kopf streichen wollte. Der Stuttgarter Schauspieler Walter Sittler verkörpert diesen Robert Anders, und jedes Mal, wenn er auftaucht, vermittelt er durch seine bloße Anwesenheit das Gefühl, dass alles am Ende doch noch gut werden könnte.

**Der Krimi lebt von seiner wolkenverhangenen Atmosphäre.**

Das ist umso bemerkenswerter, als in Fernsehkrimis ja per Genre-Definition nie alles Werden sein kann, und auch dieser Auftritt Sittlers auf Gotland beginnt mit einer Leiche. In „Der Kommissar und das Meer – Aus glücklichen Tagen“ wird bei einer Einbruchsserie ein Hausbesitzer erschossen, und bald erkennt Anders einen Zusammenhang mit einem älteren Fall, dem Tod eines Kollegen auf der kleinen Nachbarinsel Färö. Der war angeblich ein Suizid per Abgasschlauch im eigenen Auto, doch einer hatte an dieser Version der Geschichte schon immer Zweifel: der verhaltensauffällige Polizist Sigge (Matti Boustedt), der einen Kollegen verdächtigte, gemobbt wurde und nach Visby auf Gotland versetzt werden musste.

Zoe (Ellen Bergström), die Kellnerin der Polizistenkneipe und Tochter einer Zirkusfamilie, gerät ebenso ins Visier der Ermittler wie Colin (Johan Hallström), der neue Lebensabschnittsgefährte von Sigges Ex-Frau Nala (Hanna Ullerstam). Diese schützt den Vater ihrer kleinen Tochter Filippa lange, obwohl er sie penetrant stinkt und Colin gegenüber sogar handgreiflich wird. Sigge wiederum erschleicht sich heimliche Vater-Tochter-Momente, die zu Herzen gehen.

Währenddessen läuft ein Wettlauf mit der Zeit: Wird es Kommissar Anders gelingen, die Geschichte aufzuklären, bevor Sigge durchdreht? Dass Sigge ganz sicher durchdrehen wird, ist von Beginn an klar, und spätestens, als er vorschnell von seiner Dienstwaffe Gebrauch macht, müssten die Kollegen ihn aus dem Verkehr ziehen – dass

sie es nicht tun, bringt den Plot voran, ist aber ein kleiner Schwachpunkt dieses Krimis. Dieser lebt von den menschlichen Beziehungen und von seiner wolkenverhangenen Atmosphäre – nichts ist ja schöner, als Wind und Mistwetter aus der warmen Stube heraus anzuschauen mit einer Tasse dampfenden Glückstees und sich dabei vorzustellen, wie die salzige Brise die Atemwege frei macht.

Der deutsch-portugiesische Regisseur und Drehbuchautor Miguel Alexandre („Die Frau vom Checkpoint Charlie“) hat diesen düsteren, blutigen Krimi inszeniert, und er balanciert explizite Gewalt durch visuelle Ver fremdungen aus und durch einfühlbares menschliches Miteinander – was nicht ganz einfach ist, wenn man zweisprachig dreht und manche der schwedischen Darsteller ein

wenig hölzern nachsynchronisiert sind. Inger Nilssons Dialogsätze als Gerichtsmedizinerin Ewa Svensson zum Beispiel wirken vollkommen ausdruckslos und wie aufgesetzt.

Am Ende macht sich Wehmut breit: Walter Sittlers 28. Auftritt auf Gotland war sein vorletzter. Trotz anständiger Quoten beginnt das ZDF die Krimireihe, plant eigenen Angaben zufolge aber eine weitere Zusammenarbeit mit dem Schauspieler. Sittlers letzter Fall als Ostsee-Kommissar trägt einen vielversprechenden Arbeitstitel: „Woher wir kommen, wohin wir gehen“. Letzte Fragen wird aber auch dieser Film wohl nicht klären können.

▪ „Der Kommissar und das Meer – aus glücklichen Tagen“ wird an diesem Samstag um 20.15 im ZDF-Fernsehen gezeigt und ist bereits seit Freitag in der ZDF-Mediathek verfügbar.

**Sittlers aktuelle Rollen**

▪ **Kommissar** Seit 2007 ermittelt Walter Sittler als deutscher Kommissar Robert Anders auf der Insel Gotland in Schweden. Die Reihe basiert lose auf den Romanen der schwedischen Autorin Mari Jungstedt.

▪ **Wissenschaftler** Vom 17. Dezember an ist Walter Sittler im Streamingdienst TVNow in der Miniserie „Unter Freunden stirbt man nicht“ zu sehen, in der ein Freundeskreis den Tod eines Wissenschaftlers verheimlicht, um dessen Anwartschaft auf einen Nobelpreis aufrechtzuerhalten. (ha)



Inger Nilsson und Walter Sittler vor der rauen See

Foto: ZDF/Marion von der Mehden

**Ungewollter Tiefschlag gegen die Kulturszene**

Die baden-württembergische Landesregierung will mit einem Video Mut machen – und bewirkt ein hässliches Missverständnis.

VON THOMAS KLINGENMAIER

Hat die grün-schwarze Landesregierung der vom Teil-Lockdown sowieso schon arg mitgenommenen Kulturszene einen Tiefschlag versetzt? Will der grüne Ministerpräsident Winfried Kretschmann Kunstschauffeuren zu verstehen geben, sie sollten künftig bitte etwas Nützlicheres arbeiten? Auf Twitter kann man

diese Anklage finden – nicht nur von Trollen in der Deckung der Anonymität. Auch Hamburgs Kultursektor Carsten Brosda zürnt wegen eines mittlerweile zurückgezogenen – Filmclips:



Mike als Tänzer und Medizinstudent im umstrittenen Video Fotos: Wellenbrecher-Kampagne

„Das Video, das MP Kretschmann verbreitet, ist auf so vielen Ebenen neben der Spur, dass ich nicht weiß, wo ich anfangen soll. Eine Gesellschaft, die sich nicht um Kunst & Kultur kümmert, verarmt!“

Der nur eine Minute lange Film, der Brosda ergriamt, ist von Studierenden der Filmakademie Baden-Württemberg gedreht worden und Teil jener „Wellenbrecher“-Kampagne

Zwar wurde er am Opernhaus Zürich engagiert, aber dann kam Corona. „Man hat ja so von heute auf morgen gar nichts. Dann verlässt dich die Kunst, dann verlässt dich so eine Stabilität“, sagt er in dem Film, „und die Leute, die jetzt gesucht werden, sind im medizinischen Bereich.“ Mike hat sich noch einmal umentschieden und ein Medizinstudium aufgenommen.

Dass der Film als generelle Aufforderung verstanden werden könnte, Kunst endlich sein zu lassen, fiel im Staatsministerium niemandem auf. „Auf diese Deutung wäre ich nie gekommen“, sagt Arne Braun, einer der Pressesprecher des Ministeriums. „Wir führen die Kampagne ja bewusst nicht mit einer Agentur durch, sondern direkt mit jungen Künstlern an der Filmakademie und an der Hochschule für Medien, um auch dort Mut zu machen, dass man gebraucht wird.“

Andrea Gern aber, die Geschäftsführerin der Tanzszene BW, dem Zusammenschluss von freier Szene und festen Kompanien im Land, kann bezeugen, wie anders der Spot ankam: „Ich war gerade in einer Zoom-Konferenz, als der Clip bekannt wurde, und konnte mit ansehen, wie da auch

gestandene Leute in leitenden Positionen in sich zusammensackten.“ Doch so schmerhaft Gern und andere den missverständlichen Film empfanden, so sicher ist sie, dass er nicht das Offenbarwerden einer grundätzlich kunstfeindlichen Haltung der Landesregierung darstellt. „Das haben junge Leute mit den allerbesten Absichten gemacht. Die waren so auf das fixiert, was sie an Ermutigung ausdrücken wollten, dass sie nicht gemerkt haben, wie das auch ankommt.“

Reagiert hat man im Staatsministerium trotzdem: „Aufgrund der nun aufgekommenen Missverständnisse haben wir den Film bei Facebook und Twitter heruntergenommen“, lässt man wissen. Viel wichtiger als der Streit um das Video sei es aber, appelliert Arne Braun, zu begreifen, was die ganze Kampagne bezieht: „Wir wollen Mut machen. Wir wollen zeigen, was in den jungen Menschen steckt und wie sehr sie bereit sind, sich in der Krise einzubringen und Verantwortung zu tragen – obwohl gerade diese Altersgruppe im Moment auch auf viel verzichten muss.“ Bleibt zu raten, dass man auch in Corona-Zeiten auf eine kritische Filmendarbahnung durch gleich mehrere Augenpaare nicht verzichten sollte.

**Kulturtipp****Berlins Lana Del Rey**

David Lynchs TV-Serie „Twin Peaks“ hat nicht nur Fernsehgeschichte geschrieben, sondern auch den Pop beeinflusst. Die Berliner Musikerin Ava Vegas erinnert einen mit ihrem Debütalbum und ihrem filmisch inszenierten, eine verschwommene Ästhetik und Zeitlupen liebenden Dreampop daran. Ihre Lieder sind voller Sehnsucht, melancholischer Grandezza und großen Harmonien. Noch besser wäre das Album, wenn man das nicht schon von Lana Del Rey kennen würde. (gun)



**Ava Vegas: Ava Vegas.**  
Songs By Night/Orchard.  
Seit Freitag im Handel.

**Grüters hat Verständnis für offene Kirchen**

Kulturstatsministerin Monika Grüters (CDU) zeigt Verständnis dafür, dass Kirchen in der Corona-Krise offen bleiben, während Museen und Theater geschlossen sind. „Was die Kirchen angeht, haben wir im ersten Lockdown bitter erfahren müssen, dass den Menschen, die gerade in der Krise doppelt Trost und Seelsorge brauchen, sehr viel genommen wurde“, sagte sie der „Frankfurter Allgemeinen Zeitung“. Nichtsdestoweniger sehe sie die dramatische Lage der Kultur und versuche, so gut es geht zu helfen. „Wir spüren jetzt alle, wie viel uns fehlt, wenn die Kultur stillsteht. Ich fühle mich wie auf Entzug“, so Grüters.

Außerdem, sagt Grüters, die Mitglied im Zentralkomitee der deutschen Katholiken (ZdK) ist, weiter, „fürchten die Kirchen auch, dass sie den Kontakt zu ihren Gläubigen verlieren. Die Entwicklung zwingt dazu, „auch diejenigen in die Maßnahmen zur Eindämmung von Corona einzubeziehen, die keine Schuld an den hohen Infektionszahlen tragen“, ergänzte Monika Grüters. Wenn Schulen und Geschäfte offen blieben und das Arbeitsleben weitergehe, gebe es darüber hinaus leider keinen weiteren Spielraum für Differenzen.

Dass im Entwurf zum neuen Infektionsschutzgesetz Kultur mit Fitnessstudios und Bordellen auf eine Stufe gestellt werden sei, nannte Monika Grüters „maximal unsensibel“ und „mehr als nur ein redaktioneller Fehler“. Kultur sei „kein simples Freizeitvergnügen, kein Luxus, den man sich in guten Zeiten gönt und auf dem man in schlechten einfach verzichten kann“. Sie trage maßgeblich zu den notwendigen Debatten in einer lebendigen Demokratie bei. (KNA)

# Die feinen Unterschiede

Deniz Ohdes Debüt „Streulicht“ ist eines der bemerkenswertesten Bücher dieses Jahres.



Eine Kindheitsidylle sieht anders aus als der Ort, an dem die Protagonistin von Deniz Ohdes Roman aufgewachsen ist.

Foto: Imago/Panthermedia

Das Mädchen versucht alle Spuren seiner Herkunft zu tilgen: „Nicht ich bin Türk, sondern meine Mutter.“ Aber noch die Feststellung ihrer Freundin, man sehe es ihr nicht an, bestätigt nur die grundlegende Empfindung einer Andersartigkeit, die von den subtilen Auslesemechanismen des Schulsystems und grobschlächtiger Lehrer bestätigt wird.

In Rückblenden legt die Erzählerin noch einmal den mühevollen Weg von der harten

Wirklichkeit des Arbeiterquartiers an die Universität zurück und erlebt nach, um wie viel weiter und ausgesetzter dieser gewesen ist als bei ihren privilegierten Freunden. „Streulicht“ ist der Bildungsroman eines gebrochenen gesellschaftlichen Bildungsversprechens. Und doch illustriert Deniz Ohde keine soziologischen Befunde. Die Wahrnehmung ebener jenen feinen Unterschiede, die der jungen Frau im Leben zum Nachteil auszuschlagen, geben ihre Erzählung über alle grobkörnigen Klischees hinweg in einen Bereich, in dem ein anderer Begriff der Gerechtigkeit regiert als in der Gesellschaft.

Hinter der anklagenden Oberfläche einer literarischen Dokumentation sozialer Benachteiligung verbirgt sich ein expressives Porträt zeitgenössischer Lebensverhältnisse. Zu dessen Wahrheit gehört, dass auch die Formen, in denen die im Licht Wohnen sich eingerichtet haben, nicht wirklich erstrebenswert erscheinen. Und dass umgekehrt die Beschädigungen und Male eine eigene schmerzhafte Form der Würde besitzen. In der Erzählung wird zur Besonderheit, was die Gesellschaft als Defizit feststellt, und zur Erwähnlichkeit, was Ursache für Diskriminierung und Ausschluss ist.

Leicht ist es, vorherbestimmten Laufbahnen zu folgen. Subjekte der Literatur sind die, die im Abseits stehen, die es schwer haben und sich durchschlagen müssen.

Nicht dazugehören ist die Eintrittsvoraussetzung in den Text. Das ist der Trost, der über dieser Reise in den chemischen Winter einer prekären Kindheit und Jugend liegt. Die Erzählung löst ein, was die Gesellschaft verweigert. Darin liegt keine Beschwichtigung gegenüber dem nüchternen Befund schreiende Ungleichheit. Die eigentlich Schönheit, die der genaue Blick der ramponierten Umgebung und den Abgründen der Gewöhnlichkeit abgewinnt, ist fern aller Ästhetisierung ein Einspruch, der sich nicht mit wohlfeiler Betroffenheit beantworten lässt. Darin rechtfertigt sich ein Dasein, dem sein Recht vorbehält.

Wohin sie ihre Ausbildung führen wird, bleibt ungewiss. Das väterliche „wenn’s nichts wird, kommt wieder heim“ liegt als beunruhigend zärtliche Drohung in der Luft. Deniz Ohde aber hat mit diesem bemerkenswerten Roman die Tür in eine große Zukunft weit aufgestoßen.



**Deniz Ohde: Streulicht.** Roman.  
Suhrkamp, 284 Seiten, 22 Euro

VON STEFAN KISTER

Reibungsloser kann man nicht in die erste Reihe gelangen. Aus dem Nichts landete das Debüt „Streulicht“ der 1988 in Frankfurt geborenen Autorin Deniz Ohde auf der Shortlist des Deutschen Buchpreises. Damit ist der Grundstein für eine Karriere im Literaturbetrieb gelegt, und die Dinge nehmen ihren Lauf. Und wenn es gestattet ist, eine Erfolgsgeschichte so pointiert aufzubürsten, dann nur, weil sie in krassem Gegensatz zu dem steht, wovon die Ich-Erzählerin des Romans berichtet. Denn deren Startplatz liegt auf den hinteren Rängen unserer Gesellschaft, am Rande eines Industriequartiers, in dem der Vater Jahr für Jahr Aluminiumbleche in giftige Laugen tunkt. Hier gelten eigene Gesetze, eigene Jahres- und Tageszeiten, nachts glühen die Lichter des Gebiets wie eine „riesige gestrandete Untertasse“, und orangefärbtes Streulicht erfüllt den Himmel, tags gehen die Ausdünstungen der Schlotte als Industrieschnee nieder und bescheren einen unverhofften chemischen Winter.

**Deniz Ohde beschreibt den Zwiespalt des Migrantendaseins.**

Kein einladender Ort. Eine Spannung liegt in der vom Brummen der Anlagen erfüllten Luft. Während eines Weihnachtsgottesdiensts hat sich eine depressive Bewohnerin in die Luft gesprengt, die radikalste Form, sich wegzuwünschen. Und der Erzählerin ist früh klar, hier nicht bleiben zu können. Die Mutter stammt aus einem kleinen Dorf in der Türkei. Ihr Traum vom besseren Leben endet in der tristen Siedlung an der Seite eines deutschen Mannes, der die empfindliche Seite seiner selbst hinter einem Wall aus Alkohol, Gewalt und gehorteten Lebensmitteln gegen die unwirtliche Lebenswelt schützt. Auch die Tochter spürt zwischen sich und ihrer Umgebung eine unsichtbare Wand, das tiefe Gefühl, nicht dazugehören.

Ihr Name findet sich auf keinen Namenssäulen und hat außerhalb der in bläulichen Fernsehschein getauchten Wohnung einen Klang, der jederzeit droht, sie in Schmutz zu verwandeln, in eines der „Kellerkinder“ oder noch Schlimmeres, das mit K beginnt. Überall gärt der Verdacht. „Du bist dir im Klaren, wir werden hier unter ständiger Beobachtung stehen“, gibt der Mann seiner türkischen Frau mit auf den Weg in die Ehe. Aber auch innerhalb der Wohnung gilt es, auf der Hut zu sein. Unscheinbare Indizien können auf bevorstehende gewaltige Entladungen aufgestauter Frustrationen deuten: „Ich lebte in einem anderen Zeichensystem. Die geringste Änderung an der Ausrichtung der Möbel richtig zu deuten, könnte für mich überlebenswichtig werden.“

**Junges Talent**

▪ **Autorin** Deniz Ohde wurde 1988 in Frankfurt am Main geboren. Sie studierte in Leipzig Germanistik. 2016 war sie Finalistin des Literaturwettbewerbs Open Mike. „Streulicht“ ist ihr erster Roman. Er stand auf der Shortlist des Deutschen Buchpreises und erhielt den Aspekte-Preis des ZDF und den Literaturpreis der Jürgen-Ponto-Stiftung.

▪ **Lesung** Deniz Ohde stellt an diesem Samstag um 19.30 Uhr ihren Roman im Literaturhaus Stuttgart vor – coronabedingt ohne Publikum. Das Ticket für den Livestream kann bis eine Stunde vor Beginn unter [www.literaturhaus-stuttgart.de](http://www.literaturhaus-stuttgart.de) gebucht werden. (kir)



Frank Lloyd Wright  
Foto: imago/JUG

Zeit weit voraus; heutzutage ist sein Vermächtnis aktueller denn je.

Architektonisch genial, menschlich schwierig: In ihrer Filmobiografie wendet sich Sigrid Faltin vor allem der charismatischen Persönlichkeit Wrights zu, skizziert die Architektur nur in groben Zügen. Neben Boyle, der ja einen Roman über Wrights Frauen zu seinem Opus zählt, kommen ein Enkel, Schüler sowie Experten zu Wort; der Maestro selbst ist mit O-Tönen aus seiner Autobiografie sowie zum Teil bislang unveröffentlichten Filmausschnitten präsent.

Die Autorin lässt Linien und Geometrien über Schwarz-Weiß-Fotografien ranken. Markante, zum Teil dramatische Lebenssituationen stellt sie in altägyptischer Comic-Manier dar, etwa die doppelte Ehebruch-Episode, in welcher der verheiratete Wright 1909 mit seiner neuen Lebensgefährtin Martha „Mamah“ Borthwick Cheney, der Frau eines Auftraggebers, nach Europa reist, um den US-Schlagzeilen zu entgehen.

**Sein größter Erfolg gelang ihm mit der Hilfe einer Deutschen.**

# Dramen, Skandale und Ikonen

Eine Arte-Doku würdigt den Architekten Frank Lloyd Wright.

VON ULLA HANSELMANN

Er werde der „größte Architekt des 20. Jahrhunderts“ sein – dieses Zitat ist Frank Lloyd Wright oft genug in den Mund gelegt worden. Darauf in einem Fernsehinterview angesprochen, antwortete der damals 88-Jährige verschlagen schlau: Gesagt habe er das nie, „aber gedacht“. Manche der Häuser, die der 1867 in Wisconsin geborene Sohn eines Pfarrers und Anwalts schuf, wurden zu Ikonen: seine Spirale des Solomon R. Guggenheim Museum in New York; Fallingwater, das Wohnhaus für einen Warenhausbesitzer aus Pittsburgh, das er 1935 nicht an, sondern über einem Wasserfall baute.

**Wright führte ein Leben voller Skandale und Dramen.**

Als Wright 1959 mit 91 Jahren starb, hatte er in siebzig Jahren über tausend Gebäude entworfen, von denen mehr als 500 verwirklicht wurden. Acht dieser Bauten wurden 2019 zum Unesco-Weltkulturerbe gekürt. Mindestens genauso aufsehenerregend wie die Architektur war auch das Leben des amerikanischen Baumeisters, prall gefüllt mit Dramen und Skandalen. Hausbrände, Scheidungen, Insolvenzen, Verhaftungen, gesellschaftliche Ächtung, Mord – seine zweite Ehefrau und deren Kinder wurden von einem psychisch kranken Angestellten getötet: Aus all diesen Katastrophen ging Wright wie ein „Phoenix aus der Asche“ her vor. Dies ist auch der Untertitel der TV-Doku, mit dem die Filmemacherin Sigrid Faltin den Jahrhundertarchitekten porträtiert.

Der US-Schriftsteller T. C. Boyle gehört zu jenen, die das Privileg genießen, heute in einem der Häuser Wrights zu leben – ein Haus wie ein Baumhaus, durch das die Natur hindurchfließt, beschreibt Boyle das 1909 erbaute George C. Stewart House im kalifornischen Montecito. Mit der Natur zu bauen, nicht gegen sie, ein Gebäude harmonisch aus seiner Umgebung herauswachsen zu lassen: Mit den Prinzipien seiner organischen Architektur war Frank Lloyd Wright seiner

Boyle sagt in der 53-minütigen SWR-Produktion, Wright habe öffentliche Skandale gebraucht, um auf die Welt herabzusehen; im Mittelpunkt von Streit zu stehen „stimulierte seine Kreativität“. Zu Wrights größtem kreativem Triumph verhalf ihm Hilla von Rebay, die deutsche Direktorin der Sammlung von Solomon Guggenheim. In einem Brief bat sie ihn, ein Museum, ja „einen Tempel des Geistes“ zu entwerfen, sie brauche dafür „einen Kämpfer, einen Freund des Raums“. 1943 erhielt Frank Lloyd Wright den Auftrag, da war er 76 Jahre alt. Er konnte alle Skandale und Sorgen hinter sich lassen.

■ Arte, Sonntag, 22.30 Uhr



**SIERRA LEONE:** Wir helfen in einem Land, in dem viele Kinder bereits vor ihrem fünften Geburtstag an Krankheiten sterben.  
© Peter Bräunig

## SPENDEN SIE ZUVERSICHT IN BANGEN MOMENTEN

**MIT IHRER SPENDE RETTET ÄRZTE OHNE GRENZEN LEBEN:**

Mit **30 Euro** können wir zum Beispiel 75 an Lungenentzündung erkrankte Kinder mit Antibiotika und einem fiebersenkenden Mittel behandeln.

Private Spender\*innen ermöglichen unsere unabhängige Hilfe – jede Spende macht uns stark



Spendenkonto:  
Bank für Sozialwirtschaft  
IBAN: DE72 3702 0500 0009 7097 00  
BIC: BFSWDE33XXX  
[www.aerzte-ohne-grenzen.de/spenden](http://www.aerzte-ohne-grenzen.de/spenden)



Träger des Friedensnobelpreises



**Hallo Kinder,**

hast du schon mal vom Waldrapp gehört? Falls nicht, wundert mich das nicht – schließlich galt er als ausgestorben. Doch mittlerweile kümmert sich ein Team von Wissenschaftlern am Bodensee um diese Vögel – und bringt ihnen sogar das Fliegen bei! Wie – das erfahrt ihr heute in den Kindernachrichten.

Euer Paul



Kinder-Nachrichten  
Pleninger Straße 150  
70567 Stuttgart  
0711 / 72 05 - 1114  
kinder@mhs.zgs.de

## HÖRTIPP

### Zuflucht in einer magischen Kugel

Fast acht einhalb Stunden lang kannst du in „Bubble – Die magische Kugel“ eintauchen. Dieses Hörbuch erzählt von einem außergewöhnlichen Abenteuer: Ständig wird die elfjährige Kine gezwungen, Dinge zu tun, die sie hasst: zum Beispiel am Schwimmunterricht der „Quälerei“ teilnehmen oder auf dem Marktplatz im lächerlichen Engelskostüm Weihnachtslieder singen. Ihre Mutter nervt auch, denn sie will immer alles kontrollieren. Zudem wird Kine gemobbt.

Nachdem sie fast ertrunken wäre und etwas getan hat, das sie lieber hätte bleiben lassen, sucht sie Zuflucht auf dem Friedhof. Das ist ihr Lieblingsplatz. Dort findet sie eine Art Schneekugel, die sie mit nach Hause in ihr Zimmer nimmt.

Über Nacht wächst die Kugel bis zur Decke! Kine glaubt, verrückt geworden zu sein. Dann entdeckt sie, dass sie die magische Kugel betreten kann. Und zwar nur sie, niemand sonst.

Im Innern der Kugel fühlt sich Kine derart geborgen,

dass sie nicht wieder hinaus will.

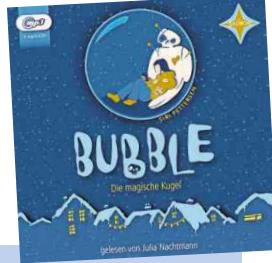
Vergeblich versucht die

Mutter, das Ding mit Hammer und Bohrer zu zerstören. Dann

merkt Kine noch etwas: Die Kugel fliegt sie überall hin und erfüllt sogar

Wünsche. Es ist paradiesisch!

Aber will Kine wirklich für immer in einer Kugel leben?



Siri Pettersen: „Bubble – Die magische Kugel“. Gesprochen von Julia Nachtmann, Hörcompany, 8 Stunden und 22 Minuten, 19,95 Euro, ab 11 Jahren.

## ZUM LACHEN

Treffen sich zwei Magnete. Sagt der eine zum anderen: „Ich weiß gar nicht, was ich heute anziehen soll!“

„Unser Hund Balu ist so klug! Wenn du ihm fünf Euro gibst, rennt er los und holt dir eine Pizza!“ „So ein Quatsch! Ich habe ihm vor fast zwei Stunden zehn Euro gegeben, und er ist immer noch nicht zurück!“ „Das ist klar! Wenn du ihm zehn Euro gibst, geht er natürlich ins Kino!“

Philipp soll einen Geschichtsaufsatz verfassen. Er schreibt: „Als der Feldherr sah, dass die Schlacht verloren war, übergab er sich, und alle Soldaten taten es ihm nach.“

Lisa fragt Jana: „Was strickst du denn da?“ „Einen Pullover.“ „Aber warum beelst du dich denn dabei so?“ „Ich will fertig werden, bevor die Wolle aufgebraucht ist.“

Der verzweifelte Lehrer fragt im Matheunterricht einen gelangweilten Schüler: „Was glaubst du wohl, welche Worte ein Lehrer am häufigsten von seinen Schülern hört?“ „Weiß ich nicht“, antwortet sein Schüler. „Richtig“, seufzt der Lehrer.

„Mann, habe ich mich heute in Geografie blamiert! Ich konnte den Äquator nicht finden.“ „Das kommt eben von der Unordnung in deinem Rucksack!“, schimpft die Mutter.



# Der Waldrapp lernt das Fliegen

In Deutschland war der Waldrapp fast 400 Jahre lang ausgestorben. Doch nun wollen Forscher den seltenen Vogel wieder ansiedeln. Und mehr noch: Die Tiere sollen sich wieder wie richtige Zugvögel verhalten.

Fotos: dpa/Felix Kästle; Waldrappteam/Anne-Gabriela Schmalstieg; Johannes Fritz, Corinna Esterer; imago/blickwinkel/AGAMI/R. Martin

Wie bringt man einem Vogel bei, dass er den Winter im Süden verbringen soll? Ganz einfach, man setzt sich in ein kleines Flugzeug und zeigt es ihm. Mit dem Flugzeug fliegt man über die Alpen, mehr als 1000 Kilometer weit, bis nach Italien. Klingt abgefahren, oder? Aber Anne-Gabriela Schmalstieg und ihre Kollegen haben genau das gemacht und zwar mit dem Waldrapp.

Vielleicht fragst du dich jetzt: ein Waldrapp? Was ist das denn? Das sind außergewöhnliche Vögel. Sie haben etwa die Größe einer Gans, ihr Gefieder ist glänzend-schwarz mit grünlichem Glanz, der Schnabel sehr lang und gebogen. Die erwachsenen Tiere haben eine Glatze.

Dieser Vogel ist allerdings extrem selten! Früher lebte der Waldrapp auch bei uns in Deutschland. Doch vor etwa 400 Jahren wurde er hier ausgerottet. Sehen kann man die Vögel deshalb fast nur noch im Zoo.

Da aber kommen Anne-Gabriela Schmalstieg und ihre Kolle-

gen ins Spiel. Seit einigen Jahren versuchen sie, den Waldrapp wieder in Deutschland anzusiedeln. Die Forscher haben aber noch größere Pläne: Sie wollen dem Vogel abbringen, in weit entfernte Regionen zu fliegen und wieder zurückzukehren. „Denn der Waldrapp ist ursprünglich ein Zugvogel“, erzählt Anne-Gabriela Schmalstieg.

Allerdings kennen die Jungtiere die Strecke in den Süden nicht von selbst. „Sie müssen sie von ihren Eltern erlernen und zwar im ersten Jahr“, erklärt die Expertin. Und was macht man, wenn es keine Eltern gibt, die das beherrschen? Hier springen Menschen wie Anne-Gabriela Schmalstieg als Ersatzeltern ein.

Sechs Jahre lang hat sie Jungvögel aus einem Tierpark mit der Hand aufgezogen.

Tag und Nacht hat sie sich um sie gekümmert und mit ihnen mehrere Monate für den großen Tag trainiert. Einmal im Jahr

starten die Forscher dann jeweils mit 32 Jungvögeln Richtung Süden. Die Ersatzeltern sitzen mit zwei Piloten in Ultraleicht-Flugzeugen, die Jungvögel fliegen nebenher.

Das Ziel ist ein Vogelschutzgebiet in der Region Toskana in Italien. „Das ist der nördlichste Platz, an dem die Vögel problemlos überwintern können“, erklärt die Forscherin. Der Flug ist eine echte Herausforderung. „Man fliegt extrem dicht neben den Vögeln, sodass man die Tiere zum Teil anfassen kann“, berichtet Anne-Gabriela Schmalstieg.

Wenn alles nach Plan läuft, ziehen die Vögel mit spätestens drei Jahren wieder Richtung Deutschland, lassen sich nieder, bekommen Junge und ziehen gemeinsam mit diesen im Herbst wieder los. (dpa)

Die menschlichen Zieheltern bringen den jungen Vögeln eine ganze Menge bei.



Der Schnabel des Waldrapp ist auffällig lang und gebogen.

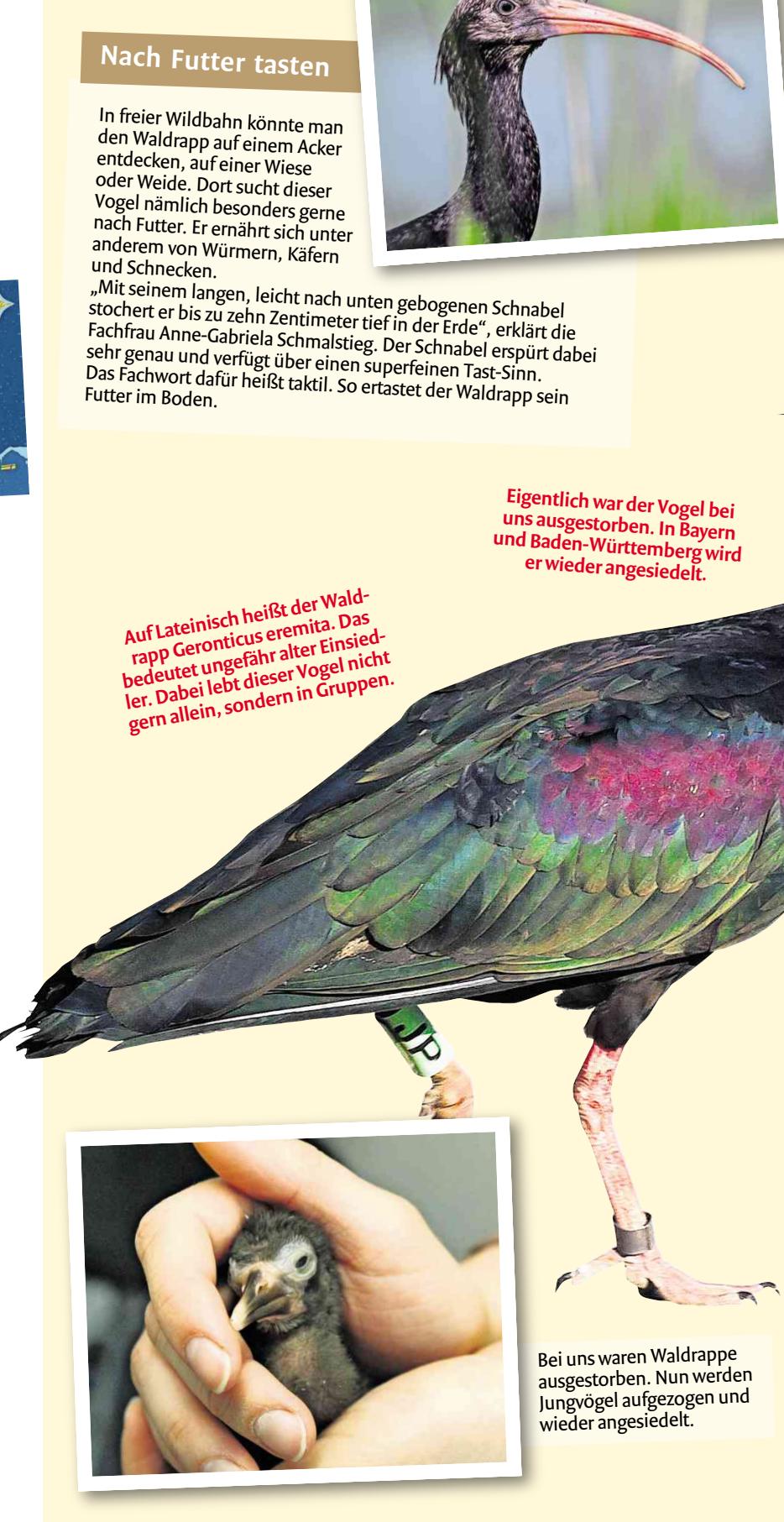
Anne-Gabriela Schmalstieg hat viele Walrappe aufgezogen.

## Gut geplante Reise

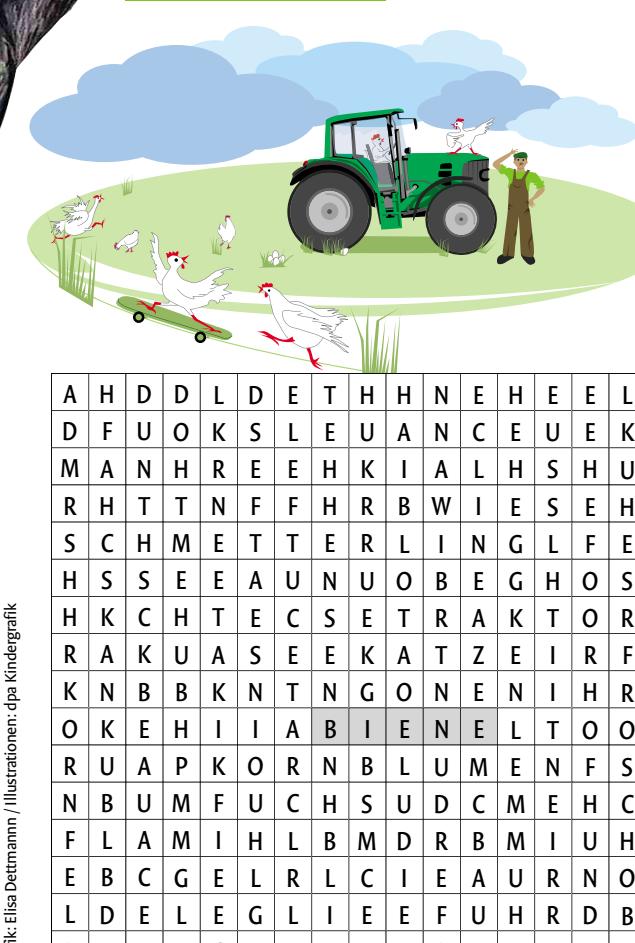
Die Reise in den Süden mit den jungen Waldrappen wird immer gut geplant. Zum Beispiel fliegen die Forscher mit speziellen Ultraleicht-Flugzeugen. Diese wurden mit einem übergrößen Gleitschirm extra langsam gemacht, um sie an die Fluggeschwindigkeit der Vögel anzupassen. Fluggeschwindigkeit der Vögel auf dem weiten Weg. Ein Team am Boden begleitet den ungewöhnlichen Vogelzug auf dem weiten Weg. Das Team transportiert etwa das Futter für die jungen Vögel und das Gerät der Forscher. Aber auch eine Voliere ist dabei. So nennt man einen großen Vogelkäfig. In der Voliere können die Tiere sicher übernachten. Pause macht die Gruppe beispielsweise auf kleineren Flugplätzen, auf Bauernhöfen oder Wiesen.

**Kru Kru**

Kru, kru lautet sein Ruf. Der Waldrapp kann aber auch laut keckern und knarzen.



## ZUM RÄTSELN



Autofokus

Finde die folgenden Begriffe:

- BACH
- BAUERIN
- BAUM
- BIENE
- DORF
- ESEL
- FROSCH
- FUCHS
- HOFHUND
- HUHN
- HUMMEL
- KAMILLE
- KATZE
- KORNBLUME
- KORNFELD
- KUH
- LUPINE
- PFERD
- SCHAFF
- SCHMETTERLING
- TRAKTOR
- WIESE

WIESE



City-Manager Sven Hahn vor einem gottverlassenen Schlossplatz Fotos: Lichtgut/Julian Rettig

## Stuttgart liegt im Koma

Die Stadt entspricht einmal ihrem Klischee: Die Bürgersteige sind hochgeklappt. Corona macht die Nacht in Stuttgart einsam.

VON FRANK ROTHFUSS

**STUTTGART.** Trist ist es. Dieses Stuttgart bei Nacht. So trist und dunkel, wie die Später früher immer sagten, als sie Stuttgart bescheinigten, nach dem Schaffen beim Daimler würde man die Bürgersteige erst nass wischen und dann hochklappen. Dabei hatte in guten nachtaktiven Zeiten sogar eine aus Hessen entsandte Kundschafterin der „Frankfurter Allgemeinen Sonntagszeitung“ festgestellt: „Wir haben die Langeweile in Stuttgart nicht gefunden – nicht einmal donnerstags.“ Zurzeit ist sie ganz einfach zu finden, die Langeweile.

Donnerstagnacht, halb zehn in Stuttgart. Ein Streifzug durch eine leere Stadt. Wie eine Mars-Sonde begibt man sich auf die Suche nach Spuren von Leben. So ganz alleine auf den gottverlassenen Königstraße könnte man religiöse Anwandlungen bekommen und ans Buch Mose denken: „Am Anfang schuf Gott Himmel und Erde. Und die Erde war wüst und leer, und es war finster auf der Tiefe ... Und Gott sprach: Es werde Licht!“ Siehe da, es wird Licht: Ein Burgerladen hat offen. Ein Frittenbrater wartet auf Kunden, die nicht kommen. Musikfetzen zerreißen die Nacht, melancholischer Soul, der Soundtrack zum Zustand der deutschen Fleischindustrie und des Stuttgarter Nachtlebens.

**„Wie misst man Freiheit, Lebensgefühl, Urbanität? All diese Dinge, die eine Stadt ausmachen.“**

Walter Ercolino,  
Leiter Pop-Büro

Nicht weit ist es bis zur Eberhardstraße. Hier begann einst eine Revolution. Sperrstunde war ja noch Anfang der Achtziger unter der Woche um Mitternacht, samstags musste man um 1 Uhr schließen. Ali Taner war in seinem Lifaß der Erste, der den Nachtschwärzern, Flaneuren und Überbleibseln Obdach bot, bis der Morgen graute. Ali, wie ihn alle Welt nannte, schaute gern in der Nachbarschaft im Oblomow vorbei. „Ali saß immer mittags draußen, hat Tequila getrunken und jeden Bekannten der vorbeikam, auf ein Glas eingeladen“, erinnert sich Oblomow-Wirt Jannis Tsiamakis. Der Clou: In Taners Glas war Apfelsaft. So stand er nach 13 Gläsern auf, ging kerzengerade ins Lifaß und wartete auf die Nacht und was da kommen möge.

Am Ostendplatz begnügt man sich nicht mit Apfelsaft. Die vom Leben Zerzausten trinken aus der Literflasche. Heute ist der Platz hinter dem Kiosk fast leer. Ein Trinker sitzt dort, lauscht dem Gespräch mit Walter



Walter Ercolino am Ostendplatz im Wartestand



Intendant Sebastian Weingarten zieht im Renitenztheater den Vorhang zu.

Ercolino, als Leiter des Pop-Büros sozusagen der Erklärer und Interessenwahrer der Nachtschwärmer-Industrie. Die Innenstadt innerhalb des Cityrings ist ja längst ein Vergnügungsparc geworden. Es wohnen immer weniger Menschen dort, dafür gibt es gut 500 Restaurants, Cafés und Kneipen, Dutzende Kinos, Theater und Clubs. „Jetzt fällt auf, was fehlt, wenn all dies geschlossen hat“, sagt Ercolino. Und meint damit nicht nur das Geld. Kein Ausgleich, kein Austausch, keine neuen Gedanken, nur roboten – „das macht die Menschen müde und mürbe“. Erst recht die Club-Betreiber, die DJs, Bedienungen, Türsteher, Licht- und Tontüftler und die vielen anderen, die in der Nacht ihr Geld verdienen. Da fehlt nicht nur der Verdienst, „sondern auch die Anerkennung“. Dieses Geschäft betreibt man ja nicht des Geldes wegen. „Das macht man mit Herzblut, mit allem, was man hat“, sagt Ercolino, „es ist eine bittere Erkenntnis, dass man als verzichtbar erklärt wird.“ Oder vergessen werde, so wie viele Musiker und Künstler, im Finanzamt deutlich Soloelbstständige genannt. Was sie machen, lässt sich schwer beziffern. Es drückt sich nicht in Zahlen aus. „Wie misst man Freiheit, Lebensgefühl, Urbanität? All diese Dinge, die eine Stadt ausmachen.“

Das Nachtleben, eine nette Zugabe, nicht so wichtig wie das Fertigen von Autos und Kochtöpfen? Das klang schon anders. Seit das Guggenheim-Museum Bilbao Heerscharen von Touristen bescherte und der Ökonom

Richard Florida seine These von der „kreativen Klasse“ aufgestellt hat, welche die Städte gewinnen müssten, um eine Zukunft zu haben, ist Kultur jeglicher Art ein Standortfaktor. Mit der Boheme, die bei Florida nicht nur Künstler, sondern auch Wissenschaftler und Software-Entwickler sind, kommen nicht nur Gojibeeren ins Müsli, sondern auch Arbeitsplätze und Wohlstand. Das hat mittlerweile der Bürgermeister in der hintersten Kleinstadt verinnerlicht. Die Kulturschaffenden wurden zu Kultunternehmern und durften sich über Fördergeld freuen. 2013 hat übrigens ein CDU-Stadtrat namens Fabian Mayer gefordert, die Höhe des städtischen Zuschusses pro Besucher auf den Eintrittskarten von Kulturhäusern abzudrücken. Fabian Mayer ist heute Kulturbürgermeister.

Womöglich ist diese Aufmerksamkeit vor allem dem Stadtmarketing geschuldet und nicht der Liebe zur Kunst, dämmt es manchem. Auch Sebastian Weingarten, Direktor des Renitenztheaters, wundert sich darüber, dass die Politik die Theater behandelt wie einen Fernseher. Man knipst sie aus, an, wieder aus. Ein Teil-Lockdown? Ein Shutdown Light? „Wir haben Berufsverbote“, sagt er. In seinem leeren Theater sitzt er, hat die Auftritte vom November verlegt, die Mitarbeiter rufen die Kunden an, buchen Karten um. Wie es weitergeht? Die Dezember-Termine hat er noch nicht verschoben, „wir müssen warten, was die Politik entscheidet“. Diese Ungewissheit sei es, die ihnen zu schaffen mache.

Ausgeliefert sein, das ist kein gutes Gefühl. Im Sommer haben sie viel möglich gemacht, Hygienekonzepte umgesetzt, mit dem Hospitalhof zusammengearbeitet, ge-

meinsam den öffentlichen Raum bespielt, die Stadt mit Kultur belebt. Von der Stadtverwaltung bestens unterstützt, wie er betont. Es sollte mehr werden als ein Intermezzo. „Jetzt heißt es, wir sind Luxus, Freizeitbeschäftigung, halt nicht systemrelevant“, sagt Weingarten, „dabei sind wir Bildung, Kultur, Anregung, Reibung“ Wenn das fehle, da brauche man sich nur umsehen, dann sind die Menschen ärmer, werden die Geschäfte ärmer, wird die Stadt ärmer“!

City-Manager Sven Hahn ist qua Amtes für die Innenstadt verantwortlich. Er plädiert schon lange dafür, die Stadt als Ganzes zu sehen. Arbeit, Wohnen, Handel, Kultur, Nachtleben, Gastronomie, das gehört für ihn zusammen. „Wir brauchen ein Konzept, eine Idee, was wir mit dieser Stadt vorhaben“, sagt er, „die Menschen gehen einkaufen, essen, einen Kaffee trinken, ins Kino, ins Theater, tanzen oder in einer Bar“. Nur alles zusammen ergeben eine attraktive Stadt, die Menschen anlockt. Zumal in einer Zeit, in der Leute gerne von zu Hause aus einkaufen. Und die Regierung Couch Potatoes als Hellden feiert. Ein Konzept? Wir gehen vorbei am Alten Bahnhof in der Bolzstraße, die Türen des Kinos Metropol sind geschlossen und werden nicht mehr öffnen. Weil der Vermieter zu viel Geld fordert. Das Gebäude ist das Sinnbild für das Fehlen eines Konzepts. Der Alte Bahnhof gehörte einst der TWS, einer Tochter der Stadt. Die wollte Büros einbauen. Da war der Denkmalschutz vor. Das „Unbekannte Tier“ zog für sechs Jahre ein. Nach dem Verkauf des Gebäudes an Union Investment und der Sanierung kam das Kino. Und nun? Bleibt die Leinwand so dunkel wie die Nacht. Ein ganz schlechter Film.

### Leitartikel

## Das Ego in der Politik

Am Ende des Wahlkampfs treten die OB-Kandidatenprofile hervor.



VON JAN SELLNER

Ganz schön lang, so ein Wahlkampf! Manche finden sogar: quälend lang. Seit Anfang September werben die Kandidaten auf die Nachfolge von Fritz Kuhn um die Gunst der Stuttgarter Wählerinnen und Wähler. Im Hintergrund einige schon sehr viel länger. Das hinterlässt Spuren, wie bei der Podiumsdiskussion unserer Zeitung in dieser Woche zu erleben war. Vorbei sind die Zeiten, als sich die Bewerber gegenseitig Beifall spendeten, wenn sie vorgestellt wurden. Es ist kühler geworden – nicht nur draußen, sondern vor allem im Umgang miteinander.

Das spiegelt sich auch in den Themen, über die jetzt diskutiert wird – nämlich nicht mehr nur über die Schwerpunkte Wohnen, Verkehr oder Klimaschutz. Neuerdings geht's auch um die Wahlkampffinanzierung. So sieht sich Marian Schreier, der junge Einzelbewerber, auf der Zielgeraden des Kandidatenrennens mit – unbewiesenen – Vorhaltungen konfrontiert, ihm fließe Unterstützung von einer Schweizer Organisation zu. Interessanterweise ist er der OB-Kandidat mit den am weitesten gehenden Transparenzregeln. Frank Nopper (CDU) und Hannes Rockenbauch (SÖS) sind in dem Punkt weniger durchsichtig. Die Auseinandersetzung darüber hat Enttäuschungen hinterlassen. Es geht um Fragen der Fairness, um Glaubwürdigkeit und Integrität.

Auch der Egoismus ist ein Wahlkampfthema geworden – spätestens seit die Begriffe „Egoschutter“ und „Karrierist“ ins Feld geführt worden sind. Sie sind ebenfalls gegen Schreier gerichtet, weil er nach der ersten Runde keine Anstalten gemacht hatte, die eigenen Ambitionen zurückzustellen und seine Kandidatur zugunsten der Grünen-Kandidatin Veronika Kienzle zurückzuziehen.

Es ist berechtigt, Egoismus zu geißeln, denn nicht selten verwandelt er sich in Narzissmus. Mit dem Egoismus verwandt ist allerdings auch die Durchsetzungsfähigkeit. Sie ist im politischen Wettbewerb unverzichtbar – und allen drei verbiebenen aussichtsreichen OB-Kandidaten nicht fremd. Vereinfacht gesagt: Wer sich zurücknimmt, wird kein Kandidat und erst recht kein Oberbürgermeister. Ein starkes Ego und damit Durchsetzungsfähigkeit sind eine notwendige, wenn auch keine hinreichende Bedingung, um in der Politik erfolgreich zu sein. Das ist in der Kommunalpolitik nicht anders als in der Landes- oder Bundespolitik. Hinzu kommen müssen das Gespür für Situationen, kluges Handeln, Tatendrang – und im Fall des Oberbürgermeisters ganz wichtig: Bürgernahe.

Gut, dass vor der Abstimmung am 29. November darüber gesprochen wird, im weitesten Sinne also über das persönliche Profil der Kandidaten. Nopper, Schreier und Rockenbauch müssen sich diesen Fragen stellen, um zu zeigen, dass sie OB-tauglich sind. Acht Jahre sind eine lange (Amts-)Zeit. Bis 2029 kann Stuttgart als Stadt vieles verpassen oder vieles erreichen. Der OB alleine entscheidet das nicht, entscheidend für die Entwicklung der Stadt ist jedoch, dass er zukunftweisende Akzente setzt und die Fähigkeit zum Zusammenspiel mit Gemeinderat, Verwaltung und Stadtgesellschaft besitzt.

Der Vorstellungsrunden waren in dieser Hinsicht aufschlussreich. Sie haben Hinweise auf die Eigenschaften und Potenziale der Bewerber geliefert. Gerade auch in jüngster Zeit. So ausgedehnt der Stuttgarter OB-Wahlkampf auch erscheinen mag: In diesem Fall liegt die Wurze nicht in der Kürze, sondern in der Länge.

jan.sellner@stzn.de

## 72-Jährige am Neckarufer beraubt

**STUTTGART.** Die Polizei sucht einen unbekannten Täter, der am Freitag gegen 9.15 Uhr in Bad Cannstatt am Neckarufer eine 72-jährige Passantin beraubt hat. Der Mann hatte die Fußgängerin auf Höhe des Parkhauses Mühlgrün angesprochen und um Kleingeld gebeten. Dann aber riss er ihr die Geldbörse aus der Hand und flüchtete mit dem Bargeld. Der Täter ist etwa 50 Jahre alt und 1,65 Meter groß, schlank, hat dunkle, kurze Haare und war schwarz gekleidet. Angeblich sprach er mit einem griechischen Akzent. Hinweise an die Polizei unter 07 11 / 89 90 - 57 78. (wdo)

## Silvesterbölle im Stadtzentrum verboten

OB Kuhn kündigt wegen Corona Tabuzone in der Innenstadt an – Polizei plädiert für Absperrungen am Schlossplatz wie im Vorjahr.

VON WOLF-DIETER OBST

**STUTTGART.** Das Jahr endet mit einem Knaller: Das Stadtzentrum innerhalb des Cityrings und 15 weitere Plätze sollen eine Verbotszone für Feuerwerkssraketen und Silvesterbölle werden. Rund um den Schlossplatz, aber auch an den Plätzen außerhalb, an denen seit Oktober ein Alkoholkonsumverbot gilt, sind Feuerwerksskörper zum Jahreswechsel tabu. Das hat OB Fritz Kuhn am Freitag mitgeteilt. Der Grund: Corona.

„Das Feuerwerkssverbot auf dem Schlossplatz hat sich bewährt“, so der Oberbürgermeister, „das nehmen wir dieses Jahr auf und erweitern es auf die aktuelle Pandemiesituation.“ Mindestabstand, Maske und Ansammlungen vermeiden – die einfachen Regeln gegen die Ansteckungsgefahr würden unter Alkohol gerne mal vergessen, sagt Kuhn. Da-

her gelte das Alkoholkonsumverbot der vergangenen Tage auch an Silvester.

Schon vor Corona-Zeiten hatte die Stadt versucht, gegen wilde Böllerlei und Alkoholexesse auf dem Schlossplatz vorzugehen. Jahr für Jahr herrschte höchste Gefahr für Passanten und Feiernde, die von Unbekannten mit Raketen beschossen wurden. Zum Jahreswechsel 2019/2020 gab es erstmals Zuckerbrot und Peitsche: Mit Lasershows und Bühnenprogramm organisierte die Veranstaltungsgesellschaft in Stuttgart ein alternatives Fest für den Schlossplatz – mit 10 000 Teilnehmern. Das Lichterspektakel verließ ohne Zwischenfälle. Die Polizei stellte nur noch 23 Verstöße gegen das Sprengstoffgesetz fest.

Über eine Wiederholung in diesem Jahr hat sich in Stuttgart keine Gedanken mehr machen müssen: Im Zeitalter der Pandemie

mit Teil-Lockdown und Kontaktbeschränkungen sind 10 000 Menschen in Sektlaune auf dem Schlossplatz oder am Eckensee undenkbar. Einen Vorteil der Lasershows am Schlossplatz hätte die Polizei aber schon ganz gerne wieder genutzt. „Es hat sich aus unserer Sicht von allem auch bewährt, den Schlossplatz freizuhalten“, formuliert es Polizeipräsident Franz Lutz. Was er damit meint: Die damaligen Absperrungen rund um den Platz waren für die Einsatzkräfte sehr nützlich. Die Gitter hatten die Überwachung erheblich erleichtert. Mit acht Zugängen wurden die Besucherströme kontrolliert, und die Beamten konnten so den Platz sozusagen sauber halten.

Allerdings gilt das neue Böllerverbot nicht mehr nur auf dem Schlossplatz – sondern auch außerhalb des Stadtzentrums. Etwa am Marienplatz im Stuttgarter Süden oder

am Feuersee im Westen oder auf dem Killesberg im Höhenpark. Für die Polizei eine besondere Herausforderung: „Wir müssen auch damit rechnen, dass sich die Schwerpunkte in die Peripherie verlagern“, sagt Polizeisprecher Jens Lauer. Die Beamten müssten da flexibel reagieren. Zu Silvester werden mehrere Hundert Beamte zusätzlich eingesetzt – etwa in der Größenordnung nach der Eckensee-Randale. Allerdings: „Wir können nicht lückenlos überall gleichzeitig sein“, sagt Lauer.

Freilich: Im privaten Bereich der Wohnviertel ist das Böllen weiterhin erlaubt. Das weiß auch OB Kuhn. Daher verkündet er nicht nur Verbote, er appelliert auch an die Vernunft. Man wolle nicht mit einer neuen Infektionswelle ins neue Jahr starten, so Kuhn. Daher: „Wilde Feierei und Böllerlei muss dieses Jahr wirklich nicht sein.“

**Impressum****STUTTGARTER NACHRICHTEN**

www.stuttgarter-nachrichten.de

Stuttgarter Nachrichten Verlagsgesellschaft mbH  
Pleninger Straße 150, 70567 Stuttgart

Postfach 10 44 52, 70567 Stuttgart

**REDAKTION**

Chiefredakteur: Dr. Christoph Reinegger  
Stellvertretende Chiefredakteur: Rainer Feuerstein  
Chiefredakteurin Digital: Swantje Döke  
Mitglied der Chefredaktion: Gunter Barner  
Leitung zentrale Produktion/Stellvertretender Chiefredakteur  
Mantelredaktion: Michael Maurer  
Chef vom Dienst: Holger Gayer, Frank Schwaibold, Tobias Schall  
Leitung Titelseite: Rainer Feuerstein  
Artdirektor: Eva Dähne

Ressortleiter: Rainer Pörtner (Politik/Landespolitik), Andreas Schröder (Wirtschaft), Peter Trappmann (Leben), Tim Schleider (Kultur), Jan Sellner (Lokales/Sublokales), Achim Wörner (Region/Baden-Württemberg), Swantje Döke (Digital Unit), Dirk Prell (Sport)

Berliner Redaktion: Christopher Ziegler

Autoren: Gunter Barner, Jürgen Bock, Franz Feyder, Nikolai Forstbauer, Annika Gräb, Klaus Köster, Christian Milankovic, Lisa Welzhofer

Korrespondenten Baden-Württemberg:

Freiburg: Hein Siebold; Heidelberg: Johanna Eberhardt; Ulm: Rüdiger Baßler

Korrespondenten Inland:

Berlin: Katja Bauer, Jan Dörner, Thorsten Knuß, Norbert Waller, Thomas Wupper, Frankruan Klaas, Dieter Oehler, Barbara Schäder; Leipzig: Harald Lachmann; München: Paul Kreiner, Thomas Mägenheim-Hörmann

Korrespondenten Ausland:

Athen: Gerd Höller; Bangkok: Willi Germund; Belgrad: Thomas Roser; Bogota/Rio de Janeiro: Tobias Käuffer; Brüssel: Markus Grabitz; Den Haag: Helmut Hetzel; Istanbul: Susanne Güsten, Thomas Seibert; Johannesburg: Johannes Dietrich; London: Peter Nonnenmacher; Madrid: Martin Dahms; Mexiko-Stadt: Klaus Ehrlinghoff; Moskau: Ina Hartwich; Paris: Stefan Brändle, Dr. Knut Krohn; Stockholm: Helmut Steuer; Tunis: Martin Gehlen; Washington: Frank Herrmann; Wien: Adelheid Wolf

Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos wird nicht gehaftet.

Für alle Beiträge behält sich der Verlag die Veröffentlichung in Partnerzeitungen vor.

Leserservice (Zustellung, Fragen zum Abo etc.): 0711 / 72 05 - 61 61

Lesereliefon Redaktion: 0711 / 72 05 - 77,77

Mo bis Fr 10-16 Uhr, Fragen, Tipps, Infos

Fon Redaktion: 0711 / 72 05 - 0

Fax Redaktion: 0711 / 72 05 - 71 38

Fon Recherche- und Reportageteam:

0711 / 72 05 - 72 30, - 72 90, - 12 79

E-Mail: redaktion@stzn.de

**ANZEIGEN UND SONDERTHEMEN**

Stuttgarter Zeitung Werbevermarktung GmbH

Pleninger Straße 150 (Presshaus Stuttgart), 70567 Stuttgart

Anzeigenleitung: Malte Busato

Sonderthemen: Reimund Abel (Redaktion).

Es gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 47 vom 1.1.2020.

**POSTANSCHRIFT**

Anzeigeneabteilung: Postfach 10 44 26, 70039 Stuttgart

Chiffrezzuschriften: Postfach 10 44 27, 70039 Stuttgart

Sonderthemen: Postfach 10 44 21, 70039 Stuttgart

Fon Anzeigenservice: 0711 / 72 05 - 21

Fax Anzeigenservice: 0711 / 72 05 - 16 14

E-Mail: anzeigen@stzw.zgs.de

Online: stuttgarter-nachrichten.de/anzeigenbuchen

**LESERSERVICE**

Stuttgarter Nachrichten Verlagsgesellschaft mbH,

Postfach 10 43 40, 70038 Stuttgart

Der monatliche Bezugspreis (Stand 1.1.2020) betrage bei Lieferung frei Haus/durch Zusteller oder bei Poststellung € 45,90 einschließlich gesetzlicher MwSt.). Bei jährlicher Vorauszahlung reduziert sich der Bezugspreis um bis zu 4 %, bei halbjährlicher Vorauszahlung um bis zu 1,5 %. Portokosten für Reisenordnungen täglich: Inland € 1,00, Ausland ab € 2,20. Jeder Freitagsausgabe – bei Feiertagen abweichend – liegt das Fernsehmagazin „prisma“ bei. Abbestellungen sind bis zu 5. eines Monats zum Monatsende telefonisch unter 0711 / 72 05 6020 oder schriftlich an den Leserservice des Verlags zu richten. Bei einer zusammenhängenden Bezugsunterbrechung von mindestens drei Wochen wird der anteilige Bezugspreis zurückgestattet. Bei Abbestellung eines Abonnements ist eine Gutschrift der anteiligen Abonnementgebühr für eine Lieferunterbrechung während des Laufs der Abbestellfrist nicht möglich. Bei Nichterscheinen infolge höherer Gewalt, Streik oder Ausserung besteht kein Anspruch auf Entschädigung.

Leserservice (Zustellung, Fragen zum Abo etc.): 0711 / 72 05 - 61 61

Probeabonnement: 08 44 44 080

E-Mail: service@stzn.zgs.de

Online-Ausgabe: stuttgarter-nachrichten.de/digital

**DRUCK**

Pressehaus Stuttgart Druck GmbH, Pleninger Straße 150, 70567 Stuttgart.

# So viel Not wie seit Jahren nicht mehr

Mit 15,9 Prozent ist die Armutssquote in Deutschland so hoch wie nie seit der Wiedervereinigung. Stuttgart steht viel besser da.

VON JULIA BOSCH

**STUTTGART.** Die bitterste Nachricht ist vielleicht jene: All die Corona-bedingten Auswirkungen – Kurzarbeit, Schließungen, Abbau von Arbeitsplätzen – sind in den Armutsbereich 2020 des Paritätischen Wohlfahrtsverbandes noch gar nicht eingeflossen. Trotzdem ist die Armutssquote auf einem Rekordhoch. In Deutschland gelten 13,2 Millionen Menschen als arm, das sind 15,9 Prozent der Bevölkerung – ein so hoher Anteil wie noch nie seit der Wiedervereinigung.

„Für uns ist das eine schreckliche Nachricht“, sagt Ursel Wolfgramm, die Vorsitzende des Paritätischen Wohlfahrtsverbandes Baden-Württemberg. „Im Südwesten stehen wir zwar besser da, allerdings ist auch dort die Armutssquote um 0,4 Prozent gegenüber 2019 auf 12,3 Prozent ge-

stiegen.“ Baden-Württemberg steht damit auf dem zweiten Platz hinter Bayern (11,9 Prozent) und vor Schleswig-Holstein (14,5 Prozent). Die meisten Armen gibt es in Bremen (24,9 Prozent).

## Welche Unterschiede gibt es im Land?

In Stuttgart leben elf Prozent der Menschen unterhalb der Armutsgrenze. Die höchste Armutssquote im Südwesten liegt bei 15,1 Prozent in der Region Rhein-Neckar, die niedrigste bei 10,6 Prozent in der Region Hochrhein-Bodensee. Auch in eher reichen Gegenden gibt es Rekordwerte, etwa in der Region Nordschwarzwald (13,6 Prozent) oder Neckar-Alb (13,1 Prozent).

## Wie wird die Armutssquote berechnet?

Der Verband stützt sich auf die offizielle Statistik zur Armutgefährdung. Darin wird dargestellt, wie viele Personen weniger als 60 Prozent des mittleren Einkommens zur Verfügung haben. Laut Mikrozensus liegt die Armutsgrenze bei Alleinstehenden bei 1074 Euro netto im Monat, bei einem Paar mit zwei Kindern unter 14 Jahren bei 2256 Euro. Nicht gezählt werden Menschen in Gemeinschaftsunterkünften wie Wohnungslose, Pflegebedürftige in Heimen, Menschen mit Behinderung oder Geflüchtete. Tatsächlich ist die Lage also noch kritischer.

## Welche Gruppen sind gefährdet?

Besonders betroffen sind Arbeitslose, Alleinerziehende, Menschen mit niedriger Qualifikation, kinderreiche Familien und Menschen mit Migrationshintergrund. Dass auch kinderreiche Familien – also Familien mit mehr als drei Kindern – gefährdet sind, hält Wolfgramm für ein Armutzeugnis, da Deutschland ein demografisches Problem habe, welches nur durch Geburten gelöst werden könne. Dramatisch ist laut dem Verband auch, dass die Armut unter den Rentnern und Pensionären zugenommen hat, sie liegt im Südwesten bei 17,8 Prozent. Außerdem habe die Kinderarmut im Land mit 14,8 Prozent einen neuen Höchststand erreicht.

## Welche Probleme resultieren daraus?



Arbeitslose haben das höchste Risiko, unterhalb der Armutsgrenze zu leben. Foto: Lichtgut/Kovalenko

Wer arm ist, erlebt eher Frustration und fühlt sich abgehängt. „Das treibt die soziale Spaltung voran“, sagt Wolfgramm. „Dadurch erleben rechte Parteien wie die AfD einen Zulauf.“ Außerdem erlitten Menschen, die länger in Armut leben, stärkere gesundheitliche Einschränkungen. Wenn sie sich nun mit dem Coronavirus infizierten, hätten sie daher tendenziell schwerere Krankheitsverläufe. Außerdem könnten sie es sich zum Beispiel nicht leisten, Essen nach Hause zu bestellen. „Plakativ gesprochen,

kann man sagen: Arme leiden durch Corona eher als Reiche.“

## Was wird in Stuttgart dagegen getan?

Die Stuttgarter Jugendhausgesellschaft hat während der Pandemie zum Beispiel gespendete Laptops an Kinder und Jugendliche verteilt, welche keine eigenen Geräte zu Hause haben, wodurch sich das Homeschooling schwierig gestaltet. Denn Bildung gehört zu den wichtigsten Elementen, damit Armut nicht vererbt wird.

# Grundschullehrer wegen Masken verärgert

Wer zahlt Stuttgarter Primarpädagogen die Schutzausrüstung?

VON INGE JACOBS

**STUTTGART.** An der Vogelsangschule im Stuttgarter Westen fühlt man sich im Regen stehen gelassen. Seit November müssen in der Landeshauptstadt auch an allen Grundschulen die Lehrer im Unterricht Maske tragen. So schreibt es die Allgemeinverfügung der Stadt vor. Aber im Unterschied zu den Lehrern an weiterführenden Schulen, Berufs- und Sonderschulen müssen die Grundschulpädagogen ihre Masken selbst beschaffen. „Das ist eine Ungleichbehandlung, das empfinden alle als ungerecht, und das sorgt für großen Unmut“, berichtet Karin Lehr, die Rektorin der Vogelsangschule.

**Die Ungleichbehandlung mit Lehrern anderer Schularten hat in Stuttgart Unmut ausgelöst.**

Doch bei ihrer Anfrage beim städtischen Schulverwaltungsamt, „wann uns die Stadt Stuttgart – wie an den weiterführenden Schulen das Land – mit Masken ausstatten wird“, hat sich die Schulleiterin bereits eine Absage geholt. „Die Bereitstellung persönlicher Schutzausrüstung für Lehrer obliegt formal dem Land Baden-Württemberg als zuständigem Dienstherrn“, erklärt das Schulverwaltungsamt. Und: „Unabhängig davon erscheint der Anspruch auf Maskenbeschaffung nicht mehr relevant in dem Sinne, dass Alltagsmasken mittlerweile ein Kleidungsstück geworden sind.“ Und zudem inzwischen „billig zu erhalten“, so das Amt. „Daher sieht die Stadt Stuttgart momentan nicht vor, Masken an das Kollegium an Grundschulen zu verteilen“, heißt es in dem Schreiben weiter.

Auch das Land als Dienstherr der Pädagogen sieht sich bei der Versorgung der Stuttgarter Grundschullehrer nicht in der Pflicht, wie ein Sprecher des Kultusministeriums auf Anfrage erklärte. Denn bei der kostenlosen Verteilung der 23,7 Millionen OP-Masken in den letzten Sommerferienwochen habe man nur alle weiterführenden, beruflichen Sonderschulen sowie Schulkinderbetreuung berücksichtigt. Also all jene Schulen, an denen seit 14. September auf Basis der Corona-Verordnung des Landes eine Mund-Nasen-Schutz-Pflicht besteht. Die Sonder- schulen erhielten darüber hinaus eine Million FFP2-Masken „aufgrund der besonderen Anforderungen dort“, so der Sprecher. Für Grundschullehrer halte das Land eine Maskenpflicht „nicht für notwendig“, da



In Stuttgart gilt für alle Lehrer Maskenpflicht im Unterricht. Foto: Imago/Michael Weber

Studien zufolge Kinder weniger ansteckend seien. Die strengere Rechtslage in Stuttgart sei Sache der Stadt.

Auch Bildungsbürgermeisterin Isabel Feizer (FDP) hatte jüngst im Schulbeirat jegliche Forderung nach Masken für Grundschullehrer zurückgewiesen. Sie sieht die Bereitstellung von FFP2-Masken als Eigenschaft für Grundschullehrer oder Ganztagsschulden, die mit jeder Menge Kinder ohne Abstand und ohne Masken zu tun haben, nicht als Aufgabe der Stadt. „Wenden Sie sich bitte an Ihren Arbeitgeber“, so Feizer.

An der Vogelsangschule verstehen auch die Eltern nicht, weshalb man die Grundschullehrer so stiefmütterlich behandelt. „Wir sehen dieses Vorgehen als Ungleichbehandlung der Lehrkräfte“, sagt der Elternbeiratsvorsitzende Alexander Gauß. Man sei besorgt über die steigenden Corona-Zahlen. „Wir wollen alles dafür tun, die Schule offen zu halten“, sagt Gauß. „Im Frühjahr haben wir alle gemerkt, welche große Belastung eine Schulschließung mit sich bringt.“ Da sei es doch nur logisch, die Lehrer mit geeigneter Schutzausrüstung auszustatten.

Rektorin Lehr begnügt sich indes mit selbst genähten Alltagsmasken. Sie bedauert, dass die jüngeren Kinder ihre Lehrer aufgrund der Masken oft nicht richtig verstehen. „Wie soll man ihnen den Unterschied zwischen S und Sch zeigen?“

# Heute zuschlagen, erst Übermorgen Reisen

Am 23. November 2020 geht's los!  
Entdecken Sie unsere Rückwärtsauktion.

Zusammen mit der Stuttgarter Zeitung und den Stuttgarter Nachrichten haben Sie die Möglichkeit, Gutscheine mit längerer Gültigkeit für die kommende Reisezeit zu ersteigen.

## Anderswo steigen die Preise stetig – hier werden sie gesenkt:

Beim Kaufdown von Stuttgarter Zeitung und Stuttgarter Nachrichten können Sie sparen, indem Sie die Nerven bewahren.

Täglich neue und wechselnde Auktionen bieten Reiseangebote in ausgesuchten Wellness-Hotels zu einem Einstiegspreis, der im Laufe der Auktion immer weiter gesenkt wird.

### So einfach steigen Sie mit:

#### Anmelden

Registrieren Sie sich auf unserer Auktionsseite kaufdown-stuttgart.de

#### Aussuchen

Wählen Sie sich Ihr Wunschangebot aus.

#### Abrufen

Je länger Sie warten, desto niedriger wird der Preis. Aber warten Sie nicht zu lange, sonst schlägt ein anderer zu.

#### Zuschlagen

Sobald Ihr Wunschpreis erreicht ist, klicken Sie auf den Kauf-Button, bevor es ein anderer tut. Belohnung werden Sie dafür mit einem Rabatt von bis zu 50 Prozent.

Verkäufer ist dabei ausschließlich der Anbieter der Produkte. Die Stuttgarter Zeitung und die Stuttgarter Nachrichten betreiben lediglich die technische Plattform für die Auktion.

Bis zu  
50%  
Rabatt!

Startpreis  
999,-  
EUR

Jetzt zuschlagen für  
861,- EUR

Mit Betätigung dieses Buttons ist Ihr Kaufangebot rechtskräftig.  
noch 4 Sec.

Jetzt registrieren unter:  
[kaufdown-stuttgart.de](http://kaufdown-stuttgart.de)

STUTTGARTER ZEITUNG  
STUTTGARTER NACHRICHTEN  
[kaufdown-stuttgart.de](http://kaufdown-stuttgart.de)  
Die Auktion, bei der der Preis sinkt.



## Autofahrer prallt gegen Mast und stirbt

**MARBACH/NECKAR.** Ein 36-Jähriger hat einen Unfall auf einer Landstraße bei Marbach (Kreis Ludwigsburg) mit dem Leben bezahlt. Wie die Polizei mitteilte, war der Mann mit seinem Citroën am Donnerstagabend gegen 22.05 Uhr in einer lang gezogenen Linkskurve ins Schleudern geraten. Wie es dazu kam, ist unklar. Weitere Fahrzeuge waren nicht beteiligt.

Der Citroën kam nach rechts von der Fahrbahn ab, dort prallte er mit der Fahrserrate gegen ein Verkehrszeichen, bevor er am Holzmast einer Telefonleitung schließlich stehen blieb. Der 36-Jährige wurde in seinem Auto eingeklemmt. Ersthelfer versuchten bis zum Eintreffen des Notarztes, den Mann wiederzubeleben – ohne Erfolg. Er erlag noch an der Unfallstelle seinen Verletzungen. Die Strecke war wegen der Bergung des Autos bis etwa 0.40 Uhr gesperrt, der Verkehr wurde umgeleitet. Zu nennenswerten Verkehrsbehinderungen sei es nicht gekommen, teilt die Polizei mit. (mbo)

## Notdienste

- Polizei, Unfall 110
- Feuerwehr, Notarzt, Rettungsdienst 112
- Ärztlicher Bereitschaftsdienst 116117
- Krankentransport Ortsvorwahl + 19 222

**APOTHEKEN**  
**Schuplatform für Apotheken-Notdienste:** Telefon 08 00/00 22 8 33 oder Mobil 22 8 33 (69 ct/min.) oder unter [www.aponet.de](http://www.aponet.de)

**Samstag:** Stuttgart Innenstadt und Botnang:

Schubert, Botnang, Franz-Schubert-Str. 23, Tel. 69 28 28 u. Rossberg, Ostendstr. 72, Tel. 26 17 36.

**Bad Cannstatt, Neckarvororte und Fellbach:** Scarabaeus, Bad Cannstatt, König-Karl-Str. 34, Tel. 56 77 84.

**Degerloch, Filderbezirke und Vaihingen:** Laralex, Fasanenhof, Eichäcker 6, Tel. 28 04 00 60.

**Feuerbach, Stuttgarter Norden, Gerlingen, Kornatal und Zuffenhausen:** Solitude, Weilimdorf, Pforzheimer Str. 365, Tel. 1 39 99 90.

Dienstbereit von 8.30 bis 8.30 Uhr.  
**Sonntag:**

**Stuttgart Innenstadt und Botnang:** Bahnhof Königstraße, Königstraße 4, Tel. 29 02 14 u. Mönike, Marienplatz 4, Tel. 6 0779 11 u. Phönix, Bebelstraße 27, Tel. 63 27 46.

**Bad Cannstatt, Neckarvororte und Fellbach:** Neugereut, Neugereut, Flamingoweg 8, Tel. 53 62 62.

**Degerloch, Filderbezirke und Vaihingen:** Park, Vaihingen, Waldburgstr. 23, Tel. 73 58 63 30 u. Zeppelin, Echterdingen, Hauptstr. 87, Tel. 79 35 20.

**Feuerbach, Stuttgarter Norden, Gerlingen, Kornatal und Zuffenhausen:** im Real, Gerlingen, Weilimdorfer Str. 91, Tel. 0 71 56/4 36 23 30.

(Dienst von 8.30 bis 8.30 Uhr)



333 notiert

## Hosen runter gegen Armut



Von UWE BOGEN

07 11 / 7 20 57 – 333  
uwe.bogen@stzn.de

Das Schaufenster der Eberhardhöfe zeigt zutiefst Menschliches. Auch Ex-Fußballer Kevin Kurányi macht mit: Hosen runter gegen Armut und für Sanitäranlagen in Entwicklungsländern. Ein neuer Gastro-Ort startet mit einer Hilfsaktion.

Wo Sie, liebe Leserinnen und Leser, in Ihrer Zeitung blättern oder in Ihrem Smartphone die Neuigkeiten abrufen, ist ganz allein Ihnen überlassen. In vielen Fällen ist der Leseort ein Örtchen. Als still gilt dieses und ist für Menschen in unseren Breiten eine Selbstverständlichkeit. Auch wenn's viele nicht so einstufen würden: Die Toilette ist ein Kulturgut! Dies wird einem so richtig klar, wenn man wie Michael Fritz, der Mitgründer der Hilfsaktion Viva con Agua, weltweit unterwegs ist. Den Reichtum, dass der Mensch seinen eigenen Dreck mittels Wasserspülung und tiefgelegten Rohrleitungen rasch loswerden kann, kennen viele Länder immer noch nicht.

Micha Fritz, der sich „Konzeptionsaktivist“ nennt, lässt die Hosen runter. Sein Kumpel Kevin Kurányi, der frühere Fußballstar, der seit vielen Jahren die Initiative für sauberes Wasser unterstützt, macht gleich mit. Die beiden geben dem Begriff „öffentliche Toilette“ eine völlig neue Bedeutung – denn sie sitzen im Schaufenster der künftigen Gastronomie in den Eberhardhöfen auf der Schüssel. Es ist Welttoilettentag.

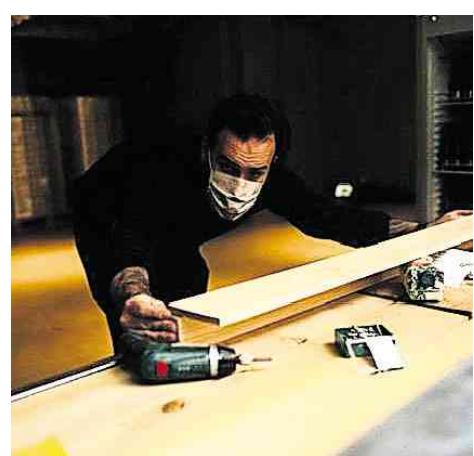


Kevin Kurányi (links) und Michael Fritz im Schaufenster der Eberhardhöfe Foto: Lg/Leif Piechowski

„Man darf kurz darüber schmunzeln, aber dann sollte man das Thema ernst nehmen“, sagt Micha Fritz. Die Corona-Krise verdeutlichte die Notwendigkeit von Hygiene. Vom Menschenrecht, die eigenen Fäkalien sauber verschwinden zu lassen, seien weltweit über vier Milliarden weit entfernt, jeder zweite Erdbewohner also. Die schlechten sanitären Bedingungen sorgen in armen Ländern für todbringende Krankheiten. Die Scheibe ist ein guter Virusschutz. Fritz, der Multikanalmanager von Viva con Agua, der mehrere Netzplattformen mit Infos und Spendenaufrufen bespielt, hat dahinter sein Büro eingerichtet. Für zehn Stunden wird er hier nun sitzen. Seine „Berufsbezeichnung“ erklärt der 37-Jährige so: „Ein Konzeptionsaktivist kreiert Konzepte so, dass Menschen soziales Engagement so einfach und sexy wie möglich gemacht werden.“ Da kann man schon mal nackte Männerneige ausstellen. Nach Kevin Kurányi haben auch noch der frühere Torwart Timo

Hildebrand und Serkan Eren von Stuttgart helps ihr Schüsselerlebnis unweit des Tagblattturms. Die Unterhose bleibt natürlich an. Passanten trauen oft ihren Augen nicht, wenn sie auf der Eberhardstraße ahnungslos laufen und plötzlich sehen, was ein zutiefst privater Vorgang ist. Fritz lässt einen Schrei aus: Hey! Draußen steht der frühere Rektor von ihm! In Ludwigsburg hat der 37-Jährige 2002 das Abitur gemacht, ehe er nach Hamburg gezogen ist.

Es läuft gut für Wirt Marcel Wanek, 31, der das Rennen um die Gastro bei den Design Offices gewonnen hat. Zum Tag der Toiletten stimmt er die Stadt auf das ein, was er vorhat: Genießen, spenden, über Kunst streiten – alles soll möglich sein in dem 432 Quadratmeter großen Erdgeschoss. Zunächst geht's nur mit einem To-Go-Service los, der nächste Woche startet. Wanek setzt auf Bánh mi, auf vietnamesische Sandwiches, die „weltweit der Megatrend sind“, wie der 31-Jährige sagt. Dazu gibt's „Bub-



Wirt Marcel Wanek baut für seine Gastro selbst.



DJ Galv legt im Schaufenster auf Fotos: Foidl (2)

bles“, also Schaumwein und Weinschorle.

Für die Benefiz-Aktion mit dem Verein Viva Con Aqua, der vor 15 Jahren im Fußball-Subkultur-Umfeld von St. Pauli entstanden ist und heute neben Wasser auch Klopapier der Marke Goldeimer für den guten Zweck verkauft, bekam Wanek eine Sondernutzung vom Ordnungsamt. Die DJs Galv und Friction legen im Schaufenster auf.

Man hört ein bisschen was davon auf der Eberhardstraße. Ein Sponsor hat die ersten 100 Sandwiches finanziert, die daher kostenlos verteilt werden. Wirt Wanek ist gut damit beschäftigt, die Passanten zum Gehen zu bringen. Es darf kein Menschenauflauf entstehen. Die Abstände müssen stimmen. Spät am Abend kommt eine Polizeistreife und kontrolliert. Alles in Ordnung!

Micha kann die Hosen wieder hochziehen. Eine lange Sitzung ist beendet. Die Botschaft ist angekommen: Auf dem Klo sind zwar alle Menschen gleich – doch viel zu viele haben noch immer keines.

## SPFERDLE



© HORSCH

**mm®**  
Die Qualitätsmanufaktur

für Markisen & Überdachungen

Direkt vom Hersteller ·  
bis 30 Jahre Garantie ·  
TÜV geprüft

[www.mm-markisen.de](http://www.mm-markisen.de)



### Markisen - Terrassenüberdachungen - Carports

#### Sichern Sie sich ab sofort günstige Weihnachtswinterpreise!

**Sonntag, Tag der offenen Tür in allen Filialen von 13–17 Uhr!\***

Besuchen Sie Deutschlands größte Markisen- und Überdachungsausstellungen mit über 600 Ausstellungsmarkisen · kostenloses und unverbindliches Aufmaßangebot (in ganz Süddeutschland) sowie 184-seitigen Spezialkatalog anfordern!

74321 Bietigheim · Stuttgarter Str. 68 · 0 71 42 / 5 55 30 | 70771 Leinfelden-Echterdingen/Stetten · Stettener Hauptstr. 62 · 0 71 11 / 72 24 61 03

71063 Sindelfingen • Obere Vorstadt 25 • 0 70 31 / 6 31 08 40 • 71404 Korb (bei Waiblingen) • Winnender Straße 38 • 0 71 51 / 4 87 97 04 • 74078 Heilbronn • Paul-Göbel-Straße 1 • 0 71 31 / 2 04 03 10

**mm®**  
Die Qualitätsmanufaktur

für Markisen & Überdachungen

Patenterter

Sonnen- u. Regenschutz!

TÜV Rheinland - Institut für Werkstofftechnik

[www.mm-markisen.de](http://www.mm-markisen.de)

## Wetter: Nach Nebelauflösung viel Sonne bei durchziehenden Wolken



### LAGE

Zunehmender Hochdruckeinfluss und der Jahreszeit entsprechende Temperaturen bestimmen das Wetter.

### HEUTE

Nach Nebelauflösung gibt es viel Sonne bei durchziehenden hohen, im Norden auch mal dichten Wolkengürteln. Es bleibt trocken. Die Höchstwerte erreichen der Jahreszeit entsprechend 5 bis 6 Grad. Schwacher Südwind, nachts etwas Frost.

### AUSSICHTEN

Morgen im Norden stark bewölkt, sonst wolkig, im Süden Nebel. Montag im Norden etwas Regen, im Süden Sonne.

### BIOWETTER

Das Befinden wird wetterbedingt nicht ungünstig beeinflusst. Konzentrations- und Leistungsfähigkeit liegen im Bereich der Norm, und auch die Stimmung ist überwiegend ausgeglichen. Der Kondition angepasste Bewegung im Freien fordert die allgemeine Gesundheit und stärkt auch die Abwehrkräfte.

### AUTOWETTER

Die beste Orientierung bei Nebel bieten die seitlichen Begrenzungspfähle. Sie stehen im Abstand von 50 Metern.

Weitere Umweltdaten: <http://mnz.lubw.baden-wuerttemberg.de/messwerte/aktuell>

### SONNE / MOND

|           |       |
|-----------|-------|
| Aufgang   | 7.41  |
| Untergang | 16.38 |
| Aufgang   | 13.33 |
| Untergang | 22.59 |

### GESTERN

in Stuttgart in °C  
Höchstwert  
(bis 16 Uhr):

6,6

Tiefstwert:

3,0

### EXTREMWERTE

in Stuttgart in °C:  
Max am 21.11. 1980 15,8  
Min am 21.11. 1998 -6,8

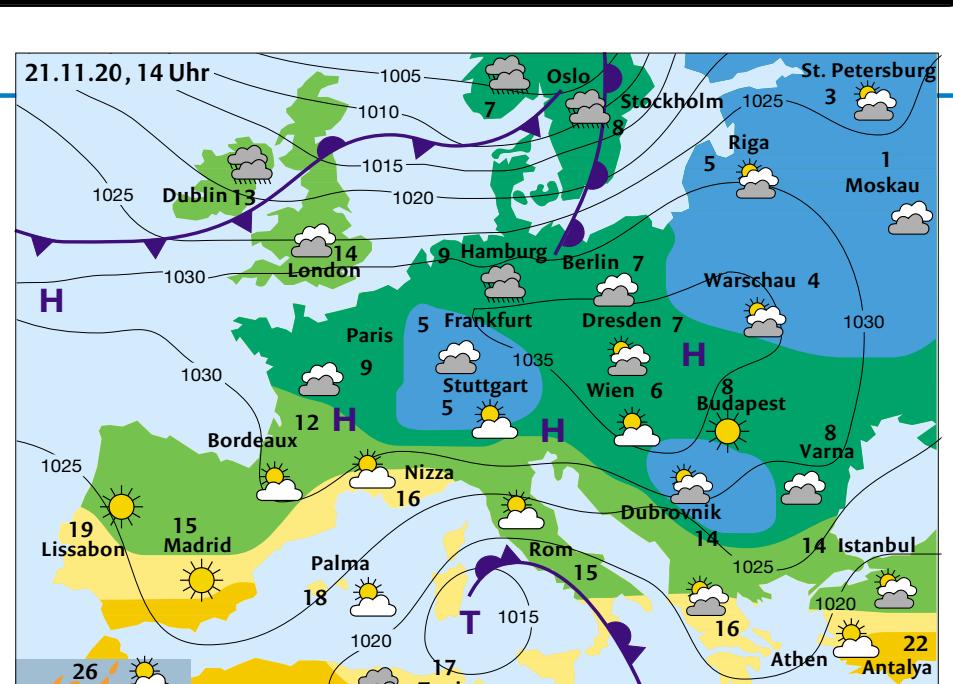
### UMWELTDATEN

Mikrogramm pro Kubikmeter Luft in Stuttgart, gestern 15 Uhr (Quelle LUBW):

Feinstaub (Neckartor): 27  
(Grenzwert Tagesmittel: 50)

NO<sub>2</sub> (Neckartor): 43  
(Grenzw. Stundenmittel: 200)

Ozon (Bad Cannstatt): 47  
(Grenzw. Stundenmittel: 180)



# Straßenbau gehört für CDU-Mann dazu

Was sind wichtige programmatiche Schwerpunkte der drei Favoriten für die Oberbürgermeister-Wahl am 29. November in Stuttgart? Heute geht es um die Positionen von Frank Nopper (CDU).

VON JOSEF SCHUNDER

**STUTTGART.** Oberbürgermeister der etwa 37 000 Backnanger ist er schon seit 2002. Das setzt Frank Nopper (59) als OB-Kandidat in Stuttgart ein, um sich als „erfahren, engagiert, entschlossen“ anzudienen. Der Bankkaufmann, Jurist und vormalige Geschäftsführer des Landesinnungsverbandes des Schreinerhandwerks hat starke familiäre Wurzeln in Stuttgart. Seine Heimatstadt möchte der CDU-Mann wieder zum „leuchtenden Stern des deutschen Südens“ machen. Wie?

**Sicherheit und Sauberkeit** Sie haben bei ihm im Wahlkampf größere Bedeutung als bei den wichtigsten Mitbewerbern. Er wolle Liberalität und Toleranz wahren, doch in der Integrationspolitik sei „manches falsch gelaufen“. Verklärte Sozialromantik helfe nicht. Er setzt auf ein kommunales Sicherheitsmonitoring, auf 150 neue Mitarbeiter beim Vollzugs- und Ordnungsdienst und auf Fußstreifen. An Brennpunkten könnten „verantwortungsvolle und temporäre Videouberwachung“ sowie Aufenthalts- und Alkoholverbete sinnvoll sein. An manchen Haltestellen brauche es mehr Sicherheitspersonal. Denn: „Nirgendwo in Stuttgart darf es rechtsfreie Räume geben.“ Neben schnellen und harten Strafen wünscht er aber auch mehr Prävention durch Sozialarbeit. In der Stadtreinigung plädiert er für eine höhere Takt- und Schlagzahl.

**Wirtschaft und Arbeitsplätze** Den Stuttgart-Spirit – Erfindergeist und Kreativität – möchte er stimulieren, die Wirtschaftsförderung zur Chefsache machen. Auch neue Gewerbegebiete hält er für nötig. Die Automobilwirtschaft will er hegen und pflegen im Interesse von Arbeitsplätzen. Ihre Unternehmen könnten den Transformationsprozess hin zum umweltverträglichen Auto schaffen. Diese „Stadt der Mobilität“ solle aber offen sein für neue Projekte. Andere Cluster will er fördern, die Vitalität der Bezirke mit Stadtteilmanagern verbessern, Gebühren für Außenbewirtschaftung senken.

**Verkehr und Mobilität** Sein Ziel ist ein „Mo-



Frank Nopper am 16. November bei einer Veranstaltung unserer Zeitung

bilitätsfrieden“. Man brauche nicht die autogerechte Innenstadt der Vergangenheit, aber auch keine autofreie Innenstadt – vielmehr „die menschengerechte Innenstadt mit Automobil“. Konflikte will er durch stärkere Trennung der Verkehrswegs entschärfen, gleichwohl an Knotenpunkten Verkehrsmittel vernetzen. Noch immer fehle ein durchgehendes Radwegnetz. Nopper steht auch für den Bau einer Filderauffahrt in einem Straßentunnel zwischen Stuttgart-Ost und Degerloch sowie für einen Nordostring, „möglichst in der Landschaftsvariante“. Die B 14 im Bereich Kulturmöile möchte er im Tunnel unter einem neuen City-Boulevard sehen, die B 10 zwischen Leuze und Gaskessel „überdeckeln“, um die Stadt und ihre Menschen an den Fluss zu bringen.

**Klima und Umwelt** Nopper bekennt sich zum Ziel, den Kohlendioxidausstoß bis 2050 um 95 Prozent (gegenüber 1990) zu verringern. Das Ziel 2035 sei in Stuttgart schwer er-

reichbar. Im ÖPNV will er den CO<sub>2</sub>-Ausstoß mit Wasserstofftechnologie vermeiden, für die Stuttgart Hauptstadt werden solle. Zudem setzt er auf E-Mobile, auf eine umfassende Solardach-Initiative, auf klimaneutrale Gebäude der Stadt und stärkere Förderung privater Energiesparmaßnahmen.

**Wohnungsbau** Seine Zielmarke sind 2000 zusätzliche Einheiten pro Jahr und „Priorität für günstiges Wohnen“. Er möchte die Innenentwicklung intensivieren, höher und dichter bauen, bestehende Dächer ausbauen. Doch in Ausnahmefällen brauche man auch neue Wohngebiete am Rand der Stadt. Er setzt nicht nur auf Baugenossenschaften und die städtische SWSG als Bauherren, sondern auch auf private Investoren. Absichtserklärungen wie die seiner Mitbewerber, den Boden ganz oder teilweise der Preisspekulation entziehen zu wollen, hört man von ihm so nicht. Die Verwaltung solle Bauland für neue Wohnungen freidrängen.

scher bearbeiten. Überhaupt könnten und müssten die Verwaltungsabläufe mit digitalen Mitteln verbessert werden.

**Soziales und Bildung** Um 3000 fehlende Kitaplätze anbieten zu können, brauche es mehr Personal – auch aus dem Ausland. In den nächsten beiden Jahren könne man mindestens 500 Fachkräfte gewinnen. Für die Schulen brauche es eine Sanierungs- und Digitalisierungsoffensive.

**Sport, Kultur, Clubs** Als OB wäre ihm nicht nur der Breitensport wichtig. Er möchte auch wichtige Sportevents holen, Stuttgart zur „Spitzenstadt des Sports in Europa“ machen. Für den Kulturbetrieb und als Touristenattraktion befürwortet er ein neues Konzerthaus. Die Bestrebungen, einen Nachbürgermeister einzusetzen, unterstützt er. Eine vitale Clubkultur sei wichtig. Die Clubs bräuchten womöglich ergänzende städtische Corona-Hilfen.

Foto: Lichtgut/Max Kovalenko

## Pionier auf vielen Gebieten

Ex-Chefredakteur Hans-Joachim Schlüter ist gestorben.

VON KAI MÜLLER

**STUTTGART.** Er hat Generationen von Volontären und Redakteuren geprägt: Hans-Joachim Schlüter ist im Alter von 86 Jahren gestorben. „Slü“, so sein Kürzel, war von 1970 bis 1979 Lokalchef bei den Stuttgarter Nachrichten und stellvertretender Chefredakteur. Danach fungierte er 18 Jahre lang als Chefredakteur der Sonntagszeitung „Sonntag aktuell“ und hat diese maßgeblich aufgebaut.

Doch auch im Ruhestand hat ihn der Journalismus nicht loslassen. Jahrzehntelang brachte er angehenden Redakteuren das „ABC des Journalismus“ bei. Es war damals das erste umfassende Lehrbuch im deutschsprachigen Raum. Die Volontäre erlebten in den Seminaren einen scharfsinnigen Beobachter, der aus einem reichen Erfahrungsschatz schöpfte. Er war nicht nur ein schneller Denker und Redner, sondern auch ein konstruktiver Chef, wie Weggefährten erzählen. Schlüter wusste auch, was die Leser interessiert. Er setzte als einer der ersten auf Verbraucherthemen. Für sein herausragendes Engagement für die Aus- und Weiterbildung der Journalisten erhielt Schlüter im

Jahr 1985 das Verdienstkreuz am Bande. Der 2015 verstorbene Regierungspräsident Manfred Bulling lobte damals: „Hans-Joachim Schlüter hat durch seine Arbeit einen wichtigen Beitrag zur Weiterentwicklung der demokratischen Kultur geleistet.“

Schlüter gehörte zu den ersten, der Leserunden einführte. Vor den Schattenseiten des Lebens verschloss er nicht die Augen. Im Jahr 1971 hob er die „Aktion Weihnachten“ aus der Taufe.

Doch auch seine direkte Umgebung im Dachswald hatte er im Blick. So zeichnete er 2008 für die Festschrift zum 100-jährigen Bestehen des örtlichen Bürgervereins verantwortlich. Mit einem verschmitzten, schelmischen Lächeln, das eines seiner Markenzeichen war, stellte er damals die gesammelten Anekdoten vor. Gesundheitlich war Schlüter in den letzten Lebensjahren schwer geschlagen. Am 15. November ist er nun im Alter von 86 Jahren gestorben.



Schlüter (†)

## Leben im Teil-Lockdown

### „Das Warten macht einen fertig“

Die Gastronomin Michelle Dohnt freut sich darauf, wieder Mitmenschen in den Arm nehmen zu können.



Foto: privat

Wie erleben die Menschen den Teil-Lockdown? Unser Fragebogen will das erkunden und ist – Folge für Folge – quer durch die Ressorts unserer Zeitung zu finden.

#### Wie geht's, Frau Dohnt?

Na ja, es ging mir definitiv schon besser ... Dieses Warten, bis das normale Leben oder auch nur die Gastronomie wieder los geht, macht einen fertig.

#### Und wie steht's im Geschäft?

Die Lage ist sehr schwierig, da einem die Hände gebunden sind. Es ist sehr traurig anzusehen, wie die Innenstadt immer weniger frequentiert wird. Dabei ist gerade die Vorweihnachtszeit für die Gastronomie und den Einzelhandel die schönste und auch wichtigste, weil umsatzstärkste Zeit im Jahr.

#### Gibt es etwas, das Ihnen im Alltag gerade besonders hilft?

Das Miteinander und nicht Gegeneinander, geschäftlich wie auch privat. Aber ich muss

auch sagen: Einen zweiten Lockdown der Schulen, das würde ich nur schwer hinkriegen.

**Was wünschen Sie sich heute am meisten von Ihren Mitmenschen?**

Dass wir alle verständnisvoller sind und die Menschen verstehen, dass wir gerade alle in einem Boot sitzen.

**Irgendwann ist das Virus besiegt! Worauf freuen Sie sich schon jetzt am meisten?**

Umarmen, Knutschen, einen Wein miteinander zu trinken ... einfach auf den verrückten Gastro-Alltag. Und ich freue mich darauf, dass alle wieder entspannter werden und sie nicht von einem wegsspringen, wenn man ihnen zu nahe kommt. Als Halb-Mexikanerin nehme ich meine Mitmenschen einfach gern in den Arm.

**Michelle Dohnt** lebt in Stuttgart und betreibt mit ihrem Mann die Taos Weinbar by Lausterer sowie die Taos Lodge auf dem Cannstatter Wasen.

## Keine Wahlhilfe der SPD für Schreier

**STUTTGART.** Die SPD wird keine Wahlempfehlung für den OB-Einzelbewerber mit SPD-Parteibuch, Marian Schreier, abgeben. Das teilte der Parteichef Dejan Perc am Freitag mit. Ein Beschluss des Kreisvorstands sei einstimmig gefallen und von der Ortsvereinsvorsitzendenkonferenz bestätigt worden. Zuvor hatte es an der Parteibasis heftige Kritik gegen Pläne des Vorstands gegeben, den Tengener Schultes als nächsten Stuttgarter Rathauschef zu empfehlen. Schreier war gegen den Willen der Partei in Konkurrenz zum offiziellen SPD-Bewerber Martin Körner bei der OB-Wahl angetreten. Die SPD hatte daraufhin ein Parteausschlussverfahren gegen ihn angestellt, das aber erfolglos blieb. Im ersten Wahlgang hatte Schreier mit 15 Prozent überraschend den dritten Platz belegt, und er tritt bei der Neuwahl am 29. November wieder an.

In einer Pressemitteilung betonte der SPD-Kreisvorsitzende, man hätte sich nach dem ersten Wahlgang durchaus vorstellen können, mit Schreier als gemeinsamem Kandidaten des öko-sozialen Lagers in den zweiten Durchgang zu gehen. Körner hat ebenso zurückgezogen wie Veronika Kienzle (Grüne). Weil es nicht zu einem gemeinsamen öko-sozialen Bündnis gekommen sei, habe die SPD die Situation neu bewertet. Man akzeptiere, dass „die Einschätzung der Kandidaten bei den potenziellen Bündnispartnern, aber auch bei der SPD unterschiedlich ist“.

## Bestattungen

F = Feuerbestattungen im Krematorium, Obergeschoss; FK = Feuerbestattungen in der Kapelle oder Feierhalle, Erdgeschoss; UFK = Urnenträuerfeier in der Kapelle

### Montag, 23. November

**Friedhof Botnang:** Klaus Stuft, 91 J., S-Wangen, 14 Uhr UFK.

**Friedhof Zuffenhausen:** Reinhold Soda, 81 J., S-Zuffenhausen, 12 Uhr FK unter Feierhalle.

**Friedhof Möhringen:** Ursula Christine Haascher, 68 J., Sindelfingen, 13 Uhr. Josef Rinner, 90 J., S-Fasanenhof, 14 Uhr FK.

**Ostfilderfriedhof:** Irmgard Reinke, geb. Schrödter, 96 J., S-Ost, 14 Uhr UFK.

Weil's auf  
SIE!  
ankommt!

Pflege-  
Netzwerk  
Deutschland

Eine Initiative von:

Bundesministerium für Gesundheit

Pflege-Kräfte leisten Großartiges, unterstützen wir Sie.

»Weil's auf sie ankommt!« – heißt: Zuhören und Unterstützen. Und zwar die Pflege-Kräfte in ihrem Alltag. Überall in Deutschland. Wir rufen BürgermeisterInnen, LandräteInnen auf, ihren Austausch mit Pflegerinnen und Pflegern in den kommenden Wochen zu intensivieren. Und freuen uns, wenn Gewerbetreibende, Einzelhändler und Dienstleister mit gutem Beispiel voran gehen und mit besonderen Aktionen die wertvolle Arbeit der Pflege-Kräfte wertschätzen. Machen auch Sie mit!

Alle Informationen zur Aktion finden Sie auf: [www.pflegenetzwerk-deutschland.de](http://www.pflegenetzwerk-deutschland.de)

# SANIEREN MODERNISIEREN RENOVIEREN

Klimaschutz ist eine der zentralen Herausforderungen für Politik, Wirtschaft und Gesellschaft. Maßnahmen zur Erhöhung der Energieeffizienz bilden eine der Schlüsselfunktionen zur Reduzierung des CO<sub>2</sub>-Ausstoßes.



## Der Schlüssel liegt im Bestand

**Förderung.** Um auch private Immobilienbesitzer zu einer Sanierung zu ermutigen, hat das baden-württembergische Umweltministerium in Zusammenarbeit mit der L-Bank ein neues Förderprogramm aufgelegt.

Der deutsche Wohnungsbestand ist im Durchschnitt überaltert und höchst ineffizient. Um die Situation zu ändern, gibt es für energetische Modernisierungen an Haus und Wohnung Zuschüsse von Bund, Land, Gemeinde oder vom Energieversorger. Nun hat das baden-württembergische Umweltministerium in Zusammenarbeit mit der L-Bank ein neues Förderprogramm mit dem Titel „Energieeffizienzfinanzierung – Sanieren“ aufgelegt. Mit den Mitteln des Landes wird die bestehende KfW-Förderung des Bundes für Sanierungen auf ambitionierte Effizienzstandards (KfW 55 und KfW 70) aufgestockt. Damit ist für die Sanierung auf den KfW-Effizienzhausstandard 55 ein Tilgungszuschuss von bis zu 42,5 Prozent möglich. Dabei legt das Land auf die 40 Prozent Tilgungszuschuss noch mal 2,5 Prozent obendrauf. Das Förderprogramm hat eine Laufzeit bis Ende 2021 und wird über die

L-Bank abgewickelt. „Der Klimaschutz ist eine der zentralen Herausforderungen, nach denen wir unser Handeln ausrichten sollten“, sagt dazu die Vorsitzende des Vorstands der L-Bank, Edith Weymayr. Maßnahmen zur Erhöhung der Energieeffizienz könnten dabei einen wesentlichen Beitrag leisten. Hierzu besitzt insbesondere die Sanierung von Wohnimmobilien ein großes Potenzial.

Mit dem Programm „Energieeffizienzfinanzierung – Sanieren“ wolle man mit passenden Finanzierungsangeboten die Bürgerinnen und Bürger in Baden-Württemberg dabei unterstützen, besonders effiziente energetische Sanierungsvorhaben anzugehen und das Land Stück für Stück voranzubringen. „Dabei setzen wir auf unser bewährtes Konzept, Bundes- und Landesförderung in einem transparenten und wirkungsvollen Förderprodukt zu bündeln“,

sagt Weymayr. Um nun zu erreichen, dass Deutschland nach dem Klimaplan der Bundesregierung vom Jahr 2050 an weitgehend CO<sub>2</sub>-neutral sein soll, gilt es, an den bestehenden Gebäuden anzusetzen. „Schließlich zählen Immobilien zu den größten CO<sub>2</sub>-Verursachern in Deutschland und spielen deshalb eine Schlüsselrolle zum Erreichen der Klimaziele“, erläutert Reinhard Klein, Vorstandschef der Bausparkasse Schwäbisch Hall.

### PASSENDE FINANZIERUNGSGEBOOTE

Denn sieben von zehn Wohnungen sind älter als 40 Jahre und verbrauchen bis zu fünfmal mehr Energie als Neubauten. „Der Hebel für die Klimawende liegt also im Bestand – in den Millionen bereits vorhandener Wohnimmobilien“, macht Klein klar. Hier müsse man anpacken, wenn die Klimawende gelingen soll. Dabei gibt es für ihn grundsätzlich zwei Möglichkeiten: Erstens, CO<sub>2</sub> reduzieren. Das gelingt durch Sanie-

rungsmaßnahmen, die helfen, Heizenergie einzusparen: Also, Außenhülle dämmen, Dreifachverglasung, Heizungsunterstützung durch Solarthermie. Zweitens, CO<sub>2</sub> substituieren, also ersetzen. „Dafür müssen fossile Energieträger wie Öl oder Gas ausgetauscht werden“, sagt Klein.

„Die Sanierungsquote im Gebäudebestand müsste sich dringend verdoppeln, besser noch verdreifachen“, rechnet Klein vor. Klar sei aber auch: Es wird teuer. Je nach Szenario bewegen sich die entstehenden Mehrinvestitionen in einer Bandbreite von rund 500 bis mehr als 1000 Milliarden Euro bis 2050 im Gebäudesektor insgesamt. Mit dem Klimapaket der Bundesregierung stehen seit 2020 neue Förderinstrumente bereit, die Immobilienbesitzern das Sanieren schmackhaft machen sollen. Und es zeigt sich, wie Klein sagt, dass die Förderinstrumente wirken. Nach Erkenntnissen der Bausparkasse haben sechs von zehn Immobilienbesitzern angesichts der aktuellen Förderung die Absicht, Maßnahmen zur Verbesserung der Klimabilanz durchzuführen.

Vor allem die sogenannte Abwrackprämie für alte Ölheizungen stößt auf Interesse. In der Tat liegt in der Heizung der mit Abstand größte Hebel für Privatpersonen, wenn es um das Einsparen von CO<sub>2</sub> geht. Laut Bundesumweltamt kann ein Vier-Personen-Haushalt in einem Einfamilienhaus bis zu zehn Tonnen CO<sub>2</sub> jährlich sparen, wenn er die alte Ölheizung durch eine CO<sub>2</sub>-neutrale Heiztechnik ersetzt und zum Beispiel eine Wärmepumpe mit Ökostrom installiert.

Der Weg von Bundes- und Landesregierung – mit einer attraktiven Förderung einerseits und dem Einstieg in die CO<sub>2</sub>-Belebung ab nächstem Jahr andererseits – sei also richtig, sagt Klein. „Wer jetzt handelt, profitiert von einer sehr attraktiven Förderung. Wer abwartet, zahlt einen zunehmend höheren Energiepreis.“ Schwäbisch-Hall-Kunden sparen laut Klein pro Jahr mehr als eine halbe Million Tonnen CO<sub>2</sub> durch die Sanierung und den Bau effizienter Häuser ein – „das haben wir gemeinsam mit der Universität Stuttgart berechnet“, so Klein. Zum Vergleich: Das ist so viel CO<sub>2</sub> wie die 55 000 Einwohner von Baden-Baden pro Jahr ausstoßen.

Thomas Spangler

# Weil smarte Lösungen mehr als Köpfchen brauchen.

Industrie 4.0 ist eine große Herausforderung: Digitalisierung, Vernetzung und Automatisierung sind nur einige Aspekte, denen sich unser Mittelstand heute stellen muss, um im internationalen Wettbewerb mithalten zu können. Wir finanzieren diese Vorhaben – damit innovative Branchen und Produkte auch in Zukunft in Baden-Württemberg zuhause sind. Details erfahren Sie unter [l-bank.de/inno4null](http://l-bank.de/inno4null)



Aus Liebe zum Land

**L-BANK**  
Staatsbank für Baden-Württemberg

## Flexibel und staatlich gefördert

**Wohnungsbau.** Bausparverträge sind immer noch das ideale Finanzierungsinstrument.

Dass zukunftssichere Modernisierungsmaßnahmen im Wohnbereich auch ihren Preis haben, will Bernd Hertweck, Vorstandschef der Wüstenrot Bausparkasse AG, gar nicht infrage stellen. Beispielsweise muss man, je nach Größenordnung, für eine Solarwärmeanlage mit 15 000 Euro oder für den Dachausbau mit 25 000 Euro rechnen. „Dafür sind Bausparverträge das ideale Finanzierungsinstrument, auch weil die bestehende Förderung von staatlicher Seite, beispielsweise über die Wohnungsbauprämie, WoP, zahlreiche Interessenten bei ihren Modernisierungsvorhaben tatkräftig unterstützt“, erläutert Hertweck.

### HÖHERE EINKOMMENSGRENZEN

Bekanntlich wird die WoP ab 1. Januar 2021 durch Anhebung der Einkommensgrenzen und Anpassung der Förderhöhe noch attraktiver, was für Pluspunkte zugunsten des Bausparvertrags sorgt. So dürfen Alleinstehende vom kommenden Jahr an ein zu versteuerndes Einkommen von jährlich maximal 35 000 Euro haben, Verheiratete beziehungsweise eingetragene Lebenspartner gemeinsam maximal 70 000 Euro, um die WoP beantragen zu können. Der staatliche Fördersatz erhöht sich gleichzeitig auf zehn Prozent für bis zu 700 Euro jährliche Sparleistung beziehungsweise bis zu 1400 Euro bei Paaren. Das heißt, für Alleinstehende gibt's jährlich 70 Euro, für Paar-

re 140 Euro vom Staat obendrauf. Durch die Erhöhung der Einkommensgrenzen kommen wesentlich mehr Menschen als bisher in den Genuss der Wohnungsbauprämie. Auf diese Weise steigt allein in Baden-Württemberg der Anteil der prämienberechtigten Menschen von aktuell 5,2 auf 9,4 Millionen. Und das macht immerhin 55 Prozent der Bevölkerung ab 16 Jahren aus. Die Auszahlung der Wohnungsbauprämie erfolgt zeitgleich mit dem Bausparvertrag. Der genaue Zeitpunkt hängt allerdings davon ab, wann der Vertrag abgeschlossen wurde. Für Bausparverträge, die ab dem 1. Januar 2009 aufgenommen wurden, erfolgt die Auszahlung der Wohnungsbauprämie nur, wenn das Geld für wohnwirtschaftliche Zwecke genutzt wird.

Jedenfalls spricht die WoP in den Augen von Hertweck zusätzlich für den Abschluss eines Bausparvertrags. „Denn dieser ist zu dem seiner Verwendungsmöglichkeit nach grundsätzlich sehr flexibel einsetzbar und bietet den bei Abschluss garantierten Niedrigzins für das Darlehen“, sagt der Wüstenrot-Chef. Dieser Aspekt sei von besonderem Belang, denn für Kleindarlehen in der Größenordnung von bis zu 50 000 Euro gebe es beispielsweise von Banken in der Regel kaum günstige Finanzierungsangebote. Darüber hinaus sind beim Bausparen in der Darlehensphase jederzeit Sondertilgungen bis hin zur Kompletttilgung möglich. spe

### » impressum

Redaktion: STZW Sonderthemen  
Ingo Dalcolmo  
Anzeigen: Malte Busato (verantw.)

Immobilien allgemein

# KENNEN SIE DEN WERT IHRER IMMOBILIE? WIR FINDEN IHN HERAUS.

## IMMOBILIENBEWERTUNG MIT DEM PROFI –

Durch uns erhalten Sie eine ausführliche Bewertung Ihrer Immobilie, und das kostenfrei!

Werden Sie  
Franchise-  
nehmer und  
profitieren Sie  
von unserem  
Erfolgsmode!



KÖNIGSKINDER  
IMMOBILIEN

### WIR HABEN IN DER REGION STUTTGART

- die meisten Verkäufe
- die meisten Mitarbeiter
- die meisten Immobilien im Portfolio

### WIR BIETEN IHNEN

- einen eigenen Ankauf\*
- eine Verkaufsgarantie

\*vorbehaltlich einer internen Prüfung.

Der  
König der  
Makler

Bekannt aus der  
Fernseh-Werbung  
bei RTL + NTV

Königskinder Immobilien GmbH – auch in Ihrer Nähe! [www.koenigskinder.de](http://www.koenigskinder.de), [info@koenigskinder.de](mailto:info@koenigskinder.de)

Info-Telefon: 0800 5 800 200

## ELEGANZ ANDERS.

### STRENGER GRUPPE



Als kapitalstarkes Familienunternehmen mit 45 Mio. Euro Eigenkapital und erstklassiger geprüfter Bonität garantieren wir Ihnen seit nahezu 40 Jahren zukunftsichere Immobilien aus einer Hand.

Online-ID: 2536267

### SACHSENHEIM...



VERKAUFSSTART AM

In ruhiger und idyllischer Lage glänzen die 5 Mehrfamilien- und 3 Stadthäuser mit einzigartiger Architektur, sowie einer parkähnlichen Außenanlage. Die kurze Entfernung zum Ortskern ermöglicht ein citynahes Leben im Grünen.

Online-ID: 5033142

### ...GREEN HILLS



SAMSTAG, 21.11.2020

Profitieren Sie von exklusiven Ausstattungsdetails und umfangreichen Serviceangeboten, wie altersgerechtes Wohnen mit Betreuungskonzept, Gemeinschaftsraum, Kita auf dem Areal, E-Bike-Sharing und Paketstation.

Online-ID: 5033141

### LEBEN MIT...



UND AM SONNTAG,

Aufwendig gestaltete Grünflächen, Spielplätze und Wasserspiele runden das Leben in und mit der Natur ab. Sichern Sie sich außerdem durch unsere nachhaltige Bauweise in KfW 55 bis zu 18.000 € Tilgungszuschuss.

Online-ID: 3751565

### ...DER NATUR



22.11.2020

Überzeugen Sie sich gerne selbst von diesem besonderen Projekt und besuchen Sie uns vor Ort - Verkaufsstart am Samstag, 21.11.2020 und Sonntag 22.11.2020 jeweils von 14 - 16 Uhr in Sachsenheim, Seepfad 27.

Online-ID: 4593400

### SICHERE...



MIT SICHERHEIT –  
EIN GUTES GEFÜHL.

Ihre Gesundheit steht für uns an oberster Stelle. Für alle persönlichen Kontakte haben wir ein Hygienekonzept und es stehen Desinfektionsspender bereit. Bitte denken Sie an Ihre Mund-Nasen-Maske.

Online-ID: 5431267

### ...BERATUNG



INDIVIDUELLE BERATUNG.  
–  
7 TAGE DIE WOCHE.  
VIDEOCHAT | TELEFONISCH | VOR ORT

Auf Wunsch bieten wir auch Einzelberatungstermine an und verabreden uns gerne digital. Sicher und persönlich. Vereinbare Sie jetzt Ihren individuellen Termin, wir sind für Sie da.

Online-ID: 5033151

STRENGER Bauen und Wohnen GmbH

Myliusstraße 15  
71638 Ludwigsburg

Tel 0 71 41/47 77-0

Fax 0 71 41/47 77-666  
kontakt@strenger.de  
[www.strenger.de](http://www.strenger.de)



## STYLE UND DESIGN. ZWEI BLEIBENDE WORTE.

### STRENGER GRUPPE



STRENGER Bauen und Wohnen vereint herausragende Architektur und ökologische Landschaftsplanung. Wir sind Ihr kompetenter und zuverlässiger Partner beim Bau Ihres Wohntraums mit Style und Design.

Online-ID: 2536267

### KIRCHHEIM UNTER TECK...



VERKAUFSSTART AM

SONNTAG, 22.11.2020

Beste Innenstadtlage und fußläufige Nähe zum S-Bahnhof machen die zwei Designhäuser zum perfekten Zufluchtsort. Goldene Fensterpaneele und Farbakzente sorgen für eine besondere Lichtstimmung.

Online-ID: 5033142

### ...GOLDEN BOX



SONNTAG, 22.11.2020

18 Wohnungen und 3 Stadthäuser als „Haus-in-Haus“-Lösung bieten Eleganz pur. Beratung vor Ort am So., 22.11.2020 von 14 - 16 Uhr in der Rosalinde-Heinzelmann-Straße 20 - 24 in Kirchheim/Teck (gegenüber Nanz Center).

Online-ID: 5033141

### WINNENDEN-ADELSBACH...



BAUSTELLENBERATUNG

Mit seinen fließenden Formen vereint das Projekt hochwertige Architektursprache und optimale Lage zwischen Innenstadt und Erholung im Grünen. Die großzügigen Außenbereiche machen Ihren Wohnraum perfekt.

Online-ID: 3751565

### ...TRILOGIE



SONNTAG, 22.11.2020

Machen Sie sich gerne Ihr eigenes Bild. Beratung vor Ort am Sonntag, 22.11.2020 von 12 - 13 Uhr in Winnenden-Adelsbach, Backnanger Str. (auf Höhe der Baumschule Wöhrl), Z.B. 3-Zi.-Whg.: ab 373.800 €

Online-ID: 4593400

### TÜBINGEN/DITZINGEN...



GEWERBEFLÄCHEN

Büro- und Gewerbeflächen nach Maß. Mieten Sie Ihre individuelle Arbeitswelt: Ihr zukünftiger Arbeitsplatz überzeugt durch moderne Architektur, große Glasflächen und eine gute Anbindung.

Online-ID: 5431267

### ...KIRCHHEIM/LUDWIGSBURG



JETZT MITGESTALTEN

Die flexiblen Innenräume lassen sich auf Ihre Bedürfnisse anpassen. Mieten Sie in Ditzingen, Ludwigsburg, Kirchheim/Teck oder Tübingen. Tübingen und Kirchheim auch zum Kauf.

Online-ID: 5033151

### STRENGER Bauen und Wohnen GmbH

Myliusstraße 15  
71638 Ludwigsburg

Tel 0 71 41/47 77-0

Fax 0 71 41/47 77-666  
kontakt@strenger.de  
[www.strenger.de](http://www.strenger.de)



## Alles inklusive. Mit allem drum und dran und drin.

### BAUSTOLZ

**BAUSTOLZ**  
EIN HAUS. EIN PREIS.

Durch standardisierte Bauweise und über zehn Jahre Erfahrung sitzt bei uns jeder Griff. Deinen Wohnraum bekommst du deshalb nicht nur zum attraktiven Komplettpreis, sondern auch in qualitativer Ausführung.

Online-ID: 4571356

### DEIN NEUES ZUHAUSE IN...



Beratung am

Online-ID: 4571355

### ...ESSLINGEN AM NECKAR



Samstag, 14.11.2020

Online-ID: 4571350

### DEIN REIHENEIGENHEIM...



Perfekte Anbindung

Online-ID: 4466826

### ...IN FREIBERG AM NECKAR



nach Stuttgart.

Online-ID: 4137229

### SICHERE...



Mit Sicherheit –  
ein gutes Gefühl.

Online-ID: 4124579

### ...BERATUNG



Individuelle Beratung.  
–  
7 Tage die Woche.  
Videochat | Telefonisch | Vor Ort

Online-ID: 4109095

### BAUSTOLZ

BAUSTOLZ Stuttgart GmbH  
Myliusstraße 15  
71638 Ludwigsburg

Tel 071 41 / 4 88 43 - 0

Fax 071 41 / 4 88 43 - 200  
kontakt@baustolz.de  
[www.baustolz.de](http://www.baustolz.de)

**BAUSTOLZ**  
EIN HAUS. EIN PREIS.

### Verlieben Sie sich!



Gestalten Sie diese attraktive 5,5-Zimmer-Wohnung mit ca. 141 m² Wohnfläche in **S-Degerloch!** OG, 5,5 Zimmer, ca. 132 m² Wfl., mit großzügigem Balkon in S-W-Ausrichtung! Hochwertige Ausstattung, Wohnen wie in einem Park, Sie sind umgeben von gepflegtem Grün. KP 1.368.000,- | Objekt im Bau

Online-ID: 4706827

### Platz für die Familie...



... in **S-Degerloch!** OG, 5,5 Zimmer, ca. 132 m² Wfl., mit großzügigem Balkon in S-W-Ausrichtung! Hochwertige Ausstattung, Wohnen wie in einem Park, Sie sind umgeben von gepflegtem Grün. KP 1.368.000,- | Objekt im Bau

Online-ID: 4884493

### Genießen Sie die Aussicht...



... in **S-Heumaden!** 6-Zi.-Maisonette-Penthouse-Whg., ca. 150 m² Wfl. Sonnige Dach-Terrasse, Kurzflr., beziehbar, Bj. 19

## Immobilien allgemein

## Kommen Sie am Wochenende auf unsere Baustellen, wir sind für Sie vor Ort!

Wohnbau Layher GmbH &amp; Co. KG



Sympathisch. Zuverlässig. Schwäbisch.

DUO Kornwestheim

**Ruhige City Lage**  
**DUO KORNWESTHEIM**  
**Bezug Frühjahr 2021**

Kornwestheim, Achalmstr. 18

**Projektleiterin B. Lohmann-Eitel**  
**0163 580 2392**  
**lohmann-eitel@layher-wohnbau.de**

Kornwestheim

Mit über 6.000 erstellten und an zufriedene Kunden übergebenen Eigentumswohnungen zählt das Familienunternehmen Wohnbau Layher seit mehr als 40 Jahren zu den Marktführern im Großraum Stuttgart.

Online-ID: 372854

**Im Innenausbau - mit Aufzug**  
3,5 Zi. Balkon € 499.800,-  
4,5 Zi. Balkon € 599.800,-  
4,5 Zi. XL-DG-Loft € 899.800,-  
Energieausweis wird erstellt.  
Sa. 13:30-15:30h So. 11:30-13:30h

Online-ID: 5451661

Wohnbau Layher GmbH & Co. KG  
Riedstraße 1  
74354 Besigheim

Sachsenheim, Oststr. 3

**Projektleiter A. Ziegler**  
**0174 444 7707**  
**ziegler@layher-wohnbau.de**

Sachsenheim

**1A - City Lage in ruhiger Nebenstraße**  
/ 10 Min. zum Bahnhof  
/ 5 Min. ins Zentrum  
/ Aussicht im DG bis zum Fernsehturm  
/ alle Schulen zu Fuß erreichbar  
/ Aufzug, Hausmeisterservice

Online-ID: 5393187

Tel 07143 80 55 0  
Fax 07143 80 55 20  
info@layher-wohnbau.de  
www.layher-wohnbau.de

Steinheim, Hölderlinstr. 2

**Projektleiter T. Bürkle**  
**0172 710 2542**  
**t.buerkle@layher-wohnbau.de**

Steinheim

**Im Rohbau - Zentrum - ruhige Lage**  
2,5 Zi. Balkon € 349.800,-  
3,5 Zi. Garten € 409.800,-  
4,5 Zi. Balkon € 524.800,-  
Energieausweis wird erstellt.  
Sa.-So. 14-16h, Mo. 16:30-18h

Online-ID: 5337356

Jetzt Traum-Penthouse besichtigen:  
3,5 Zi. Garten od. Balkon € 394.800,-  
3,5 Zi. Balkon € 629.800,-  
4,5 Zi. Garten € 634.800,-  
4,5 Zi. Balkon € 639.800,-  
Energieausweis wird erstellt.  
Samstag + Sonntag 10:00 - 12:00h

Online-ID: 5180328

Möglingen, Paul-Hindemith-Str. 5

**Projektleiter D. Spahr**  
**0177 623 8118**  
**spahr@layher-wohnbau.de**

Möglingen

**Jetzt Musterwohnung besichtigen!**  
4,5 Zi. Balkon € 629.800,-  
4,5 Zi. Garten € 634.800,-  
4,5 Zi. Balkon € 639.800,-  
Energieausweis wird erstellt.  
Samstag 11-13h, Sonntag 13-15h

Online-ID: 5530983

Exklusive Eigentumswohnungen

**10 PROJEKTE IM BAU**  
**10 TOP - STANDORTE**  
**4 NEUE PROJEKTE**  
starten in Kürze  
in der Region LB + S

**Im Bau:** 2x in Sachsenheim, Löchgau, Ludwigsburg, LB-Neckarweihingen, Möglingen, Steinheim, Kornwestheim, Leonberg, S-Stammheim. In Kürze:  
Bibi-Metterzimmern, Erlenheim, LB-Poppenweiler, Fellbach, Korntal.

**LAYHER**  
Sympathisch. Zuverlässig. Schwäbisch.

## THE PLAZE SINDELFINGEN: Kapitalanlage in Bestlage

Mikroapartments



Im Herzen Sindelfingens



Günstiges KfW-Darlehen



Betreiberkonzept



Attraktive Rendite



18.000 € Tilgungszuschuss



**TPZ**  
**THE PLAZE SINDELFINGEN**  
**APARTMENTHAUS**

JETZT BERATUNG VEREINBAREN

**ONLINE-INFOVERANSTALTUNGEN**  
**JETZT UNVERBINDLICH ANMELDEN.**

VIRTUEL VON ZU HAUSE AUS LIVE INFORMIEREN:

26.11.2020 UND 03.12.2020 – JEWELS UM 19:00 UHR. ANMELDUNG PER E-MAIL AN INFO@THEPLAZE-SINDELFLINGEN.DE

Welttere Informationen finden Sie auch unter www.theplaze-sindelfingen.de

Gerne beraten wir Sie persönlich oder virtuell (Telefon, Videokonferenz) – vereinbaren Sie noch heute einen Termin.

Online-ID:

5903792

Online-ID: 5903790

DEMIWO Services GmbH  
Julius-Hölder-Straße 48  
70597 Stuttgart

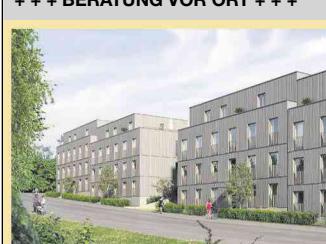
Tel +49 711 400 993 0  
info@theplaze-sindelfingen.de  
www.theplaze-sindelfingen.de

**DEMIWO**

BRUTSCHIN-CONDUCTOR  
Sindelfingen GmbH



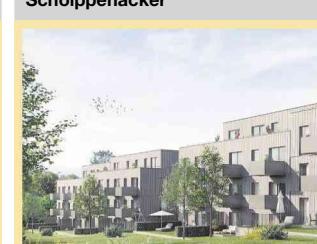
+++ BERATUNG VOR ORT +++



Ludwigsburg-Neckarweihingen



Scholppenäcker



+++ BERATUNG VOR ORT +++



**Brutschin Conductor Projekt GmbH**  
Solitudestraße 1/1  
71638 Ludwigsburg  
Tel. 07141 / 689 33 66  
info@brutschin-conductor.de  
www.brutschin-conductor.immo

**„nova“ Ludwigsburg**  
**Stadtteil Wohnen - Leben im Grünen**  
Im Stadtteil Neckarweihingen realisieren wir im Neubaugebiet „Schauinsland“ vier moderne Mehrfamilienhäuser mit 38 stilvollen Eigentumswohnungen.

Online-ID: 5257857

**Das Besondere an „nova“:** Mit unserer innovativen Bauweise gelingt es uns, durch den hohen Holzanteil energie-optimiert und ökologisch zu bauen. Als KfW Effizienzhaus 55 sind Sie bestens für die Zukunft gerüstet.

Online-ID: 5257641

Der Wohnungsmix besteht aus 2- bis 4-Zimmer-Wohnungen und stilvollen Penthouse-Wohnungen mit Wohnungsgrößen von 42 bis 105 m<sup>2</sup>. Durchdachte Grundrisse sorgen in jeder Einheit für ein angenehmes Wohnerlebnis.

Online-ID: 5256052

**Beratung vor Ort**  
Sonntag, den 22.11.2020  
von 10:00 - 12:00 Uhr

Neubaugebiet Schauinsland

Scholppenäcker, 71642 Ludwigsburg

Online-ID: 5256048

**Eigentumswohnungen**  
**Stuttgart**



Paul Traub KG Immobilien  
Handwerkstraße 55  
70565 Stuttgart  
Tel 0711 - 78 00 682  
Fax 0711 - 78 00 685  
Anfragen@traub-immobilien.de  
www.traub-immobilien.de

Online-ID: 5880127

**+++ BERATUNG VOR ORT +++**  
**Winnenden - Am Adelsbach**  
Wir präsentieren unser architektonisches Highlight im Neubaugebiet Adelsbach in Winnenden!  
Beratung vor Ort am Baugelände, am Samstag, den 21.11.2020

Online-ID: 3500717

**Nur noch 5 Wohnungen frei!**  
Wir realisieren bis 2021 vier Häuser im modernen und extravaganten Villenstyle mit insgesamt 38 hochwertigen 2- bis 4-Zimmer-Wohnungen. Eine außergewöhnliche Architektur lässt keine Wünsche offen.

Online-ID: 3500713

Verschiedene Grundrisse und Wohnungsgrößen sorgen für viel Flexibilität und Freiräume. Schnell sein lohnt sich – es sind nur noch 5 Wohneinheiten frei! Weitere Informationen unter www.brutschin-gmbh.de

Online-ID: 3500712

**Beratung vor Ort am Samstag,**  
den 21.11.2020 von 10 - 12 Uhr  
in Winnenden, Backnanger Straße  
(Ortsausgang Winnenden Richtung  
Backnang, am Kreisverkehr links)

Online-ID: 3500710

**Brutschin Wohnbau GmbH**  
Lise-Meitner-Straße 22  
71332 Waiblingen  
Tel. 07151 / 70735-0  
Fax 07151 / 70735-18  
info@brutschin-gmbh.de  
www.brutschin-gmbh.de

Online-ID: 4995543

**Eigentumswohnungen**  
Region Mittlerer Neckar

Esslingen | naturnah | S-Bahn



Attraktive Neubau-Wohnungen



Link WohnbauService

Vertriebspartner der  
BPD Immobilienentwicklung GmbH  
Niederlassung Stuttgart  
Kirchstraße 1 | 70176 Stuttgart  
www.bpd-de.de  
Weitere Projektinformationen:  
www.eigentumswohnungen-esslingen.de

Online-ID: 5833639

Große Dachterrassen - Fertnist:

3-Zi.-Penthaus, ca. 107m<sup>2</sup>, € 567.590  
2-Zi.-Penthaus, ca. 70m<sup>2</sup>, € 366.548  
Weitere Wohnungen auf Anfrage:

Marc Leitner Tel. 0711-933 411 50  
marc.leitner@link-immobilien.info

Online-ID: 5833638

LINK WohnbauService  
www.link-wohnbauservice.com

LINK WohnbauService

## Ein- und Zweifamilienhäuser Stuttgart

Doppelhaushälften Neubau

**Link WohnbauService**  
www.link-wohnbauservice.comLeinf.-Echterd. (Stetten) neu projektiert: Architektenhäuser in hoher Qualität, ca. 184 m<sup>2</sup> Wfl., sehr ruhig, gute Ausstatt., viele Extras, Carport, Wärme-pumpe, schöne Lage, ab € 769.899 Thomas Widder 0171-54 23 282

Online-ID: 5751661

Haus mit Garten in Nachbarschaft zum Eichenhain-Stuttgart Riedenberg, verfügbar ab sofort, Terr., Garten, Garage, ca. 937 m<sup>2</sup> Baugr., m. Bestandsgebäude, ab € 1.057.386/023, 1.900.000,- €, 4,64 % Provision, OLAAR GmbH, Herr Oberland, riedenberg@olaarde

## Ein- und Zweifamilienhäuser Region Mittlerer Neckar

Steinheim a.d.Murr: Moderne DHH

**gt Immobilien**  
Großzügig wohnen in beliebter und sonniger Lage! Ca. 166 m<sup>2</sup> Wfl., 6 helle Zimmer, 300 m<sup>2</sup> Grdst., EnEV 2016/LW WP, komplett schlüsselfertig: € 726.933,- Rufen Sie gleich an!gut Immobilien GmbH, 0711 72209030  
Online-ID: 4317131

Gäufelden: Großzügiges EFH!

**gt Immobilien**  
Besichtigung: Sa. 21.11. von 10-11:30h, Etzwiesenallee 2 (Bauschild gegenüber der Kirche). Ca. 184 m<sup>2</sup> Wfl., 6 ZL, 275 m<sup>2</sup> Grdst., Terrasse, Garten, EnEV 2016/LW WP, schlüsselfertig: € 640.473,- gut Immobilien GmbH, 0711-72209030  
Online-ID: 5640078

Aussichtslage von Plattenhardt!

**gt Immobilien**  
Großzügiges EFH mit 2 ELW: 231 m<sup>2</sup> Wfl., 8 Zimmer, 634 m<sup>2</sup> Grdst. Terrassen, Balkone, Garten und Doppelgarage! Energiebedarfsausweis, 140,99 kWh/m<sup>2</sup>a, Öl, Bj. 1973, Kaufpreis: € 995.000,- gut Immobilien GmbH, 0711 72209030  
Online-ID: 5847526

Naturnah Leben in Schlaithor!

**gt Immobilien**  
Sehr gepflegtes REH mit Garage! Ca. 135 m<sup>2</sup> Wfl., 5,5 Zimmer, 225m<sup>2</sup> Grdst., Balkon, Garten mit Teich und Einzelgarage! Energiebedarfsgesetz: 139,1 kWh/m<sup>2</sup>a, Öl, BJ 1972, Preis € 545.000,- gut Immobilien GmbH, 0711 72209030  
Online-ID: 5875019

## Mehrfamilienhäuser Stuttgart

Mehrfamilienhaus

Feuerbach: älteres MFH, z.Zt. 5 Whg., teilvermietet, 277 m<sup>2</sup> Wfl., 338 m<sup>2</sup> Grdst., 2 Garagen, Ausbaumöglichkeiten, Energiebedarfsgesetz: 313,20 kWh, Effizienzklasse H, BJ 1901, Gas 1.100.000,- GARANT Immobilien, 07141/97.458-0  
Online-ID: 5875798

## Grundstücke Baden-Württemberg

Bauplatz, 25a, Nähe Bad Urach, LuP Longenich ☎ 0151/ 12 77 28 21

## Mehrfamilienhäuser Baden-Württemberg

Mehrfamilienhaus nahe Bodensee, 5% Rendite, 6 WE, 840 m<sup>2</sup>, 1.32 Mio. €, Expose: www.immwelt.de/2x48g4d, ☎ (0160) 97792316  
Online-ID: 5420223

**Zukunft bauen**

**Siedlungswerk**

**Grundstück gesucht**

Wir kaufen Baugrundstücke – auch im Umlegungsverfahren – Abrissareale und Industriebrachen. Für Eigenheime, Wohnungen und komplexe Quartiersentwicklung.

**Siedlungswerk – Ihr sicherer Partner.**

Anbieter-ID: 78158

Siedlungswerk GmbH  
Heusteigstraße 27/29  
70180 Stuttgart  
Tel +49 711 2381-223  
grundstuecke@siedlungswerk.de  
www.siedlungswerk.deHaus mit Garten in Nachbarschaft zum Eichenhain-Stuttgart Riedenberg, verfügbar ab sofort, Terr., Garten, Garage, ca. 937 m<sup>2</sup> Baugr., m. Bestandsgebäude, ab € 1.057.386/023, 1.900.000,- €, 4,64 % Provision, OLAAR GmbH, Herr Oberland, riedenberg@olaarde

Ein- und Zweifamilienhäuser Region Mittlerer Neckar

Steinheim a.d.Murr: Moderne DHH

BA = Energiebedarfsausweis  
VA = EnergieverbrauchsauflistungEnergiebedarfs- oder Energieverbrauchswerte in kWh/(m<sup>2</sup> a), z. B. 72 kWh/(m<sup>2</sup> a)

Energieträger der Heizung/HZG

BHKW = Blockheizkraftwerk  
Gas = Erdgas  
EGL = Erdgas leicht  
EGS = Erdgas schwer  
EW = Erdwärme  
EE = Erneuerbare Energieträger  
FW = Fernwärme  
FWD = Fernwärme Dampf  
FS = Flüssiggas  
Öl = Heizöl  
Holz = Holz Hackschnitzel  
HSchN = Holz Schnitzel  
Kohle = Kohle  
LWP = Luftwärmepumpe  
NW = Nahwärme  
Pellet = Peltheizung  
Solar = Solarheizung  
S = Strom  
WL = Wärmeleitung  
Elek. Boil. = Warmwasser über Elektroboiler

Weitere Abkürzungen zum Energieausweis

Bj. = Baujahr  
A+ bis H = Energieeffizienzklasse  
EB-W = Endenergiebedarf für Wärme  
EW-V = Endenergieverbrauch für Wärme  
EB-S = Endenergiebedarf für Strom  
EV-S = Endenergieverbrauch für Strom

Alle Angaben ohne Anspruch auf juristische Gewähr und Vollständigkeit.

STUTTGARTER ZEITUNG ANZEIGENGEMEINSCHAFT STUTTGARTER NACHRICHTEN www.stzw.de

Weitere Abkürzungen zum Energieausweis

Bj. = Baujahr  
A+ bis H = Energieeffizienzklasse  
EB-W = Endenergiebedarf für Wärme  
EW-V = Endenergieverbrauch für Wärme  
EB-S = Endenergiebedarf für Strom  
EV-S = Endenergieverbrauch für Strom

Alle Angaben ohne Anspruch auf juristische Gewähr und Vollständigkeit.

STUTTGARTER ZEITUNG ANZEIGENGEMEINSCHAFT STUTTGARTER NACHRICHTEN www.stzw.de

Weitere Abkürzungen zum Energieausweis

Bj. = Baujahr  
A+ bis H = Energieeffizienzklasse  
EB-W = Endenergiebedarf für Wärme  
EW-V = Endenergieverbrauch für Wärme  
EB-S = Endenergiebedarf für Strom  
EV-S = Endenergieverbrauch für Strom

Alle Angaben ohne Anspruch auf juristische Gewähr und Vollständigkeit.

STUTTGARTER ZEITUNG ANZEIGENGEMEINSCHAFT STUTTGARTER NACHRICHTEN www.stzw.de

Weitere Abkürzungen zum Energieausweis

Bj. = Baujahr  
A+ bis H = Energieeffizienzklasse  
EB-W = Endenergiebedarf für Wärme  
EW-V = Endenergieverbrauch für Wärme  
EB-S = Endenergiebedarf für Strom  
EV-S = Endenergieverbrauch für Strom

Alle Angaben ohne Anspruch auf juristische Gewähr und Vollständigkeit.

STUTTGARTER ZEITUNG ANZEIGENGEMEINSCHAFT STUTTGARTER NACHRICHTEN www.stzw.de

Weitere Abkürzungen zum Energieausweis

Bj. = Baujahr  
A+ bis H = Energieeffizienzklasse  
EB-W = Endenergiebedarf für Wärme  
EW-V = Endenergieverbrauch für Wärme  
EB-S = Endenergiebedarf für Strom  
EV-S = Endenergieverbrauch für Strom

Alle Angaben ohne Anspruch auf juristische Gewähr und Vollständigkeit.

STUTTGARTER ZEITUNG ANZEIGENGEMEINSCHAFT STUTTGARTER NACHRICHTEN www.stzw.de

Weitere Abkürzungen zum Energieausweis

Bj. = Baujahr  
A+ bis H = Energieeffizienzklasse  
EB-W = Endenergiebedarf für Wärme  
EW-V = Endenergieverbrauch für Wärme  
EB-S = Endenergiebedarf für Strom  
EV-S = Endenergieverbrauch für Strom

Alle Angaben ohne Anspruch auf juristische Gewähr und Vollständigkeit.

STUTTGARTER ZEITUNG ANZEIGENGEMEINSCHAFT STUTTGARTER NACHRICHTEN www.stzw.de

Weitere Abkürzungen zum Energieausweis

Bj. = Baujahr  
A+ bis H = Energieeffizienzklasse  
EB-W = Endenergiebedarf für Wärme  
EW-V = Endenergieverbrauch für Wärme  
EB-S = Endenergiebedarf für Strom  
EV-S = Endenergieverbrauch für Strom

Alle Angaben ohne Anspruch auf juristische Gewähr und Vollständigkeit.

STUTTGARTER ZEITUNG ANZEIGENGEMEINSCHAFT STUTTGARTER NACHRICHTEN www.stzw.de

Weitere Abkürzungen zum Energieausweis

Bj. = Baujahr  
A+ bis H = Energieeffizienzklasse  
EB-W = Endenergiebedarf für Wärme  
EW-V = Endenergieverbrauch für Wärme  
EB-S = Endenergiebedarf für Strom  
EV-S = Endenergieverbrauch für Strom

Alle Angaben ohne Anspruch auf juristische Gewähr und Vollständigkeit.

STUTTGARTER ZEITUNG ANZEIGENGEMEINSCHAFT STUTTGARTER NACHRICHTEN www.stzw.de

Weitere Abkürzungen zum Energieausweis

Bj. = Baujahr  
A+ bis H = Energieeffizienzklasse  
EB-W = Endenergiebedarf für Wärme  
EW-V = Endenergieverbrauch für Wärme  
EB-S = Endenergiebedarf für Strom  
EV-S = Endenergieverbrauch für Strom

Alle Angaben ohne Anspruch auf juristische Gewähr und Vollständigkeit.

STUTTGARTER ZEITUNG ANZEIGENGEMEINSCHAFT STUTTGARTER NACHRICHTEN www.stzw.de

Weitere Abkürzungen zum Energieausweis

Bj. = Baujahr  
A+ bis H = Energieeffizienzklasse  
EB-W = Endenergiebedarf für Wärme  
EW-V = Endenergieverbrauch für Wärme  
EB-S = Endenergiebedarf für Strom  
EV-S = Endenergieverbrauch für Strom

Alle Angaben ohne Anspruch auf juristische Gewähr und Vollständigkeit.

STUTTGARTER ZEITUNG ANZEIGENGEMEINSCHAFT STUTTGARTER NACHRICHTEN www.stzw.de

Weitere Abkürzungen zum Energieausweis

Bj. = Baujahr  
A+ bis H = Energieeffizienzklasse  
EB-W = Endenergiebedarf für Wärme  
EW-V = Endenergieverbrauch für Wärme  
EB-S = Endenergiebedarf für Strom  
EV-S = Endenergieverbrauch für Strom

Alle Angaben ohne Anspruch auf juristische Gewähr und Vollständigkeit.

STUTTGARTER ZEITUNG ANZEIGENGEMEINSCHAFT STUTTGARTER NACHRICHTEN www.stzw.de

Weitere Abkürzungen zum Energieausweis

Bj. = Baujahr  
A+ bis H = Energieeffizienzklasse  
EB-W = Endenergiebedarf für Wärme  
EW-V = Endenergieverbrauch für Wärme  
EB-S = Endenergiebedarf für Strom  
EV-S = Endenergieverbrauch für Strom

Alle Angaben ohne Anspruch auf juristische Gewähr und Vollständigkeit.

STUTTGARTER ZEITUNG ANZEIGENGEMEINSCHAFT STUTTGARTER NACHRICHTEN www.stzw.de

Weitere Abkürzungen zum Energieausweis

Bj. = Baujahr  
A+ bis H = Energieeffizienzklasse  
EB-W = Endenergiebedarf für Wärme  
EW-V = Endenergieverbrauch für Wärme  
EB-S = Endenergiebedarf für Strom  
EV-S = Endenergieverbrauch für Strom

Alle Angaben ohne Anspruch auf juristische Gewähr und Vollständigkeit.

STUTTGARTER ZEITUNG ANZEIGENGEMEINSCHAFT STUTTGARTER NACHRICHTEN www.stzw.de

Weitere Abkürzungen zum Energieausweis

Bj. = Baujahr  
A+ bis H = Energieeffizienzklasse  
EB-W = Endenergiebedarf für Wärme  
EW-V = Endenergieverbrauch für Wärme  
EB-S = Endenergiebedarf für Strom  
EV-S = Endenergieverbrauch für Strom

Alle Angaben ohne Anspruch auf juristische Gewähr und Vollständigkeit.

STUTTGARTER ZEITUNG ANZEIGENGEMEINSCHAFT STUTTGARTER NACHRICHTEN www.stzw.de

Weitere Abkürzungen zum Energieausweis

Bj. = Baujahr  
A+ bis H = Energieeffizienzklasse  
EB-W = Endenergiebedarf für Wärme  
EW-V = Endenergieverbrauch für Wärme  
EB-S = Endenergiebedarf für Strom  
EV-S = Endenergieverbrauch für Strom

Alle Angaben ohne Anspruch auf juristische Gewähr und Vollständigkeit.

STUTTGARTER ZEITUNG ANZEIGENGEMEINSCHAFT STUTTGARTER NACHRICHTEN www.stzw.de

Weitere Abkürzungen zum Energieausweis

Bj. = Baujahr  
A+ bis H = Energieeffizienzklasse  
EB-W = Endenergiebedarf für Wärme  
EW-V = Endenergieverbrauch für Wärme  
EB-S = Endenergiebedarf für Strom  
EV-S = Endenergieverbrauch für Strom

Alle Angaben ohne Anspruch auf juristische Gewähr und Vollständigkeit.

STUTTGARTER ZEITUNG ANZEIGENGEMEINSCHAFT STUTTGARTER NACHRICHTEN www.stzw.de

Weitere Abkürzungen zum Energieausweis

Bj. = Baujahr  
A+ bis H = Energieeffizienzklasse  
EB-W = Endenergiebedarf für Wärme  
EW-V = Endenergieverbrauch für Wärme  
EB-S = Endenergiebedarf für Strom  
EV-S = Endenergieverbrauch für Strom

Alle Angaben ohne Anspruch auf juristische Gewähr und Vollständigkeit.

STUTTGARTER ZEITUNG ANZEIGENGEMEINSCHAFT STUTTGARTER NACHRICHTEN www.stzw.de

Weitere Abkürzungen zum Energieausweis

Bj. = Baujahr  
A+ bis H = Energieeffizienzklasse  
EB-W = Endenergiebedarf für Wärme  
EW-V = Endenergieverbrauch für Wärme  
EB-S = Endenergiebedarf für Strom  
EV-S = Endenergieverbrauch für Strom

Alle Angaben ohne Anspruch auf juristische Gewähr und Vollständigkeit.

STUTTGARTER ZEITUNG ANZEIGENGEMEINSCHAFT STUTTGARTER NACHRICHTEN www.stzw.de

Weitere Abkürzungen zum Energieausweis

Bj. = Baujahr  
A+ bis H = Energieeffizienzklasse  
EB-W = Endenergiebedarf für Wärme  
EW-V = Endenergieverbrauch für Wärme  
EB-S = Endenergiebedarf für Strom  
EV-S = Endenergieverbrauch für Strom

Alle Angaben ohne Anspruch auf juristische Gewähr und Vollständigkeit.

STUTTGARTER ZEITUNG ANZEIGENGEMEINSCHA

## Vermietungen

## 1-Zimmer-Wohnung

**S-Nähe Marienplatz, 2 ZW, 2.O.G., ca. 51m<sup>2</sup>, renov.** geräumige, ruhige 1-Zi.-EG-Whg. im DG eines 2-FmH., Blick in Garten, BLK, EBK, Tbo, TB, STP, OPNV u. NSG wenige Schritte entfernt, ab sofort zu verm., 61 m<sup>2</sup>, KM 710,- € + NK 180,- €, 0176 / 47184368



**Möbl. Apartm. Echterdingen,** 33 m<sup>2</sup> mit Küche u. Terrasse für 1 Jahr, 850,- € mtl. WM, apartment-echterdingen@gmx.de

Online-ID: 5418952

**Renov. 1-Zi.-Appartm. mit Terr. Stgt.-Nord,** Halbfl., Schottstr. WM 600€ ab 1.1.21 an NR zu verm., 0711881659

**S-Sommerrain, DG, 1-Zi.-Whg., 32m<sup>2</sup>,** Bj 1993, Balk., S-Bahn, ab 01.01.21, KM 410,- €, Stellpl. 40,- €, NK-VZ 100,- €, Kaut. Anfrage : 71083\_elw@web.de

**S-Sillenb., 1,5-Zi., 40,5 m<sup>2</sup>, 2. OG, 4 Min. z. U7/U8 u. Rewe, Apoth., gr. Blk., Fenster raumhoch, EBK, Einbauschrank, Laminat, Bad/WC, Münzwaschrm. + Keller i. UG, HMS, KM 490,-, NK 125,-, Kt. 3 MM. leoroman@web.de**

**S-West,** 33 m<sup>2</sup>, EBK, Bad, Lift, 490,- € + NK + Kt., ab 1.2.21, Tel. 0711/524888

**Schöne DG-Wohnung in Stuttgart-Weilimdorf,** 39m<sup>2</sup>, EBK, zentrale Lage, nur 3 Min. zur VVS, Miete 490,- € + NK + Kaut. (2 Mieten) unter ZZ 201873 an STZW GmbH, Postfach 10 44 27, 70039 Stuttgart oder chiffr@stzw.zgs.de

**Vollmöblierte Whg. in Korntal + Asperg frei.** 40 m<sup>2</sup>, vollausgestattet, flex. LZ, Wb., mietersueha@gmx.de

## 2-Zimmer-Wohnung

**Penthouse-Wohnung in Horb a.N.,** Erstbezug, 97 m<sup>2</sup> Wfl., 63 m<sup>2</sup> Terr., 3 Zi., EBK, Bad, Du., FBH, Abstell-/Fahrrad-/Kellerraum, Aufzug, behindertengerecht, betreutes Wohnen möglich, 5 Min. zum Bahnhof, Preis 1270,- + NK + 3000,- € Kaut., TG-Stpl. mögl., sof. beziehbar, Auskunft Tel. 07451 / 7106

**Helle 2 ZW, S-Ost,** Aussicht, ruh., ca. 35m<sup>2</sup>, Dachterr., Küche, Bad, KM 460,- + NK+Kt., ab 01.12. unter ZZ 201871 an STZW GmbH, Postfach 10 44 27, 70039 Stuttgart oder chiffr@stzw.zgs.de

**S-Zi.-DG-Whg., 45 m<sup>2</sup>, EBK, Bad, Keller, S-Hofen,** Nähe Max-Eyth-See, gute ÖPNV, ab 1.1.21 od. später, KM 500,- + NK 140,- + 2 MM Kt. unter ZZ 201870 an STZW GmbH, Postfach 10 44 27, 70039 Stuttgart oder chiffr@stzw.zgs.de

**S-West,** 33 m<sup>2</sup>, EBK, Bad, Lift, 490,- € + NK + Kt., ab 1.2.21, Tel. 0711/524888

**Schöne DG-Wohnung in Stuttgart-Weilimdorf,** 39m<sup>2</sup>, EBK, zentrale Lage, nur 3 Min. zur VVS, Miete 490,- € + NK + Kaut. (2 Mieten) unter ZZ 201873 an STZW GmbH, Postfach 10 44 27, 70039 Stuttgart oder chiffr@stzw.zgs.de

**Vollmöblierte Whg. in Korntal + Asperg frei.** 40 m<sup>2</sup>, vollausgestattet, flex. LZ, Wb., mietersueha@gmx.de

Online-ID: 5420104

**Berufstätige Frau sucht Wohnung,** 2 Zi., ab 40 m<sup>2</sup> Wohnfl., Keller, EBK, 600,- € KM, 0152 36260947

Online-ID: 5420104

**S-Sillenbuch 4 Zi.,** ca. 106 m<sup>2</sup> Wohnfl., verfügbar ab 01.01.21, Blk., Keller, Erdgeschoss, ruhige Lage, TG-Stellplatz, frisch renoviert, HMS, 1.500,- € KM, 400,- € NK, 3.000,- € Kaut. whg.sillenbuch@gmx.de

**S-Wangen, 90 m<sup>2</sup>, 2. OG, modernisiert,** frei ab 02/21, Gashzg., Keller, Balkon, Nähe ÖPNV, gelegen am Naturschutzgebiet, KM 970,- €, BK 160,- €, Gr. 30,- € + 3 MM Kt. unter ZZ 201855 an STZW GmbH, Postfach 10 44 27, 70039 Stgt. oder chiffr@stzw.zgs.de

**Hier werben Sie clever!**

www.stzw.de

**Stuttgart Weilimdorf**

3 Zi., 70 m<sup>2</sup> Wohnfl., verfügbar ab 01.02.2021 oder früher, Blk., Keller, Garage, sehr sonnige, ruhige Wohnlage. Gewünscht sind dauerhafte Mieter, sehr gerne mittleren Alters. 700,- € KM, 2.100,- € Kaut., g.trost@t-online.de

**Suche 2- o. 3-Zimmer-Wohnung**

**in S.** Ruhige Frau (30 J., Wirt.-Ingenieur mit Festanstellung in Automobilind.) sucht 2 bis 3 Zi. in Vaihingen, Rohr, Süd, West, Nord, Feuerbach, bis 850,- € kalt, ab sofort oder 1.1., stuttgart.wohnung@mein.gmx

Online-ID: 5421090

**3-Zimmer-Wohnung**

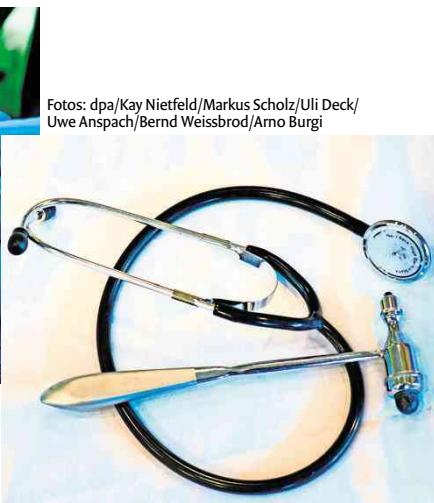
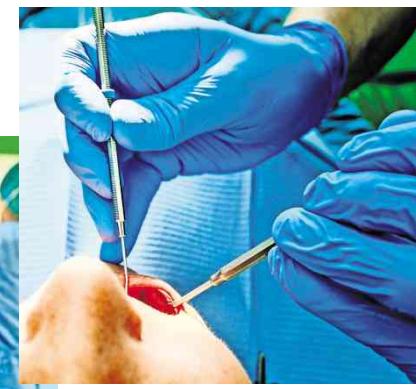
**Ich suche dringend 2-, 3- u. 4-Zi.-Whg. o. Häuser in Stuttgart u. Umgebung zu mieten.** Bergmann Immobilien, Tel. 0711/63396241

Ank. Höchstpreis: PKW, Busse, Geländewagen, auch Unfallf. 07031/876872, Kfz-HdL

www.stzw.de/lokal

Alle Infos zu den lokalen Werbemöglichkeiten.

www.stzw.de/lokal



Fotos: dpa/Kay Nietfeld/Markus Scholz/Uli Deck/  
Uwe Anspach/Bernd Weissbrod/Amo Burgi

## Notdienste

### NOTRUFNUMMERN

- Polizei, Unfall 110
- Feuerwehr, Notarzt, Rettungsdienst 112
- Ärztlicher Bereitschaftsdienst 116 117
- Krankentransport Ortsvorwahl + 19 222

### KREIS

#### BÖBLINGEN

##### ÄRZTE

- Ärztliche Notfallpraxis im Krankenhaus Sindelfingen, Arthur-Gruber-Straße 70, Sa, So und an Feiertagen von 8 bis 22 Uhr.
- Notfallpraxis am Krankenhaus Herrenberg, Marienstraße 25, Sa, So und an Feiertagen von 8 bis 22 Uhr.
- Ärztliche Notfallpraxis am Krankenhaus Leonberg, Rutesheimer Str. 50, Sa, So und an Feiertagen von 8 bis 22 Uhr.

##### KINDERÄRZTE

- Böblingen: Kinderklinik Böblingen, Bunsenstraße 120, Sa, So und an Feiertagen von 8.30 bis 22 Uhr. Kinderärztlicher Notfalldienst 01 80 / 6 07 03 10.

##### AUGENÄRZTE

- Zentrale Rufnummer: 0 18 0 / 6 07 11 22.

##### ZAHNÄRZTE

- Notfalldienst unter 07 11 / 7 87 77 22.

##### HNO-ÄRZTE

- Notfalldienst unter 01 80 / 6 07 07 11.

##### TIERÄRZTE

- Notdienst telefonisch beim Haustierarzt

##### TIERRETTUNG

- Notruf: 0 15 73 / 4 44 97 30 (24-Std.-Dienst).

##### APOTHEKEN

- Apotheken-Notdienstfinder: Tel. 08 00 00 / 22 8 33, Handy 22 8 33 (69 ct/Min.) oder www.aponet.de.
- Böblingen/Sindelfingen, Schönaich: Sa Die Apotheke im Breuningerland, Sindelfingen, Tilsiter Str. 15, 0 70 31 / 9 57 90. So Apotheke 42, Böblingen (Ost), Poststr. 42, 0 70 31 / 20 43 60.
- Herrenberg, Aiblingen: Sa Haug, Herrenberg, Walther-Knoll-Str. 3, 0 70 32 / 21 656. So Bären, Herrenberg, Hindenburgstr. 20, 0 70 32 / 59 70.
- Leonberg, Münchingen, Weissach, Grafenau: Sa Central-International, Leonberg, Leonberger Str. 108, 0 71 52 / 4 30 86. So Rathaus, Rutesheim, Rutesheim, Flachter Str. 4, 0 71 52 / 99 78 16. (Dienst von 8.30 bis 8.30 Uhr)

### KREIS

#### ESSLINGEN

##### ÄRZTE

- Allgemeiner ärztlicher Bereitschaftsdienst in der Notfallpraxis im Klinikum Esslingen, Hirschlandstr. 97, Samstag, Sonn- und Feiertag Dienst von 8 bis 23 Uhr, Montag bis Donnerstag 18 bis 23 Uhr, Freitag 16 bis 23 Uhr.
- Zentrale Notfallpraxis Kirchheim am Krankenhaus, Eugenstr. 2, Samstag, Sonn- und Feiertag 8 bis 23 Uhr.
- Notfallpraxis Filder, Filderklinik, Bonlanden, Im Haberschläi 7, Freitag/Vorfeiertag 19 bis 23 Uhr, Samstag, Sonn- und Feiertag 8 bis 23 Uhr.
- Zentrale Notfallpraxis im Klinikum Nürtingen, Auf dem Säer 1, am Wochenende und an Feiertagen 8 bis 23 Uhr.

##### KINDERÄRZTE

- Ärztlicher Bereitschaftsdienst am Klinikum Esslingen, 78730 Esslingen, Hirschlandstraße 97, Montag bis Freitag 19 bis 22 Uhr, Samstag, Sonn- und Feiertag 9 bis 21 Uhr (keine Voranmeldung erforderlich). Zentrale Rufnummer: 0 18 06 / 07 11 00.

##### AUGENÄRZTE

- Bereitschaftsdienst, Telefonnummer: 0 18 06 / 07 11 22.

##### HNO-ÄRZTE

- Zentrale Notfallpraxis an der Uniklinik Tübingen, Samstag, Sonn- und Feiertag von 8 bis 22 Uhr, Telefon 0 18 06 / 07 07 11.

##### ZAHNÄRZTE

- Esslingen: Der zahnärztliche Notdienst ist zu erfragen unter 7 87 77 55.

##### TIERÄRZTE

- Esslingen: Sa/Su/Mo Kleintierzentrums AniCura Neckarwiesen, Fritz-Müller-Str. 144, 07 11 / 35 98 28.

### KREIS

#### GÖPPINGEN

##### ÄRZTE

- Zentrale Notfallpraxis Geislingen in der Helfenstein-Klinik, An Wochenenden und an Feiertagen von 8 bis 22 Uhr.
- Zentrale Notfallpraxis in der Klinik am Eichert Göppingen (EG, Station 03). An Wochenenden und an Feiertagen von 8 bis 22 Uhr.

##### KINDERÄRZTE

- Notfallpraxis in der Göppinger Klinik am Eichert, (samstag, sonn- und feiertags jeweils von 8 bis 22 Uhr; außerhalb der Öffnungszeiten wird um Kontaktaufnahme mit der Kinderklinik unter der Telefonnummer 0 71 61 / 64 0 gebeten.

##### AUGENÄRZTE

- Der Notdienst ist zu erfragen unter 0 18 06 / 07 16 10. Augenärztlicher Notfalldienst Aichelberg: 0 18 06 / 07 11 22.

##### ZAHNÄRZTE

- Göppingen/Geislingen: der Notdienst ist zu erfragen unter: 07 11 / 7 87 77 66.

##### HNO-ÄRZTE

- Notfallpraxis an der Uni-Klinik Tübingen, Elfriede-Auhorn-Str. 5. An Wochenenden und an Feiertagen von 8 bis 20 Uhr. Keine Voranmeldung nötig. Zentrale Rufnummer: 0 18 06 / 07 07 11.

##### TIERÄRZTE

- Göppingen/Geislingen: Renz, Geislingen, Wiesensteigerstr. 91, 0 73 31 / 4 17 56.

##### TIERNOTRUF/TIERAMBULANZ

- Notruf: 01 77 / 3 59 09 02 (24-Std.-Dienst).

##### APOTHEKEN

- Apotheken-Notdienstfinder: Tel. 08 00 00 / 22 8 33, Handy 22 8 33 (69 ct/Min.) oder www.aponet.de.

- Böblingen/Sindelfingen, Schönaich: Sa Die Apotheke im Breuningerland, Sindelfingen, Tilsiter Str. 15, 0 70 31 / 9 57 90. So Apotheke 42, Böblingen (Ost), Poststr. 42, 0 70 31 / 20 43 60.

- Herrenberg, Aiblingen: Sa Haug, Herrenberg, Walther-Knoll-Str. 3, 0 70 32 / 21 656. So Bären, Herrenberg, Hindenburgstr. 20, 0 70 32 / 59 70.

- Leonberg, Münchingen, Weissach, Grafenau: Sa Central-International, Leonberg, Leonberger Str. 108, 0 71 52 / 4 30 86. So Rathaus, Rutesheim, Rutesheim, Flachter Str. 4, 0 71 52 / 99 78 16.

- (Dienst von 8.30 bis 8.30 Uhr)

### KREIS

#### LUDWIGSBURG

##### ÄRZTE

- Notfallpraxis Ludwigsburg, Erlachhofstr. 1, 71640 Ludwigsburg, geöffnet von Freitag 18 bis Montag 8 Uhr, an Feiertagen von 8 bis 8 Uhr. Mo, Di, Do 18 bis 8 Uhr, Mi 13 bis 8 Uhr.

- Notfallpraxis Bietigheim-Bissingen, neue Räume im KH Bietigheim, Riedstr. 12, 74321 Bietigheim. Montag bis Freitag 18 bis 7 Uhr sowie an Wochenenden und Feiertagen von 7 bis 7 Uhr des Folgetages.

- Tierrettung/Tierambulanz Notruf: 01 77 / 3 59 09 02 (24-Std.-Dienst).

##### APOTHEKEN

- Apotheken-Notdienstfinder: Tel. 08 00 00 / 22 8 33, Handy 22 8 33 (69 ct/Min.) oder www.aponet.de.

- Esslingen, Ostfildern: Sa Löwen, Neuhausen, Bahnhofstr. 4, 0 71 58 / 82 61. Vogelsang, Esslingen (Stadtmitte), Fabrikstr. 5, 07 11 / 35 63 58. So Kosmas Mache, Nellingen, Hindenburgstr. 10, 07 11 / 34 33. Schelztor, Esslingen (Stadtmitte), Schelztorstr. 42, 07 11 / 35 21 41.

- Kirchheim/Teck, Lenninger Tal, Nürtingen und Umgebung, Plochingen, Wendlingen: Sa Eberhard, Nötzingen, Wellinger Str. 1, 07 21 / 4 53 51. Steinbach, Nürtingen, Steinengrabenstr. 17, 07 22 / 3 47 47. So Berg'sche, Wernau, Kirchheimer Str. 97, 07 11 / 32 89 88. Mörike, Nürtingen, Kirchheimer Str. 7, 07 22 / 31 42 12.

- Bad Cannstatt, Neckarvororte: Sa Scarabaeus, Bad Cannstatt, König-Karl-Str. 34, 07 11 / 56 77 84. So Neugereut, Neugereut, Flamingoweg 8, 07 11 / 53 62 62.

- Degerloch, Kemnat und Filderbezirk: Sa Laralex, Fasanenhof, Eichäcker 6, 07 11 / 28 04 00 60. So Park, Vaihingen, Waldburgstr. 23, 07 11 / 73 58 63 30. Zeppelin, Echterdingen, Hauptstr. 87, 07 11 / 79 35 20. (Dienst von 8.30 bis 8.30 Uhr)

- Ludwigshafen: Der Notfalldienst ist zu erfragen unter 01 80 06 / 07 14 10.

- Augenärzte

- Augenärztlicher Notfalldienst Ludwigsburg: Der Notdienst ist zu erfragen unter der Telefonnummer 0 18 06 / 07 14 10.

- Augenärztlicher Notfalldienst der Gemeinden Hemmingen, Kornthal, Ditzingen, Eberdingen, Schwieberdingen: Der Notdienst ist zu erfragen unter der Telefonnummer 0 18 06 / 07 11 22.

- Kinderärzte

- Kinderärztlicher Notfalldienst Ludwigshafen: Der Notdienst ist zu erfragen unter der Telefonnummer 0 18 06 / 07 14 10.

- Kinderärztlicher Notfalldienst der Gemeinde Winnenden: Notfallpraxis, Am Jakobsweg 1, Winnenden, Mo/Di und Do 18 bis 24 Uhr, Mi 14 bis 24 Uhr, Fr 14 bis 24 Uhr, Sa/Su und an Feiertagen 8 bis 24 Uhr.

- Kinderärztlicher Notfalldienst Stuttgart, Telefonnummer: 0 18 05 / 00 36 56.

- Kinderärzte

- Ludwigshafen: Der Notfalldienst ist zu erfragen unter 07 11 / 7 87 77 33.

- Kinderärztlicher Notfalldienst Stuttgart: Der Notdienst ist zu erfragen unter 07 11 / 7 87 77 33.

- Kinderärztlicher Notfalldienst Winnenden: Notfallpraxis, Am Jakobsweg 1, Winnenden, Mo/Di und Do 18 bis 24 Uhr, Mi 14 bis 24 Uhr, Fr 14 bis 24 Uhr, Sa/Su und an Feiertagen 8 bis 24 Uhr.

- Kinderärztlicher Notfalldienst Stuttgart: Der Notdienst ist zu erfragen unter 07 11 / 7 87 77 33.

- Kinderärztlicher Notfalldienst Stuttgart: Der Notdienst ist zu erfragen unter 07 11 / 7 87 77 33.

- Kinderärztlicher Notfalldienst Stuttgart: Der Notdienst ist zu erfragen unter 07 11 / 7 87 77 33.

- Kinderärztlicher Notfalldienst Stuttgart: Der Notdienst ist zu erfragen unter 07 11 / 7 87 77 33.

- Kinderärztlicher Notfalldienst Stuttgart: Der Notdienst ist



# Matarazzos Rückkehr voller Emotionen

Der Cheftrainer des VfB Stuttgart gastiert mit seiner Mannschaft an diesem Samstag erstmals bei der TSG 1899 Hoffenheim – jenem Club, bei dem er sich das Rüstzeug für seinen rasanten Aufstieg zum Bundesliga-Coach geholt hat.

VON MARKO SCHUMACHER

**STUTTGART.** Wie wird es sich wohl anfühlen, wenn der Mannschaftsbus am Samstagmittag von der Dietmar-Hopp-Straße neben der Autobahn nach links abbiegt auf den reservierten Gästeparkplatz, wenn sich die Türen öffnen und die letzten Meter in die Stadionkätkombination zu Fuß zurückzulegen sind, wenn ihm auf dem Weg in die Kabine vertraute Menschen begegnen und auf die Schultern klopfen? Pellegrino Matarazzo weiß es nicht so genau. Er ist sehr gespannt darauf und geht fest davon aus, dass es „ein schönes Gefühl“ sein wird.

Die Rückkehr eines Trainers an seine alte Wirkungsstätte gilt im Fußball immer als besonderes Ereignis – für Pellegrino Matarazzo (42) aber ist es viel mehr. Das Duell mit der TSG 1899 Hoffenheim an diesem Samstag (15.30 Uhr) dürfte sein emotionalstes Spiel werden, seit er Anfang dieses Jahres aus dem Kraichgau nach Stuttgart wechselte, um beim VfB das Amt des Chefcoachs zu übernehmen.

Das hat mehrere Gründe: Zum einen wurde er in Hoffenheim nicht mit Schimpf und Schande rausgeworfen, sondern in allen Ehren verabschiedet. Zum anderen ist das 3000-Einwohner-Städtchen Wiesbach, keine 20 Kilometer von der Arena entfernt, noch immer die Heimat seiner Familie, seiner Frau und des elfjährigen Sohnes Leopoldo. Und vor allem war es die TSG, bei der den entscheidenden Feinschliff erhielt, um aus einem unbekannten Nachwuchscoach ohne jegliche Profi-Erfahrung zu einem Bundesliga-Trainer zu werden, dessen Ansehen von Woche zu Woche wächst.

Nach elf Jahren in unterschiedlichsten Funktionen beim 1. FC Nürnberg war Matarazzo im Sommer 2017 in die Nachwuchsabteilung der TSG Hoffenheim gewechselt. „Irgendwann muss man raus, sein Wissen testen, Vergleiche ziehen, lernen und wachsen“, so erinnert er sich und sagt: „Das war ein sehr wichtiger Schritt in meiner Laufbahn – der genau richtige Schritt auf dem Weg zum VfB. Ich habe versucht, so viel wie möglich aufzusaugen.“

Wie zuvor in Nürnberg übernahm Matarazzo auch in Hoffenheim jeden Job, den er kriegen konnte. Der Zweie-Meter-Mann begann als Trainer der U 17 und wurde schon nach einem halben Jahr zu den Profis befördert, als Assistent von Julian Nagelsmann. „Der ist so groß, der kann aus der Dachrinne trinken“, witzelte Nagelsmann über seinen früheren Zimmernachbarn bei der Fußballlehrer-Ausbildung – und wusste gleichzeitig, dass sein neuer Co-Trainer nicht allein durch die Körpergröße auffällt, sondern vor allem durch „Fachwissen und Sozialkompetenz“.

Auch unter Nagelsmanns Nachfolger Alfred Schreuder blieb Matarazzo zunächst Assistententrainer, ehe ihm TSG-Sportdirektor Alexander Rosen die Aufgabe übertrug, als Nachwuchsleiter die Verzahnung zwischen Jugend und Profis zu optimieren und den Übergang nach oben noch reibungsloser zu gestalten. Den Wechsel zum VfB wertete Rosen später als „weiteren Beleg für die Arbeit der TSG, über die Akademie nicht nur Spieler, sondern auch



Im Sommer 2017 kam Matarazzo nach Hoffenheim und war zunächst U-17-Coach (mit Assistent Adem Karaca). Foto: imago/Peter Franz

Experten für den Profifußball auszubilden“.

Auch Matarazzo hat dazu beigeigetragen, dass die TSG in der Nachwuchsarbeit zu den führenden Clubs in Deutschland gehört. Sieben selbst ausgebildete Spieler stehen derzeit im Profikader, darunter die inzwischen gestandenen Bundesliga-Spieler Stefan Posch (23), Dennis Geiger (22) und Christoph Baumgartner (21). Auf einen Marktwert von 37

Millionen Euro werden die Hoffenheimer Eigengewächse taxiert – nur beim FC Bayern (116 Millionen) und Borussia Dortmund (44 Millionen) liegt dieser Wert noch höher.

Beim VfB hingegen liegt es schon eine ganze Weile zurück, dass sich Talente aus dem eigenen Stall in der Profimannschaft durchsetzen konnten. Zwar sind auch im Stuttgarter Kader dieser Saison sieben Eigengewächse gelistet (Marktwert: 6,8 Millionen), doch zählen dazu neben dem inzwischen 30 Jahre alten Daniel Didavi auch der zur zweiten Mannschaft versetzte Holger

## Kurzpässe



VfB-Profi Lilian Egloff ist nach seinem Anriss des Syndesmosebandes bereits seit vier Wochen zurück im Training. Dennoch ist das 18-jährige Eigengewächs noch etwas entfernt von größeren Aufgaben. „Lilian muss erst einmal fit werden“, sagt der VfB-Trainer Pellegrino Matarazzo. „Er ist noch nicht in der Lage, über eine längere Spielzeit mit Volldampp zu gehen. Daran arbeitet er aktuell.“

Sebastian Rudy verpasst aufgrund seiner Corona-Infektion samt Quarantäne das Duell mit dem Ex-Club VfB. Mit 231 Einsätzen ist er der Hoffenheimer Bundesliga-Rekordspieler (StN)



Seit Januar 2020 ist Matarazzo VfB-Trainer und führte das Team zum Wiederaufstieg in die Bundesliga. Foto: Baumann

Badstuber und Philipp Förster, denen bei anderen Clubs der Durchbruch gelang.

Die Rückbesinnung auf die Ausbildung und Förderung der eigenen Talente hat der VfB schon vor Ausbruch der Corona-Krise und der damit verbundenen Finanznot propagiert. Auch deshalb fiel bei der Suche nach einem Nachfolger von Tim Walter die Wahl des Sportdirektors Sven Mislintat zur allgemeinen Überraschung auf den Nachwuchsexperten aus Hoffenheim, der zuvor nie ein ErwachsenenTeam trainiert hatte. Mislintat ist es auch gewesen, der im vergangenen Mai, noch ehe die Bundesliga-Rückkehr feststand, gegen einige Widerstände Mata-

razzos vorzeitige Vertragsverlängerung bis 2022 durchdrückte. Denn: „Rino macht seinen Job zu 100 Prozent. Er hat den Hunger, diesen Verein erfolgreich zu machen.“

An Matarazzo liegt es nun, nicht nur den VfB insgesamt, sondern auch die eigenen Talente nach vorne zu bringen, allen voran Lilian Egloff (18). Dass der Coach bereit ist, auf die Jugend zu setzen, daran gibt es längst keinen Zweifel mehr. Unter ihm haben die von außen geholten Silas Wamangituka (21), Mateo Klimowicz (20), Roberto Massimo (20), Tangy Coulibaly (19) oder Darko Churlinov (20) gewaltige Entwicklungs-

sprünge gemacht. Es soll erst der Anfang sein, für die jungen Spieler, aber auch den Trainer selbst. „Sehr dankbar“ ist Matarazzo für die zweieinhalb Jahre in Hoffenheim – und denkt bei der Rückkehr dennoch nicht daran, die Punkte in Kraichgau zu lassen.

## TSG Hoffenheim – VfB

### Trotz Weltreise – Gonzalez soll spielen

**STUTTGART.** Er hat eine Länderspiel-Weltreise mit Partien in Argentinien und Peru in den Knochen – und dennoch darf der Stürmer Nicolas Gonzalez an diesem Samstag (15.30 Uhr) im Bundesliga-Spiel bei der TSG Hoffenheim unter dem Motto „So weit die Füße tragen“ in der Startelf des VfB Stuttgart stehen.

Hierfür gibt es zwei Gründe: Zunächst ist da der Lauf, den der 22-Jährige aktuell hat. So traf Gonzalez zuletzt jeweils per Elfmeter bei dem 1:1 auf Schalke sowie dem 2:2 gegen Frankfurt in der Bundesliga, ehe er in der WM-Qualifikation der Argentinier gegen Paraguay (1:1) sowie in Peru (2:0) zwei der drei Tore für die Albiceleste erzielte. Zudem fehlt es VfB-Trainer Pellegrino Matarazzo an Alternativen im Sturmzentrum: Hamadi Al Ghaddioui ist verletzt – und Sasa Kalajdzic ist wie Gonzalez nach seiner Länderspielreise auch seit Freitag wieder zurück beim VfB.

„Wir werden eine Truppe ins Rennen schicken, die richtig Gas gibt“, sagt der Trainer Pellegrino Matarazzo trotz der Tatsache, dass die Länderspielwoche samt Corona-Tests und freiwilliger Isolation für die Spieler Borna Sosa und Darko Churlinov auch bei den Stuttgartern einiges durcheinander gewirbelt hat.

Aufgrund von acht Corona-Fällen gehen allerdings die Hoffenheimer personell geschwächt in die Partie. Um in der Abwehr bei hohen Bällen präsenter zu sein als zuletzt, wird Waldemar Anton beim VfB anstelle von Atakan Karazor in der Mitte der Dreierkette erwartet. (hh)



Seit fünf Bundesliga-Auswärtsspielen ist der VfB Stuttgart bei der TSG Hoffenheim sieglos. Am 17. Februar gewann der VfB zuletzt mit 1:0 durch einen Kopftreffer von Martin Harnik nach drei Minuten. Trainer der Stuttgarter war damals Bruno Labbadia, Hoffenheim wurde von Marco Kurz gecoacht.

## Sportsfreund des Tages



Toon Gerbrands

Es ist ja nicht mehr neu, dass Mario Götze beim PSV Eindhoven kickt, seit Oktober macht der deutsche WM-Held von 2014 auf Eredivisie-Legionär – und begeistert den PSV-Anhang wie die Funktionäre des Clubs gleichermaßen. Auch Toon Gerbrands freut sich jeden Tag aufs Neue über diesen Coup, weil der Herr Götze aus Deutschland ja sogar ablösefrei zu haben war. Nun hat der Generaldirektor des PSV zugegeben, dass er von der Verpflichtung ziemlich überrascht worden ist.

An dem Tag, als Mario Götze nach Eindhoven schneite, ahnte Gerbrands morgens um 10 Uhr offenbar noch nicht, dass der Profi überhaupt ein Thema im Club war. John de Jong, der Fußballdirektor des niederrändischen Erstligisten, war am frühen Morgen in sein Büro gekommen und hatte berichtet, dass er und PSV-Trainer Roger Schmidt über Götze gesprochen hätten. „Wir haben nicht viel Geld, biete ihm mal was“, entgegnete Gerbrands fast beiläufig, weil er nicht mit der Verpflichtung rechnete. „Um 12 Uhr kam John zurück und erklärte, dass Götze es tun würde“, berichtete Gerbrands, der verwundert war und fragte, ob Götze verstanden hätte, dass das Gehalt von sechs Millionen Euro nicht für ein, sondern für zwei Jahre gelte. „Ich habe dann mit dem Aufsichtsrat telefoniert, der genauso reagierte. Ist es der Götze, den wir kennen?“, erzählte Gerbrands. Der Generaldirektor des PSV sollte zweimal nachdenken, wenn ihm ein Thomas Müller aus Deutschland zu einem Schnäppchenpreis angeboten wird. In Nordhessen in der Verbandsliga kickt ein Mittelstürmer mit diesem Namen beim SV Kaufungen 07. (jük)

## Bundesliga

|                                      |                  |
|--------------------------------------|------------------|
| Bayern München – Werder Bremen       | 15.30            |
| Mönchengladbach – FC Augsburg        | 15.30            |
| FC Schalke 04 – VfL Wolfsburg        | 15.30            |
| Arminia Bielefeld – Bayer Leverkusen | 15.30            |
| 1899 Hoffenheim – VfB Stuttgart      | 15.30            |
| Eintracht Frankfurt – RB Leipzig     | 18.30            |
| Hertha BSC – Borussia Dortmund       | 20.30            |
| SC Freiburg – FSV Mainz 05           | So., 15.30       |
| 1. FC Köln – 1. FC Union Berlin      | So., 18.00       |
| 1. Bayern München                    | 7 6 0 1 27:11 18 |
| 2. RB Leipzig                        | 7 5 1 1 15:4 16  |
| 3. Borussia Dortmund                 | 7 5 0 2 15:5 15  |
| 4. Bayer Leverkusen                  | 7 4 3 0 14:8 15  |
| 5. 1. FC Union Berlin                | 7 3 3 1 16:7 12  |
| 6. VfL Wolfsburg                     | 7 2 5 0 7:5 11   |
| 7. Mönchengladbach                   | 7 3 2 2 12:12 11 |
| 8. VfB Stuttgart                     | 7 2 4 1 13:9 10  |
| 9. Werder Bremen                     | 7 2 4 1 9:9 6    |
| 10. FC Augsburg                      | 7 3 1 3 9:10 10  |
| 11. Eintracht Frankfurt              | 7 2 4 1 10:12 10 |
| 12. Hertha BSC                       | 7 2 1 4 13:13 7  |
| 13. 1899 Hoffenheim                  | 7 2 1 4 11:12 7  |
| 14. SC Freiburg                      | 7 1 3 3 8:16 6   |
| 15. Arminia Bielefeld                | 7 1 1 5 4:15 4   |
| 16. 1. FC Köln                       | 7 0 3 4 7:12 3   |
| 17. FC Schalke 04                    | 7 0 3 4 5:22 3   |
| 18. FSV Mainz 05                     | 7 0 1 6 7:20 1   |

# Verrückte Vögel und ein großer Titel

Der damalige U-17-Trainer Hansi Kleitsch erinnert sich an den Spieler Sebastian Hoeneß beim VfB.

VON JÜRGEN FREY

**STUTTGART.** Die erste Begegnung von Hansi Kleitsch mit Sebastian Hoeneß? Sie geht zurück, als der heutige Trainer des Fußball-Bundesligisten 1899 Hoffenheim noch in der U 15 des TSV Grötzingen stürmte. „Da war einer mit bunten Haaren, der richtig gut kicken konnte“, erinnert sich Kleitsch an das Jugendspiel in Kirchheim. Zwei Jahre später, in der U 17 beim VfB Stuttgart, trainierte Kleitsch dann Hoeneß selbst. Der Höhepunkt: der Gewinn der deutschen B-Jugend-Meisterschaft 1999. Im Finale in Stuttgart gab's ein 3:1 gegen den BVB. Hoeneß stürmte, bis ihn Adduktorenprobleme bremsen. Dann kam in der 70. Minute Kevin Kuranyi. Die Tore schossen andere: Tobias Rathgeb, Felix Luz und Sandro Villani.

Die schrille Frisur hatte Hoeneß längst abgelegt. „Er war zusammen mit Andi Hinkel, Michael Fink oder Tobi Rathgeb mit der seriosester unter diesen verrückten Vögeln“, erzählt Kleitsch mit einem Schmunzeln über das Team, in dem neben Kuranyi auch andere Spieler mit Hang zum Laissez-faire standen – wie Luz, Villani, Marvin Braun oder Torsten Smolcic. Als Strafmaßnahme lief Kleitsch einmal vorneweg mit der Mannschaft vom Clubgelände bis zum Haupt-



Ein Bild aus dem Jahr 1999: Sebastian Hoeneß (Mitte) als B-Junior beim VfB. Foto: Baumann

bahnhof und wieder zurück: „Ich hab mich nicht einmal umgedreht und am Ende nur gesagt, wenn ihr nicht mitzieht, könnt ihr das öfter haben“, erzählt Kleitsch und hängt noch eine Anekdoten dran: Vor einem DM-Viertelfinalspiel in Nürnberg stellte man fest, dass kein Arzt für die Mitreise organisiert wurde. Für den damaligen Jugendchef Frieder Schroff offenbar kein Problem: „Dieses Spiel ist schon etwas Besonderes für Sebastian.“ Es bringt die Erinnerung zurück an verrückte Vögel und einen großen Titel.

befand Herr Schroff“, berichtet Kleitsch.

Damit kein falscher Verdacht aufkommt: Von Hoeneß kann der Talentschmid nur Gutes berichten. „Er ist ein intelligenter Bursche, der damals schon eine vorbildliche Einstellung mitbrachte und sehr zielorientiert war.“ Als sein Vater Dieter als Manager zur Hertha weiterzog, ging Sohnemann Sebastian mit nach Berlin. Der Kontakt zu

## Der Kontakt zwischen Hoeneß und Kleitsch riss nie ab.

Kleitsch riss nie ab. Weder in der Zeit von Hoeneß als Nachwuchscoach bei RB Leipzig (2014 bis 2017) noch in der Phase beim FC Bayern (2017 bis 2020) – und natürlich erst recht nicht jetzt bei der TSG 1899 Hoffenheim. Dort ist das Fachwissen von Kleitsch seit 2013 gefragt – seit einem halben Jahr wieder als Scout für die Profimannschaft. „Corona-bedingt sehen wir uns in letzter Zeit eher selten“, sagt der 68-Jährige, der aber vor dem baden-württembergischen Bundesliga-Derby an diesem Samstag (15.30 Uhr) gegen den VfB sicher ist: „Dieses Spiel ist schon etwas Besonderes für Sebastian.“ Es bringt die Erinnerung zurück an verrückte Vögel und einen großen Titel.

**Ergebnisse und Tabellen****FUSSBALL****3. Liga**

|                                       |            |
|---------------------------------------|------------|
| MSV Duisburg – SC Verl                | 0:4        |
| 1860 München – KFC Uerdingen 05       | 14:00      |
| Halleischen FC – 1. FC Kaiserslautern | 14:00      |
| 1. FC Saarbrücken – Wehen Wiesbaden   | 14:00      |
| FC Hansa Rostock – Dynamo Dresden     | 14:00      |
| FSV Zwickau – SV Waldhof Mannheim     | 14:00      |
| SV Meppen – Türkische München         | abges.     |
| VfB Lübeck – Bayern München II        | So., 13:00 |
| SpVgg Unterhaching – FC Viktoria Köln | So., 14:00 |
| FC Ingolstadt 04 – 1. FC Magdeburg    | So., 15:00 |

|                      |    |   |   |   |       |    |
|----------------------|----|---|---|---|-------|----|
| 1. FC Saarbrücken    | 10 | 7 | 1 | 2 | 19:9  | 22 |
| 1860 München         | 10 | 5 | 2 | 3 | 21:12 | 17 |
| Halleischen FC       | 10 | 5 | 2 | 3 | 14:12 | 17 |
| 1. FC Saarbrücken    | 10 | 5 | 1 | 3 | 18:10 | 16 |
| FC Hansa Rostock     | 9  | 4 | 4 | 1 | 15:9  | 16 |
| Türkische München    | 9  | 4 | 4 | 1 | 17:13 | 16 |
| Dynamo Dresden       | 10 | 5 | 1 | 4 | 11:10 | 16 |
| FC Viktoria Köln     | 10 | 5 | 1 | 4 | 14:16 | 16 |
| Wehen Wiesbaden      | 10 | 4 | 3 | 3 | 16:13 | 15 |
| KFC Uerdingen        | 10 | 4 | 2 | 4 | 10:12 | 14 |
| SV Waldhof Mannheim  | 9  | 3 | 4 | 2 | 19:15 | 13 |
| Bayern München II    | 9  | 3 | 3 | 3 | 15:13 | 12 |
| VfB Lübeck           | 10 | 3 | 2 | 5 | 13:16 | 11 |
| Halleischen FC       | 9  | 3 | 2 | 4 | 11:18 | 11 |
| FSV Zwickau          | 9  | 3 | 1 | 5 | 11:13 | 10 |
| 1. FC Kaiserslautern | 10 | 1 | 6 | 3 | 9:13  | 9  |
| SpVgg Unterhaching   | 8  | 3 | 0 | 5 | 7:11  | 9  |
| MSV Duisburg         | 11 | 2 | 3 | 6 | 10:19 | 9  |
| 1. FC Magdeburg      | 10 | 2 | 2 | 6 | 10:18 | 8  |
| SV Meppen            | 8  | 2 | 0 | 6 | 9:17  | 6  |

Bundesliga Frauen, 10. Spieltag: VfL Wolfsburg – Eintracht Frankfurt 3:0.

**BASKETBALL**

Euroleague, Vorrunde, 10. Spieltag: Alba Berlin – Zenit St. Petersburg 66:73.

**HANDBALL**

2. Liga: TV Hüttenberg – TuS N-Lübecke 24:32.

|                          |   |         |      |
|--------------------------|---|---------|------|
| 1. Dessau-Rosslau        | 8 | 212:205 | 12:4 |
| VfL Gummelsbach          | 6 | 175:155 | 10:2 |
| 3. ASV Hamm-Westfalen    | 7 | 179:168 | 10:4 |
| 4. HSV Hamburg           | 5 | 147:134 | 8:2  |
| 5. VfL Lübeck-Schwartau  | 6 | 155:142 | 8:4  |
| 6. TuS N-Lübecke         | 5 | 140:127 | 7:3  |
| 7. Bayer Dormagen        | 5 | 137:129 | 7:3  |
| 8. TuS Ferndorf          | 4 | 110:101 | 6:2  |
| 9. EHV Aue               | 4 | 110:106 | 6:2  |
| 10. DJK Rimpar Wölfe     | 6 | 148:137 | 6:6  |
| 11. Wilhelmschavener HV  | 6 | 163:164 | 6:6  |
| 12. ThSV Eisenach        | 7 | 181:196 | 6:8  |
| 13. Elbflorenz Dresden   | 6 | 171:166 | 5:7  |
| 14. TV Großwallstadt     | 6 | 168:173 | 4:8  |
| 15. TV Hüttenberg        | 8 | 211:232 | 3:13 |
| 16. SG BBM Bietigheim    | 3 | 74:74   | 2:4  |
| 17. HSG Konstanz         | 6 | 153:179 | 2:10 |
| 18. TV Emstetten         | 7 | 166:184 | 2:12 |
| 19. TuS Fürstenfeldbruck | 7 | 190:218 | 2:12 |

**TENNIS**

ATP Finals in London/Großbritannien, Vorrunde: Rafael Nadal (Spanien) – Stefanos Tsitsipas (Griechenland) 6:4, 4:6, 6:2; Novak Djokovic (Serbien) – Alexander Zverev (Hamburg) 6:3, 7:6 (7:4).

**TISCHTENNIS**

World Tour in Zhengzhou/China: Männer, Einzel, Achtelfinale: Lin Yun-Ju (Taiwan) – Dimitrij Ovtcharov (Orenburg/Russland) 4:2 (8:11, 11:3, 4:11, 11:9, 11:6, 12:10); Lin Gaoyuan (China) – Koki Niwa (Japan) 4:0 (11:9, 11:3, 11:4, 11:9). Viertelfinale: Fan Zhendong (China) – Hugo Calderano (Brasilien) 4:1 (11:6, 11:3, 11:7, 9:11, 11:9); Ma Long (China) – Matthias Falck (Schweden) 4:2 (11:5, 7:11, 5:11, 11:6, 11:9, 13:11); Xu Xin (China) – Lin Yun-Ju (Taiwan) 4:2 (11:7, 11:8, 9:11, 7:11, 12:13, 11:3); Lin Gaoyuan (China) – Jang Woojin (Südkorea).

Frauen, Einzel, Achtelfinale: Cheng I-Ching (Taiwan) – Adriana Diaz (Puerto Rico) 4:1 (9:11, 11:4, 12:10, 11:5, 13:1); Mima Ito (Japan) – Doo Hoi Kem (Hongkong) 4:1 (11:3, 11:6, 11:6, 11:5, 11:6).

Viertelfinale: Chen Meng (China) – Petritsa Solja (Berlin) 4:2 (9:11, 10:12, 11:5, 11:5, 11:8, 11:6); Sun Yingsha (China) – Suh Hyowon (Südkorea) 4:2 (10:12, 11:6, 8:11, 11:3, 13:11, 11:5); Wang Manyu (China) – Cheng I-Ching (Taiwan) 4:1 (11:7, 11:7, 9:11, 11:6, 11:6); Mima Ito (Japan) – Wang Yidi (China) 4:3 (6:11, 11:8, 11:13, 11:4, 11:7, 7:11, 11:5).

**EISKUNSTLAUF**

Grand Prix in Moskau/Russland: Männer, Einzel, Stand nach 1 von 2 Durchgängen: 1. Moris Kvitelašvili (Georgien) 99,56 Pkt.; 2. Peter Gunnemann (Rheinland) 96,26; 3. Michail Koljada (Russland) 93,34; 4. Makar Ignatow (Russland) 91,82; 5. Dmitri Aljew (Russland) 89,62; 6. Andrej Mosalew (Russland) 86,01; 7. Evgeni Semenenko (Russland) 83,42; 8. Roman Sawin (Russland) 82,35; 9. Vladimir Litvinov (Aserbaidschan) 81,55; 10. Ilja Jablowski (Russland) 79,15.

Eistanz, Stand nach 1 von 2 Durchgängen: 1. Viktoria Sizina/Nikita Kazalapow (Russland) 91,13 Pkt.; 2. Tiffany Zagorski/Jonathan Guerreiro (Russland) 84,46; 3. Anastasia Skoptkowa/Kirill Aleschin (Russland) 79,75; 4. Annabelle Morotsow/Andrea Bagin (Russland) 76,21; 5. Elisaweta Chudaiberdiewa/Egor Basin (Russland) 76,10; 6. Alexandra Nasarowa/Maxim Nikitin (Ukraine) 74,86.

Frauen, Einzel, Stand nach 1 von 2 Durchgängen: 1. Alena Kostornaja (Russland) 78,48 Pkt.; 2. Elizaveta Tuktmajewa (Russland) 74,70; 3. Alexandra Trusowa (Russland) 70,81; 4. Anastasija Gulyakowa (Russland) 70,07; 5. Elisaweta Nugumanowa (Russland) 68,47; 6. Sofja Samodurova (Russland) 68,01; 7. Wiktorija Safonowa (Weißrussland) 64,25; 8. Ekaterina Ryabowa (Aserbaidschan) 58,58.

**EISHOCKEY**

Magentasport-Cup, 3. Spieltag: Grizzlys Wolfsburg – Fischtown Penguins Bremerhaven 2:3.

DEL 2: Löwen Frankfurt – Ravensburg Towerstars 5:2, Kassel Huskies – Dresden Eislöwen 4:1, Bietigheim Steelers – Lausitzer Füchse 3:5, Crimmitschau – Tölzer Löwen n.P. 4:5, Heilbronner Falken – EHC Freiburg 4:7.

|                            |   |       |    |
|----------------------------|---|-------|----|
| 1. Ravensburg Towerstars   | 5 | 22:12 | 11 |
| 2. EV Landshut             | 4 | 21:15 | 11 |
| 3. EHC Freiburg            | 5 | 18:13 | 9  |
| 4. Bietigheim Steelers     | 6 | 23:20 | 9  |
| 5. Kassel Huskies          | 5 | 14:13 | 8  |
| 6. Lausitzer Füchse        | 5 | 17:18 | 8  |
| 7. Löwen Frankfurt         | 5 | 15:15 | 7  |
| 8. Tölzer Löwen            | 4 | 16:16 | 6  |
| 9. Eispiraten Crimmitschau | 5 | 17:18 | 6  |
| 10. Bad Neuenahr           | 3 | 11:13 | 5  |
| 11. Dresdner Eislöwen      | 6 | 12:24 | 5  |
| 12. ESV Kaufbeuren         | 3 | 15:14 | 4  |
| 13. Bayreuth Tigers        | 2 | 4:6   | 2  |
| 14. Heilbronner Falken     | 4 | 12:20 | 2  |

**Toto-Lotto**

Eurojackpot vom Freitag, 20. Nov. 2020

5 aus 50: 18 20 34 49 50  
2 aus 10: 7 8  
(Ohne Gewähr)

# „WM sollte verlegt werden“

Maik Machulla, der Trainer der SG Flensburg-Handewitt, schlägt vor dem Duell mit den Stuttgarter Handballern eine Verschiebung aller internationalen Großveranstaltungen um ein Jahr vor.

VON JÜRGEN FREY

STUTTGART. Der TVB Stuttgart hat sich in der Bundesliga Respekt erarbeitet. Das zeigen vor dem Spiel an diesem Sonntag (13.30 Uhr) bei der SG Flensburg-Handewitt die Aussagen von SG-Trainer Maik Machulla.

**Herr Machulla, schön, dass ein viel beschäftigter Coach eines Champions-League-Clubs vor dem Bundesliga-Spielszeit findet. Oder ist es das nicht?**

Doch, natürlich ist es ein Spitzenspiel. Wir spielen gegen den Tabellendritten. **Hätten Sie das für möglich gehalten?**

Nein, das hätte keiner für möglich gehalten. Aber der TVB steht völlig zu Recht dort oben. Das Team spielt einen tollen Handball. Wenn man in Magdeburg gewinnt und Leipzig und Hannover keine Chance lässt, dann hat das auch nichts mehr mit Zufall zu tun.

**Sondern?**

Dann ist das ein Produkt guter Arbeit, die Jürgen Schweißart leistet. In diesem Team

ist voller Leidenschaft jeder für den anderen da. Dieser glänzende Start gibt zudem viel Rückenwind und Selbstvertrauen.

**Haben Teams, die nicht international gefordert sind, in dieser von der Pandemie geprägten Saison mehr Chancen zu überraschen?**

Nein, nicht zwingend. Wir sind die Belastung durch die Champions League seit Jahren gewohnt und wollen auch in diesem Rhythmus spielen. Der TVB konnte sich schon in den vergangenen Jahren immer komplett auf die Liga konzentrieren. Mir scheint vielmehr der fehlende Heimvorteil eine Chance für die Kleinen zu sein. Nehmen Sie den SC Magdeburg: Der hätte mit einer vollen Halle doch noch keine drei Heimniederlagen auf dem Konto.

**Aber die Auslandsreisen sind doch für Sie in Corona-Zeiten beschwerlicher.**

Natürlich haben wir eine sehr hohe körperliche und vor allem mentale Belastung. Egal, ob wir in Paris, Skopje oder Porta spielen: Um das Infektionsrisiko so gering wie möglich zu halten, sind die Spiele jetzt immer Ein-Tages-Trips. Rein in die Chartermaschine, in die Halle, spielen – und wieder heim. Der Vorteil: Die Spieler sind dabei immer im Verantwortungsbereich unseres Vereins.

**In ihren Nationalmannschaften waren die Spieler das nicht. Prompt hat das Konzept nicht mehr funktioniert. Und die Stimmen der Spieler werden lauter, dass eine WM und die Infektionslage aus gesundheitlicher Sicht nur schwer zusammenpassen.**

Und ich bleibe dabei, dass die Aussagen der

**„Ich bin auch dafür, dass eine WM und EM wie im Fußball nur alle vier Jahre über die Bühne geht.“**

Spieler zeigen, dass sie intelligent sind. Sie sind eben nicht nur Handballer, sondern haben auch Verantwortung für sich und ihre Familien.

**Wie ist Ihre Meinung?**

Zunächst mal wird die Bundesliga ihrer Verantwortung gerecht. Es wird ohne Fans gespielt. Die Hygienekonzepte der Vereine gehen bisher komplett auf. Wenn wir aber die Spieler aus unserem Verantwortungsbereich

# Das Supertalent entert die große Bühne

Das Ausnahmetalent Youssoufa Moukoko von Borussia Dortmund steht nach seinem 16. Geburtstag vor dem Debüt in der Bundesliga. Die Vorschusslorbeeren und der Rummel um den Angreifer sind gewaltig – kann der junge Mann auf dem Boden bleiben?

VON MARCO SELIGER

**STUTTGART/DORTMUND.** Die Strategen der Medienabteilung von Borussia Dortmund geben ihr Bestes, und sie tun dabei Dinge, von denen sie wissen, dass sie wohl nichts bringen: Kontrolle behalten in einem Hype, der kaum kontrollierbar ist. Die Erwartungshaltung nicht weiter nach oben schießen lassen, wenn sie durch die Decke geht. Und: den Rummel klein halten, wenn sich schon alles mit doppelten Loopings jauchzend im Kreis dreht. Das sind die Ziele. Die der BVB wohl niemals erreichen wird.

Youssoufa Moukoko soll und darf also nichts sagen. Die Borussia lehnt alle Interviewanfragen ab – seit Monaten, seit Wochen, seit Tagen. Der BVB will Ruhe bewahren im Trubel. Und stößt an seine Grenzen.

Am Freitag wurde der Deutsch-Kameruner Moukoko 16 Jahre alt und darf damit an diesem Samstag im Auswärtsspiel bei Hertha BSC (20.30 Uhr) erstmals in der Bundesliga ran, dank der geänderten Regelung der Deutschen Fußball-Liga, die das Einstiegsalter im Frühjahr herabsetzte.

So weit die Fakten. Und damit zurück zum Spektakel.

**„Wenn ich Spieler noch früher hochziehe, sind sie früher unter Druck. Ich glaube nicht, dass das für die Entwicklung super ist.“**

Julian Nagelmann,  
Trainer von RB Leipzig

Youssoufa Moukoko braucht ja vor seinem möglichen Profidebüt nichts mehr zu sagen. Denn seine Geschichte und das, was da jetzt bevorsteht, ist das spektakulär genug. Und das, was andere über den Angreifer sagen, reicht, um ein Gespür dafür zu bekommen, um was für ein Ausnahmetalent es sich da handelt. Und dass es für dieses Talent selbst wohl nicht einfach werden wird, mit dem Hype klarzukommen. Noch mal zur Erinnerung: Moukoko wurde am Freitag 16 Jahre alt – und darf schon vor seinem ersten möglichen Bundesliga-Spiel lesen oder hören, dass er der Beste ist. Oder es bald sein wird.

„Ich habe in meinem Leben keinen so guten 15-Jährigen gesehen“, sagt etwa BVB-Stürmerkollege Erling Haaland. Der Kameruner Samuel Eto'o, einst selbst Stürmer von Weltrang, sieht in dem in Kamerun geborenen Moukoko nicht weniger als den „nächsten großen Spieler nach Lionel Messi“. Und der Bundestrainer Joachim Löw sagt über den Junioren-Nationalspieler dies: „Er hat ein Talent, dem man nicht so oft begegnet.“

Wer also ist dieser junge Mann, von dem alle schwärmen?

Vor sechs Jahren kommt Moukoko aus der kamerunischen Hauptstadt Jaunde nach Hamburg, wo der Vater lebt. Zwei Jahre lang spielt er in der Jugend des FC St. Pauli, ehe er 2016 nach Dortmund wechselt. Und durchstartet. Der Stürmer dominiert mit 90 Toren in 56 Spielen bei den B- und 44 Treffern in 23 Partien bei den A-Junioren die Nachwuchs-Bundesligen. Früh nimmt der Boulevard Witterung auf, schnell ist Moukoko wahlweise das Jahrhunderttalent oder der Wunderstürmer. Der Hype nimmt zu. Rasend.

Aus sportlicher Sicht bietet Moukoko schnell triftige Gründe für den Wirbel um ihn. Früh erwirbt sich der Torjäger den Ruf einer Tormaschine. Er ist schnell, instinktiver, technisch versiert, spielintelligent. Und

er habe, so sagen es alle, die ihn beim BVB begleiten über die Jahre, einen Torabschluss, der seinesgleichen suche. Moukoko ist in allen Altersklassen unterfordert, er spielt seine Kontrahenten im Jugendbereich in Grund und Boden – weshalb früh Zweifel aufkommen an seinem Alter. Ist der wirklich so jung, so heißt es schnell nicht mehr nur hinter vorgehaltener Hand. Erst eine sogenannte Nachbeurkundung auf dem Standesamt in Hamburg-Harburg 2016 räumt am Ende auch alle juristischen Zweifel aus.

Was also macht so ein jahrelanger Wirbel mit einem jungen Menschen? Und wie kann Moukoko der Typ bleiben, von dem sämtliche Verantwortliche in der BVB-Jugendabteilung schwärmen? Geerdet sei er, sagen etwa alle Coaches Moukokos. Bodenständig. Und niemals abgehoben. Sprich: ganz normal. Die Hilfsbereitschaft und der Teamgedanke fielen auf. Und was die famosen Abschlüsse angeht – da haben sie sich beim BVB irgendwann nicht mehr gewundert. Denn wenn jemand über Jahre hinweg bei dieser Begabung noch so viele Extraschichten einlege nach den Einheiten wie Moukoko, dann seien diese traumwandlerisch sicheren Torschüsse kein Wunder mehr, hieß es.

Seit Juli dieses Jahres trainiert Moukoko bei den Profis mit. Und konnte offenbar, um

es defensiv auszudrücken, sofort mithalten. An diesem Samstag nun beginnt nach dem 16. Geburtstag die Bundesliga-Zeitrechnung. Und es beginnt eine neue Herausforderung – auch für den Kopf. Längst hat Moukoko einen Ausrüstervertrag mit Nike in der Tasche, längst wird er mit Lobhudelleien umschmeichel. Längst sind die Erwartungen riesig. Kann ein junger Mann das alles verkraften? Solche Dinge können Menschen, erst recht jungen Heranwachsenden, ja den Kopf verdrehen. Sie können sie sogar in eine Parallelwelt abdriften lassen.

Und überhaupt: Wenn man nur noch als Wunderkind und als der Beste dargestellt wird – was passiert, wenn man das plötzlich bei den Profis nicht mehr ist? Was passiert mit Moukoko, wenn es bald Rückschläge geben sollte, kommt er damit klar? Auch charakterlich warten auf ihn große Herausforderungen. Beim BVB aber sehen sie ihr Top-talent aufgrund seiner Bodenständigkeit und des reifen Charakters dafür gewappnet.

Julian Nagelmann, Trainer des Liga-Konkurrenten RB Leipzig, vertritt da übergeordnet und mit Blick auf Moukoko eine andere Meinung: „Wenn ich Spieler noch früher hochziehe, dann sind sie noch früher unter Druck. Ich kann mir nicht vorstellen, dass das für die Entwicklung super ist.“

Youssoufa Moukoko hat in drei U-19-Spielen dieser Saison zehn Tore erzielt – mit erst 15 Jahren. Seit Freitag ist er 16 und damit nun auch für die BVB-Profis in der Bundesliga spielberechtigt. Foto: imago/Maike Höller



## HELDEN IN KURZEN HOSEN

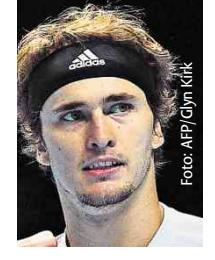


## Zverev verpasst Halbfinale bei der Tennis-WM

Die deutsche Nummer eins unterliegt Novak Djokovic 3:6, 6:7.

**LONDON.** Alexander Zverev beendet ein kompliziertes Tennis-Jahr ohne die erhoffte Chance auf das Endspiel bei den ATP Finals. Nach einem Fehlstart verlor Deutschlands bester Tennisspieler am Freitag in London das entscheidende Gruppenspiel gegen den serbischen Weltranglisten-Ersten Novak Djokovic 3:6, 6:7 (4:7) und verpasste damit das Halbfinale. „Ich habe sehr schlecht angefangen. Wenn man die ersten drei Spiele wegnimmt, fand ich, dass ich eigentlich ein gutes Match gespielt habe und auch Chancen hatte“, bilanzierte Zverev; „Ich habe gutes Tennis gespielt nach 0:3.“

2018 hatte der Weltranglisten-Siebte mit einem Finalerfolg gegen Djokovic bei der inoffiziellen Tennis-WM seinen größten Titel gefeiert, nun blieben die angepeilten sportlichen positiven Schlagzeilen zum Saisonabschluss nach den Turbulenzen der vergangenen Wochen aus. Für seine bessere Leistung im zweiten Satz belohnte sich Zverev nicht mit dem Satzausgleich.



Zverev

Dennoch war der 23-Jährige mit seinem Jahr sportlich sehr zufrieden, mit einem Lachen bilanzierte er: „Aus meinem Jahr kann man eigentlich einen Film machen.“ So viel habe er erlebt. Für Zverev steht nun Urlaub an, er kündigte eine Reise auf die Malediven an.

„Novak hat unglaublich gut aufgeschlagen, das war sehr schwierig. Ein paar Punkte haben den Satz entschieden“, sagte Zverev. Zum Auftakt des Saisonabschlusses des Topstars hatte Zverev klar gegen Medwedew verloren – der Sieg gegen Diego Schwartzman war zu wenig für den Halbfinal-Einzug.

Der fünfmalige Sieger Djokovic spielt dagegen an diesem Samstag gegen den österreichischen US-Open-Sieger Dominic Thiem um den Einzug ins Endspiel. Im anderen Halbfinale treffen der spanische Weltranglisten-Zweite Rafael Nadal und der formstarke Russe Daniil Medwedew aufeinander. Wie für Zverev war für das deutsche Doppel Kevin Krawietz und Andreas Mies das Turnier bereits am Donnerstag nach der Gruppenphase vorbei. (dpa)

## Sport im TV

**SAMSTAG**  
**ARD:** 13.00-17.50 Uhr: Sportschau: Bob: Weltcup in Sigulda/Lettland, Zweier Männer; ca. 14.10 Uhr: Ski alpin: Weltcup-Slalom der Frauen in Levi/Finnland, 2. Lauf; ca. 15.50 Uhr: Skispringen: Weltcup der Männer in Wisla/Polen, Team. – 18.00-19.57 Uhr: Sportschau: u.a. Fußball, Bundesliga.  
**ZDF:** 23.00-0.25 Uhr: das aktuelle Sportstudio.  
**Sport 1:** 15.55-18.00 Uhr: Volleyball: Bundesliga Frauen, 7. Spieltag, VC Wiesbaden – SSC Palmberg Schwerin. – 18.00-20.00 Uhr: Basketball: Bundesliga Männer, 3. Spieltag, EWE Baskets Oldenburg – Fraport Skyliners. – **20.00-0.00 Uhr:** Darts: Grand Slam in Coventry/England, 2. Runde.  
**Eurosport:** 10.05-11.15 Uhr und 13.05-14.15 Uhr: Skialpin: Weltcup-Slalom der Frauen in Levi/Finnland, 1. und 2. Lauf. – 15.50-17.55 Uhr: Skispringen: Weltcup der Männer in Wisla/Polen, Team. – **19.45-23.30 Uhr:** Snooker: Northern Ireland Open in Milton Keynes/England, Halbfinale.  
**Servus TV:** 13.25-17.00 Uhr: Motorrad: Großer Preis von Portugal, 15. WM-Lauf in Portimao, Rennen aller Klassen.  
**ProSieben Maxx:** 17.45-22.00 Uhr: Football: NCAA, 12. Spieltag, Clemson Tigers – Florida State Seminoles.  
**BR:** 14.00-15.55 Uhr: Fußball: 3. Liga, 11. Spieltag, 1860 München – KFC Uerdingen.  
**SWR:** 14.00-16.00 Uhr: Fußball: 3. Liga, 11. Spieltag, Saarbrücken – Wehen Wiesbaden.  
**NDR:** 14.00-16.00 Uhr: Fußball: 3. Liga, 11. Spieltag, Hansa Rostock – Dynamo Dresden.  
**MDR:** 14.00-11.00 Uhr: Fußball, 3. Liga, 11. Spieltag.

**SONNTAG**  
**ARD:** 13.15-17.59 Uhr: Sportschau: Ski alpin: Weltcup-Slalom der Frauen in Levi/Finnland, 2. Lauf; ca. 15.15 Uhr: Bob: Weltcup in Sigulda/Lettland, Zweier Männer, 2. Lauf; ca. 15.50 Uhr: Skispringen: Weltcup der Männer in Wisla/Polen, Einzel. – 18.30-19.20 Uhr: Sportschau.  
**ZDF:** 17.10-17.55 Uhr: Sportreportage.  
**Sport 1:** 15.00-18.00 Uhr und 20.45-23.45 Uhr: Darts: Grand Slam in Coventry/England, Viertelfinals.  
**Eurosport:** 10.05-11.15 Uhr und 13.05-14.15 Uhr: Skialpin: Weltcup-Slalom der Frauen in Levi/Finnland, 3. Lauf. – **15.50-17.45 Uhr:** Skispringen: Weltcup der Männer in Wisla/Polen, Einzel. – **19.45-23.00 Uhr:** Snooker: Northern Ireland Open in Milton Keynes/England, Finale.  
**Servus TV:** 11.20-16.15 Uhr: Großer Preis von Portugal, 15. WM-Lauf in Portimao, Rennen aller Klassen.  
**ProSieben Maxx:** 18.55-1.45 Uhr: Football: NFL, 11. Spieltag, Atlanta Falcons – New Orleans Saints und Green Bay Packers – Indianapolis Colts.  
**SWR:** 22.05-22.50 Uhr: Sport im Dritten: Studiogast: Karl-heinz Förster (EM 1980, Vizeweltmeister 1982/86).

## Große Kritik an Eishockey-WM 2021 in Belarus

Widerstand gegen den Co-Gastgeber des Turniers neben Lettland wächst.

**ZÜRICH.** Auch von außerhalb des Eishockeys gibt es Kritik an der geplanten Weltmeisterschaft mit Belarus als Co-Gastgeber. „In Belarus werden seit Wochen gezielt Personen aus dem Sport verfolgt – mit derzeit über 60 dokumentierten Fällen. Gleichzeitig sind die politischen Machthaber auch Sportfunktionäre in Personalunion und verantworten diese Repressalien“, sagte Maximilian Klein, Repräsentant für internationale Sportpolitik beim Verein Athleten Deutschland, der „Frankfurter Allgemeinen Zeitung“.

Das Turnier ist vom 21. Mai bis 6. Juni in Lettland und Belarus geplant. Nach einem Expertenbericht wächst die Skepsis vor allem am Umgang mit der Coronavirus-Pandemie in Belarus. Lettland und Belarus hatten sich mit den Spielorten Riga und Minsk gemeinsam beworben und 2017 knapp vor Finnland den Zuschlag erhalten. Nach der umstrittenen Wiederwahl des belarussischen Machthabers Alexander Lukaschenko und den anhaltenden Protesten im Land dagegen macht die lettische Regierung Druck und will die WM nicht mehr mit Belarus austragen.

Auch der Eishockey-Weltverband IIHF hat Zweifel. „Wir müssen alles dafür tun, dass die WM in einem sicheren Umfeld stattfinden kann“, sagte Präsident Rene Fasel, der betonte, dass der Verband alternative Pläne in der Hinterhand habe. Eine Entscheidung, wo gespielt wird, wird die IIHF nach weiterer Analyse bekannt geben. „Es sind sehr reale und sehr ernste Überlegungen“, sagte Fasel zu einer möglichen Verlegung: „Unter normalen Umständen wäre es unrealistisch, dass Belarus und Lettland gemeinsam eine WM ausrichten könnten.“ (dpa/sid)

### Sport am Sonntag

Auch sonntags bieten wir unseren Lesern eine ausführliche und aktuelle Sportberichterstattung. Von 6 Uhr an ist unser E-Paper online abrufbar unter [stn.de/we-sport](http://stn.de/we-sport)



# Der Frustration nach dem Pokal-Aus sitzt tief

Deutliche Niederlage, deutliche Worte: Die Analyse nach dem frustrierenden 1:3 im Halbfinale gegen den SC Potsdam fällt bei Volleyball-Bundesligist Allianz MTV Stuttgart schonungslos aus.

VON JOCHEN KLINGOVSKY

**STUTTGART.** Die Stuttgarter Volleyballerinnen und der Pokal-Wettbewerb? Das ist schon länger keine Erfolgsgeschichte mehr. Zuerst scheiterte der klare Favorit im Halbfinale in eigener Halle am VC Wiesbaden (Saison 2017/18), dann folgte die enttäuschende Leistung beim 0:3 im Finale gegen den SSC Schwerin (2018/19), das nach fünf vergebenen Matchbällen verlorenen Endspiel gegen Außenseiter Dresdner SC (2019/20) und am Donnerstag das bittere 1:3 (20:25, 19:25, 25:23, 13:25) im Halbfinale in der Scharrena gegen den SC Potsdam. „Seit ich Cheftrainer bin“, sagte Giannis Athanasopoulos, „lastet im Pokal ein Fluch auf uns.“

Zugleich sagt der Coach allerdings, an solche Mythen nicht zu glauben. Auch Sportdirektorin Kim Renkema und Geschäftsführer Aurel Irion halten sich lieber an die Realität. Weshalb bei Allianz MTV Stuttgart derzeit nicht nur nach Erklärungen für das unerwartete Debakel gesucht wird, sondern auch klare Worte fallen.

**Aurel Irion ist frustriert:** „Diese Negativergebnisse im Pokal sind schon Dinge, die sich einbrennen.“

Vor allem Aurel Irion übt deutliche Kritik. „Kaum eine Spielerin hatte gegen Potsdam Normalform, wir waren chancenlos. Wie wir uns im vierten Satz völlig ohne Kampfgeist ergeben haben, war schwach und enttäuschend“, meint der Geschäftsführer des Bundesliga-Spitzenreiters, der vor allem die fehlende Einstellung bemängelt: „Wir hatten kein Feuer auf dem Feld. Mir hat der Siegeswillen gefehlt – bei den Spielerinnen, aber ich will auch einen Trainer, der brennt und dies vorlebt. Warum bekommen das andere wie Felix Koslowski oder Guillermo Hernández in den entscheidenden Spielen hin, wir aber nicht?“ Irion betont zwar, dass der Verein Athanasopoulos, der 2019 die erste Meisterschale nach Stuttgart holte, enorm viel zu verdanken habe. Er sagt aber auch: „Diese Negativergebnisse im Pokal, das sind schon Dinge, die sich einbrennen.“

Der Frustration resultiert auch daraus, dass – in normalen Zeiten – der Endspieltag im Cup-



Zuspielerin Pia Kästner, Außenangreiferin Michaela Mlejnikova, Mittelblockerin Mira Todorova (v. li.); Im Pokal-Halbfinale gegen den starken SC Potsdam erreichte kaum eine Volleyballerin des favorisierten Bundesliga-Spitzenreiters Allianz MTV Stuttgart ihre Normalform.

Foto: Baumann

Wettbewerb der Höhepunkt des Volleyball-Jahres ist. Zuletzt versammelten sich stets mehr als 10 000 Zuschauer in der SAP-Arena, die Duelle der Männer und Frauen finden nacheinander statt. 2021 wird Allianz MTV Stuttgart nicht dabei sein, der erste Titel der Saison ist weg. „Klar ist, dass wir ein Team zusammengestellt haben, von dem wir viel erwarten. Deshalb war dieses Halbfinale für uns als Verein eine große Enttäuschung“, sagt Kim Renkema, „und wir müssen uns schon hinterfragen, warum es uns immer wieder passiert, dass sehr, sehr gute Volleyballerinnen ausgerechnet in den ganz wichtigen Spielen nicht ihre volle Leistung bringen und nicht einfach befreit aufspielen.“

Natürlich haben auch Faktoren zum Auscheiden beigetragen, die nicht oder kaum zu beeinflussen sind: der kurzfristige Ausfall von Zuspielerin Athina Papafotiou (Wadenprobleme), die Rückenbeschwerden von Libera Roosa Koskelo, der Substanzerlust bei einigen Spielerinnen, die sich mit dem Coronavirus infiziert hatten. „Manche sind physisch derzeit nicht mal bei 80 Prozent ihrer Leistungsfähigkeit“, sagt Athanasopoulos, „aber warum in dem Moment, als es erstmal in dieser Saison wirklich zählte, keine gut war, müssen wir ganz genau analysieren. Auf der anderen Seite benötigt eine Mannschaft schwierige Situationen, um sich zu entwickeln. Nun haben wir eine solche Situation.“

Verbesserungspotenzial, das hat das Spiel gegen den SC Potsdam gezeigt, gibt es reichlich – in der Annahme, im Zuspiel, in der Schlagvariabilität, im Blockverhalten. Aktuell fehlt zudem eine Führungsspielerin, die andere mitziehen und motivieren kann. „Im Halbfinale hatten wir keine gute Taktik. Da zu kam, dass wir derzeit nicht fit sind, was sicher ein Problem ist“, meint Kim Renkema, „zugleich waren die Potsdamerinnen viel aggressiver, sie wollten diesen Sieg mehr. Und das darf nicht sein.“

Zumindest nicht, wenn der Geschichte des dreimaligen Pokalsiegers (2011, 2015, 2017) bald mal wieder ein erfolgreiches Kapitel hinzugefügt werden soll.

# Kreuzwort-Gitter

**18. Spieltag**

**So geht's:**  
Setzen Sie die nebenstehenden Wörter so in das Gitter ein, dass sich ein vollständiges Kreuzworträtsel ergibt. Das bereits eingetragene Wort soll Ihnen den Start erleichtern.

Rufen Sie heute bis 24 Uhr bei der Gewinn-Hotline an und nennen Sie das Lösungswort. Damit wir Sie im Gewinnfall benachrichtigen können, hinterlassen Sie bitte Ihren Namen, Adresse und Telefonnummer. Aus allen Teilnehmern mit der richtigen Lösung ermitteln wir jeweils einen Tagesgewinner.

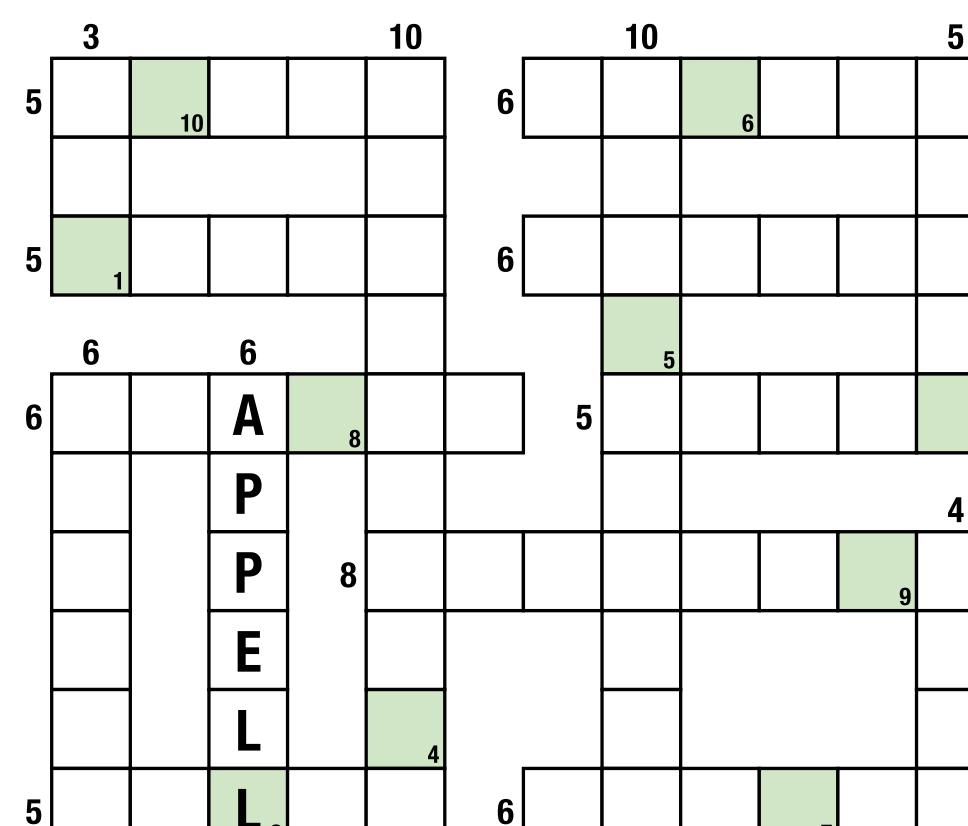
Wir wünschen viel Glück!

**Im November täglich 500 Euro gewinnen!**

**Gewinn-Hotline:**  
**0137 969 219 5\***

\*Telemedia Interactive GmbH; pro Anruf 50 ct aus dem deutschen Festnetz, Mobilfunk viel teurer. Datenschutzinformation unter [datenschutz.tmia.de](http://datenschutz.tmia.de)

Der Teilnahmeschluss ist immer um 24 Uhr des jeweiligen Spieltags. Personen unter 18 Jahren dürfen nicht teilnehmen. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Der Gewinner wird unter allen Teilnehmern (richtige Lösung) der Verlage der Südwestdeutschen Medienholding GmbH ausgelost, telefonisch sowie schriftlich per Post benachrichtigt und in der Zeitung veröffentlicht. Die angegebenen Daten werden zur Kontaktaufnahme im Gewinnfall verwendet. Eine Weitergabe an Dritte erfolgt nicht. Mitarbeiter/innen der Südwestdeutschen Medienholding GmbH und deren Angehörige sind vom Gewinnspiel ausgeschlossen.



|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| V | O | R | W | O | R | T | K | A | I |
| A |   | A |   | R | A |   |   |   |   |
| N |   | L |   | A | B | T | E | I | L |
| S | T | O | L | L | E | N | A | H |   |
| F |   |   |   |   | C | M | O | N | O |
| S | A | B | A |   | W | E | D | A | U |
| O |   | H |   |   | R |   |   | E |   |
| S | T | E | R | N |   | S | T | A | T |
| S | E |   |   |   |   | N |   | T |   |
| E | B | E | R | T |   | P | U | E | R |

Lösung vom 20.11.2020:  
**Therme**

Gewinner vom 19.11.2020:  
**Doris Rückert**

- |                              |  |  |                                  |  |
|------------------------------|--|--|----------------------------------|--|
| <b>3 Buchstaben:</b><br>AUF  | <b>5 Buchstaben:</b><br>AROSA, EILIG, FOLGE,<br>INDRA, NORMA | <b>6 Buchstaben:</b><br>ADVENT, BINDER,<br>KLADDE, KLINGE,<br>TAFELN | <b>8 Buchstaben:</b><br>NOERGLER | <b>10 Buchstaben:</b><br>ABENDANZUG,<br>ANIMIEREND |
| <b>4 Buchstaben:</b><br>RIST |  |  |                                  |  |

**etz**

[etz-stuttgart.de](http://etz-stuttgart.de)

- Fachkurse zur E-Mobilität**  
01. Februar 2021 – 02. Februar 2021
- Automatisierungstechniker/in (ZVEI)**  
Level 1/2/3 + Prüfungsvorbereitung  
01. Februar 2021 – 05. Februar 2021 CODESYS  
15. März 2021 – 19. März 2021 TIA-Portal
- Meisterkurs Elektrotechnik - Teilzeit (HWK)**  
28. Mai 2021 – 31. März 2023

Weitere Kurse aus den Bereichen der Mechatronik und Elektro-/Informationstechnik finden Sie im Internet.

**Bildung. Zukunft. etz.**  
Elektro Technologie Zentrum  
Krefelder Straße 12 / 70376 Stuttgart  
T 0711 955916-0 / E info@etz-stuttgart.de

Die große Kreisstadt Filderstadt sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine\*n

### Stadtplaner\*in (m/w/d)

für das Amt für Stadtplanung und Stadtentwicklung.

- Der Beschäftigungsumfang beträgt 100 %. Die Stelle ist im Beschäftigungsverhältnis bis Entgeltgruppe 12 TVöD zu besetzen.
- Den vollständigen Ausschreibungstext mit ausführlichen Informationen zum Aufgabengebiet und den Anforderungen erhalten Sie auf unserer Homepage.
- Haben wir Ihr Interesse geweckt?** Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung unter Angabe der Kennziffer 61-04/2020 bis spätestens 18. Dezember 2020 online über unsere Homepage.

Weitergehende Informationen erhalten Sie von Herrn Lahr unter der Rufnummer 0711 7003-635.

**Stadtverwaltung Filderstadt**  
Haupt- und Personalamt  
Aicher Straße 9  
70794 Filderstadt

E-Mail [personal@filderstadt.de](mailto:personal@filderstadt.de)  
[www.filderstadt.de/stellenangebote](http://www.filderstadt.de/stellenangebote)

**Steuererklärung?**  
Ich kann das.  
Dann passen Sie zur **VLH.**

**Ihre Zukunft beim Marktführer.**

**Stellenangebot der Landeshauptstadt Stuttgart**

**STUTTGART VON BERUF**  
STUTTGART Ihre Stadt – Ihre Zukunft

**Sachbearbeiter/-in MDM und IT-Servicemanagement-Koordination (m/w/d)**

Die Stelle (Vollzeit unbefristet) ist in Entgeltgruppe 12 TVöD bewertet und baldmöglichst zu besetzen.

Kennzahl: 40/0047/2020  
Bewerbungsfrist: 3. Dezember 2020

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!  
Den vollständigen Ausschreibungstext sowie Einzelheiten zum Bewerbungsverfahren finden Sie unter

[www.stuttgart.de/stellenangebote](http://www.stuttgart.de/stellenangebote)

## Arbeiten für Göppingen

Kommen Sie zu uns.

**Göppingen**  
HOHENSTAUFENSTADT

**... als Bauverständige/r (w/m/d)**  
für das Referat Baurecht

familienbewusst, nachhaltig, zukunftsorientiert

**Jetzt bewerben:**  
Die ausführliche Stellenanzeige finden Sie auf unserem Stellenportal [WWW.GOEPPINGEN.DE](http://WWW.GOEPPINGEN.DE)

Stadtverwaltung Göppingen, Referat Personal  
Postfach 1149, 73033 Göppingen

[WWW.GOEPPINGEN.DE](http://WWW.GOEPPINGEN.DE)

**Stellenangebot der Landeshauptstadt Stuttgart**

**STUTTGART VON BERUF**  
STUTTGART Ihre Stadt – Ihre Zukunft

Wir suchen für unser **Schulverwaltungsamt** eine/n

**Service-Desk-Spezialist/-in (m/w/d)**

Die Stelle (Vollzeit unbefristet) ist in Entgeltgruppe 10 TVöD bewertet und baldmöglichst zu besetzen.

Kennzahl: 40/0046/2020  
Bewerbungsfrist: 3. Dezember 2020

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!  
Den vollständigen Ausschreibungstext sowie Einzelheiten zum Bewerbungsverfahren finden Sie unter

[www.stuttgart.de/stellenangebote](http://www.stuttgart.de/stellenangebote)

**diestaatstheaterstuttgart**

Für unsere Abteilung Bühnentechnik suchen wir ab dem 01.01.2021 einen

### Inspektor für Bühnen- und Haustechnische Datennetze (m/w/d)

Referenznummer 711202017-Z

in Vollzeit.

**Ihre Aufgaben**

- Betreiben von insbesondere bühnentechnischen Datennetzen und deren Infrastruktur
- Verantwortung und Kontrolle für die Systemadministration von insbesondere bühnentechnischen Datennetzen in Absprache mit den nutzenden Abteilungen und den künstlerischen Produktionsteams
- selbständige Wartung, Überprüfung und Instandsetzung von Datennetzen zur Sicherstellung der Betriebssicherheit und des künstlerischen Betriebs
- Störungssuche und -beseitigung mit den nutzenden Abteilungen und den künstlerischen Produktionsteams
- Überwachung und Begleitung von Fremdfirmen, sowie Mängelverfolgung
- Teilnahme an Weiterbildungmaßnahmen

**Voraussetzungen**

- Abgeschlossene informationstechnische oder elektrotechnische Berufsausbildung, bspw. als Fachinformatiker Systemintegration oder arbeitswandler Beruf mit dem Abschluss Techniker / Meister / Hochschulstudium
- fundierte Kenntnisse der Netzwerktechnik sind erforderlich
- Organisationsgeschick und hohe Leistungsbereitschaft werden erwartet
- selbständiges und serviceorientiertes Arbeiten
- Vorteilhaft sind Erfahrung im Umgang mit Anlagen der Medien- und Veranstaltungstechnik
- Bereitschaft zum flexiblen Einsatz (wechselweise Früh-/Spätdienst, Wochenend- und Feiertagsdienste)
- hohes Einfühlungsvermögen für künstlerische Arbeitsprozesse und Erfahrung bei der Umsetzung des künstlerischen Produktionsprozesses
- Gute Deutsch- und Englischkenntnisse

**Rahmenbedingungen**

Das Vertragsverhältnis richtet sich bei einer Arbeitszeit von 40 Stunden pro Woche nach dem NV Bühne (SR Bühnentechniker). Alle Personen (m/w/d) haben bei uns die gleichen Chancen. Schwerbehinderte werden bei entsprechender Eignung bevorzugt berücksichtigt.

- Wir bieten**
- Einen Arbeitsplatz mit Nähe zur Kunst auf und hinter den fünf Bühnen
  - Arbeiten in einem kleinen Team in Zusammenarbeit mit den bühnentechnischen Abteilungen
  - In zentraler Lage im Schlossgarten (5 Gehminuten zum Hauptbahnhof)
  - Eigenverantwortliches Arbeiten
  - Qualifizierungs- und Weiterbildungsmaßnahmen
  - Betriebliches Gesundheitsmanagement
  - Proben- und Vorstellungsbesuche zu Mitarbeitendenkonditionen
  - Jobticket
- Bewerbung**
- Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen, unter Angabe Ihrer Gehaltsvorstellungen sowie unter Angabe der Referenznummer erbitten wir bis zum 11.12.2020 an:
- Die Staatstheater Stuttgart  
Personalabteilung  
Frau Andromachi Androudi  
Oberer Schlossgarten 6, 70173 Stuttgart  
oder per E-Mail an: [bewerbung-nv@staatstheater-stuttgart.de](mailto:bewerbung-nv@staatstheater-stuttgart.de)

Bitte nur eine Mailanlage (inklusive Lebenslauf und Zeugnissen) und nur im PDF-Format senden. Die Gesamtgröße darf 2 MB nicht überschreiten. Informationen zum Datenschutz finden Sie auf unserer Webseite unter [www.staatstheater-stuttgart.de/datenschutz](http://www.staatstheater-stuttgart.de/datenschutz)

**Wir über uns**

Wir sind 1.400 Beschäftigte aus mehr als 50 Nationen und mit den Sparten Oper, Ballett und Schauspiel das größte Drei-Sparten-Theater Europas. Mit etwa 1000 Vorstellungen pro Jahr erreichen wir rund 500.000 Zuschauer. Werden Sie Teil unseres Teams und ermöglichen Sie gemeinsam mit uns großartige Bühnenproduktionen in unserem Opernhaus, Schauspielhaus und in weiteren Spielstätten.

**Wir suchen Sie als**  
**ZUSTELLER (m/w/d)**  
in Stadt Stuttgart und Umgebung

**„MEIN AKTIVER START IN DEN TAG!“**

Sind Sie fit und wetterfest? Als Zusteller (m/w/d) auch in Ihrer Wohnortnähe erwarten Sie ein lohnender Nebenjob, der noch viel Zeit für tagsüber lässt. Auch als Aushilfe / Vertretung.

**Das erwarten Sie:**

- sicherer Arbeitsplatz inkl. Sozialleistungen auf 450 Euro Basis oder in Teilzeit
- Arbeitszeit von Montag bis Samstag ca. 1 bis 3 Stunden täglich bis 6 Uhr

Interessiert? Jetzt informieren und direkt bewerben:

**0711 72058731**  
(Montag bis Freitag von 8 bis 16 Uhr)

Per WhatsApp: **0176 17205442**  
[stuttgart@zustelleraktiv.de](mailto:stuttgart@zustelleraktiv.de)

**STUTTGARTER NACHRICHTEN**

**STUTTGARTER ZEITUNG**

**ZustellerAKTIV!**  
[www.zusteller-stuttgart.de](http://www.zusteller-stuttgart.de)

**Weil deine Stadt alles hat!**

**Kauf vor Ort**

Die Initiative „Kauf vor Ort. Weil Deine Stadt alles hat“ betont die Kompetenzen des regionalen Handels und Dienstleistungssektors.

Foto: jackfr8 - Fotolia

Eine Aktion von Stuttgarter Zeitung, Stuttgarter Nachrichten und Stuttgarter Wochenblatt. [www.kauf-vor-ort-stuttgart.de](http://www.kauf-vor-ort-stuttgart.de)

**Universität Stuttgart**

**Verwaltungsangestellte\*r**

DEKANAT DER FAKULTÄT FÜR ARCHITEKTUR UND STADTPLANUNG | ZUM 01.03.2021 | TEILZEIT | TV-L EG 8 | UNBEFRISTET

Am Dekanat der Fakultät für Architektur und Stadtplanung ist für das Sekretariat des Prüfungsausschusses **zum 01.03.2021** eine halbe unbefristete Stelle nach TV-L EG 8 zu besetzen. Gesucht wird eine kompetente Kollegin/ein kompetenter Kollege **mit abgeschlossener Berufsausbildung im klassischen Sekretariatsbereich**.

Ihre Hauptaufgaben bestehen in der Beratung der Studierenden zu allen prüfungsrechtlichen Fragen des Bachelor- und Masterstudiengangs Architektur und Stadtplanung sowie in der Organisation der Prüfungswochen. Sie stehen in regelmäßiger Kontakt mit allen Lehrenden der Fakultät, sind erste Anlaufstelle für Fragen zum Prüfungsrecht. Sie genehmigen Prüfungsstücke und Fristverlängerungen, prüfen die Unterlagen der Studienbewerbungen in höheren Fachsemester und sind für die Kolleginnen und Kollegen im Haus die erste Adresse für Fragen zu diesen Themen.

**Anforderungsprofil**

Sie haben eine Ausbildung im Bereich Sekretariat, Kauffrau/Kaufmann für Bürokommunikation, Verwaltung oder eine ähnliche Ausbildung absolviert und verfügen über

- fundierte Kenntnisse gängiger Bürosoftware,
- einen sicheren Kommunikationsstil,
- Fingerspitzengefühl auch in schwierigen Beratungssituationen,
- Erfahrung in der Hochschulverwaltung sowie Englischkenntnisse sind von Vorteil.

Sie sind gerne mit einer Vielzahl unterschiedlicher Gesprächspartner\*innen in Kontakt und können sich auf unvorhergesehene Situationen schnell einstellen. Sie zeigen ein hohes Maß an Verantwortungsbewusstsein und Belastbarkeit und arbeiten gerne im Team. Sie verfügen über eine strukturierte, organisierte, zuverlässige und exakte Arbeitsweise.

Absolvent\*innen, Berufswechsler\*innen oder Wiedereinsteiger\*innen sind bei uns willkommen. Frauen werden ausdrücklich zur Bewerbung aufgefordert. Schwerbehinderte werden bei gleicher Eignung vorrangig eingestellt. Interne Bewerber\*innen in Teilzeit haben die Möglichkeit, ihre Arbeitszeit aufzustocken.

**Wir bieten**

- einen attraktiven Arbeitsplatz mit vielseitigen Aufgaben und den Vorteilen des öffentlichen Dienstes,
- eine gute Arbeitsatmosphäre in einem kleinen kollegialen Team,
- die fachliche und persönliche Weiterentwicklung durch ein umfangreiches internes Fort- und Weiterbildungsangebot.

Bitte senden Sie uns Ihr Bewerbungsschreiben, einen tabellarischen Lebenslauf und Zeugnisse im PDF-Format per E-Mail als Anhang bis spätestens zum **06.12.2020** an: Universität Stuttgart, Fakultät Architektur und Stadtplanung, Dekanat, Frau Kerstin Heidemann, Fakultätsmanagement, Keplerstr. 11, 70174 Stuttgart, Tel.: +49 711 685 84400, E-Mail: [kerstin.heidemann@f101.uni-stuttgart.de](mailto:kerstin.heidemann@f101.uni-stuttgart.de)

Bitte beachten Sie, dass Sie mit dem Absenden Ihrer Bewerbung in die Speicherung und zweckgebundene Verwendung Ihrer persönlichen Daten einwilligen. Informationen nach Artikel 13 DS-GVO zur Erhebung personenbezogener Daten finden Sie unter: <https://www.f101.uni-stuttgart.de/files/InformationenArt13BewerbungAllg.pdf>

Die Universität Stuttgart möchte den Anteil der Frauen erhöhen. Frauen werden deshalb ausdrücklich zur Bewerbung aufgefordert. Schwerbehinderte werden bei gleicher Eignung vorrangig eingestellt. Die Einstellung erfolgt durch die Zentrale Verwaltung.

**Stellenangebot der Landeshauptstadt Stuttgart**

**STUTTGART VON BERUF**  
STUTTGART Ihre Stadt – Ihre Zukunft

**Wir suchen für unseren Eigenbetrieb Abfallwirtschaft Stuttgart (AWS) eine/n**

**Sachbearbeiter/-in Prozessmanagement (m/w/d)**

Die Stelle (Vollzeit unbefristet) ist in Besoldungsgruppe A 12/Entgeltgruppe 11 TVöD bewertet und baldmöglichst zu besetzen.

Kennzahl: AWS/0046/2020  
Bewerbungsfrist: 4. Dezember 2020

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!  
Den vollständigen Ausschreibungstext sowie Einzelheiten zum Bewerbungsverfahren finden Sie unter

[www.stuttgart.de/stellenangebote](http://www.stuttgart.de/stellenangebote)

Die Landeswasserversorgung ist eines der größten Fernwasserversorgungsunternehmen in Deutschland. Rund 280 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sorgen dafür, dass bei etwa 3 Millionen Menschen in Baden-Württemberg und Bayern jederzeit Trinkwasser bester Qualität aus dem Wasserhahn fließt.



Für unsere Abteilung Bauplanung, -ausführung und Vermessung in der **Hauptverwaltung in Stuttgart** suchen wir Sie als

### Vermessingenieur (m/w/d)

Wir bieten einen interessanten und vielseitigen Arbeitsplatz, Bezahlung nach dem Tarifvertrag Versorgungsbetriebe (TV-V) und die betriebliche Altersversorgung des öffentlichen Dienstes (ZVK).

Nähere Informationen zum Aufgabengebiet finden Sie auf unserer Website.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung, die Sie uns gerne unter Angabe Ihrer Gehaltsvorstellung und Ihres möglichen Eintrittstermins über unser Online-Formular übermitteln können.

[www.lw-online.de/karriere](http://www.lw-online.de/karriere)



Stellenangebot der Landeshauptstadt Stuttgart



Wir suchen für unser **Gesundheitsamt** eine

### Sekretariatskraft (m/w/d)

Die Stelle (Teilzeit, unbefristet) ist in Entgeltgruppe 6 TVöD bewertet und baldmöglichst zu besetzen.

Kennzahl: 53/0051/2020

Bewerbungsfrist: 3. Dezember 2020

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Den vollständigen Ausschreibungstext sowie Einzelheiten zum Bewerbungsverfahren finden Sie unter

[www.stuttgart.de/stellenangebote](http://www.stuttgart.de/stellenangebote)

Die Gemeinde Möglingen (ca. 11.400 Einwohner) im Landkreis Ludwigsburg lebt von einem ausgeprägten ehrenamtlichen Engagement und bietet ein vielseitiges Bildungs- und Betreuungsangebot sowie eine sehr gute Infrastruktur mit einem hervorragenden ÖPNV-Angebot.



gemeinsam mehr bewegen

Zum **nächstmöglichen Zeitpunkt** suchen wir Sie als

### Pädagogische Fachkraft (m/w/d) in Voll- oder Teilzeit

Wir freuen uns als moderner und vorausschauender Arbeitgeber jederzeit über motivierte und kompetente neue Mitarbeiter (m/w/d). Derzeit gibt es in diesen Einrichtungen im Elementarbereich offene Stellen, die wir gerne mit IHNEN besetzen möchten.

- Kindertagesstätte Eugenstraße
- Kinderhaus Lerchenweg
- Kinderhaus Wiesenweg

Kommen Sie zu uns und seien Sie die Helden für unsere Kleinen! Mehr über unsere Einrichtungen erfahren Sie unter [www.moeglingen.de/](http://www.moeglingen.de/) Kinderbetreuung

**Haben wir Ihr Interesse geweckt?**  
Die detaillierte Stellenbeschreibung finden Sie auf unserer Internetseite unter [www.moeglingen.de/](http://www.moeglingen.de/).

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung bis zum **13.12.2020**.



Hier geht es zum Imagefilm

Hier geht es zur Stellenanzeige

[www.stelleninserate.de](http://www.stelleninserate.de)

**Nachhilfelehrer (m/w/d) gesucht \*Nebenjob\***  
Sie bieten Ihre Nachhilfe-Erfahrung, Ihre Geduld, Ihr Fachwissen? Wir bieten: Sichere Bezahlung, freie Unterrichtsgestaltung, freie Zeiteinteilung und Ortswahl, ABACUS Nachhilfe, Fr. Lauerer freut sich über Ihren Anruf ☎ 0711-99770755 oder Ihre E-Mail: [a.lauerer@abacus-nachhilfe.de](mailto:a.lauerer@abacus-nachhilfe.de)

### geprüften Meister (m/w/d) oder Fachangestellten (m/w/d) für Bäderbetriebe

#### Ihre Aufgaben

- eigenverantwortliche und selbständige Leitung des Freibades mit großem Engagement und einem hohen Maß an Eigenverantwortung
- Aufsicht und Betreuung des Freibades inklusive Personalwahl des Kassen- und Aufsichtspersonals und Erstellung der Dienstpläne
- Kontrolle, Wartung und Steuerung der technischen Anlagen einschließlich der Wasseraufbereitung
- Pflege der Grünanlagen
- Einhaltung und Überwachung von Hygiene- und Sicherheitsvorschriften im gesamten Bäderbereich
- Materialeinkauf und Materialverwaltung

#### Ihr Profil

- abgeschlossene Ausbildung zum/zur Fachangestellten für Bäderbetriebe (idealerweise mit der Zusatzqualifikation zum/zur geprüften Meister/in für Bäderbetriebe)
- Bereitschaft zu verantwortungsvollem, selbständigem Arbeiten, Durchsetzungswerten, Teamfähigkeit und Kundenfreundlichkeit
- Belastbarkeit, hohe Flexibilität sowie Einsatzbereitschaft (insbesondere zum Schicht- und Wochenenddienst)
- gute Kenntnisse in der Bädertechnik und handwerkliches Geschick zur Durchführung von Wartungs-, Reparatur- und Unterhaltungsarbeiten
- strukturierte Aufgabenerledigung und Kostenbewusstsein
- gute EDV-Kenntnisse insbesondere in den MS-Office-Produkten

#### Unser Angebot

- unbefristetes Arbeitsverhältnis in Vollzeit
- Vergütung je nach Qualifikation bis zu EG 8 TVöD
- spannende, abwechslungsreiche und eigenverantwortliche Tätigkeit in einem vielseitigen und interessanten Aufgabengebiet
- große Arbeitszeitflexibilität außerhalb der Freibadsaison
- betriebliches Gesundheitsmanagement

#### Ihre Bewerbung

senden Sie bitte mit den üblichen Unterlagen **bis 21.12.2020** an die **Gemeindeverwaltung Remshalden, Hauptamt, Postfach 1280, 73625 Remshalden**. Für telefonische Rückfragen steht Ihnen Gaby Scheidel, Leiterin der Finanzverwaltung, Telefon 07151 9731-1200, gerne persönlich zur Verfügung. Online-Bewerbungen senden Sie bitte an [bewerbungen@remshalden.de](mailto:bewerbungen@remshalden.de).

[www.stelleninserate.de](http://www.stelleninserate.de)



ARBEITEN  
IM HERZ DER  
DEMOKRATIE

LANDTAG VON  
BÄDEN-WÜRTTEMBERG

Die Verwaltung des Landtags von Baden-Württemberg sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt zwei

### Sachbearbeiter/ Sachbearbeiterinnen (m/w/d)

im Referat Haushalt

Den vollständigen Ausschreibungstext (inkl. Informationen zum Aufgabenbereich und dem konkreten Anforderungsprofil) finden Sie unter: [www.ltbw.de/jobs](http://www.ltbw.de/jobs)

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Landtag von Baden-Württemberg  
Konrad-Adenauer-Straße 3, 70173 Stuttgart  
[post\(at\)landtag-bw.de](mailto:post(at)landtag-bw.de), [www.landtag-bw.de](http://www.landtag-bw.de)



[LandtagBW](http://www.landtag-bw.de)

[landtag\\_BW](http://www.landtag_BW)

[BWLandtag](http://www.BWLandtag)



Im Herzen des Remstals gelegen, sucht die Gemeinde Remshalden als Leitung für ihr beliebtes, attraktives und familienfreundliches Freibad zum 1. Februar 2021 oder später einen engagierten

### geprüften Meister (m/w/d) oder Fachangestellten (m/w/d) für Bäderbetriebe

#### Ihre Aufgaben

- eigenverantwortliche und selbständige Leitung des Freibades mit großem Engagement und einem hohen Maß an Eigenverantwortung
- Aufsicht und Betreuung des Freibades inklusive Personalwahl des Kassen- und Aufsichtspersonals und Erstellung der Dienstpläne
- Kontrolle, Wartung und Steuerung der technischen Anlagen einschließlich der Wasseraufbereitung
- Pflege der Grünanlagen
- Einhaltung und Überwachung von Hygiene- und Sicherheitsvorschriften im gesamten Bäderbereich
- Materialeinkauf und Materialverwaltung

#### Ihr Profil

- abgeschlossene Ausbildung zum/zur Fachangestellten für Bäderbetriebe (idealerweise mit der Zusatzqualifikation zum/zur geprüften Meister/in für Bäderbetriebe)
- Bereitschaft zu verantwortungsvollem, selbständigem Arbeiten, Durchsetzungswerten, Teamfähigkeit und Kundenfreundlichkeit
- Belastbarkeit, hohe Flexibilität sowie Einsatzbereitschaft (insbesondere zum Schicht- und Wochenenddienst)
- gute Kenntnisse in der Bädertechnik und handwerkliches Geschick zur Durchführung von Wartungs-, Reparatur- und Unterhaltungsarbeiten
- strukturierte Aufgabenerledigung und Kostenbewusstsein
- gute EDV-Kenntnisse insbesondere in den MS-Office-Produkten

#### Unser Angebot

- unbefristetes Arbeitsverhältnis in Vollzeit
- Vergütung je nach Qualifikation bis zu EG 8 TVöD
- spannende, abwechslungsreiche und eigenverantwortliche Tätigkeit in einem vielseitigen und interessanten Aufgabengebiet
- große Arbeitszeitflexibilität außerhalb der Freibadsaison
- betriebliches Gesundheitsmanagement

#### Ihre Bewerbung

senden Sie bitte mit den üblichen Unterlagen **bis 21.12.2020** an die **Gemeindeverwaltung Remshalden, Hauptamt, Postfach 1280, 73625 Remshalden**. Für telefonische Rückfragen steht Ihnen Gaby Scheidel, Leiterin der Finanzverwaltung, Telefon 07151 9731-1200, gerne persönlich zur Verfügung. Online-Bewerbungen senden Sie bitte an [bewerbungen@remshalden.de](mailto:bewerbungen@remshalden.de).

# Stellenmarkt

Samstag/Sonntag, 21./22. November 2020

Anzeigen-Service Fon: 0711 7205-21 E-Mail: [stellen@stzw.zgs.de](mailto:stellen@stzw.zgs.de)

Bewerben Sie sich als

### Teamleitung Vertrieb/ Abrechnung (m/w/d) bis 13.12.2020

Sie koordinieren die Kundenprozesse/Jahresendabrechnungen mit fachlicher Verantwortung für zwei Mitarbeiter. Angebotskalkulationen sowie Steuerung der Marktprozesse Strom/Gas runden die Tätigkeit ab. Vergütung erfolgt nach TVöD mit betrieblicher Altersvorsorge.

Die Stadtwerke Weinstadt sind ein kommunaler Eigenbetrieb der Großen Kreisstadt Weinstadt mit aktuell 32 Mitarbeitenden und den Sparten Wasser, Wärme, Parkierung, erneuerbare Energien, Energievertrieb. Die Themen Breitband und Bäder sind mögliche weitere Wachstumsfelder unseres Unternehmens.

Mehr erfahren & online bewerben  
[www.weinstadt.de/stellenangebote](http://www.weinstadt.de/stellenangebote)



Mit guten Tipps zum Traumjob.

Auch bei der Bewerbung gilt: Der erste Eindruck ist entscheidend.

Wir haben dazu zielführende Tipps in einem schriftlichen Ratgeber für Sie zusammengefasst. Sie finden darin praktische Antworten zu häufig gestellten Fragen. Zum Beispiel: Wie formulieren und gestalten Sie eine schriftliche Bewerbung, so dass diese sich positiv von der Masse anderer schriftlicher Bewerbungen abhebt? Was erwartet Sie beim Bewerbungsgespräch und wie bereiten Sie sich am besten darauf vor? Wie kleiden Sie sich angemessen zu diesem entscheidenden Termin? Und wie verhalten Sie sich dabei gegenüber Ihrem künftigen Arbeitgeber?

Interessiert? Bitte schreiben Sie eine Email an [info@stzw.zgs.de](mailto:info@stzw.zgs.de).

Wir schicken Ihnen den Ratgeber kostenlos als PDF-Datei. Sicher möchten Sie Ihre frisch gewonnenen Erkenntnisse gleich in die Praxis umsetzen. Möglichkeiten in Hülle und Fülle finden Sie jeden Samstag im Stellenmarkt der Stuttgarter Zeitung und der Stuttgarter Nachrichten - dem führenden Stellenmarkt in Baden-Württemberg.

Die Gemeinde Möglingen (ca. 11.400 Einwohner) im Landkreis Ludwigsburg lebt von einem ausgeprägten ehrenamtlichen Engagement und bietet ein vielseitiges Bildungs- und Betreuungsangebot sowie eine sehr gute Infrastruktur mit einem hervorragenden ÖPNV-Angebot.

Für die Kämmerei suchen wir zum **nächstmöglichen Zeitpunkt** einen

### Sachbearbeiter (m/w/d) für Steuern und Vollstreckung in Vollzeit

Werden Sie Teil unseres dynamischen und motivierten Teams der Kämmerei. Wir bieten Ihnen ein kollegiales und kooperatives Arbeitsumfeld und Arbeitsbedingungen, die Leistung, Verantwortung und Flexibilität fördern und anerkennen.

Die Stelle ist **unbefristet** zu besetzen. Eine leistungsgerechte Entgeltzahlung in **EG 8 TVöD** ist gesichert.

**Haben wir Ihr Interesse geweckt?**  
Die detaillierte Stellenbeschreibung finden Sie auf unserer Internetseite unter [www.moeglingen.de/](http://www.moeglingen.de/).

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung bis zum **13.12.2020**.



[www.stelleninserate.de](http://www.stelleninserate.de)

Die Gemeinde Möglingen (ca. 11.400 Einwohner) im Landkreis Ludwigsburg lebt von einem ausgeprägten ehrenamtlichen Engagement und bietet ein vielseitiges Bildungs- und Betreuungsangebot sowie eine sehr gute Infrastruktur mit einem hervorragenden ÖPNV-Angebot.

Für die Kämmerei suchen wir zum **nächstmöglichen Zeitpunkt** einen

### Sachbearbeiter (m/w/d) für Steuern und Vollstreckung in Vollzeit

Werden Sie Teil unseres dynamischen und motivierten Teams der Kämmerei. Wir bieten Ihnen ein kollegiales und kooperatives Arbeitsumfeld und Arbeitsbedingungen, die Leistung, Verantwortung und Flexibilität fördern und anerkennen.

Die Stelle ist **unbefristet** zu besetzen. Eine leistungsgerechte Entgeltzahlung in **EG 8 TVöD** ist gesichert.

**Haben wir Ihr Interesse geweckt?**  
Die detaillierte Stellenbeschreibung finden Sie auf unserer Internetseite unter [www.moeglingen.de/](http://www.moeglingen.de/).

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung bis zum **13.12.2020**.



[www.stelleninserate.de](http://www.stelleninserate.de)

IHRE ZUKUNFT BEI UNS

### Damit's im Kreis rundläuft!

**Stellenangebot der Landeshauptstadt Stuttgart**

Wir suchen für unser Bürgermeisteramt eine/-n

**Projektleiter/-in Koordinierung Nachtleben (m/w/d)**

Die Stelle (Teilzeit unbefristet) ist in Entgeltgruppe 13 TVöD bewertet und baldmöglichst zu besetzen.

Kennzahl: BMA/0049/2020  
Bewerbungsfrist: 10. Dezember 2020

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!  
Den vollständigen Ausschreibungstext sowie Einzelheiten zum Bewerbungsverfahren finden Sie unter

[www.stuttgart.de/stellenangebote](http://www.stuttgart.de/stellenangebote)

Die Wirtschaftsförderung Region Stuttgart GmbH sucht ab sofort für das Pop-Büro Region Stuttgart eine/n

## Nachtmanager:in (m/w/d) in Vollzeit auf 2 Jahre befristet

Die ausführliche Stellenbeschreibung mit allen Aufgaben finden Sie unter [wrs.region-stuttgart.de/nachtmanagerin](http://wrs.region-stuttgart.de/nachtmanagerin)

Für inhaltliche Fragen wenden Sie sich bitte an die Leitung des Pop-Büro Region Stuttgart Herrn Walter Ercolino, Telefon: +49 711 48 90 97-19

Das Bewerbungsverfahren wird teilweise öffentlich durchgeführt.

Bewerbungsschluss ist der 10.12.2020



[www.stuttgart.de/stellenangebote](http://www.stuttgart.de/stellenangebote)

**Stellenangebot der Landeshauptstadt Stuttgart**

Wir suchen für unser Schulverwaltungsamt eine/-n

**IT-Sicherheitsmanager/-in für pädagogische Netze in Schulen (m/w/d)**

Die Stelle (Vollzeit unbefristet) ist in Entgeltgruppe 12 TVöD bewertet und baldmöglichst zu besetzen.

Kennzahl: 40/0048/2020  
Bewerbungsfrist: 3. Dezember 2020

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!  
Den vollständigen Ausschreibungstext sowie Einzelheiten zum Bewerbungsverfahren finden Sie unter

[www.stuttgart.de/stellenangebote](http://www.stuttgart.de/stellenangebote)

**SM Bau GmbH & Co. KG**  
Im Länderrain 3, 71732 Tamm  
Sucht: Baupolier für Rohbau • Maurer / Vorarbeiter • Schaler  
Ziel: Kolonne gründen  
Und: Buchhaltungshilfe Teilzeit  
Kontakt: Mobil: 0172-3597810  
Tel: 07141-4886770  
smbau.gmbh.co-kg@web.de

**Mitarbeiter (m/w/d) für Weihnachtsbaumverkauf, sowie Aushilfen für Wochenende gesucht.**  
Tel.: 0172 - 14 05 138

## Stellengesuche

Suche private Putzstelle, habe mehrere Jahre Berufserfahrung. Tel. 0157 / 54339712

Suche Putzstelle Tel. 0176 / 49079180

## Glaubwürdigkeit ist unsere Stärke

Eine hohe verkaufte Auflage, eine kaufkräftige Leserschaft und der größte Marktanteil im Ballungsraum Stuttgart: Die Stuttgarter Zeitung und die Stuttgarter Nachrichten bieten das passende Umfeld für Ihre Anzeige.

Information und Beratung:  
Fon 0711 7205-21  
E-Mail info@stzw.zgs.de

**t Tübingen**  
Universitätsstadt

**Unsere Stadt**

Die Universitätsstadt Tübingen sucht für den Fachbereich Bildung, Betreuung, Jugend und Sport, Fachabteilung Service-Center Bildung und Betreuung, zum frühestmöglichen Zeitpunkt eine

**Sachbearbeitung Planung und Controlling (m/w/d)**  
(Entgeltgruppe 10 TVöD)

für das Team Steuerungsunterstützung.

**Das Aufgabengebiet umfasst im Wesentlichen:**

- Koordinierung und Unterstützung der Haushaltsplanung im Fachbereich, Kalkulation und Berechnung von Planansätzen
- Durchführung von Folgekosten- und Wirtschaftlichkeitsberechnungen
- Unterstützung beim weiteren Aufbau des operativen Controllings im Fachbereich
- Weiterentwicklung des Berichtswesens für den Fachbereich
- Aufbereitung von Kennzahlen für das Berichtswesen

**Ihr Profil:**

- ein abgeschlossenes Hochschulstudium der Fachrichtung Betriebswirtschaft oder Sozialwirtschaft oder einer vergleichbaren Fachrichtung

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns, wenn Sie sich online bis zum 13.12.2020 unter [www.mein-check-in.de/tuebingen](http://www.mein-check-in.de/tuebingen) (Kennziffer 01-55-20/394) bewerben. Dort finden Sie auch den vollständigen Ausschreibungstext.

[www.stellenanzeige.de](http://www.stellenanzeige.de)

**www.skf-stuttgart.de**

**Kinder- und Jugendhilfe Neuhausen**

Sie sind flexibel und suchen ein anspruchsvolles, abwechslungsreiches Arbeitsfeld. Sie sind offen für unkonventionelle Wege und möchten konzeptionelle Weiterentwicklungen vorantreiben. Dann haben wir für Sie die richtige Stelle. Für Leitungsaufgaben im stationären Bereich (Intensivgruppe für junge Menschen mit traumatischen Erfahrungen) und im ambulanten Dienst suchen wir **zum 1. Januar 2021 oder später** in Vollzeit eine/n

**Dipl.-Sozialpädagog\*in bzw. Sozialarbeiter\*in als Bereichsleitung**

Neben Leitungsaufgaben sind Sie für die fachliche Beratung der Teams zuständig.

Eine systemische Weiterbildung, betriebswirtschaftliches Verständnis sowie Erfahrung im Leistungsbereich sind erwünscht. Es erwarten Sie ein engagiertes Leitungs- und Mitarbeiter\*innenteam. Eine positive Haltung zu den Werten des christlichen Glaubens setzen wir voraus. Die Vergütung erfolgt nach SuE (AVR).

Weitere Infos unter [www.skf-stuttgart.de](http://www.skf-stuttgart.de), bei Herrn Stark, Tel. 07158/1718-25, oder Frau Schöning-Müller, Tel. 07158/1718-44.

Ihre Bewerbung senden Sie bitte baldmöglichst an:

**Kinder- und Jugendhilfe Neuhausen**  
Kirchstraße 19, 73765 Neuhausen  
oder siegfried.stark@skf-drs.de

[www.stzw.de](http://www.stzw.de)

**Werbung gehört zum Handwerk.**

[www.stzw.de](http://www.stzw.de)



## System- und Netzwerkadministrator (m/w/d) (Kennziffer 12-20)

**Ihr Einsatzgebiet:** Dezernat Finanzen, Personal, Organisation, Referat Organisation und IT

**Standort:** Stuttgart

**Beginn:** zum nächstmöglichen Zeitpunkt

**Vergütung:** bis EG 11 TVöD

Der **Kommunalverband für Jugend und Soziales Baden-Württemberg** ist eine Körperschaft des öffentlichen Rechts. Er ist Dienstleister und Kompetenzzentrum in den Aufgabenbereichen Jugendhilfe, Behinderung und Pflege, Integration schwerbehinderter Menschen in das Arbeitsleben und bietet Fortbildungen an.

Weitere Informationen finden Sie unter [www.kvjs.de/karriere](http://www.kvjs.de/karriere).



**KVJS**  
Kommunalverband für Jugend und Soziales Baden-Württemberg  
Lindenspürstraße 39  
70176 Stuttgart

**STUTTGARTER ZEITUNG**  
ANZEIGENGEMEINSCHAFT  
[www.stzw.de](http://www.stzw.de)

# FÜR KURZE ZEIT ZUM VORTEILSPREIS: STUTTGART 1942

## Das große Magazin zur Serie in den Zeitungen

In der Zeitungs-Serie „Stuttgart 1942“ werden Fotografien aus dem Stuttgarter Stadtarchiv präsentiert, die im Jahr 1942 – vor den Zerstörungen durch den Bombenkrieg – von der damaligen Stadtverwaltung systematisch angelegt wurden. Diese emotionale Zeitreise wird in einem großen Magazin dauerhaft für Interessierte zugänglich gemacht.

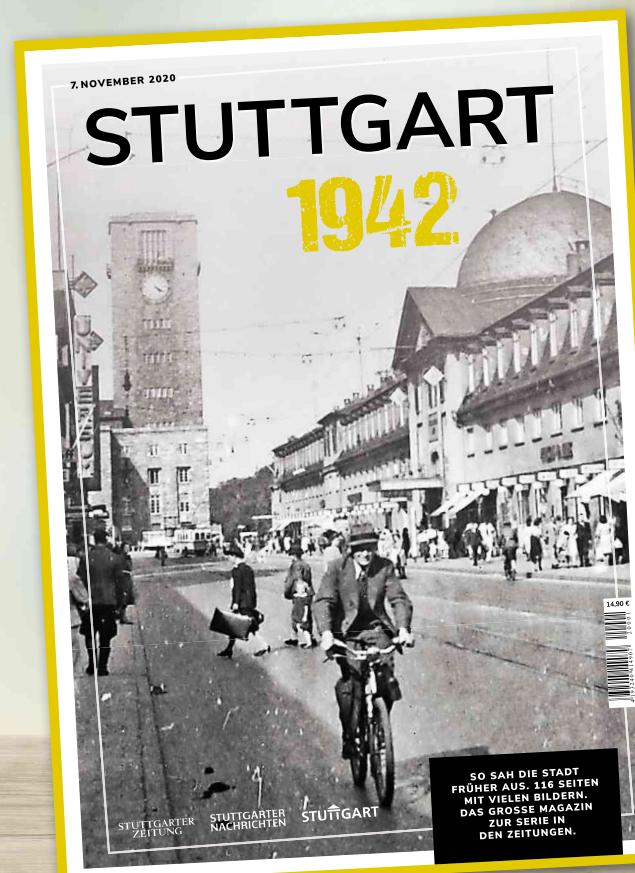
Auf mehr als 110 Seiten zeigen wir Fotos und Ansichten dieser Stadt, die man so noch nie gesehen hat.

Schneiden Sie den Gutschein aus und sichern Sie sich Stuttgart 1942 bei Ihrem Kiosk zum Vorteilspreis. In unseren Online-Shops erhalten Sie das Magazin ebenfalls zum Vorteilspreis.

**Preis:** 14,90 Euro\*

**Vorteilspreis nur bis zum 28.11.2020:** 11,90 Euro\*

**Neugierig? Dann bestellen Sie jetzt unter:**  
» [shop.stuttgarter-zeitung.de](http://shop.stuttgarter-zeitung.de)  
» [shop.stuttgarter-nachrichten.de](http://shop.stuttgarter-nachrichten.de)



## Kiosk-Gutschein

Gegen Vorlage dieses Coupon erhalten Sie Stuttgart 1942

für **11,90 Euro**  
statt **14,90 Euro**

Bis 28. November 2020 einlösbar.

Dieser Gutschein kann an den meisten Verkaufsstellen von Stuttgart 1942 eingelöst werden.

### Hinweis für den Zeitungshändler

Bitte händigen Sie gegen diesen Gutschein ein preisgekennzeichnetes Exemplar von Stuttgart 1942 aus. Dieser Gutschein gilt nur bis zum 28. November 2020 und wird bei Ihrer nächsten Abrechnung berücksichtigt. Bitte geben Sie hierzu alle Originalgutscheine mit der Remission an Ihren Pressegroßhändler zurück.

Stempel des Zeitungshändlers

**STUTTGARTER ZEITUNG**

**STUTTGARTER NACHRICHTEN**

**Ratgeber**

Nützliche Tipps für den Alltag.  
Heute von einer Tierärztin

Wie halte ich Achatschnecken richtig?



VON MAI ROSE REISINGER

Ein exotisches Haustier, das keinen Lärm und keinen Dreck macht? Da kämen die Achatschnecken (auch Afrikanische Riesenschnecken) infrage. Diese stammen aus Afrika und können eine Länge von bis zu 30 cm erreichen. Es gibt Unterarten, die sich in ihrem Aussehen und in der Größe unterscheiden. Die Tiere werden in recht großen Terrarien gehalten. Auch sollten es mindestens vier Schnecken sein, weil die Tiere gerne in einer Gruppe leben.



Verhält sich ruhig: die Achatschnecke  
Foto: imago stock&people

Sie sind nachtaktiv, das macht sie wiederum als Haustier für Kinder unattraktiv. Manche Arten halten auch eine Trockenruhe, während der sich die Tiere dann über mehrere Monate zurückziehen. Je nach Unterart benötigen die Schnecken eine Temperatur von 22 bis 28 °C sowie eine ausreichende Luftfeuchtigkeit. Ist es zu trocken, kann die Schleimhaut der Schnecken austrocknen. Der ideale Bodengrund für das Terrarium ist Erde, die stets feucht zu halten ist und so hoch sein sollte, dass sich die Schnecken eingraben können. Hölzer, Korkstücke und Pflanzen dienen als Versteck- und Klettermöglichkeiten. Eine Wassertasse zum Trinken und Baden brauchen die Tiere auch.

Achatschnecken essen am liebsten Gemüse und Obst sowie ab und zu Bachflohkrebs oder zerkleinertes Katzenfutter. Um für das Gehäuse ausreichend Kalk aufzubauen, sollten die Tiere immer Zugang zu einem Kalkstein oder einer Sepia schale haben.

Obacht: Manche Unterarten sind sehr fortplanzungsfreudig. Die Eier sind vor der Entsorgung zu zerstören, damit keine Achatschnecken in die Natur gelangen, da sie für heimische Tierarten eine Bedrohung darstellen.

## Viele Verbraucher halten Superfood für gesund

**BERLIN.** Avocado, Chiasamen oder Quinoa: Annähernd jeder Zweite in Deutschland vermutet laut einer Umfrage einen gesundheitlichen Nutzen von sogenanntem Superfood. 23 Prozent von rund 1000 Befragten halten den Nutzen für sehr hoch, rund ein weiteres Viertel für hoch, wie aus einer am Donnerstag veröffentlichten repräsentativen Befragung des Bundesinstituts für Risikobewertung (BfR) in Berlin hervorgeht. Verbunden werden die oft importierten Produkte vor allem mit Vitamingehalt. Rund ein Drittel isst Superfood mindestens einmal in der Woche, fast 40 Prozent gar nicht. „Superfood-Produkte sind oft nicht hinreichend untersucht, um sie gesundheitlich bewerten zu können“, erklärte BfR-Präsident Andreas Hensel. Eine ausgewogene Ernährung bleibe die beste Basis für den Erhalt der Gesundheit. Dabei könne man auch auf heimische Obst- und Gemüsesorten zurückgreifen. Das BfR erklärt, der Superfood-Begriff ist „stark von der Werbebranche geprägt und folgt keiner eindeutigen Definition“.

(dpa)

## Zahl des Tages

Heute: Handelsverband rechnet mit Umsatzplus am Black Friday

3,7  
MILLIARDEN

Euro mehr Umsatz im Vergleich zum Vorjahr hat der Handelsverband HDE den deutschen Einzelhändlern für die Aktionstage Black Friday und Cyber Monday prognostiziert – das entspricht 18 Prozent. Trotz der Corona-Krise kann der Einzelhandel weltweit den GfK-Marktforschern zufolge auf eine starke Verkaufswoche rund um den Black Friday hoffen. „Viele Verbraucher befinden sich bereits im Lockdown oder erwarten ihn. Trotzdem wird es wieder eine sehr umsatzstarke Zeit für den Handel“, sagte GfK-Expert Norbert Herzog. Der besonders verkauftstarke Black Friday fällt dieses Jahr auf den 27. November. GfK geht davon aus, dass der Markt für technische Konsumgüter weiterhin sehr stark und für das Gesamtjahr mindestens auf dem Niveau des Vorjahrs bleiben wird.

(dpa)

# Wie sich Corona entwickelt

Am Freitag hat das Robert-Koch-Institut einen neuen Tageshöchstwert bei den bestätigten Corona-Neuinfektionen gemeldet. Doch das ist nur eine der Kennzahlen, die das Fortschreiten der Pandemie beschreiben. Ein Überblick.

VON WERNER LUDWIG, JAN GEORG PLAVEC UND KLAUS ZINTZ

**STUTTGART.** Die Welt schaut weiter auf Kennzahlen und Kurven – weil sie andeutet, wie es mit der Corona-Pandemie weitergeht. Nach neuen Höchstständen wird nun ein gebremstes Wachstum gemeldet. Wie passt beides zusammen? Was sind die wichtigsten Kenngrößen, und was ist bei ihrer Interpretation zu beachten?

### Fallzahlen und Inzidenz

Darunter versteht man die per Labortest bestätigten Neuinfektionen in einem bestimmten Zeitraum. Derzeit wird regelmäßig über die binnenden 24 Stunden von den Gesundheitsämtern an das Robert-Koch-Institut (RKI) übermittelten Corona-Infektionen berichtet. Am Freitagmorgen meldete das RKI 23 648 neue Ansteckungen, die im Laufe des Donnerstags in Deutschland gezählt wurden. Weil die Werte im Wochenverlauf stark schwanken, wird häufig die 7-Tage-Inzidenz betrachtet – also die Zahl der binnen einer Woche bestätigten Neuinfektionen. Zur besseren Vergleichbarkeit wird dieser Wert oft je 100 000 Einwohner angegeben. Deutschlandweit liegt er derzeit knapp unter 140.

### Wachstum

Um zu beurteilen, wie sich die Pandemie entwickelt, kann man die Inzidenz des aktuellen Tags mit jener sieben Tage zuvor vergleichen. Am Freitag vergangener Woche wurden 23 542 neue Infektionen vom RKI vermeldet – nicht mehr, aber auch nicht viel weniger als jetzt. Es ist auch hier sinnvoll, über eine ganze Woche zu mitteln, um so mögliche Zeitverzüge etwa bei der Übermittlung von Testergebnissen ans RKI zu glätten. Vergleicht man die bestätigten Neuinfektionen der letzten sieben Tage mit denen einer Woche zuvor, so zeigt sich sogar ein leichter Rückgang. Dennoch bleiben die Zahlen auf hohem Niveau.

### Reproduktionszahl

Die Reproduktionszahl (kurz R-Wert) gibt an, wie viele andere Menschen ein infizierter Mensch im Mittel ansteckt. Er wird vom RKI auf Grundlage der gemeldeten Fallzahlen für einen Zeitraum von vier und sieben Tagen errechnet und bildet das Infektionsgeschehen vor 8 bis 16 Tagen ab. Als im Oktober die Zahl der Neuinfektionen deutlich anstieg, lag der R-Wert stabil über 1. Derzeit beträgt er knapp unter 1. Bleibt es dabei, kann sich das Virus nicht weiter ausbreiten. Damit die Infektionszahlen sinken, muss er aber länger deutlich unter 1 bleiben.

### Corona-Tests

Die gemeldeten Infektionen werden über PCR-Tests nachgewiesen, also durch den Nachweis von Erbmaterial des Virus in einem Nasen- oder Rachenabstrich. PCR-Tests werden vor allem in Laboren durchgeführt, können aber auch als Schnelltest ablaufen. Immer wichtiger werden Antigen-Schnelltests. Sie weisen nicht Erbmateriale, sondern bestimmte Eiweiße des Virus im Abstrich nach. Sie liefern in 15 bis 30 Minuten ein Ergebnis. In Seniorenheimen sind sie bereits im Masseneinsatz.

### Teststrategie

Auf welche Weise und wie oft getestet wird, beeinflusst logischerweise die Inzidenz. Als im Sommer zum Beispiel viele Reiserückkehrer auch ohne Symptome getestet wurden, war die Wahrscheinlichkeit, dass Infek-



Wie oft getestet wird, beeinflusst die Inzidenz.

Foto: dpa/Christoph Schmidt

### Aktuelle Zahlen zur Corona-Pandemie

Covid-19 – Entwicklung der Fallzahlen weltweit (Auswahl)  
gerundet, Stand 20. November, 15 Uhr

Daten für Deutschland abweichend von denen des Robert-Koch-Instituts

|                        | Neuinfizierte der letzten sieben Tage je 100 000 Einwohner | Verstorben seit Beginn der Coronavirus-Pandemie je 100 000 Einwohner | Neuinfizierte 13. - 19.11. im Vergleich zur Vorwoche in Prozent | Verstorbene 13. - 19.11. im Vergleich zur Vorwoche in Prozent |
|------------------------|--|--|---|---|
| Österreich             | 559  | 22   | +0  | +76   |
| Kroatien               | 439  | 28   | +8  | +7  |
| Schweiz                | 433  | 40   | -22   | +16   |
| Portugal               | 427  | 35   | +20   | +20   |
| Polen                  | 406  | 30   | -12   | +18   |
| Italien                | 404  | 78   | +1  | +26   |
| USA                    | 343  | 76   | +19   | +17   |
| Tschechien             | 343  | 63   | -33   | -18   |
| Rumänien               | 307  | 49   | +4  | +7  |
| Frankreich             | 298  | 70   | -33   | +6  |
| Schweden               | 288  | 62   | -1  | -48   |
| Vereinigtes Königreich | 261  | 80   | +4  | +4  |
| Spanien                | 229  | 90   | -1  | +19   |
| Niederlande            | 213  | 50   | -8  | -10   |
| Belgien                | 196  | 131  | -37   | -27   |
| Deutschland            | 155  | 16   | -3  | +26   |
| Dänemark               | 135  | 13   | +9  | -23   |
| Irland                 | 57   | 41   | +9  | +28   |

Quelle: Europäisches Zentrum für die Prävention und Kontrolle von Krankheiten (ECDC)

Grafik: Locke

tionen übersehen werden, recht gering. Um die Labors zu entlasten und weil sich in den Wintermonaten die normalen Erkältungs-krankheiten häufen, hat das RKI nun seine Teststrategie geändert. Getestet werden sollen nun vor allem Menschen, die schwere Symptome wie Atemnot, den Corona-typischen Verlust des Geruchs- und Geschmackssinns oder weitere Erkrankungs-symptome aufweisen und Kontakt zu einem Infizierten hatten. Ebenfalls getestet werden sollen Personen mit Atmungsschwierigkeiten, die einer Risikogruppe angehören, im Gesundheitswesen tätig sind oder mit vielen Menschen Kontakt haben. Inwieweit sich die geänderte Teststrategie auf die Infektionszahlen auswirkt, ist bis jetzt unklar.

### Positivenquote

Das ist der Anteil der Corona-Tests, die positiv ausfallen, also eine Infektion bestätigen. Mit neun Prozent wurde vergangene Woche ein neuer Höchstwert erreicht. Das deutet auf hohe Ausbreitung des Virus hin. Auch die zuletzt leicht von 1,6 auf 1,4 Millionen gesunkene Zahl von Labortests pro Woche könnte zur gestiegenen Positivenquote beitragen, weil nun vor allem, wie vom RKI empfohlen, Menschen mit Corona-typischen Symptomen getestet werden. Dieser Wert dürfte nun eher weiter ansteigen. Schließlich ist es bei solchen Personen wahrscheinlicher als bei Symptomlosen, tatsächlich eine Erkrankung festzustellen.

### Intensivstationen

Die von Bund und Ländern erlassenen Beschränkungen werden mit der begrenzten Leistungsfähigkeit des Gesundheitssystems begründet. Die Intensivstationen stehen im Fokus, weil hier Corona-Patienten mit schwerem Krankheitsverlauf behandelt werden. Die zentrale Datenquelle ist das Intensivregister der Deutschen Interdisziplinären Vereinigung für Intensiv- und Notfallmedizin. Daraus geht hervor, dass die Zahl der belegten Intensivbetten in Deutschland seit Sommer konstant zwischen 20 000 und 22 000 liegt. Einschließlich Notfallreserve stehen 40 000 Intensivbetten bereit.

Nun aber steigt die Zahl der Covid-19-Patienten auf Intensivstationen spürbar an. Freitagmittag lag sie bei 3588. Ein Problem ist, dass Infizierte erst mit deutlicher Zeitverzögerung auf der Intensivstation ankommen und dort im Mittel mehr als drei Wochen bleiben. Zudem lässt sich nur grob schätzen, wie viele Patienten in den kommenden Wochen intensivmedizinisch behandelt werden müssen.

### Todesfälle

Seit Beginn der Pandemie sind in Deutschland 13 370 Patienten an oder mit Corona gestorben sind. Zuletzt wurden bundesweit 200 bis 300 neue Todesfälle binnen eines Tages erfasst. Eine wichtige Kenngröße ist dabei die sogenannte Fallsterblichkeit. Dazu wird der Anteil der im Zusammenhang mit Corona gestorbenen Menschen an der Gesamtzahl positiv getester Personen ermittelt. Aktuell liegt der Wert in Deutschland bei 1,5 Prozent, weltweit bei rund 2,4 Prozent. Die eindeutige Ermittlung der Todesursache ist nicht einfach. Aufgrund von Obduktionen gehen Experten davon aus, dass in mehr als drei Viertel der Corona-Todesfälle das Virus die wesentliche oder alleinige Todesursache ist. Zur Berechnung der Infektionssterblichkeit wird die Zahl der Corona-Todesfälle auf die Gesamtzahl der Infizierten bezogen. Diese lässt sich nur schätzen, weil man dazu Annahmen zum Anteil übersehener Infektionen machen muss.

## Forscher finden Mikroplastik auf Mount Everest

**WASHINGTON.** Die US-Arzneimittelbehörde FDA hat erstmals einen Corona-Test für den Hausgebrauch zugelassen. Der Testkit des US-Herstellers Lucira Health habe eine Notfallzulassung bekommen, teilte die FDA mit. „Diese neue Testmöglichkeit ist ein wichtiger Diagnosefortschritt, um die Pandemie zu bekämpfen und die öffentliche Last der Krankheitsübertragung zu reduzieren“, sagte FDA-Chef Stephen Hahn. Der Test, der auf Erbgut des Erregers Sars-CoV-2 reagiert, sei im Hausgebrauch für Menschen ab 14 Jahren geeignet und nur auf Ver- schreibung eines Arztes erhältlich.

Bei deutschen Experten stößt das Verfahren aus Skepsis – vor allem weil Laien die Proben entnehmen. Wer den Test nutzt, muss mit einem Stäbchen eine Probe aus der Nase entnehmen, dieses dann in ein Röhrchen legen und das Röhrchen wiederum in einem Testmodul befestigen. In maximal 30 Minuten zeige das Display des Testmoduls dann ein positives oder negatives Ergebnis an, heißt es von der FDA.

Wer ein positives Ergebnis bekomme, solle sich isolieren und seinem Arzt kontaktieren. Wer ein negatives Ergebnis habe, aber trotzdem Symptome entwickle, solle ebenfalls seinen Arzt kontaktieren, denn der Test könne eine Infektion mit dem Coronavirus nicht hundertprozentig ausschließen. Laut Hersteller ist der Test zuverlässig. Im Vergleich zu einem anderen von der FDA zugelassenen Verfahren habe er 94 Prozent der Sars-CoV-2-Infektionen und 98 Prozent der Coronafreien Proben richtig zugeordnet. Auf den Markt kommen soll der Test demnach in Florida und Kalifornien in der nahen Zukunft und landesweit im Frühling.

„Dass man den Test selbst machen soll, halte ich für suboptimal“, sagte der Laborleiter und Dozent Martin Stürmer. Bei solchen Corona-Tests sei es wichtig, tiefe Proben vom Rachen oder der Nase zu entnehmen. Ein schlechter Abstrich führe zu schlechten Ergebnissen. Auch beim Ablesen könnten Fehler entstehen. „Nach spätestens 15 Minuten ist das Ergebnis da, steht in der Anleitung“, sagte Stürmer. Wer später daran schaue, könne möglicherweise falsche Informationen ablesen. Die Gefahr sei: „Man wiegt sich eventuell in falscher Sicherheit, oder man macht Panik.“

In Deutschland dürften Antigen-Schnelltests nur von medizinischem Fachpersonal ausgeführt werden, betont der Experte aus dem IMD in Frankfurt, einem großen Laboratorium. Diese Tests basieren – im Gegensatz zu dem in den USA zugelassenen Verfahren – auf dem Nachweis von Viren-Eiweißen. „Grundsätzlich ist die eingesetzte LAMP-Methode zum Nachweis des Virus geeignet und wird auch an zahlreichen Einrichtungen eingesetzt“, sagte der Virologe Hans-Georg Kräusslich vom Universitätsklinikum Heidelberg. Bei der Selbsttestung zu Hause sei jedoch zu bedenken, dass die Qualität des Ergebnisses von der Qualität des Abstrichs abhängt, sagte auch er.

Sinnvoller sei es, diesen als direkten Test vor Ort beispielsweise in Arztpraxen, Kliniken oder Seniorenheimen einzusetzen, ergänzte er. „Dabei müsste man den Kosten-Nutzen-Aspekt im Vergleich zu bereits genutzten und in vielen Bereichen eingesetzten sogenannten Antigen-Schnelltests abwägen.“

(dpa)

## Corona: Minilabor für Zuhause

US-Arzneimittelbehörde erteilt Zulassung für Heimtest – der hat allerdings nicht nur Vorteile.



In den USA sind Schnelltests nun auch teilweise zu Hause möglich.  
Foto: dpa/Marijan Murat

# Wochenende

DAS MAGAZIN DER STUTTGARTER NACHRICHTEN  
UND DER STUTTGARTER ZEITUNG

21./22.  
November  
2020

## Umdrehen und weg!

Muss man bei jedem Streit dabei sein, sich in allen Fragen  
ereifern? Nein. Ein Plädoyer für die Abwendung.

Seite w 2/3



### Wissen

Infografik: Warum gibt  
eigentlich Jahreszeiten?

Seite w 4/5

### Stil und Leben

Noch alle Tassen im Schrank?  
Bei den Porzellanmachern

Seite w 8

### Haus und Garten

Vom dunklen Altbau zum  
schicken Domizil im Grünen

Seite w 12

Reise  
UNTERWEGS MIT DEN  
RHÖN-SCHAFFEN  
ab Seite w 9

## TITEL



# Gebt einfach auf!

Menschen kleben an ihren Ämtern, ereifern sich pausenlos, beharren darauf, immer im Recht zu sein. Wäre es nicht manchmal sinnvoller, loszulassen? Die heutige Zeit jedenfalls, so sagen auch Philosophen wie Peter Strasser, ist reif für eine „Ethik der Abwendung“.

VON  
NICOLE GOLOMBEK

Du bist gefeuert!, rufen ihm die Sieger zu. Doch US-Präsident Donald Trump will nach verlorener Wahl nicht loslassen, den Schreibtisch räumen und weggehen schon gar nicht. Und deutsche Ministerinnen und Minister, heißen sie zu Guttenberg, Schavan oder Giffey, die wegen des Vorwurfs des Plagiats auf ihrem Posten nicht mehr wirklich am rechten Platz zu sein scheinen, zögern peinlich lange, ob und bis sie aufgeben.

Auch die Geschichte – Kaiser Nero erstauchte sich (mithilfe eines Getreuen) lieber, statt abzutreten – ist voller Beispiele von Menschen, die nicht aufhören können. Selbst die Märchenwelt kennt Figuren, die sich wie das Rumpelstilzchen eher selbst in der Luft zerreißen, als zuzugeben, dass das Spiel vorbei ist.



**„Umdrehen und weggehen kann sehr befriedigend wirken.“**

PETER STRASSER,  
PHILOSOPH

Aufgeben, Fehler einsehen ist eher nicht in Mode. Unbedingt recht haben wollen dagegen schon. Täglich machen soziale Medien wie Facebook und Twitter Angebote zur selbstgerechten Aufregung und Hassrede. Auch Lieschen Müller und Otto Normal tendieren dazu, fünfe nicht mehr gerade sein zu lassen, und reiten eine Wutwelle nach der anderen.

Doch woher kommt diese Vernichtungslust? „Es gibt in jeder Gesellschaft“, sagt der österreichische Philosoph und Publizist Peter Strasser im Gespräch mit unserer Zeitung, „Menschen, die so beschaffen sind – monströs oder verzweifelt –, dass sie anderen gerne wehtun, sie heruntermachen, wo es nur geht. Es hilft nichts: Eine geringe Anzahl von Zeitgenossen laboriert an dem, was der Aufklärungsphilosoph Immanuel Kant das „radikal Böse“ nannte; diese Leute finden am Bösen an sich – am Bösen um seiner

selbst willen – Gefallen.“ Derlei Gift und Galle schwappt aus dem Netz und überzieht auch die analoge Welt. Künstler werden von Podiumsdiskussionen oder Galas, Festivals ausgeladen, wenn das Netz nur laut genug poltert.

Selbst marginale Geschehnisse lösen riesige Empörung aus. Eine „toxische Haltung“ auf Twitter, Facebook und Co. konstatiert der selbst streitfreudige US-amerikanische Schriftsteller Bret Easton Ellis in seinem Buch „Weiß“: „Bald lasen die Ängstlichen sofort das gesamte Leben eines Menschen aus einem frechen, anstößigen Tweet und empörten sich, Menschen wurden angegriffen und entfremdet, weil sie den ‚falschen‘ Kandidaten unterstützt oder eine ‚falsche‘ Meinung geäußert oder schlicht den ‚falschen‘ Glauben bekannt hatten. (...) Kultur und Gesellschaft im Allgemeinen begrüßten offenbar den Diskurs, doch die

sozialen Medien waren zur Falle geworden und ihr eigentliches Ziel war, das Individuum stillzulegen.“ Wer nicht die gerade herrschende Meinung seiner Gruppe bestätigt, wird ausgebuht. Meinungsfreiheit sieht anders aus.

„Der Meinungsgegner wird ins Eck der Psychopathen geschoben, statt ihm tolerant zu begegnen“, sagt Peter Strasser. Die aus der Aufklärung entstandene Debattenkultur, die durch Zweifel, Skeptizismus, Hadern und Fragen gekennzeichnet ist, geht verloren, wo das Dogma den Diskurs ersetzt.

Was der Welt abhandenkommt, ist eine gewisse Entspanntheit, Zurückhaltung, die nichts mit religiöser Entzagung oder moralischer Gleichgültigkeit zu tun haben muss, wenn jemandem Leid widerfährt. Man kann es eine „Ethik der Abwendung“ nennen, wie es Peter Strasser in seinem Buch „Umdrehen und

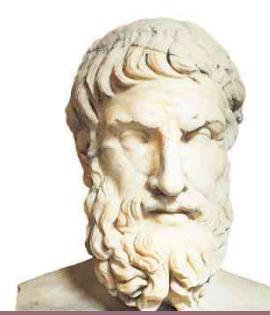
## Dichter und Denker über Distanzierung und Abwendung

VON NICOLE GOLOMBEK UND TOMO PAVLOVIC



### Diogenes von Sinope

Ähnlich wie die Hedonisten reagieren die Kyniker auf eine politisch schwierige Zeit mit Abkehr vom Politischen, aber sie ziehen andere Konsequenzen. Der griechische Philosoph und Kyniker Diogenes von Sinope (etwa 400 v. Chr. bis etwa 323 v. Chr.) lebte arm, setzte auf Selbstgenügsamkeit, Befreiung von äußerer Zwängen. Berühmt ist diese Anekdote: Als der Herrscher Alexander der Große ihn aufsucht und fragt, welchen Wunsch er ihm erfüllen dürfe, sagt er nur: „Geh mir aus der Sonne.“



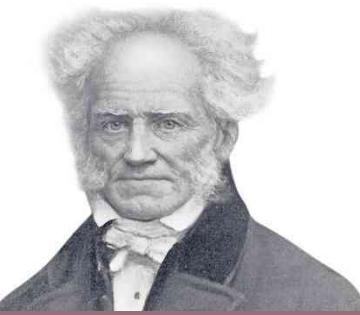
### Epikur

Der von Aristippos von Kyrene begründete Hedonismus zeigte sich in der Abkehr vom politischen Leben. Und in der Annahme, Lust, auch körperliche, entspräche dem natürlichen Zustand des Menschen. Was läge näher, als Schmerz zu vermeiden, Lust zu maximieren? Epikur (um 341 v. Chr. bis 271 v. Chr.), der bis heute berühmte Vertreter, führte den Hedonismus tugendhaft weiter: Höchste Lebenslust besteht vor allem in Seelenruhe, einem gelassenen Dasein ohne Angst vor dem Tod.



### René Descartes

Zweifel an der Erkenntnismöglichkeit führt dazu, dass man auf Abstand geht und reflektiert. Berühmtester Zweifler und Skeptiker ist René Descartes (1596–1650). Der französische Philosoph traute nicht einmal seinen Sinnen. Es könnte ja sein, dass ein „Dämon“ das Denken täuscht. Kopf über die Decke und nichts mehr tun ist aber nicht die Konsequenz. Dass irgend etwas zumindest da ist und denkt, ist für Descartes eine Gewissheit, die zu dem Satz „Ich denke, also bin ich“ führt.



### Arthur Schopenhauer

Der Philosoph Arthur Schopenhauer (1788–1860) bezeichnete das Leben als mühselig. Der Mensch sei dennoch instinktmäßig lebenslustig. Er beschrieb das Dilemma gesellschaftlicher Nähe und Distanz so: Menschen drängen sich auf der Suche nach Wärme wie Stachelschweine zusammen, stechen sich aber und gehen auf Distanz. Mit den Stacheln meinte er „widerwärtige Eigenschaften“ und „unsägliche Fehler“ der Zeitgenossen. Die Lösung seien eine „mittlere Entfernung“, „Höflichkeit“ und „feine Sitte“.

Fotos: imago, Peter Strasser



Foto: Adobe Stock/Orlando Florin Rosu

Weggehen“ (Braumüller) formuliert: „Einfach umdrehen und weggehen kann sehr befreiend wirken.“ Im Gespräch sagt er: „Es gibt viele kulturelle Techniken, mit denen wir unangenehm dichte Situationen ‚entdichten‘, zum Beispiel durch die Regeln der Höflichkeit im Beieinander in der Straßenbahn, in Geschäften, auf öffentlichen Plätzen.“

Doch nicht nur der Privatmensch ist gefordert, wie Peter Strasser anfügt: „Wir sollten darauf achten – das ist in Massengesellschaften auch eine wichtige Aufgabe der Amtsträger –, dass es unsere Institutionen erlauben, uns von ihnen abzuwenden. So, wie niemand zu einem religiösen Bekenntnis gezwungen werden darf, sondern sich ‚umdrehen‘ können muss, um Agnostiker oder Atheist zu werden, so ist die Privatzone eines jeden Menschen zu schützen, statt sie immer mehr einzuziegen.“

Der französische Widerstandskämpfer und UN-Diplomat Stéphane Hessel gab vor zehn Jahren die Parole „Empört euch“ aus und ermunterte zu friedlichem Widerstand gegen gesellschaftliche Ungerechtigkeit, Auswüchse des Finanzkapitalismus, Umweltzerstörung. „Geht gar nicht!“ maulen und niedertwittern wird er nicht im Sinn gehabt haben.

Vielleicht wäre es für den eigenen Gefühlshaushalt (und den der anderen) sinnvoller, sich nicht sofort hinreißen zu



**„Je mehr man festhalten will, desto mehr ist man gefährdet.“**

IRMTRAUD TARR,  
PSYCHOTHERAPEUTIN

lassen, übereifrig draufloszusausen, wer was falsch gemacht hat, sondern zu prüfen, was tatsächlich der Fall ist, wann sich Engagement lohnt.

Auch auf die Gefahr hin, sich unbeliebt zu machen bei „rigiden Moralisten, religiösen Fundamentalisten, politisch Rechtgläubigen und Kulturaposteln, die der nachfolgenden Generation vorzuschreiben versuchen, was richtig und wichtig sein soll“, wie der Professor für Literatur- und Philosophie, Manfred Geier, im „Glück der Gleichgültigen“ schreibt. „Die postmodernen Oblomows sind harmlos im Vergleich zu all jenen, die genau zu wissen beanspruchen, was gut und was schlecht ist, und die all ihre Kräfte mobilisieren, um ihre Vorstellungen zu verwirklichen.“

Differenzen auszuhalten, wäre ein Anfang. Angesichts des allgegenwärtigen Zorns aber möchte mancher tatsächlich nur eins: so wie Jochen Distelmeyer von der Band Blumfeld in dem Lied „Diktatur der Angepassten“ singen, „Gebt endlich auf!“, sich umdrehen und weggehen.

Zwar gelten Durchhalten und Weitermachen als gesellschaftlich anerkannter als Aufgeben und Loslassen; man kann es aber auch anders sehen, wie die deutsche Psychotherapeutin und Konzertorganistin Irmtraud Tarr im Gespräch mit unserer Zeitung formuliert: „Ich würde im Gegenteil sagen, das Loslassen bringt

einen dazu zu akzeptieren, dass das Leben endlich ist. Unser Problem ist eine Totalitätserwartung: Das Leben muss gelingen, man muss der beste Liebhaber sein, super kochen, die Kinder sollen gelingen. Diese Erwartung programmiert das Scheitern. Es ist sinnvoll, sich gegen diesen Totalitätsterror zu wenden.“

Souverän Schwäche zugeben, sich nicht zum Verstärker jeder Hysterie zu machen, Loslassen üben, das scheint in Corona-Zeiten besonders schwer. Die allgemeine Gereiztheit scheint täglich zunehmen. Irmtraud Tarr erlebt das in ihrem Praxisalltag so: „Die Menschen sind von Chaosängsten geplagt. Das hat auch damit zu tun, dass wir die Meister des Lebens sein wollen. Je mehr man festhalten will, desto mehr ist man gefährdet. Die sanften Tugenden wie geduldig sein, ausharren, empfänglich sein, achtsam sein haben wir verlernt. Gerade in ihnen liegt aber eine wesentliche Stärke. Das gilt besonders für das letzte große Loslassen, das Sterben.“

Man kann auch, solange man noch lebt, öfter mal die Kunst imitieren, einfach mal liegen bleiben wie Iwan A. Gontscharows russischer Romanheld Oblojow. Oder man sagt wie sein Geistesverwandter Bartleby in der Erzählung „Bartleby der Schreiber“ des US-Autors Herman Melville ab und zu: „Ich möchte lieber nicht.“



### Henry David Thoreau

Der US-amerikanische Denker und Autor Henry David Thoreau (1817–1862) hielt nicht so viel vom Treiben der Menge, umso mehr von Natureinsamkeit. Zeitweise bewohnte er eine Blockhütte, natürlich selbst geziemt, beim Walden-See. „Walden“ heißt auch sein Hauptwerk, ein Lob aufs simple Leben. Wie die Minimalisten heute fand er, dass man nicht Geld anhäufen, sondern bescheiden leben könnte, weniger arbeiten und mehr Zeit haben fürs Lesen, Denken, Naturkunden.



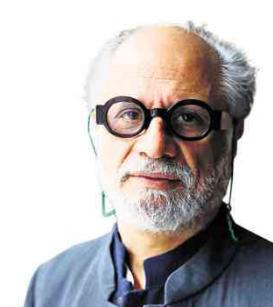
### Friedrich Nietzsche

„Pathos der Distanz“ ist ein in Friedrich Nietzsches (1844–1900) späten Schriften auftauchender Ausdruck für das Gefühl vornehmer Überlegenheit. Allerdings setzt Nietzsches Vornehmheit nicht einfach nur mit Macht oder der Zugehörigkeit zu einer hohen Kaste gleich, sondern verflicht eine „geistige Aristokratie“, die hart gegen sich ist. Man nimmt sich das Recht heraus, „Werte zu schaffen“, und vermeidet die Nähe zu allem, was niedrig, gemein oder dumm erscheint.



### Joris-Karl Huysmans

Der französische Autor, Ästhet und Gottsucher Joris-Karl Huysmans (1848–1907) hat die wohl dunkel schillerndste Figur der Weltflüchtlinge erfunden: Jean Floressas Des Esseintes, Prototyp der Décadence. Er zieht sich in dem Roman „Gegen den Strich“ aus der als laut und geschmacklos empfundenen Realität zurück. Er gestaltet sein Zuhause mit extrem verfeinertem Geschmack. Das Leben in einer künstlichen Welt bekommt ihm aber doch eher schlecht.



### Homi K. Bhabha

Der 1949 in Indien geborene Kulturphilosoph und Literaturwissenschaftler Homi K. Bhabha kritisiert das traditionelle Kulturverständnis der Gegenwart. Kulturen gelten als Träger von stabilen, ewig gültigen Werten. Kultur zeichne sich aber vor allem durch stetigen Wandel und Unterschiede aus – die ständig diskutiert werden sollen. Kulturelle Differenz auszuhalten, statt sie niederzubrüllen, den anderen in seiner Fremdheit anzuerkennen, wäre ein Anfang.

Fotos: imago, privat

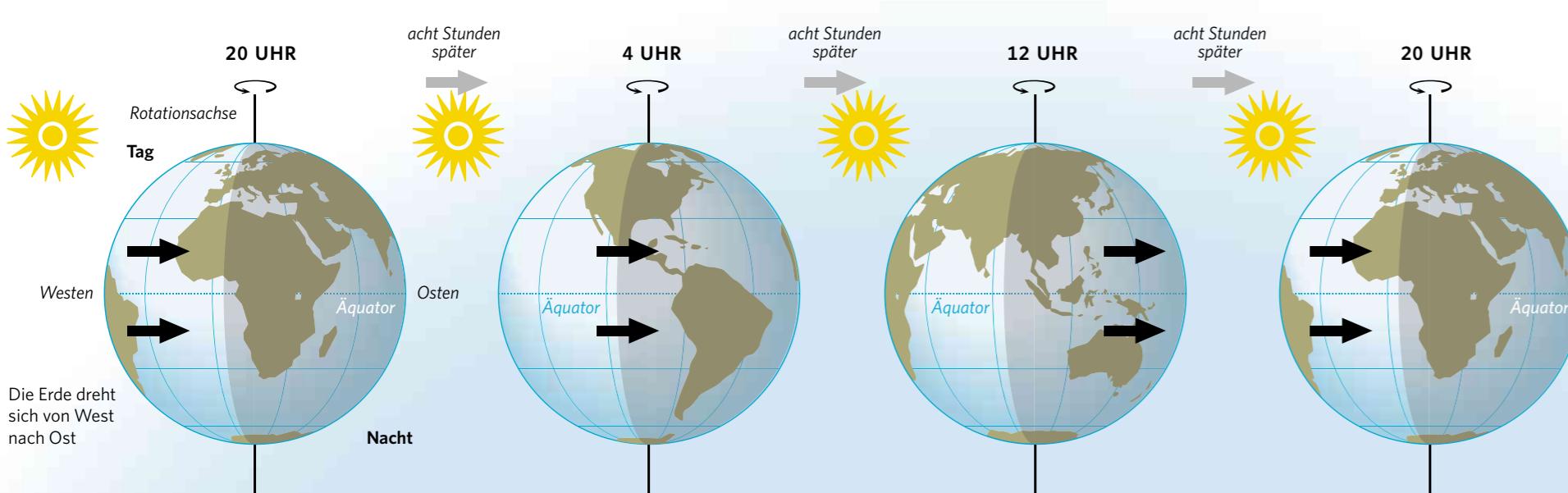
# Warum gibt es Jahreszeiten?

365 Tage und knapp sechs Stunden braucht die Erde, bis sie die Sonne genau einmal umrundet hat. Stunde die Erde genau senkrecht zu ihrer Bahn, dann würden sich diese Tage in ihrer Länge kaum unterscheiden. Weil die Erdachse jedoch um 23,5 Grad geneigt ist und schräg zur Umlaufbahn um die Sonne steht, erleben wir auf der Erde unterschiedlich lange Tage – zumindest, wenn man nicht in den Tropen lebt. Die Grafik zeigt nicht nur die Jahreszeiten, sondern auch, wie es zu dieser Schieflage der Erde kam.

VON MANFRED ZAPLETAL (GRAFIK) UND ANJA TRÖSTER (TEXT)

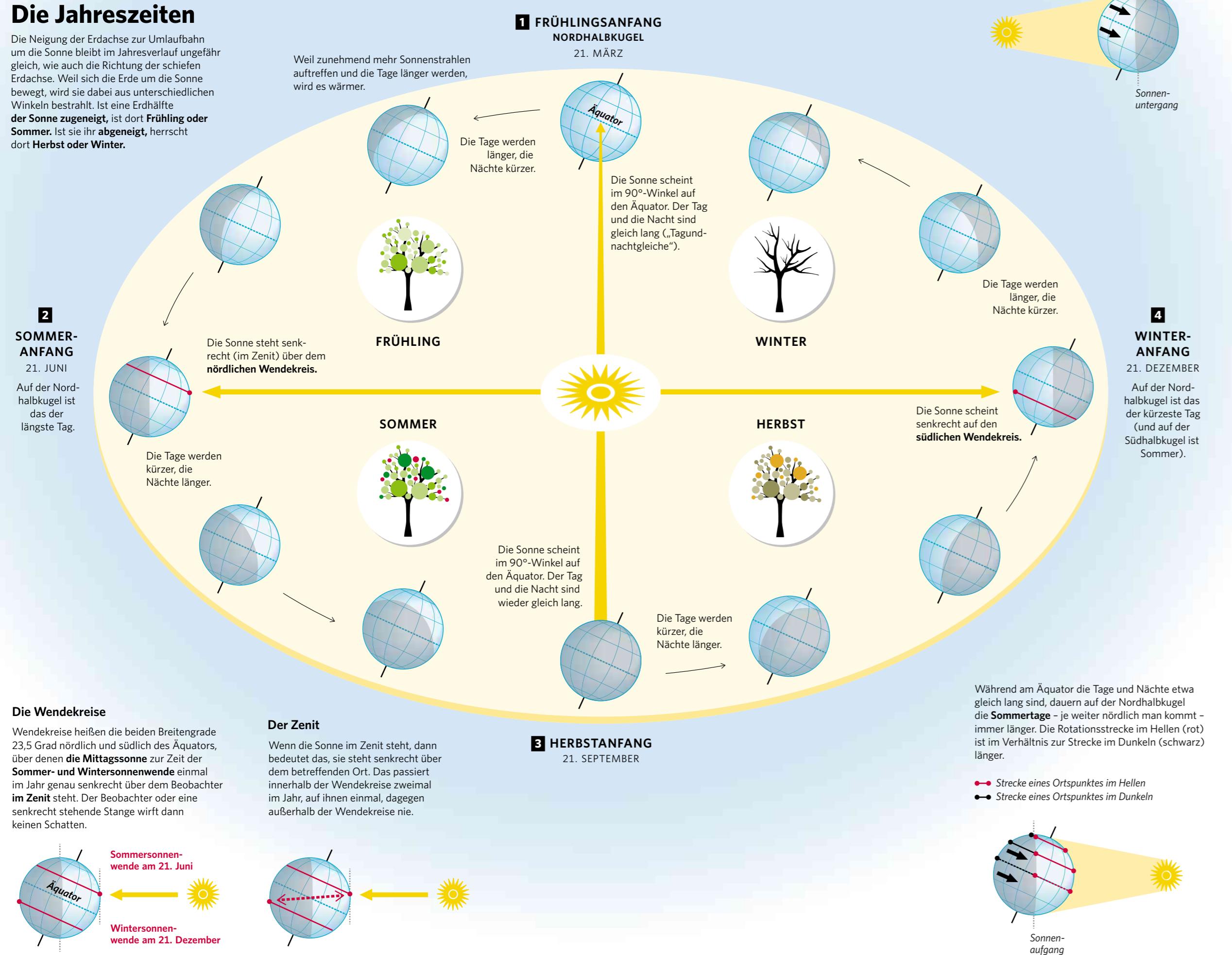
## Tag und Nacht

Die Erde dreht sich in 24 Stunden einmal um ihre Achse, die durch den Nord- und Südpol verläuft. Auf der sonnenzugewandten Seite ist es Tag, auf der anderen Seite Nacht. Weil sich die Erde dreht, wechseln Tag und Nacht ab. Stunde die Rotationsachse senkrecht zur Ebene, auf der die Erde um die Sonne kreist, gäbe es keine Jahreszeiten. An jedem Ort würde die Sonne an jedem Tag zur selben Zeit auftauchen und mittags gleich hoch stehen.



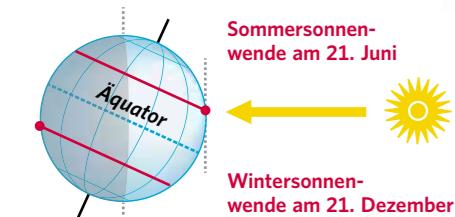
## Die Jahreszeiten

Die Neigung der Erdachse zur Umlaufbahn um die Sonne bleibt im Jahresverlauf ungefähr gleich, wie auch die Richtung der schiefen Erdachse. Weil sich die Erde um die Sonne bewegt, wird sie dabei aus unterschiedlichen Winkeln bestrahlt. Ist eine Erdhalbkugel der Sonne zugeneigt, ist dort Frühling oder Sommer. Ist sie ihr abgegen, herrscht dort Herbst oder Winter.



## Die Wendekreise

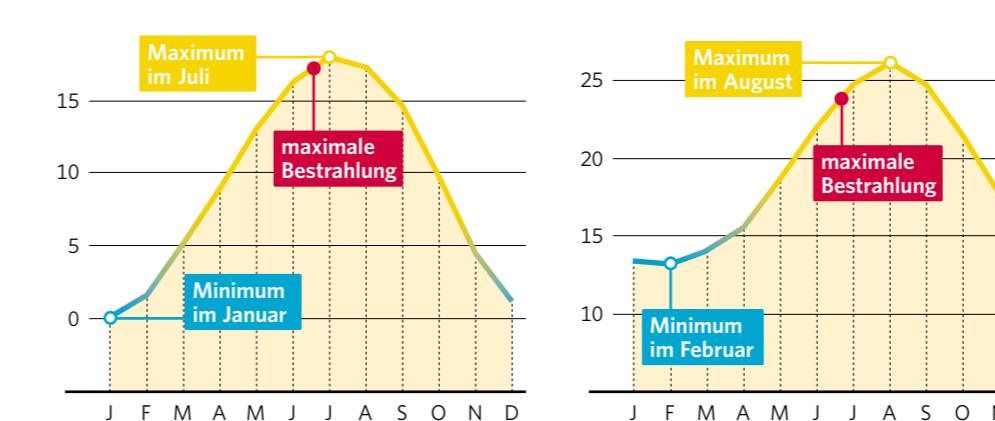
Wendekreise heißen die beiden Breitengrade 23,5 Grad nördlich und südlich des Äquators, über denen die Mittagssonne zur Zeit der Sommer- und Wintersonnenwende einmal im Jahr genau senkrecht über dem Beobachter im Zenit steht. Der Beobachter oder eine senkrecht stehende Stange wirkt dann keinen Schatten.



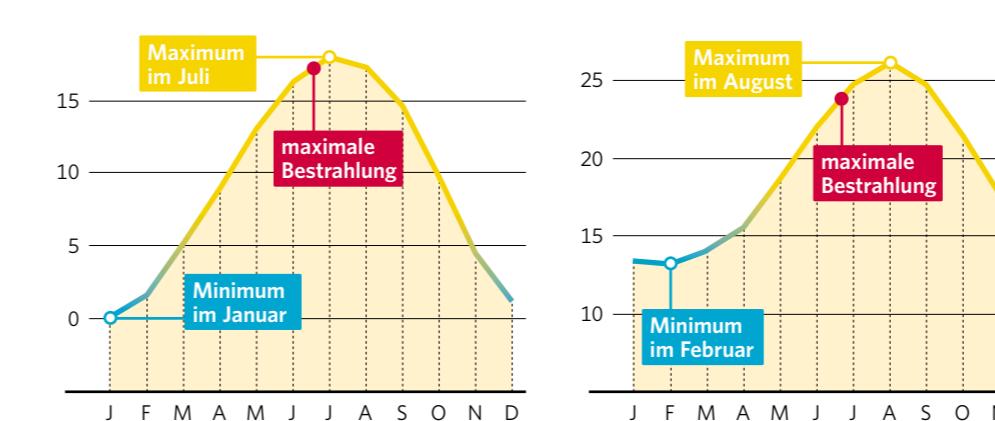
## Der wärmste und kälteste Monat

Wie kommt es, dass die höchsten Tagestemperaturen nicht dann herrschen, wenn die Sonne am höchsten steht, sondern erst im Juli oder gar im August? Die Wärme, die den Winter über verloren ging, muss sich erst wieder in der Atmosphäre, im Boden und in den Meeren anreichern. Es braucht Zeit, sie zu erwärmen. Außerdem haben Meeresströmungen und ein saisonal übliches subtropisches Hochdruckgebiet auf Europa einen Einfluss. Das Maximum der mittleren Temperaturen ist deswegen um einige Wochen gegenüber dem Maximum der Sonneneinstrahlung verschoben.

Temperaturkurve für Stuttgart  
mittlere Monatswerte in Grad Celsius



Temperatur Lampedusa/Südalitalien  
in Grad Celsius



AHA!  
ENTDECKEN, WIE  
DIE WELT  
FUNKTIONIERT

## Ein paar Finken verändern alles

Auf den Galapagosinseln sammelt Charles Darwin ein paar Vögel ein. Sie bringen den jungen Naturforscher zu einer Erkenntnis, die unseren Blick auf die Welt komplett verändert.

Der britische Naturforscher Charles Darwin ist einer der bedeutendsten Naturwissenschaftler aller Zeiten. Er erkannte, dass sich das Leben an die sich ständig verändernde Umwelt anpasst. Seine Abstammungslehre war der Grundstein für die moderne Evolutionstheorie, also die Lehre von der Entstehung der Tier- und Pflanzenarten. Darwins Theorie stellte die Sonderstellung des Menschen infrage und wurde deshalb von vielen Menschen abgelehnt. Die Wissenschaft aber bestätigte seine Ideen immer wieder aufs Neue.

Als der 22-jährige Darwin 1831 im Haus seiner Eltern gerade zur Rebhuhnjagd aufbrechen will, erreicht ihn ein Brief von John Stevens Henslow, seinem Professor für Pflanzenkunde. Dieser berichtet ihm von Kapitän Robert FitzRoy, der für eine Weltumsegelung einen gebildeten Gentleman sucht.

### Etwas schludriges Genie

Leider beschrifft Darwin die ausgestopften Finken anschließend nicht richtig. So notiert er sich nicht einmal, von welcher Insel der jeweilige Vogel genau stammt. Hätte er geahnt, dass er einmal eine der wichtigsten Theorien der Biologie aufstellen würde und dass sich diese Theorie mit den unterschiedlichen Vögeln der Galapagosinseln erklären lässt, hätte er die Vögel sicher sorgfältiger beschrieben.

Text aus „WAS IST WAS – Evolution“  
Seite 26 und 44



Das AHA!-Gewinnspiel

Mit AHA! kann man nicht nur entdecken, wie die Welt funktioniert, sondern auch etwas gewinnen. Wir verlosen drei Exemplare des abgebildeten Buches. Einfach folgende Frage beantworten: In welchem Jahr war Darwin auf den Galapagosinseln?

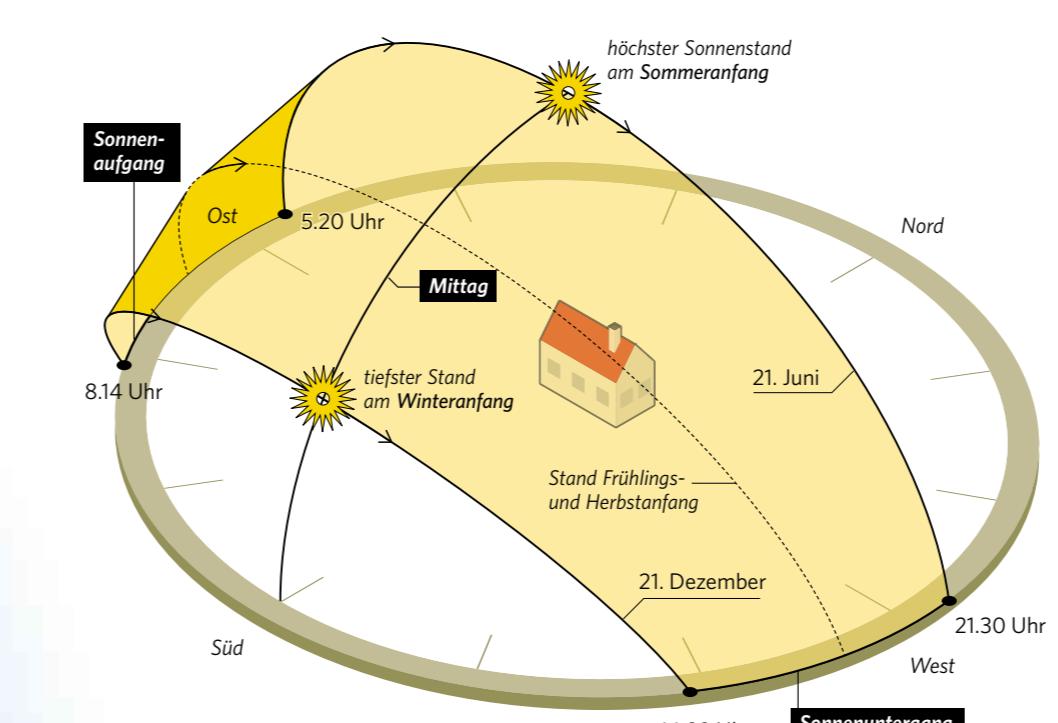
Rufen Sie unsere Servicenummer 013 79 / 88 65 19 \* an und nennen Sie das Lösungswort, Ihren Namen, Ihre Telefonnummer und Ihre Adresse. Teilnahmeschluss ist der kommende Dienstag, 24.11. Das Gewinner werden schriftlich benachrichtigt.

Auf Inseln mit vorwiegend harten Säumen entwickelten sich Finken mit einem kräftigen Schnabel, mit dem sich Schalen leicht knacken lassen. Andere Finken spezialisierten sich darauf, nach Insekten zu stotern. Dafür ist ein langer, spitzer Schnabel besser geeignet. Und diejenigen Finken, die sich von weichen Früchten ernähren, bekamen nach und nach einen dicken, gebogenen Schnabel. Die Vögel passten sich also über Generationen hinweg an die jeweils neuen Umweltbedingungen an. So entstanden die unterschiedlichen Finkenarten der Galapagosinseln. Auf dem südamerikanischen Festland konnte sich eine solche Vielfalt von Finken nicht entwickeln, da schon andere Vögel die jeweiligen sogenannten ökologischen Nischen besetzt hatten.

Lösung der Vorwoche: 230 Volt

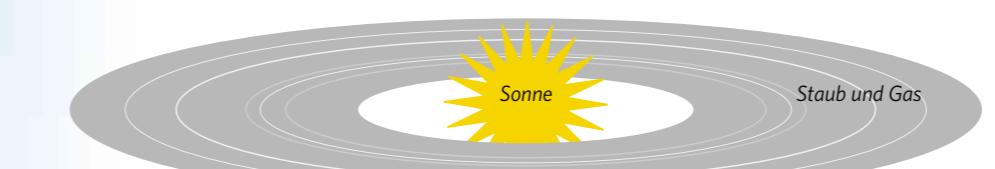
## Der Sonnenstand von der Erde aus betrachtet

Für den Betrachter auf der Erde sieht es so aus, als würde die Sonne um die Erde kreisen. Sie geht im Osten auf, wandert über den Himmel und geht im Westen wieder unter. In der warmen Jahreszeit macht sie das in einem hohen Bogen, auf Stuttgart scheint sie am 21. Juni - dem längsten Tag - 16,2 Stunden. In der kalten Jahreszeit ist der Bogen deutlich tiefer, der Tag mit 8,2 Stunden entsprechend kürzer.

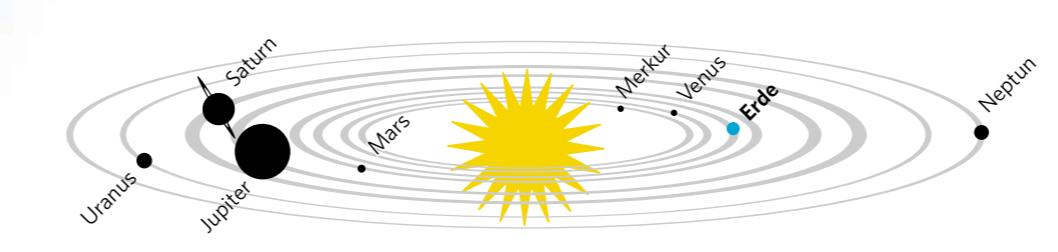


## Warum die Erde schief steht

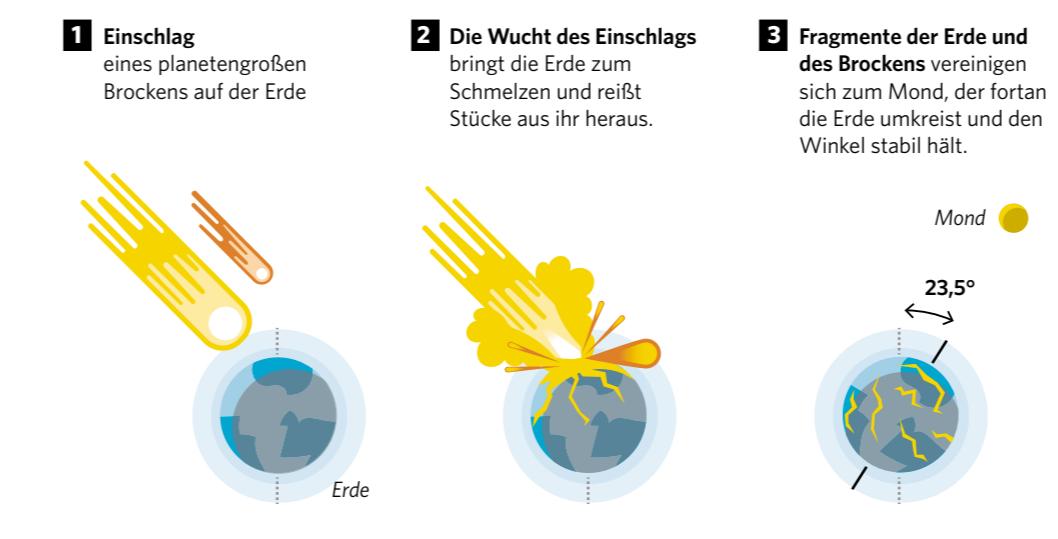
Vor etwa 4,6 Milliarden Jahren wirbelten Staub und Gase um die noch junge Sonne. Erst später begannen sich aus den herumfliegenden Staubteilchen Brocken zu bilden. Steine und Felsen formierten sich im Lauf vieler Millionen Jahre dann allmählich zu den Vorfahren unserer Planeten.



Diese Vorfüre sahen noch anders aus als die Planeten heute. Die Planeten, wie wir sie kennen, haben vermutlich alle mehrere Kollisionen hinter sich. Das gilt auch für die Erde. Einer dieser Zusammenstöße oder der Einschlag eines etwa marsgroßen Himmelskörpers hat dann vermutlich die Erde gekippt.



1 Einschlag  
eines planetengroßen  
Brocks auf der Erde



2 Die Wucht des Einschlags  
bringt die Erde zum  
Schmelzen und reißt  
Stücke aus ihr heraus.

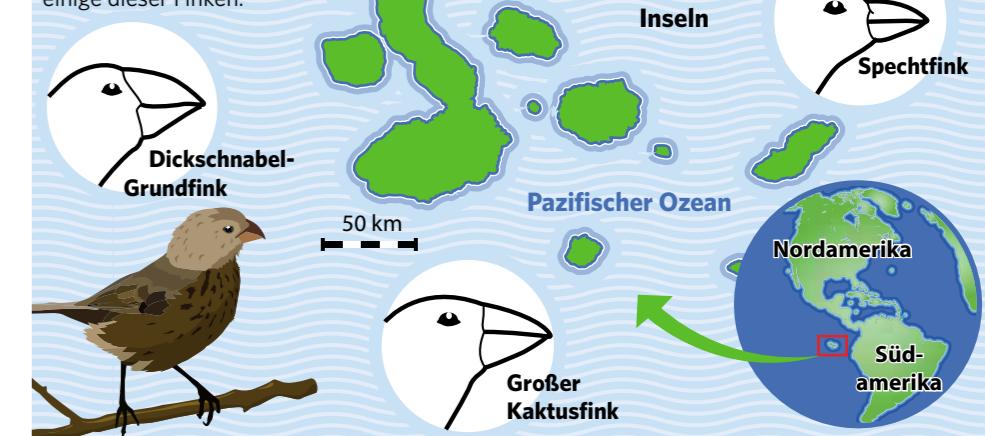


3 Fragmente der Erde und  
des Brocks vereinigen  
sich zum Mond, der fortan  
die Erde umkreist und den  
Winkel stabil hält.

Quellen: Sternwarte Kraichtal, timanddate.de

## Darwinfinken

Auf den Galapagos-Inseln gibt es verschiedene Finken, die sich recht ähnlich sind. Aber ihre Schnäbel unterscheiden sich. Doch alle Finkenarten stammen von einem gemeinsamen Vorfahren ab. Die Schnäbel der Vögel haben sich im Laufe der Zeit unterschiedlich entwickelt, je nachdem, was die Tiere fressen. Hier siehst du einige dieser Finken.



## Bild der Woche



Fotos: AFP/Karim Sahib, dpa/Matthias Balk

**Prominente suchen ihr Pressefoto der Woche für uns aus.**  
Heute: Laura Dahlmeier

Ein Falke steht ruhig am blauen Himmel, der kraftvolle Körper wird von den ausgebreiteten Schwingen in der Luft getragen, während die dunklen Augen hoch konzentriert sind. Von jetzt auf gleich wird aus dem ruhigen Flieger der brutale Jäger, um seine Beute, hier eine Kragentrappe in einer arabischen Oase, effizient zu töten. Für Laien wirkt die Strategie ungewohnt grausam – und doch zeigt uns die Natur den Lauf der Dinge. Das eigene Überleben geht einher mit dem Tod anderer Ressourcen. Wir Menschen haben allerdings die geistigen Möglichkeiten, unsere künftigen Handlungen mitsamt ihren Auswirkungen auf die gesamte Welt zu überdenken. Lasst uns genau hinschauen, welche Dinge wir wirklich für unser Leben brauchen, um eine Ausbeutung der Erde zu vermeiden!

**Laura Dahlmeier**

Geboren wurde Laura Dahlmeier 1993 in Garmisch-Partenkirchen. Die Biathletin gewann bei Wettbewerben sieben Gold-, drei Silber- und fünf Bronzemedaillen. Bei den Olympischen Winterspielen 2018 in Pyeongchang gewann sie das Sprint- und das Verfolgungsrennen sowie die Bronzemedaille im Einzel. Dahlmeier engagiert sich für den Schutz der Alpen in der Stiftung Eagle Wings.

**Bestseller-TÜV**VON  
SIMON RILLING

Was taugt eigentlich „Identität 1142“, herausgegeben von Sebastian Fitzek, aktuell auf Platz 21 der „Spiegel“-Bestsellerliste?

**Der Inhalt**

Identität ist das Thema, das sich durch die 23 Kurz-Krimis zieht, genauso wie ein Smartphone, das in jeder Geschichte eine entscheidende Rolle spielt.

**Der Autor**

Unter dem Motto #wirschreibenzuhause rief Sebastian Fitzek während der Corona-Quarantäne auf Instagram einen Schreibwettbewerb aus. 1142 Fans schickten Kurz-Krimis ein, 13 davon finden sich in dem Buch, hinzu kommen zehn weitere von Hochkarätern wie Frank Schätzing oder Charlotte Link. Der Erlös geht an das Sozialwerk des Buchhandels.

**Der Spannungsfaktor**

Ein Ereignis kann alles verändern.

**Der Gesprächsfaktor**

Jeder hat eine Leiche im Keller. Sie auch.

**Die Leseprobe**

„Gero entsperre das Handy; solange er nicht aufstehen konnte, würde er nach Anhaltspunkten für den Besitzer suchen. Obwohl er am liebsten einfach noch ein paar Stunden geschlafen hätte. Kraft getankt. Aber wenn er das tat, würde er anschließend unterkühlt sein, oder gar erfroren.“

**Das Niveau**

Überraschend ausgewogen.

**Das passende Accessoire**

Ein Smartphone, was sonst?

**Das Buch ist genau das Richtige für**  
die Generation „Kopf unten“.

„Identität 1142“,  
Sebastian Fitzek (Hg.),  
Droemer, 20 Euro.



## Die Wahrheit liegt auf dem Golfplatz

Dinge der Woche Corona nervt. Trump locht immer noch im Weißen Haus ein. Und bei der SPD ist es plötzlich ganz okay, wenn in einer prominenten Doktorarbeit geschummelt wird.

Ist heute der 21. November oder der 37. Februar? Keine Ahnung! Was womöglich daran liegen könnte, dass sich die Tage ähneln wie eine Corona-Kurve der nächsten. Großhochzeiten? Abhotten im Park? Fetischparty auf dem Balkon? Isch over. Das pralle Leben wird auf irgendwann verschoben. Gut möglich, dass nächstes Jahr Weihnachten und Ostern auf den Geburtstag von Prinz Charles fallen.

**In Berlin drückt man gern mal beide linke Augen zu**

Selbst von Vitalität durchpulste Aktivposten und Corona-Leugner wie Michael Wendler müssen jetzt lernen, wie man einsam vom Sofa aus die Welt vor sich selbst rettet. Man bleibt am besten: sitzen. Monatelang. Hält den vorgeschrriebenen Abstand zum eigenen Spiegelbild. Oder bewegt sich als frisch vom Kanzleramt entmündigter Bürger energiesparend wie eine von Flatulenzen umwehte Staubmaus durch das Quarantäne-Lager. Glotzt in Begleitung einer Palette Dosenbier bis zur Hirnerweichung „Bares für Rares“, wo Karl-Heinz Rummenigge eine Jérôme-Boateng-Büste aus der FC-Bayern-Vitrine feilbietet. Atmet flach und klimaschonend, schaut gelegentlich im Homeoffice vorbei, winkt debil lächelnd in Unterhosen den schwammig werdenden Gesichtern der gleichfalls eingekerkerten Kollegen auf dem Bildschirm zu. Harrt aus, bis die Kanzlerin diesen Spuk mit einer Spritz aus einem Mainzer Tiefkühlfach für beendet erklärt.

Und falls Ihnen bis dahin wider aller Sterbeprognosen die Decke auf den Kopf fallen sollte, hier einige Tipps, mit denen Sie den Corona-Altag kreativ überleben. Denunzieren: Heimlich im Kohlenkeller abfeiernde Studenten verpetzen.

Oder das eigene Kind melden, das mit mehr als einem anderen Kind aus einem unbekannten Haussstand auf der Straße spielt – das vertreibt den Corona-Frust. Und wenn dann noch die Homeoffice-Steuer kommt, die so ein cleverer Strategie der Deutschen Bank vorgeschlagen hat, wird das Denunzieren prickeln. Fünf Prozent des Bruttoeinkommens Abzug für jenen Nachbarn, der ins Büro fahren könnte, aber freiwillig zu Hause arbeitet. Wenn das durchgeht, spendiert demnächst die Steuerbehörde Kopfgelder.

Promovieren: schon mal darüber nachgedacht, in die Berliner SPD einzutreten und schnell und schmutzig eine Doktorarbeit zu verfassen – ganz ohne Forschungszweck und Karriereabsicht? Schließlich kann man am Wissenschaftsstandort Berlin beim Zitieren schummeln, auffliegen und hernach seinen Titel wie eine alte Socke von sich werfen, ohne Ärger zu bekommen. Im Gegenteil, es gibt sogar Lob. In der Hauptstadt geht das, wo man gern mal beide linke Augen zudrückt. Berlin bleibt doch Berlin. Sollten Sie noch eine fachkundige Doktormutter suchen, schicken Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung (ohne Fußnoten!) ins Bundesfamilienministerium, Frau Dr. rer. pol. Giffey zu Händen.

Golfen: Falls Sie als Multimillionär oder Präsident Ihres Landes gerade eine persönliche Kränkung erlitten haben oder mit einer beruflichen Niederlage hadern, lassen Sie sich in Ihrer drei Tonnen schweren Panzerlimousine einfach zu Ihrem Golfclub fahren und blenden Sie beim Lochen und Putten die Realität aus. Golfen und sich lächerlich machen, das darf man auch im Lockdown.

Tomo Pavlovic hat Angst, vom eigenen Sofa verschluckt zu werden. Foto: StZN

## Vitaminbooster für den Basen-Haushalt

Adrienne Braun geht seit Kurzem nicht mehr an die frische Luft oder in die Sonne. Wenn schon, dann stärkt sie ihr Immunsystem beim Waldbaden.

Ich bin im Stress. Im Moment reicht mir die Zeit hinten und vorne nicht. Schließlich ist hier dies zu tun, dort jenes, und dazwischen wird noch allerhand anderes fällig. Dabei ist doch die vordringlichste Pflicht, der ich in dieser Jahreszeit dringend nachkommen sollte, Vitamin D zu synthetisieren.

Ich finde es gerade ziemlich schick, „Vitamin D synthetisieren“ zu sagen. Früher hätte man das einfach Sonnenbad genannt. Oder Spaziergang. Man ist an die frische Luft gegangen oder hat sich mal so richtig durchpusten lassen.

Heute dagegen muss man sein Immunsystem beim Waldbaden ankurbeln. Während man bisher nur kräftig durchgeschnauft hätte, werden jetzt bei der Natur-Wellness ätherische Öle der Bäume inhaliert, weil sich dadurch Atmung, Puls und Blutdruck optimieren lassen.

So wird aus ein paar Schritten im Park bereits eine effiziente Gesundheitsvorsorge.

Damit sind wir der Zukunft schon wieder einen ganz großen Schritt näher gekommen und wird die Welt ein bisschen besser. Deshalb ist zum Beispiel auch schäbiger Bürotratsch komplett abgeschafft worden. Heute tauscht man sich bestenfalls informell aus. Man netzwerkt. Man betreibt Kontaktpflege und Teambuilding. Und falls doch mal jemand schlecht über die Kollegen reden sollte, dient das allein der betriebsinternen Kommunikation und der Stärkung der Identifikation mit der Unternehmenskultur.



Manchmal beende ich frühere Generationen, die sich einfach so ins Bett legen und schlafen konnten. Unsereiner muss nachts die Arbeit der T-Zellen unterstützen und die Immungedächtnisbildung anregen. Man putzt die Wohnung, um Achtsamkeit zu üben. Angeblich lachen manche Leute sogar nur noch, um Serotonin auszuschütten. Weil das die Abwehrkräfte fit macht.

Man sollte ja auch keinesfalls emotional, sondern immer nur achtsam essen. Deshalb werde ich jetzt ganz bewusst zu einem Serotonin fördernden Energie-Booster greifen, um die Bildung von Immunboosterstoffen zu befördern. Früher nannte man das, glaube ich, Winterspeck ansetzen.



Unsere Autorin lebt sehr gesund.  
Fotos: dpa/Franziska Koark, Kistner

# Von einem Krieg, der niemals endet

Was, wenn Mutter oder Vater etwas Schlimmes in ihrem Leben zugestoßen ist, eine Wunde, die in ihrem Leben nicht heilen konnte? Vor 75 Jahren ging der Zweite Weltkrieg zu Ende, doch bis heute tragen manche Kinder der Traumatisierten schwer am Schicksal der Familie.



von  
BRITTA ROTSCHE

Wenn sie über Flohmärkte spaziert, muss sie sich übergeben. Sie gerät in Panik, wenn es modrig riecht wie in einem Erdkeller. Ausgeliefert und hilflos fühlt sie sich heute noch, mit 49 Jahren, bei Ärzten. Wie ein langer Schatten ziehen sich dunkle Erinnerungen durch ihr Leben, die nicht ihre sind, aber ihr Leben zeichnen. Durch die Wohnung zieht an diesem Tag der Duft von Räucherstäbchen. Sie lehnt an der Spüle in der Küche und schenkt Tee ein. Hier in der österreichischen Provinz, in der Nähe von Linz, lebt sie seit zweieinhalb Jahren gemeinsam mit ihrem Mann. Sie heißt sie, weil ihr Schicksal für viele steht und sie im Artikel lieber anonym bleiben möchte.

Auf der langen Suche nach ihrer Identität und zur Aufarbeitung des Traumas ist sie Psychotherapeutin geworden. Sie wollte bis ins Letzte verstehen, was all die Ängste und all die Ohnmacht in ihrem Leben zu bedeuten haben. Sie leidet an einem generationsübergreifenden Trauma. Nicht sie hat schlimme Erfahrungen gemacht, sondern ihre Mutter. Ängste, die eigentlich nicht ihre sind, begleiten sie schon ein ganzes Leben. Wie viele Menschen an einer solchen vererbten Wunde leiden, sei der Forschung noch unbekannt, sagen Trauma-Experten. Man wisse, dass solch eine Weitergabe besonders die zweite Generation von Holocaust-Überlebenden treffe.

Ihre Mutter kam während des Zweiten Weltkriegs als damals Zweijährige mit ihrer Familie nach Lackenbach – dem so genannten Anhaltelager für Sinti und Roma im österreichischen Burgenland. Etwa die Hälfte der 1938 in Österreich lebenden Sinti und Roma wurde von den Nazis bis Kriegsende ermordet. Auch der größte Teil von ihrer Verwandtschaft überlebte diese Zeit nicht. Ihre Mutter und deren Eltern hatten Glück.

Ihre Mutter aber schwieg lange über diese Zeit und erzählte ihrer Tochter erst, als diese schon erwachsen war, dass zu genau der Zeit ihrer Inhaftierung viele Kinder in Lackenbach waren. Kinder, die nur knapp mit dem Leben davonkamen. Sie überlebten, weil sie für weitere Dienstleistungen eingespannt wurden. So konnten sie nicht in weitere Lager ab-

## Immer wieder stellte sie Fragen zur Inhaftierung

transportiert werden, wo sie sterben sollten. Was genau aber dort passierte und um welche Dienstleistungen es sich handelte, darüber weiß die Tochter nichts Konkretes. Immer wieder stellte sie zwar Fragen zu der Inhaftierung, wollte mit ihrer Mutter über die Gefangenschaft sprechen, diese blockte aber nur ab. Vor knapp zwei Jahren starb ihre Mutter, und mit ihrem Tod enden alle lebhaften Erinnerungen, die noch nicht erzählt sind.

„Mir ist es psychisch immer schlechter gegangen. Ich habe mich nie verstanden gefühlt. Wenn ich meine Ängste und Gefühle äußerte, hörte ich oft von anderen, dass ich mir das nur einbilde und jeder mal so fühlt. Aber ich war schon so eingeschränkt in meinem Handeln, in meinem Leben“, erzählt sie rückblickend.

Erst in ihren späten Dreißigern erfährt die heutige Psychotherapeutin, was der Grund für all die dunklen Geheimnisse ist: Eine „transgenerationale Weitergabe eines Traumas“, so nennen Psychologen das Phänomen. Einer dieser Experten für dieses Thema ist Professor Klaus Mihacek, der ärztliche Leiter der Ambulanz „Esra“ – ein Zentrum für traumatisierte Menschen in Wien. Mihacek und sein Team aus Fachärzten, Psychologen, Therapeuten und Krankenpflegern wollen Menschen wie ihr dabei helfen, über ihre seelischen Wunden zu sprechen, die sie von ihrer Familie geerbt haben. Vor allem Verfolgten des Nationalsozialismus und deren Angehörigen bietet die Einrichtung Beistand.

Wie kann sich eine solche Trauma-Weitergabe entwickelt haben? „Wenn ein Mensch ein traumatisches Ereignis erlebt, das seine Bewältigungsstrategien übersteigt, kann er das Erlebte nicht verarbeiten“, erklärt Mihacek. Er werde dann im Laufe der Jahre eine Traumafolgestörung entwickeln, die bis in die zweite oder dritte Generation weitervererbt werden könne. „Und zwar deswegen, weil Menschen psychisch so belastet sind durch die Traumafolgestörung, dass diese als Eltern dann oft nicht in der Lage sind, ihre Elternrolle adäquat auszufüllen“, sagt er. Mutter und Vater seien entweder emotional nicht erreichbar für die Kinder oder die Eltern seien so sehr mit sich selbst beschäftigt, dass sie zu wenig Zeit haben und ihren Kindern nicht genug Fürsorge geben können. Auch sie er-

## Heilung passiert, wenn man es zulässt

Die Angst begleitet die zweite Generation durchs ganze Leben, Schritt für Schritt. „Darf ich das tun? Darf ich glücklich sein?“, fragten sich die Kinder der zweiten und teilweise dritten Generation, je nachdem, ob die zweite das Erlebte verarbeitet habe oder eben nicht. Scham und Schuld kleben an ihnen. „Scham, weil es sie gibt. Schuld, weil die Kinder es besser haben als ihre Eltern“, erklärt die Psychotherapeutin. Kinder bekommen alle Gefühle der Eltern mit – egal, ob darüber gesprochen wird oder nicht. Man spricht von „Epigenetik“, wobei sich die Wissenschaftler dabei noch uneinig sind. Heilung passiert, wenn man es zulässt. Auch wenn sie ihr Leben nicht ändern kann und eine Wunde vererbt bekam, hat sie jetzt zumindest eine Erklärung für ihre Gefühle gefunden. Ihre Mutter sprach kaum über das Erlebte und konnte ihr Leben nicht leben. Ihrer Familie soll es künftig anders gehen.

## Tipps

Gerade jetzt brauchen wir Bücher, Spiele und Tipps: Dinge zum Hören, Spielen, Vorlesen, Lesen und Anschauen. Und wenn Sie jetzt etwas im Internet bestellen, schauen Sie doch nach, ob der lokale Laden das nicht auch liefern kann.

## Vorlesen

Wenn Sie dieses Jahr nur ein Kinderbuch verschenken würden (was ja sehr unwahrscheinlich ist), dann nehmen Sie bitte das: Der gesamte Gewinn wird an Initiativen gespendet, die sich so verhalten wie das Schaf im Buch. Das Schaf lebt mit anderen Schafen auf einer schönen, sattgrünen Wiese. Es ist ein ganz wunderbares Leben. Eines Tages kommt ein Schaf über das Meer in einem Boot. Es sieht etwas anders aus, aber es ist ein Schaf. Was tun? Weiterlesen darf nur, wer die Augen nicht geschlossen hat. Was für ein gutes Buch! NJA



**Schmidt/Németh:**  
**Eine Wiese für alle.**  
Klett Kinderbuch,  
ab 4 Jahren, 14 Euro.

## Lesen

Rosalie bekommt ab und an Briefe von ihrem Vater. Es ist im Winter 1916 in Frankreich; der Papa ist im Krieg, die Mutter arbeitet in der Fabrik. Das fünf-einhalbjährige Mädchen mit den roten Haaren und roten Schuhen (was für zauberhafte Illustrationen!) spielt Spionin, wenn sie in der Schule abgegeben wird. Sie erlebt auch schöne Tage wie etwa jenen, als es so stark schneit, dass ihre Mutter nicht zur Arbeit kann und sie im Haus Verstecken spielen. Es ist ein zärtlich erzähltes Buch, eine wahnsinnig traurige Geschichte. NJA



**Fombelle/Arseault:**  
**Rosalie - als mein Vater im Krieg war.**  
Gerstenberg,  
ab 9 Jahren, 15 Euro.

## Digitales Spielen

Hase, Schnecke, Murmeltier und Maulwurf lassen es sich auf ihrer Picknickdecke schmecken, als plötzlich ein gefräßiger Wolf auftaucht. Sie müssen flüchten! Doch wohin? Hier kommt der kindliche Nutzer ins Spiel, der sie mit seinem Finger durch immer neue Labyrinthe führt. Denn der Kerl taucht immer wieder auf. Bis sie auf die rettende Idee kommen, ihn zum Picknick einzuladen. Das 2019 mit dem Bolognaragazzi Digital Award ausgezeichnete Spiel für kleine App-Einsteiger ist formal wie farblich reduziert und intuitiv zu bedienen. INE



**Hungry wie ein Wolf.**  
Reggio Emilia: minibombo,  
2,29 Euro für iOS  
und Android. Ab 3 Jahren.

## Für Eltern

Kompaktes Wissen für Papas auf knapp 200 Seiten: Michael Schöttler, Betreiber des Online-Magazins „papa.de“, bereitet Väter mit diesem Ratgeber auf die Zeit bis zur Einschulung ihres Kindes vor. Hilfreich sind dabei ein Crashkurs zu den ersten Lebensjahren, konkrete Tipps für typische Konfliktsituationen zwischen Eltern und Kindern sowie Informationen zu Recht, Finanzen und Kinderausstattung. Grundlagen zur Erziehung auf Augenhöhe runden den Ratgeber ab. SIS



**Michael Schöttler:**  
**Der praktische Papa Ratgeber.**  
Humboldt Verlag,  
19,99 Euro.



Genuss-Sache

## Die Sprache des Kochens

Über den Schmerz beim Schmurgeln und schlimmes Küchenlatein.

VON  
KATJA BAUER

Gibt es eigentlich schon eine Bezeichnung für die vielen Mahlzeiten, die im pandemisch-sozialen Rückzug entstehen, wenn man zwischen zwei Calls die Küchschranktür öffnet und irgendwas rausnimmt?

Wörter können wehtun. Das gilt ganz besonders beim Kochen – oder, um mit der ersten schlimmen Formulierung zu beginnen: dem Küchenlatein. Auch hier stimmt, was eigentlich immer wahr ist. Der eine kann nicht ertragen, was der andere mag. Wie ein Essen schmecken soll, das man schnipfeln, angehen lassen, abacken, brutzeln oder schmurgeln und am Ende pikant abschmecken muss, weiß ich nicht.

Aber wahrscheinlich ist das auch kein Essen, sondern ein köstlicher und reichhaltiger Schmaus, von dem man wenigstens vorher schon einmal kostet, um dann später gemütlich mit Freunden bei Weinchen und Bierchen mit einer Soße mit ordentlich Knöpfchen zu schlemmen oder zu schnabulieren, um pappatt zu werden. Bis auf den kleinen Nachkauer vielleicht. Danach trinken manche Menschen ein Käffchen.

Falls von der fabelhaften Speisenfolge was übrig bleibt, kann man es am nächsten Tag vor den Augen der Kollegen verhaften, natürlich nicht ohne fröhlich dabei „Mahlzeit“ zu rufen. Oder, wenn es etwas weniger ist, halt so wegnsacken.

Kochwörter können aber auch Vorfreude wecken. Millefeuille zum Beispiel. Man spürt schon beim Aussprechen dieses kleinen Krachen der zarten Teigschichten im Mund. Furcht einflößende Tätigkeiten werden angemessen bezeichnet: Das Wild muss man ausbrechen, das Fleisch entbeinen. Die Sprache des Kochens ist so wie das Kochen selbst: Mit denselben Fingern, die gerade einen Knochen aus der Keule geschnitten, den Teig gewalkt haben, muss man kurze Zeit später feinmotorisch sein. Für die Prise Salz, den Hauch von Puderzucker – sie sind klein, und die Wörter dafür zart. Aber wenn sie im Rezept fehlen, ist alles nichts.

### Tolle Wörter

Es gibt fast vergessene Wörter, die zu schön sind fürs Archiv. Wir stellen sie vor.

### „Nietenhose“

Als Oma und Opa noch nicht selber Jeans trugen, sondern die Hose für jugendlichen Protest gegen das Elternhaus stand, nannte man sie Nietenhose. Die Nieten, die zur Verstärkung an den Taschen waren, wiesen auf die Herkunft als robuste Goldgräber- und Arbeiterhose hin. Seitdem man mit Jeans ins Büro geht, statt mit Flanellhose oder Faltenrock, ist die Nietenhose aus dem Sprachgebrauch so gut wie verschwunden. Obwohl die Nieten meist noch vorhanden sind. PGT

# Alle Tassen im Schrank

Die Königliche Porzellan-Manufaktur Berlin arbeitet noch immer so wie vor 250 Jahren – und ist doch modern. Es braucht 29 Arbeitsschritte, bis ein Stück fertig ist.

VON  
SUSANNE HAMANN

Paul Rusch ist professioneller Blau-macher. In der Produktionshalle bei der Königlichen Porzellan-Manufaktur, kurz KPM, in Berlin-Charlottenburg steht der 19-Jährige mit Gummihandschuhen an einem Bottich und taucht alles hinein, was gerade aus dem Brennofen kommt. Teller, Tassen, Vasen kommen ins große Tintenfass. Dann betrachtet er jedes Teil genau: „Durch die Farbe werden mögliche Fehler oder Risse sichtbar“, erklärt er. Wenn Paul Rusch zufrieden ist, wandert das halb fertige Stück auf einen Regalwagen und rollt weiter zur Glasur. Auch die wird eingearbeitet, dabei verschwindet die Farbe, und das Geschirr ist wieder strahlend weiß.

Porzellanherstellung ist aufwendig und teuer. Jedenfalls bei der hohen Qualität, die Betriebe wie die KPM produzieren. Wer im 18. Jahrhundert als europäischer Regent etwas auf sich hielt, ließ in Palastnähe zerbrechliche Schätze produzieren. 1710 gründete August der Starke die Meissener Manufaktur, der bayerische Kurfürst Max III. Joseph rief 1747 in München die Marke Nymphenburg ins Leben. 1758 eröffnete Herzog Carl Eugen von Württemberg die Ludwigsburger Porzellanmanufaktur, und König Friedrich II. von Preußen kaufte 1763 eine bestehende Werkstatt an der Spree auf und ließ sie zum Hoflieferanten ausbauen. Einige Marken gibt es noch immer.

### Firmengründer König Friedrich II. war selbst sein bester Kunde

Der „Alte Fritz“ war selbst sein bester Kunde: Für seine Schlösser in Berlin und Potsdam bestellte er 21 Tafelservice mit je 36 Gedecken. Im Laufe der Geschichte waren sieben Kaiser und Könige Besitzer des Unternehmens. 1918 nach dem Ende der Monarchie wurde die Firma staatlich, heute befindet sie sich in Privatbesitz.

Die KPM ist der älteste noch existierende Handwerksbetrieb in Berlin. Seit 1871 gibt es den Standort am Tiergarten, zuvor lag der Sitz am Potsdamer Platz, musste aber dem Preußischen Landtag weichen. Die Porzellanproduktion überstand Kriege und Krisen. Dank des Berliner Bankiers Jörg Woltmann, der die Firma 2006 kaufte und seither als alleiniger Gesellschafter führt, wird nach wie vor im Herzen der Hauptstadt produziert. Woltmann investiert sogar und hat im Herbst 2019 nebenan ein Hotel eröffnet. Natürlich wird dort nur von feinstem Geschirr aus eigener Herstellung gegessen.

Die KPM ist eine Manufaktur, in der wirklich im Wortsinn mit der Hand gearbeitet wird, so wie seit über 250 Jahren und fast ohne automatisierte Fertigungsprozesse. Für eine weiße Porzellantasse braucht es 29 Arbeitsschritte, die in 14 Arbeitstagen von 25 verschiedenen Manufakturisten ausgeführt werden. Zehnmal wird die Qualität kontrolliert. Erst dann darf das Gefäß das KPM-Markenzeichen tragen: ein kobaltblaues Zepter.

Porzellan besteht aus der weißen Tonerde Kaolin, gemischt mit den Mineralien



Das Design „Kurland“ ist der Verkaufsschlager bei KPM. Eine Kaffeetasse des 1790 entworfenen Service kostet 95 Euro inklusive Untertasse. Fotos: KPM/Erik Bohr, Hamann (4)



Kunstmalerin Anette Reimann bemalt Coffee-to-go-Becher.



Muffelbrenner Daniel Koplin ist für die großflächige Farbe zuständig.



Heike Roßmeisl trägt vor der Glasur einen gelben Schutzlack auf.



Blau-macher Paul Rusch kontrolliert die Qualität.

Feldspat und Quarz. Die genaue Zusammensetzung hält die KPM geheim. Nur so viel wird verraten: Die drei pulverartigen Stoffe röhrt man in der hauseigenen Schlämmerei mit gefiltertem Berliner Leitungswasser an. So entsteht eine Masse, die muffig riecht wie ein Gewölbe Keller und wie Kuchenteig ruhen muss, bis man sie weiterverarbeiten kann.

Porzellan formt man nicht wie Ton, es wird in handgemachte Formen gegossen. Nach einer Trockenphase ist das Material zunächst hart wie Leder. Jetzt schlägt die Stunde der Garnierer. „Beim Garnieren werden einzeln gegossene Teile zusammengelegt, zum Beispiel Henkel und Tasse“, sagt Theresa Haala-Hirt (35), die bei KPM für das Marketing zuständig ist.

Garnierer spielen also von Berufs wegen jeden Tag Puzzle. Am aufwendigsten sind dekorative Porzellanfiguren wie die „Prinzessinnengruppe“. Die 55 Zentimeter große Nachbildung einer lebensgroßen Marmorskulptur des Bildhauers Johann Gottfried Schadow aus dem Jahr 1795 besteht aus 88 Einzelteilen. Sie zeigt die preußische Kronprinzessin Luise mit ihrer Schwester Friederike. Das Original steht in der Alten Nationalgalerie Berlin. Das Mini-Doppelstandbild entstand bereits kurz nach Schadows Kunstwerk und wird bis heute produziert. Man kann es für stolze 22 000 Euro bestellen.

Die Manufaktur röhrt sich, dass nie ein Produkt aus dem Programm genommen wird. Die Kunden können ihr Leben lang alles nachkaufen. Der Verkaufsschlager ist noch immer ein Tafelservice namens „Kurland“, das 1790 entworfen und nach dem gleichnamigen Herzog benannt wurde. Dennoch gibt es inzwischen auch Modernes wie eine Linie, die von Porzellanformen aus dem Chemielabor inspiriert ist.

Auf das Garnieren folgt der erste Brennvorgang. Über 20 Stunden schmiegelt das Porzellan im Ofen, in der Spitze bei Temperaturen von 980 Grad Celsius. Dabei schrumpft das Material um 16 Prozent. Den Verlust durch das sogenannte Sintern muss man von Anfang an mit bedenken. Die Abwärme aus den Brennöfen speist KPM ins Berliner Fernwärmennetz ein und sorgt so pro Jahr für 150 000 heiße Duschen.

Nach dem Brennen wird verschönert. Das rauhe Material bekommt eine Glasur. Manchmal soll eine Stelle aber mit Absicht nicht glatt und glänzend werden, der Rand eines Tellers zum Beispiel oder ein Medaillon auf dem Bauch einer Teekanne. Diese Bereiche malt Heike Roßmeisl (54) mit einem Siebdrucklack an. „An den Stellen, die im Moment gelb sind, perlt die Glasur ab“, erklärt sie. So bleibt das Porzellan wie gewünscht samtg-matt. Bei allen rau belassenen Stellen hat Heike Roßmeisl den Pinsel im Spiel.

Sie ist seit 35 Jahren mit Begeisterung dabei, 300 Teller dekoriert sie pro Woche.

An der Optik arbeitet auch Daniel Koplin (40). Er ist für die bunte Farbe zuständig, etwa bei den auf den Tassen aus der Serie „Colors of Berlin“. Koplin sprüht die Becher mit der Airbrush-Methode an und brennt sie dann noch mal. „Die Farben sehen erst alle bräunlich aus. Im Muffelofen entwickelt sich das dann zu Lila, Rot oder Grün“, erklärt er.

### Die Farbpigmente werden mit ätherischen Ölen angerührt

Neben all den Handwerksberufen gibt es noch die künstlerische Abteilung. 20 Prozent des Geschirrs bei KPM werden bemalt. Im Atelier riecht es an diesem Tag nach Anis, manchmal liegt auch der Geruch von Lavendel in der Luft. „Die Farbpigmente werden mit ätherischen Ölen angerührt“, erklärt Anette Reimann (56). Sie gehört seit 37 Jahren zu einem Team von rund 40 Porzellanmalern. Jeder hat sein Spezialgebiet: Der eine malt Grafisches, der nächste Landschaft, der dritte Monogramme. Anette Reimann hat sich auf die Natur spezialisiert. Sie malt ein selbst entworfenes Motiv mit Bienen und Blüten auf Gefäße, die von Weitem wie Vasen aussehen. Doch Moment, das sind ja Coffee-to-go-Becher. Wenn das der Alte Fritz wüsste.

### Info

#### Führungen

Die Manufaktur bietet verschiedene Touren an – allgemein gehalten oder zu Themenschwerpunkten, öffentlich (Preis: 9 Euro pro Person) oder privat (Preis: 72 Euro für vier Personen). In der Mitmachmanufaktur kann man Workshops für Erwachsene und für Kinder besuchen und selbst formen und gestalten. Beispiel Workshop „Henkel an Tasse“, 256 Euro für 4 Personen. [www.kpm-berlin.com/manufaktur/kpm-quartier/erlebniswelt-manufaktur/besuch-der-ausstellung/](http://www.kpm-berlin.com/manufaktur/kpm-quartier/erlebniswelt-manufaktur/besuch-der-ausstellung/)

#### Hotel

Im September 2019 hat in direkter Nachbarschaft zur Produktion das KPM Hotel eröffnet. Das Haus ist nicht nur mit Produkten aus der Manufaktur dekoriert, man isst auch von hauseigentlichem Porzellan. Preis ab 150 Euro inkl. Frühstück, [www.kpmhotel.de](http://www.kpmhotel.de).

# Reise

DAS MAGAZIN DER STUTTGARTER NACHRICHTEN  
UND DER STUTTGARTER ZEITUNG

**Das Erbe  
der Künstler**  
IN LIGURIEN KÄMPFEN DIE  
RETTER EINES ALten DORFES  
GEGEN DEN RAUSWURF  
**Seite w 10**

21./22.  
November  
2020

## Julia und die Wollköpfe

Die Rhön und ihre Schafe gehören zusammen. Die hochbeinigen Landschaftspfleger halten die Vegetation kurz.  
Zu den touristischen Höhepunkten des Mittelgebirges zählen auch die beiden streng geschützten Moore.

VON  
CLAUDIA DIEMAR

Von wegen Natur pur! Die Rhön ist das Musterbeispiel einer vom Menschen geprägten Kulturlandschaft. Das 1991 zum Biosphärenreservat erklärte „Land der offenen Fernen“ erhebt sich fast exakt in der geografischen Mitte Deutschlands. Drei Bundesländer halten Anteile an dem durch Vulkanismus entstandenen Mittelgebirge mit den kahlen Kammlagen. Traditionell war die Rhön ein armes Land mit kargen Böden. In der Hochrhön liegt die Jahresdurchschnittstemperatur bei knapp fünf Grad. Ziegen, Rinder und vor allem die hochbeinigen Rhönschafe halten die Vegetation kurz.

„Schafe und Ziegen gehören zu dieser Region wie das rauhe Klima“, so Julia Djabalameli. Seit 2005 betreibt sie den denkmalgeschützten Spiegelhof in Ehrenberg-Melperts. „Mir war schon als Kind klar, dass ich einmal einen Bauernhof haben möchte“, so die studierte Agraringenieurin, die den exotisch klingenden Nachnamen von ihrem aus dem Iran stammenden Vater hat. 240 Huftiere gehören zum Hof, ein Viertel

davon sind Ziegen, den überwiegenden Teil aber bilden die regionaltypischen Rhönschafe, hochbeinige weiße Tiere mit tiefschwarzem Kopf. Die Rasse ist anspruchslos und ihr Fleisch wohlschmeckend ohne den störenden „Hammerton“. Der exquisite Geschmack der Rhönschafe wurde einst sogar von französischen Köchen geschätzt. Doch die sympathischen Wollköpfe wären trotz aller Vorzüge beinahe ausgestorben. 1975 waren in der gesamten Rhön nur noch etwa 100 Tiere vorhanden. Inzwischen ist der Bestand wieder auf rund 15 000 gestiegen.

Das ist vor allem engagierten Landwirten wie der Schafzüchterin Julia Djabalameli zu verdanken. Von den Tieren allein kann sie nicht leben, auch wenn sie jeden Samstag im eigenen Hofladen ihre Produkte vermarktet. Deshalb gibt es auch einige Gästезimmer samt großer Küche im modernen Anbau. Zehn Personen können zeitgleich beherbergt werden – ideal für Gruppen oder zwei befreundete Familien. Außerdem gibt es noch Möglichkeiten, im Heu zu schlafen.

### **Das Wolfett cremt die Hände ein**

Röhnschafe trifft man vor Ort nicht immer an. Manchmal stehen einige auf der Wiese direkt hinter dem Hof. Meistens aber sind die Herden irgendwo in der Nähe auf Koppeln verteilt. Ist alles abgefressen, ziehen die Schafe zum nächsten Standplatz um. Julia Djabalameli bietet daher auch Wanderungen zu ihren Schafen an. Termine kann man individuell mit ihr oder

über die Gemeinde Ehrenberg vereinbaren. Erlebnisse rund ums Rhönschaf gibt es auch andernorts. Kulinarisch zum Beispiel im Nachbardorf Seiferts im Rhönschafthotel. Oder in der Schäferei von Dietmar Weckbach, die auch nicht weit entfernt liegt.

Julias engster Mitarbeiter ist Border-Collie-Hütehund Oskar. Wenn er die Herde umkreist und zusammentreibt, gibt die Schäferin ihm mit ruhiger Stimme Kommandos. Wie ein Strudel verdichtet sich die Herde. Julia überwacht die Bewegungen und dreht sich mit. Es sieht aus, als würde sie mit den Schafen tanzen. Manche der Tiere, vor allem mit der Flasche aufgezogene Lämmer, sind so zutraulich, dass sie sich gern streicheln lassen. Wie eingecremt fühlen sich nachher die Hände vom Wolfett an.

Zu den touristischen Hotspots der Rhön gehören vor allem die Wasserkuppe als Eldorado der Segel- und Motorflieger sowie die beiden streng geschützten Moore. An Wochenenden kann es hier richtig voll werden. Am besten macht man es wie die notorisches Frühjaufsteherin Julia und geht in aller Herrgottsfrühe los – oder abends, wenn die Tagesausflügler abgezogen sind. Das „Schwarze Moor“ liegt genau am Dreiländereck zwischen Hessen, Bayern und Thüringen. In der Nähe steht noch einer der maritimen Wachttürme als Relikt der Teilung Deutschlands.

Auf einem Bohlweg geht es entlang des Naturlehrpfades, in Corona-Zeiten darf der Rundweg nur in einer Richtung begangen werden, damit sich die Besucher nicht zu nahe kommen. Wie ein Uhrglas wölbt sich das Hochmoor. Vogelbeeräume und bizarre verkrümmte Kiefern setzen Akzente. Blauschwarz leuchten die „Mooraugen“ genannten Wasserlöcher unter dem weiten Himmel. Selte-

ne Pflanzen wie das steife Haarmützenmoos, die Rentierflechte und der Sonnentau gedeihen zwischen den Tümpeln. Bergeidechsen sonnen sich am Wegrand, Dukatenfalter taumeln in der Sonne, Schilder warnen vor der Begegnung mit Kreuzottern.

Im „Roten Moor“, das im Winter auch viele Langläufer anzieht, beeindruckt vor allem der Karpatenbirkenwald. Die „deutsche Taiga“ wird die Rhön wegen dieser einzigartigen Landschaft auch genannt



### Anreise

Von Stuttgart über die A 81 Richtung Würzburg, dann auf der A 7 Richtung Kassel. Mit der Bahn per ICE bis Fulda, von dort mit Leihwagen oder Fahrrad weiter ([www.bahn.de](http://www.bahn.de)).

### Unterkunft

Spiegelhof von Schafzüchterin Julia Djabalameli in Ehrenberg-Melperts, DZ 43 Euro, 4-Bett-Familienzimmer 75 Euro, [www.spiegelhof.de](http://www.spiegelhof.de). Rhönschaf-Hotel in Ehrenberg-Seiferts, DZ 109 Euro, auch Übernachtungen in Schäferkarren möglich, Rhöner Küche nach Familienrezepten, <https://rhoenerlebnis.de>. Rhönhäuschen an der Hochrhönstraße nach Bischofsheim, DZ ab 70 Euro, gute Küche mit frischen Forellen, [www.rhoenhauschen.de](http://www.rhoenhauschen.de).

### Aktivitäten

„Schäferstündchen“ mit Schäfer Weckbach (gratis, Frühjahr bis Herbst immer Mittwoch, 14.30 Uhr) sowie Wanderungen mit der Schafzüchterin Julia (Frühjahr bis Herbst zu bestimmten Terminen, Teilnahmegebühr für Erwachsene vier Euro, Kinder sind gratis) über Ehrenberg-Tourismus: [www.ehrenberg-rhoen.de/tourismus](http://www.ehrenberg-rhoen.de/tourismus). Weitere Angebote unter: [www.biospaerenservat-rhoen.de](http://www.biospaerenservat-rhoen.de), Suchwort „Rhönschaf“.

### Allgemeine Informationen

[www.rhoen.de](http://www.rhoen.de)  
[www.rhoener-charme.de](http://www.rhoener-charme.de).



Schön zusammenbleiben: die Züchterin Julia Djabalameli mit ihrer Rhönschafherde

Foto: Claudia Diemar

## REISE-NOTIZEN

## Feuerwerk und zwölf Rosinen

Madeira ist nicht nur für süßen Wein und eine spektakuläre Natur bekannt, sondern auch für einzigartige Festtagstraditionen, die dieses Jahr unter speziellen Auflagen stattfinden. Beschlossen wird das Jahr 2020 mit üppigen Märkten, warmen Temperaturen und einem Feuerwerk, das laut Guinness-Buch der Rekorde das größte der Welt ist. Pünktlich um Mitternacht verspeisen die Madeirer zudem zwölf Rosinen und haben dabei jeweils einen Wunsch frei. Wer zum Start ins neue Jahr also mal etwas anderes erleben möchte, sollte Silvester in Madeira nicht verpassen. Erst kürzlich wurde der Archipel im Atlantik zur sichersten Weihnachtsdestination gekürt. Das spezielle Covid-19-Konzept zielt dabei auf Testungen bei Anreise und beständiger Kontrolle ab. Weitere Infos gibt es online unter [www.madeirallyear.com](http://www.madeirallyear.com) sowie auf Facebook und Instagram mit den Hashtags #madeiranowordsneeded, #visitmadeira und #visitsportosanto. Wanderreisen in kleinen Gruppen hat u. a. Wikinger-Reisen im Programm, z. B. „Der wilde Westen – Lorbeerwald und Hochebene“, 15 Tage ab 2088 Euro. Mehr Infos und Buchung: [www.wikinger-reisen.de](http://www.wikinger-reisen.de). CN

## IMPRESSUM

## Wochenende

## Verlag:

Sonntag Aktuell GmbH, Plieninger Straße 150, 70567 Stuttgart, Postfach 10 44 62, 70039 Stuttgart, Telefon 0711/7205-0

## Redaktion:

Dr. Christoph Reisinger, Joachim Dorfs, Peter Trapmann, Dirk Preiß  
Sonntag Aktuell GmbH, Postfach 10 44 62, 70039 Stuttgart, E-Mail: [we-redaktion@stzn.de](mailto:we-redaktion@stzn.de), Telefon 0711/7205-0, Fax 0711/7205-7138.

## Anzeigen und Sonderthemen:

Stuttgarter Zeitung Werbevermarktung GmbH, Plieninger Straße 150, 70567 Stuttgart, Postfach 10 44 27, 70039 Stuttgart, E-Mail: [anzeigen@stzw.zgs.de](mailto:anzeigen@stzw.zgs.de), Telefon 0711/7205-0, Anzeigenservice 0711/7205-21, Fax 0711/7205-1666, Anzeigenleitung: Malte Busato, Sonderthemen: Reimund Abel (Redaktion). Es gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 5 vom 1.1.2020.

Einige unserer Reiseberichte sind mit Unterstützung von Reiseveranstaltern und Tourismusorganisationen entstanden. Dies hat keinen Einfluss auf die Inhalte.

Täglich werden neue Corona-Risikogebiete ausgewiesen, andernorts gehen die Fallzahlen wieder zurück. So kann es vorkommen, dass Reisen in vorgestellte Regionen coronabedingt aktuell nicht möglich sind. Bitte verstehen Sie unsere Reiseberichte gegebenenfalls als Inspiration für die Zukunft.

Das Wochenende wurde ausgezeichnet für Konzeption, Gestaltung und Infografik von:



## Bayern

## Oberbayern

**Kochel am See / Oberbayern**  
\*\*\*\*Ferienappartements im Alpenstil mit schönem Bergblick, Weihnachten/Silvester frei, 2-7 P. ab € 75,- ☎ 0 88 51 / 61 55 83 jetzt buchen - kostenfrei stornieren [www.alpenpark-kochel.de](http://www.alpenpark-kochel.de)

**Den Moment genießen.**

Mein Wochenende.

**Reise**

DAS MAGAZIN  
VON SONNTAG AKTUELL

# Das Künstlerdorf ist bedroht

Ein Erdbeben zerstört Ende des 19. Jahrhunderts ein mittelalterliches Dorf an Liguriens Blumenriviera. Es verfällt, bis in den 60er Jahren Künstler es entdecken und wieder bewohnbar machen. Einige von ihnen, ihre Kinder und Enkel leben noch heute in dem bei Touristen beliebten Dorf. Doch nun gibt es Schwierigkeiten.

VON  
BERNADETTE OLDERDISSSEN

Steile Kurven führen vom Küstendorf Bussana Nuova die Hügel hinauf, bis sich aus der Hügellandschaft wild durcheinander gewürfelte Häuschen erheben: Bussana Vecchia, überwacht von einem Kirchturm, dessen Schiff 1887 einem Erdbeben zum Opfer fiel, wie auch der Großteil der Häuser. Das Dorf wurde nie wieder aufgebaut, die Überlebenden Bewohner mussten ins neue Bussana Nuova umsiedeln. Bussana Vecchia blieb ein Geisterdorf – bis in die 60er Jahre, als es zwei italienische Künstler entdeckten.

Der Künstler Clizia und der Dichter Giovanni Giuffrè hatten eine verrückte Idee: Die Ruinen sollten wieder bewohnbar und ein Künstlerdorf daraus werden! Clizia bat die Kommune San Remo um Erlaubnis und bekam sie. Immer mehr internationale Künstler begeisterten sich für das Projekt, darunter auch Hartmut Sommer und seine Frau. „Wir wollten 1966 nach Tunesien, sind aber in Bussana Vecchia hängen geblieben“, berichtet der Karlsruher. „Giovanni hat gesagt, wir sollten uns ein Haus aussuchen.“ Besitz hätte man durch den Einbau von Fenstern und Türen markiert.

## Schockiert von der Schönheit des Dorfes

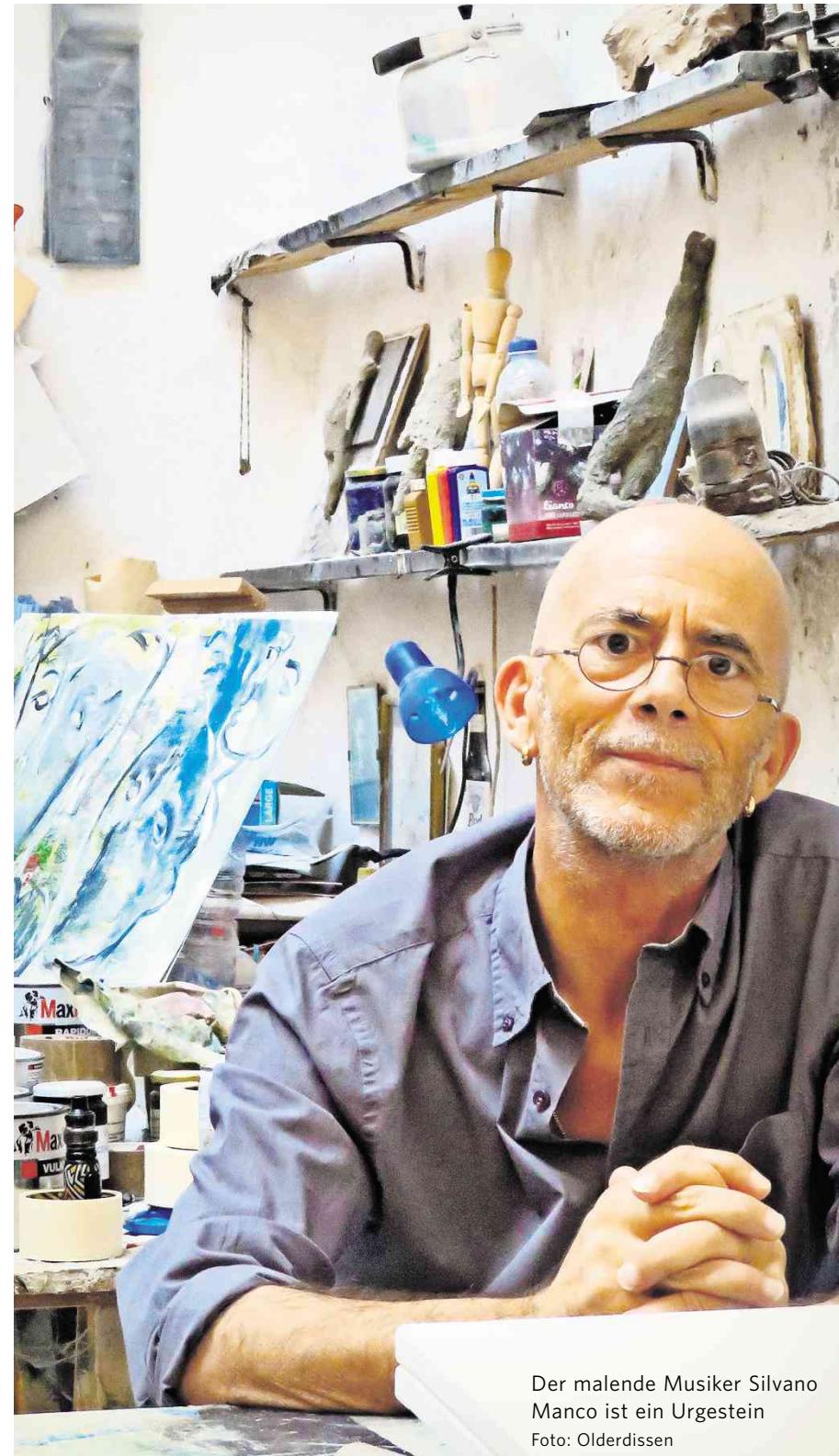
Heute dient die „Casa Sommer“ den Söhnen des heute 79-Jährigen für den Familienurlaub. „Als Kinder waren wir jeden Sommer hier“, erinnert sich der Sohn Leonard Sommer. „Giovanni hatte zwei Lamas, eins trug eine Fliege, eins eine Krawatte.“

Auch den Österreicher Wolfgang Weiser und dessen Frau Jana zog es 1968 ins Dorf. „Die Idee war wunderschön, weil dieser Ort dem Handwerk, der Malerei, Musik und Dichtung gewidmet war. Das hat mir sehr gefallen“, berichtet Jana Weiser, seit 2019 Witwe. „Alles lag in Ruinen und es regnete rein, es gab keine Dächer, Stockwerke oder Treppen. Die ersten zehn Jahre gab es auch keinen Strom!“

Heute strömen Tagesbesucher durch die Gassen mit teils liebevoll restaurierten Steinhäusern, teils mit Gebäuden im Schwebezustand. Läden verkaufen Bilder, Schmuck oder Kleidung, in einem Atelier zeichnet ein Künstler live Porträts. „Zunächst war die Gemeinschaft sehr familiär und wir hatten gemeinsame Ziele, aber ab Ende der 90er kamen immer mehr junge Leute und machten Geschäfte auf“, bedauert Hartmut Sommer.

Doch selbst beim Ansturm in der Hochsaison stehen viele Türen offen wie die der Open Art Gallery, wo Musiker an einem Lied werkeln. Die Hippie-Zeit lebt auch in der Osteria Degli Artisti weiter, wo sich Dörfler und Besucher tummeln und man teils gelallten, teils ernsten Gesprächs lauscht.

Denn es lohnt, hinter die aufgehübschten Fassaden zu schauen. Urgesteine wie Jana Weiser trifft man nicht mehr oft, wohl aber Künstler wie Silvano Manco, seit Ende der 70er vor Ort, ein malender Musiker. „Das Dorf war eine Wüste der Stille“, schwärmt er, und so begann auch er dort zu malen und zu komponieren. Allerdings sei für ihn die Künstlergemeinschaft nur ein Etikett gewesen, es gebe „zu viel Bier und zu wenig Kultur“.



Der malende Musiker Silvano Manco ist ein Urgestein  
Foto: Olderdissen

## Ist dieser Mikrokosmos noch zu retten?

Anders sieht es der Musiker Maurizio Falcone. „Ich war schockiert, als ich das Dorf sah“, gibt er zu, „schockiert von dessen Schönheit!“ Bussana Vecchia müsse man lieben, oder man gehe weg. Die französische Kostümschneiderin Marie-Eve Merilou (52) schlält und arbeitet in einem winzigen Raum mit Weitblick unweit der Kirche. Sie beschreibt das Dorf als wahr gewordene Utopie. „Es gibt viele soziale Schichten, und selbst Menschen mit Drogen- oder Alkoholproblemen können sich integrieren und bekommen noch eine Chance.“

Wurde Bussana Vecchia 1887 vom Erdbeben zerstört, droht der Künstlergemeinde nun das Aus von oben. Schon seit Jahrzehnten seien immer mal wieder Briefe wegen Nachzahlungen oder möglicher Zwangsräumungen von der Gemeinde Genua eingetroddelt, doch alle waren sich einig: Die Mühlen der italienischen Bürokratie mahlen sehr langsam. „Es wird immer alles gleich bleiben, man kann die Leute nicht unter einer Brücke wohnen lassen“, behauptete Daniela Mercante, die Sprecherin der Dorfbewohner, noch Ende August. Doch bereits Anfang September verlor Jana Weiser als Erste den begonnenen Rechtsstreit und soll bis Februar 2021 ihr Haus verlassen.

Nur Marie-Eve Merilou gewinnt den juristischen Streitigkeiten etwas Positives ab: „Dadurch bleibt uns ein wenig Authentizität erhalten, wir können ge-



## Anreise

Von Stuttgart mit KLM über Amsterdam nach Nizza, von dort mit dem Mietwagen nach Bussana Vecchia ([www.klm.de](http://www.klm.de)) oder ab Frankfurt mit Lufthansa nach Nizza ([www.lufthansa.com](http://www.lufthansa.com)). Mit dem Zug via Karlsruhe und Mailand bis San Remo ([www.bahn.de](http://www.bahn.de)).

## Unterkunft

Es gibt in Bussana Vecchia keine Hotels, jedoch einige Unterkünfte über Airbnb wie zum Beispiel die Casa Wilmot, ein Apartment mit Selbstversorgung, ab 52 Euro/Nacht, [www.airbnb.de](http://www.airbnb.de). Alternativ finden sich Hotels im nahen San Remo wie das Hotel Globo Suite, DZ/F ab 169 Euro, [www.hotel-globosanremo.it](http://www.hotel-globosanremo.it). Etwas außerhalb von San Remo: Sylva & Spa Villa, DZ/F ab 165 Euro, [www.hotelvillasylva.com](http://www.hotelvillasylva.com).

## Sehenswürdigkeiten

Kirchenruine, Modelleisenbahn, die wieder bewohnbar gemachten Häuser in den Gassen – wo erlaubt, ruhig mal in eins reingehen!

## Allgemeine Informationen

Italienische Tourismuszentrale, [www.enit.de](http://www.enit.de)



Dieses Studio muss Jana Weiser bald verlassen. Foto: Olderdissen

VON  
WOLFGANG MOLITOR

Irgendwo muss hier das Tor zur Hölle sein. In Andermatt erzählen sie noch immer die Legende von jener tief ins harte Gestein schneidenden Schöllenschlucht, durch die sich die schäumende Reuss zwängt. Die Sage, die ins Jahr 1220 zurückreicht, geht so: Gegen den Preis einer Menschenseele soll Beelzebub den Talbewohnern eine Brücke über die Schlucht bauen. Doch der Leibhaftige macht die Rechnung ohne die listigen Urner. Die nämlich jagen keinen Menschen über die Brücke, sondern einen Ziegenbock. Zornig will der Satan sein Werk mit einem Stein wieder zerstören, aber wieder zieht er den Kürzeren: Ein altes Mütterlein ritzt flugs ein Kreuz in den Stein, auf dass der dem Teufel zu schwer wird und er aus dem Urnerland flieht. Und so steht sie noch, die Tyyfelsbrigg. Und der 13 Meter hohe Stein liegt heute, mit den Fähnchen der Schweiz und des Kantons Uri geschmückt, bei der Gotthardnordrampe des Autobahntunnels.



Tyyfelsbrigg – Teufelsbrücke – heißt dieses Bauwerk bei Andermatt. Fotos: Wolfgang Molitor



**„In Andermatt waren in 40 Jahren über 100 000 Soldaten stationiert.“**

BÄNZ SIMMEN,  
GÄSTEFÜHRER

Es sind Geschichten wie diese, die Bänz Simmen erzählt. Von der viele Jahrhunderte alten wirtschaftlichen Entwicklung Andermatts, von den schmalen Holz- und Steinbrücken, von denen noch die Widerlager an der Felswand zu erkennen sind. Bis zu jener 1956 erbauten Passarelle, die man noch heute auf dem Weg nach Andermatt überquert und über die sich der ganze Gotthardverkehr gen Süden quälte, bis 1980 der Straßentunnel eröffnet wurde. „Früher haben die Kinder am Straßenrand kaltes Wasser für die heiß gelaufenen Motoren verkauft und sich ein ordentliches Taschengeld verdient“, erzählt Simmen. Mit dem Bau des Gotthardtunnels machte der Tourismus einen großen Bogen um die Region. Was das Dorf Andermatt existenziell nicht bedrohte, hatte sich hier doch das Schweizer Militär eingenistet und den Wohlstand des 1440 Meter hoch liegenden Tales gesichert. Noch immer sieht man bei Wanderungen Überbleibsel des legendären Reduit, jener tief ins Alpenmassiv geschlagenen Alpenfestung.

Überhaupt das Militär: In der Schöllenschlucht erinnert seit September 1899 ein zwölf Meter hohes, in Stein ge-

# Zwischen Himmel und Hölle

Um Andermatt hat der Tourismus lange Jahre einen Bogen gemacht – dann kam der Ägypter Samih Sawiris und entwickelte eines der größten Immobilienprojekte in den Bergen weltweit.

meißeltes russisch-orthodoxes Kreuz an die Schlacht des russischen Feldmarschalls Alexander Suworow, die hier 100 Jahre zuvor im Zweiten Koalitionskrieg zwischen napoleonischen und russischen Truppen stattfand. Die Gemeinde Andermatt unterhält das 563 Quadratmeter große Areal, dessen Eigentümer der russische Staat ist, auch wenn die Parzelle Nr. 725 Bestandteil des schweizerischen Territoriums ist. Ein Helden-Denkmal aber ist das Kreuz nicht: So heroisch Suworows Alpenzug gewesen war, militärisch war er mit 7000 Toten eine Tragödie, politisch nutzlos obendrein.

Auch für das Schweizer Militär läuft die Zeit in Andermatt ab. „Hier waren in 40 Jahren über 100 000 Männer stationiert“, berichtet Simmen. Doch 1990 wurde zum Abzug geblasen – und Andermatt, mittlerweile wieder 1400 Einwohner groß, schrumpfte. Da war es 2005 wie ein Wunder, dass der ägyptische Milliardär Samih Sawiris, der schon am Roten Meer die Ferienretorte El Gouna realisiert hatte, mit seiner Firma Andermatt Swiss Alps das Hochtal in einer der quellenreichsten Regionen Europas entdeckte und seitdem den Stadtteil Reussen aus dem Boden stampft – eines der größten Immobilienprojekte in den Bergen weltweit. Schließlich scheint hier zwischen den sieben Pässen an rund 1890 Stunden pro Jahr die Sonne, und das schneesichere Skigebiet Nätschen-Sedrun ist das größte in der Zentralschweiz. „In Andermatt ist acht Monate Winter, und vier Monate ist es kalt, das zählt in Zeiten der Erderwärmung nicht mehr“, sagt Bänz Simmen lächelnd.

## Auch Goethe schätzte das Tal

Im Dezember 2013 eröffnete Andermatts neues Wahrzeichen, das Luxushotel The Chedi mit einer gelungenen Mischung aus alpinen und asiatischen Stilelementen, seine Pforten: mit begehbarem Raritäten-Humidor, Schauküchen, Ski-Butler oder dem Restaurant The Japanese von Sternekoch Dietmar Sawyere samt Dependance auf 2300 Meter Höhe. Im Gourmet-Himmel.

Sechs Hotels, 42 Apartmenthäuser, etwa 28 Chalets, ein neuer Bahnhof nebst Golfplatz, Konzerthalle und öffentlichem Hallenbad: Was da um die Piazza Gottardo entsteht, ist Geschmacksache. Fakt ist: Es geht um ein Investitionsvolumen von rund 1,7 Milliarden Euro. „Das Ganze dürfte noch 15 Jahre bis zum kompletten Ende brauchen“, sagt Verkaufsberaterin Ticiana Macconi, die das 130-Quadratmeter-Loft für rund 2,8 Millionen Euro anpreist. Zu teuer? I wo! Ein 30-Quadratmeter-Studio ist schon ab 300 000 Euro zu haben – auch für Ausländer, für die das Schweizer Landerwerb-Verbot gelockert wurde. „Sie sehen, wir haben auch günstige Wohnungen“, sagt Macconi. Sie meint das ernst. Wie Goethe, der 1779 das Ursnertal bereiste: „Mir ist's unter allen Gegenden, die ich kenne, die liebste und interessanteste“ Schweiz eben.

Foto: Apt Val di Fassa/Federico Modica

## Andermatt

### Anreise

Mit dem Auto ist man von Stuttgart in gut vier Stunden in Andermatt. Ab 12. Dezember verkehrt ein Direktzug von Zürich nach Göschenen ([www.bahn.de](http://www.bahn.de)).

### Unterkunft

Hotel The Chedi, DZ/F ab 529 Euro, [www.thechediandermatt.com](http://www.thechediandermatt.com). Radisson Blu Reussen, DZ/F ab 226 Euro, [www.radissonhotels.com](http://www.radissonhotels.com). Hotel Drei Könige & Post, DZ/F ab 186 Euro, [www.3koenige.ch](http://www.3koenige.ch).

### Aktivitäten

Der sechs Kilometer lange Golfplatz Swiss Alps Golf hat 18 Loch (Par 72), [www.andermatt-golf.ch](http://www.andermatt-golf.ch). Wanderungen und Führungen ganzjährig mit Bänz Simmen, [www.kiosk61.ch](http://www.kiosk61.ch).



Das Skigebiet Nätschen-Oberalp-Sedrun ist mit über 120 Pistenkilometern und 22 Liften das größte in der Zentralschweiz. Hin- und Rückfahrt mit der Gondel zur Gütsch-Bergstation, 21 Euro pro Person, [www.skiarena.ch](http://www.skiarena.ch).

Allgemeine Informationen  
[www.myswitzerland.com](http://www.myswitzerland.com).



VON  
ULLA HANSELMANN

Eine grüne Hölle und ein Ladenhüter – das Hanggrundstück im Stuttgarter Stadtteil Heslach sah alles andere als vielversprechend aus. Das Haus mit seinen drei dunklen Wohnungen, 1938 erbaut, hatte jahrelang leer gestanden und schien nur noch zum Abbruch zu taugen, der Garten drum herum war völlig zugewachsen und unzugänglich.

Vor drei Jahren hatte Maria Frey das Haus zufällig entdeckt und ihre Freundin Theresa Roth darauf aufmerksam gemacht. Die beiden jungen Stuttgarter Familien, die sich im Kindergarten ihrer Söhne kennengelernt und angefreundet hatten, standen vor dem gleichen Dilemma: wie nur in Stuttgart eine bezahlbare Immobilie finden, den Traum vom eigenen Heim verwirklichen – und zwar mitten in der Stadt, wo auch bislang ihr Lebensmittelpunkt war?

### Dem Kauf folgte fast ein ganzes Jahr harte Arbeit

Um die Chancen zu erhöhen, war die Idee entstanden, sich zusammenzutun. Doch für die Roths, ein Ärzte-Ehepaar mit damals zwei Kindern, schien es zunächst unvorstellbar, dass auf dem überwucherten, knapp 1000 Quadratmeter großen Grundstück und dem „dunklen Loch“, als das sich der Altbau präsentierte, ihr Immobilientraum entstehen könnte, wie Theresa Roth erzählt. „Aber die Freys hatten den Blick!“ Maria Frey ist Architektin, mit ihrem Mann Philippe betreibt sie das Büro Frey Architekten in Stuttgart. Die Planerin erkannte die Qualitäten des Altbaus und seiner idyllischen Lage in einer steilen Sackgasse, umgeben von gepflegten Wohnhäusern mit üppig bewachsenen Gärten.

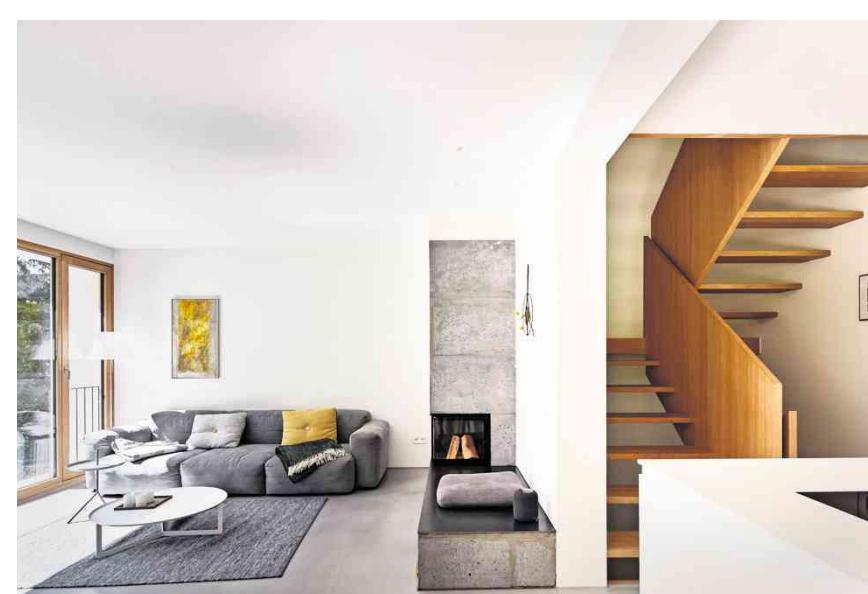
Die Idee, aus den drei Wohnungen zwei Haushälften zu machen, sei schnell da gewesen, sagt Maria Frey. Um die skeptischen Roths zu überzeugen, baute

sie ein Modell; bei einem gemeinsamen Wochenende am Bodensee gingen die Familien alles noch einmal durch, dann fiel die Entscheidung, das Wagnis einzugehen – und das Haus aus seinem Dornröschenschlaf zu wecken. „Die Freys haben uns mit ihrer Leidenschaft und ihrem Know-how überzeugt. Sie hatten unser volles Vertrauen“, so Theresa Roth.

Die märchenhafte Verwandlung zum Schwan, die das hässliche Entlein vollzog, macht jeden Besucher staunen, der sich von Süden her nähert: Aus der Bruchbude in der grünen Hölle ist ein lichtdurchflutetes Wohnparadies samt Garten für zwei Familien mitten in der Stadt geworden. Dabei sind die Bauherren ressourcenschonend vorgegangen: Sie erhielten den Bestand, versiegelten keine weiteren Flächen; alte Bausubstanz wurde wiederverwendet und mit der Sanierung ein KfW-Effizienzhaus 100 erzielt. Die nachhaltige Bauweise würdigte die Kreditanstalt für Wiederaufbau (KfW) mit dem KfW Award Bauen 2020 und verlieh dem Projekt in der Kategorie Bauen im Bestand den ersten Preis.

Dem Kauf 2017 folgte ein Dreivierteljahr harte Arbeit. Mit Heckenscheren bewehrt kämpften sich die Familien durch das Dornendickicht, das mehrere Meter hoch den Hang überzog. Wochenende für Wochenende kremplten die Paare die Ärmel hoch – „unterstützt von vier wuseligen Kindern im Alter von eins bis fünf Jahren“, so Maria Frey. „Wir haben hier 200 Tonnen Schutt in 20-Liter-Eimern herausgetragen“, ergänzt Theresa Roth. Den Abbruch und große Teile der Zimmermanns- und Rohbauarbeiten stemmten die Familien in Eigenleistung, konkret hieß das: entkernen, neu mauern, Balken ersetzen, Terrassen bauen, Gartenwege anlegen und, und, und.

Aus dem einst horizontal gegliederten Haus sind so zwei Doppelhaushälften entstanden, die Rücken an Rücken liegen. Eine neue Trennwand bildet das Rückgrat der beiden Einheiten. Sie trägt die Eichenholztreppe, die nun in jeder Hälfte die drei Geschosse verbindet. Familie Frey entschied sich für den nach Nordosten orientierten Teil mit Blick zum Hang, der einmal ein terrassierter



Hell und großzügig: Familie Frey wohnt auf der Bergseite.



Familie Roth hat den Blick ins Tal. Der Garten war früher ein Weinberg.

Weinberg war, den sie wiederherstellten. Die Roths bekamen den vorderen Teil und damit den Südwestblick ins Tal. Die Grundfläche pro Haushälfte beträgt rund 50 Quadratmeter. Diese werden im Erdgeschoss nahezu ganz von einem Raum belegt, der Küche, Ess- und Wohnzimmer zugleich ist. Dass Großzügigkeit entsteht, liegt auch an den bodentiefen Fenstern, die in allen Zimmern den Blick freigeben auf die grüne Umgebung. So auch im Flur im ersten Obergeschoss, der auf die

### Info

#### KfW Award Bauen

Gelingene Architektur, Kosten- und Energieeffizienz, gute Integration in das bauliche Umfeld, zukunftsorientierte und nachhaltige Bauweise – das sind die wesentlichen Kriterien für den KfW Award Bauen, der seit 17 Jahren Impulse für nachhaltiges privates Bauen geben will.

se Weise die beiden südlich ausgerichteten Kinderzimmer als Spielfläche ergänzen kann. Unterm ausgebauten Dach finden sich – unter freigelegten Balken – in beiden Hälften die Elternschlafzimmer; die Freys haben sich hier noch ein Minibad eingebaut.

### Respekt vor dem Bestand und vor klaren Formen

Bei Formensprache, Materialien und Ausstattung setzen die Architekten auf Einfachheit und zeitgemäße Klarheit. So wurde etwa im Bad zugunsten eines fugenlosen Belags für Boden und Wände auf Fliesen verzichtet. Beide Hälften unterscheiden sich nur in Details, dennoch hat jede ihre eigene Note. Freys haben einen Boden auf Zementbasis in den Räumen, Roths haben sich für Parkett entschieden – das Treppengeländer erhielt bei ihnen deshalb als Kontrast eine weiße Beschichtung. Der Keller mit dem Waschraum wird gemeinschaftlich genutzt; eines der beiden Gartenzimmer im Sockel tut jetzt als Spielzimmer seinen Dienst. Denn die Familien haben sich während der Bauzeit vergrößert – bei beiden kündigte sich nahezu zeitgleich das dritte Kind an.

Dem Bestand trotz des radikalen Eingriffs respektvoll zu begegnen, sei ihnen wichtig gewesen, so die 39-jährige Architektin, genauso wollten sie die Nachbarhäuser nicht übertrumpfen. So behielten sie das Satteldach bei und wählten roten Biberschwanz für die Dachdeckung; der Fassadenputz bekam eine Besenstrichstruktur. Die Baukosten in Höhe von 1950 Euro pro Quadratmeter sind für Stuttgarter Verhältnisse sensationell günstig. „Dafür hätten wir niemals einen Zwei-Familien-Neubau in dieser Lage bekommen“, sagt Maria Frey. „Wir alle würden diese Entscheidung immer wieder treffen“, sind sie und ihre Freundin sich sicher. Ihr Gemeinschaftsprojekt können sie anderen befreundeten Familien zur Nachahmung nur empfehlen.

# Picknick mit Folgen

Der Mythos vom ersten Thanksgiving anno 1621 prägt bis heute die Geschichte der Vereinigten Staaten von Amerika.

Doch der nationale Feiertag ist längst nicht für alle Amerikaner ein Grund zum Feiern.

VON  
THEODOR KISSEL

Kommende Woche ist es wieder so weit: Wie jeden vierten Donnerstag im November wird in den USA einer der bedeutendsten Feiertage des Jahres begangen: Thanksgiving, die amerikanische Variante unseres Erntedankfestes. An einer reich gedeckten Tafel wird ein Menü serviert, das angeblich nur aus ursprünglich nordamerikanischen Lebensmitteln besteht: ein knuspriger, gefüllter Truthahn, Süßkartoffeln und Mais. Dazu werden Cranberry-Soße, Erbsen und Kürbis gereicht. Abgerundet wird das opulente Mahl im Kreise der Familie mit Apfelpfannkuchen.

Das große Schmausen hat eine lange Tradition und ist älter als die USA selbst. Es erinnert an ein Ereignis vor 400 Jahren, das jeder Amerikaner kennt: Ende 1620 landeten 102 englische Siedler mit der „Mayflower“ im heutigen US-Bundesstaat Massachusetts und gründeten eine Kolonie, die sie nach ihrem englischen Heimatort Plymouth benannten. Die Pilgerväter waren strenggläubige Puritaner auf der Suche nach Religionsfreiheit, die ihnen in ihrer Heimat nach der Loslösung von der anglikanischen Staatskirche versagt blieb.

Doch der Auszug in die Neue Welt war anfänglich mit großen Schwierigkeiten verbunden. Weil sie in dem ihnen unbekannten Land nicht genügend Nahrung fanden, starb die Hälfte der Neuankommen im Winter an Hunger und Krankheiten. Im Frühling nahmen sich die einheimischen Wampanoag-Indianer ihrer an. Von den Ureinwohnern lernten die dezimierten Immigranten landwirtschaftliche Produkte wie Mais und Kürbisse anzubauen, Tiere im Wald zu jagen und Fische zu fangen. Auf diese Weise konnte die Kolonie überleben. Die Ernte im darauffolgenden Jahr war reichlich. Um sich bei den Indianern zu bedanken, feierten sie gemeinsam mit ihren Helfern ein dreitägiges Festmahl. Dieses

multikulturelle Picknick gilt als Ursprung von Thanksgiving und wurde ein fester Bestandteil der US-amerikanischen Erinnerungskultur.

Zum nationalen Feiertag wurde Thanksgiving im Jahr 1863 durch US-Präsident Abraham Lincoln. Mitten im amerikanischen Bürgerkrieg hatte der Commander-in-Chief die integrative Wirkung des Versöhnungsfestes als friedensstiftendes Diner erkannt, das die gespaltenen Nation symbolhaft wieder an einen Tisch bringen sollte. Thanksgiving steht seitdem nicht nur für Versöhnung, sondern bildet auch den ältesten Kern des amerikanischen Wertesystems.

## Himmlisches Jerusalem auf Erden

Vielen US-Bürgern gilt der am 21. November 1620 von den Pilgervätern nach ihrer Landung unterzeichnete Gesellschaftsvertrag („Mayflower Compact“) als frühestes Dokument amerikanischer Selbstverwaltung und des Willens, ihr Gemeinwesen mit selbst gegebenen, gerechten und gleichen Gesetzen zu ordnen. Hinzu kommt die Vorstellung, dass dieser Vertrag von ganz oben abgesegnet war. Gemäß der calvinistischen Prädestinationstheorie waren die Pilgerväter davon überzeugt, zu den von Gott Erwählten zu gehören. Sie träumten davon, nach biblischem Vorbild ein himmlisches Jerusalem auf Erden zu errichten, das als Hort von Tugend und Rechtgläubigkeit dem Rest der Welt als leuchtendes Beispiel dienen sollte.

Der Puritanismus wurde zum Motor einer von göttlicher Autorität sanktionierten Kolonialisierung. Und die Pilgerväter avancierten zu jenen Protagonisten, die diesen Prozess initiiert, die amerikanische Wildnis urbar gemacht und die Besiedlung des Landes vorangetrieben

hatten. Damit lieferten sie den Stoff für eine Art Gründungsmythos, wonach rechtschaffene Kolonisten den Grundstein für eine Nation von unerschrockenen, freiheitsliebenden und gottesfürchtigen Menschen gelegt hätten.

Soweit die offizielle Version über Thanksgiving. Sie ist eine Geschichte von Freundschaft und Frieden zwischen den Einwanderern und der indigenen Bevölkerung.

Doch es gibt auch eine andere Geschichte, die mit dem verklärenden Bild vom ersten Thanksgiving wenig gemein hat und auch der Grund dafür ist, warum längst nicht allen Amerikanern an diesem Tag zum Feiern zumute ist. Die meisten Nachkommen der Indianer etwa tun sich schwer damit, die Ankunft der Pilgerväter zu feiern, zumal dies auch den Beginn einer jahrhundertelangen Geschichte der Unterdrückung und Diskriminierung bedeutete. Ihre Vorfahren wurden von den weißen Ankömmlingen durch eingeschleppte Krankheiten und Kriege stark dezimiert, in Reservate gesperrt, einige Indianerstämme komplett ausgerottet. Die posthum beschworene Willkommenskultur – sofern sie überhaupt existiert hatte – währte nicht allzu lange. 50 Jahre nach dem legendären Versöhnungsmahl rebellierte die indigene Bevölkerung gegen jene weißen Kolonisten, die sich anschickten, sie von ihrem Land zu vertreiben und zu versklaven. Der von mehreren Indianerstämmen getragene Aufstand mündete in einen verheerenden Krieg (1675–1676) und endete für die Einheimischen in einem Blutbad.

Höchst fraglich ist nach wie vor, ob Thanksgiving überhaupt von den Pilgervätern eingeführt wurde, zumal der Feiertag in seiner heutigen Form eine Erfindung des 19. Jahrhunderts ist, wie die Historikerin Jill Lepore sagt. Es gab demnach keine Verbindung zwischen Pilgern und Thanksgiving, bis Reverend Alexander Young 1841 in Boston ein Buch – „Chronicles of the Pilgrim Fathers“ – ver-

öffentlichte, das einen Brief von Edward Winslow vom 11. Dezember 1621 enthielt. Darin beschrieb der frühe Kolonist eine dreitägige Feier, an der 50 Siedler und etwa 90 Indianer teilgenommen hätten. Young fügte dem Brief eine Fußnote hinzu, in der es hieß, das Ereignis sei das „Erste Erntedankfest“.

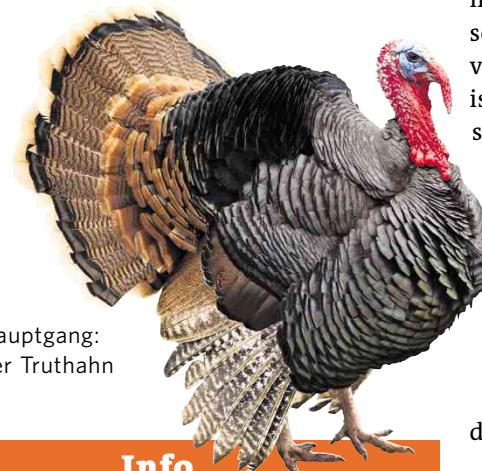
## Thanksgiving wird verklärt

Dem Kirchenmann unterlief dabei ein folgeschwerer Fehler: Er verwechselte die englische Tradition eines weltlichen Erntefestes mit der puritanischen Tradition der heiligen Erntedankfesttage, die eine Zeit des Fastens und des Gebets waren und von den strenggläubigen Calvinisten hauptsächlich in der Kirche und nicht als Open-Air-Veranstaltungen begangen wurden, wie der Historiker David J. Silverman feststellt.

Young lieferte mit seiner Interpretation den Stoff für einen Mythos, der eine imaginäre amerikanische Gemeinschaft schuf, die es so nie gegeben hat. Stark verklärt und politisch instrumentalisiert, ist unser Bild von Thanksgiving revisionsbedürftig. Die viel beschworene

Harmonie und Freundschaft zwischen Siedlern und Einheimischen, mit denen das Versöhnungsfest heutzutage meist verbunden wird, sind ein Zerrbild dessen, was sich eigentlich hinter diesem nationalen Feiertag verbirgt: die Geschichte von Verrat und millionenfachem Leid, das den Native Americans widerfahren ist.

All das sollte jenen Feiernden bewusst sein, die sich dieser Tage wieder in trauter Umgebung zusammenfinden, um traditionsgemäß ihren Turkey zu verspeisen, der übrigens gar nicht auf der Speisekarte beim „Ersten Thanksgiving“ gestanden haben soll.

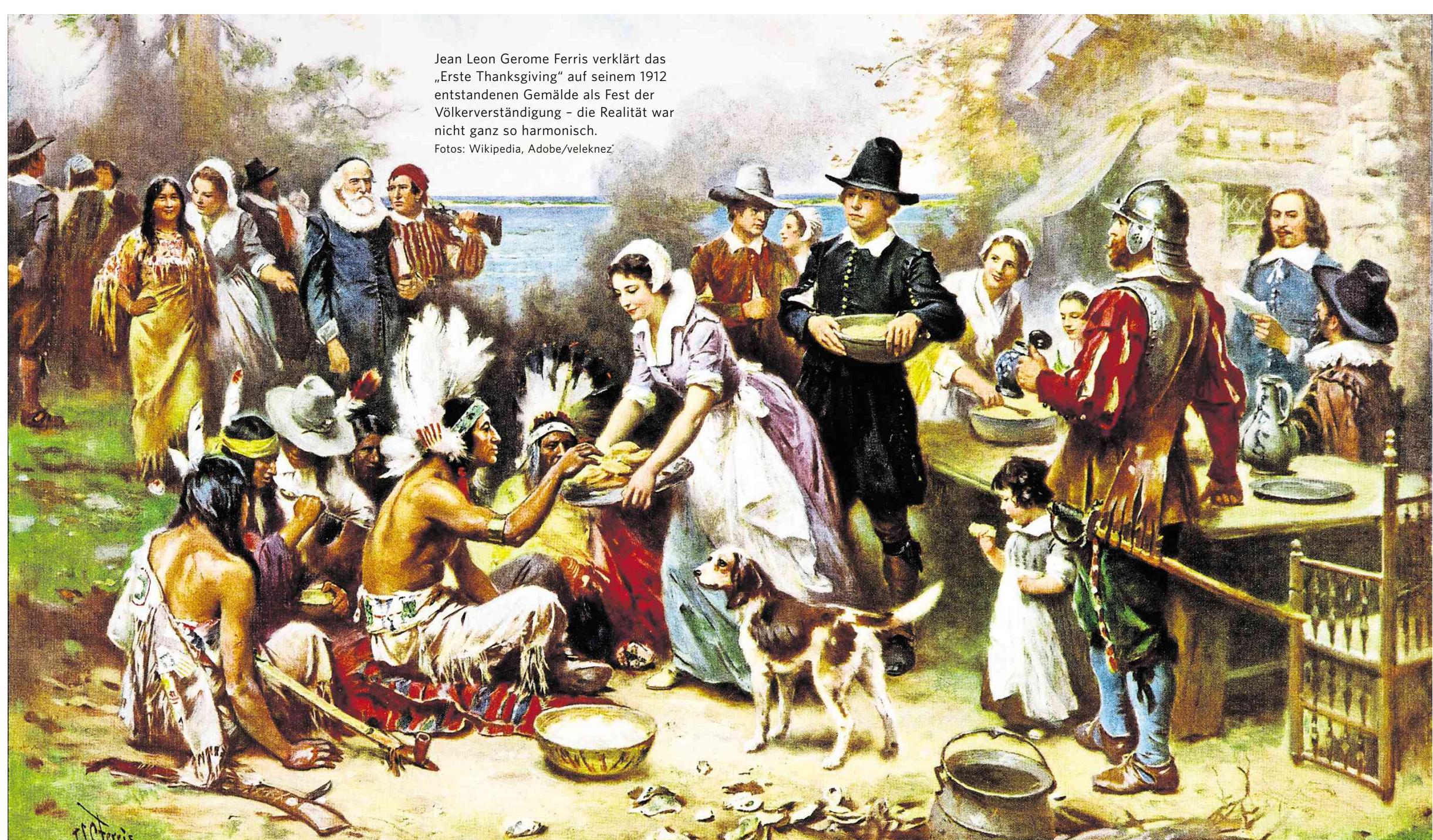


Hauptgang:  
der Truthahn

### Info

#### Literatur

Jill Lepore: „Diese Wahrheiten. Geschichte der Vereinigten Staaten von Amerika“, C. H. Beck 2020.



## UNTERHALTUNG

## Sprüche

**Ich schreibe, um herauszufinden, was ich weiß.**

Mary Flannery O'Connor (1925-1964), US-amerikanische Schriftstellerin

**Alles was lediglich wahrscheinlich ist, ist wahrscheinlich falsch.**

René Descartes (1596-1650), französischer Philosoph

**Wenn dein einziges Werkzeug ein Hammer ist, wirst du jedes Problem als Nagel betrachten.**

Mark Twain (1835-1910), US-amerikanischer Schriftsteller

Anzeige

**Für jeden was dabei.**

Mein Wochende.



**Bei einem berühmten Autor bewundern Narren alles. Ich lese nur für mich, und ich mag nur, was mir dienlich ist.**

Voltaire (1694-1778), französischer Philosoph

**Ich bin nicht sicher, mit welchen Waffen der dritte Weltkrieg ausgetragen wird, aber im vierten Weltkrieg werden sie mit Stöcken und Steinen kämpfen.**

Albert Einstein (1879-1955), deutscher Physiker

**Von den Politikern können wir nicht erwarten, dass sie uns reinen Wein einschenken, aber von den Winzern.**

Wolfram Weidner (\* 1925), deutscher Journalist und Aphoristiker

**Dass das weiche Wasser in Bewegung, mit der Zeit den mächtigen Stein besiegt. Du verstehst? Das Harte unterliegt.**

Bertolt Brecht (1898-1956), deutscher Dramatiker und Lyriker

**Es braucht viel Zeit, ein Genie zu sein, man muss so viel herumsitzen und nichts tun, wirklich nichts tun.**

Gertrude Stein (1874-1946), US-amerikanische Schriftstellerin

**Das Kind hat den Verstand meistens vom Vater, weil die Mutter ihren noch besitzt.**

Adele Sandrock (1863-1937), deutsche Schauspielerin

## Hägar



©2002 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.

CHRIS  
BLAWIE  
3-22

Distr. by Bulls

## Sudokus

leicht

|          |          |          |          |          |          |          |          |  |
|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|--|
|          |          |          | <b>8</b> |          |          |          |          |  |
| <b>6</b> | <b>7</b> | <b>2</b> |          |          | <b>5</b> | <b>8</b> |          |  |
| <b>5</b> | <b>6</b> |          | <b>1</b> |          |          |          |          |  |
| <b>9</b> |          |          | <b>2</b> | <b>8</b> |          |          | <b>6</b> |  |
| <b>8</b> | <b>1</b> |          | <b>3</b> |          | <b>2</b> |          | <b>7</b> |  |
| <b>3</b> |          | <b>9</b> | <b>7</b> |          |          |          | <b>8</b> |  |
|          |          |          | <b>5</b> | <b>2</b> | <b>6</b> |          |          |  |
|          | <b>6</b> | <b>9</b> |          | <b>7</b> | <b>4</b> |          | <b>3</b> |  |
| <b>1</b> |          |          |          |          | <b>8</b> |          |          |  |

mittel

|          |          |  |          |          |          |          |          |          |
|----------|----------|--|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
|          |          |  | <b>8</b> | <b>7</b> |          |          |          |          |
| <b>2</b> |          |  |          | <b>4</b> | <b>9</b> |          | <b>5</b> | <b>3</b> |
|          |          |  | <b>6</b> |          | <b>4</b> |          |          |          |
| <b>7</b> | <b>9</b> |  |          |          | <b>3</b> |          | <b>8</b> |          |
|          | <b>1</b> |  |          | <b>3</b> |          | <b>6</b> |          |          |
| <b>6</b> | <b>4</b> |  |          |          |          | <b>2</b> | <b>9</b> |          |
|          | <b>8</b> |  |          | <b>2</b> |          |          |          |          |
| <b>1</b> | <b>7</b> |  | <b>3</b> | <b>9</b> |          |          |          | <b>4</b> |
|          |          |  |          | <b>5</b> | <b>6</b> |          |          |          |

schwer

|          |          |          |          |          |          |          |          |  |
|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|--|
| <b>1</b> |          |          |          | <b>4</b> | <b>5</b> |          |          |  |
|          | <b>7</b> |          |          |          |          | <b>6</b> |          |  |
|          |          |          | <b>6</b> | <b>2</b> |          | <b>8</b> |          |  |
|          |          | <b>2</b> |          | <b>1</b> |          | <b>4</b> |          |  |
| <b>9</b> |          |          |          | <b>5</b> |          |          | <b>7</b> |  |
|          | <b>5</b> |          |          | <b>9</b> |          | <b>6</b> |          |  |
|          | <b>6</b> |          | <b>3</b> | <b>1</b> |          |          | <b>2</b> |  |
|          | <b>4</b> |          |          |          |          | <b>3</b> |          |  |
|          | <b>3</b> |          | <b>7</b> |          |          |          | <b>4</b> |  |

## Buchstabensalat

Im Diagramm sind die folgenden Begriffe versteckt, die waagerecht (von links oder rechts), senkrecht (von oben oder unten) oder diagonal geschrieben sind und andere Wörter überschneiden können.

BIBER BISON EULE FUCHS HIRSCH KARIBU KOJOTE LACHS LEMMING MARDER OHRENTAUCHER OTTER SEEADLER STINKTIER VIELFRASS WOLF

Y Q A R Z R F Q Z H Z J A H T  
V B P K E U L E I E C E K U N  
M J P D H H A I E Z I S A R S  
T B R L X K C W A T S E R U V  
T A L W K N H U N S M E I I Z  
M I H U O Y S R A F I A B O H  
S I R B J L L R I T H D U D L  
Z D N E O L F Y K B N L R F R  
T K S I T L G N I M M E L U U  
W K S E E T I S D D B R R C C  
K E N I L T O M T I T E M H M  
O B V H S N E R B A D Q Y S O

## Auflösung der letzten Woche

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 7 | 8 | 2 | 4 | 5 | 6 | 3 | 9 |
| 5 | 6 | 2 | 9 | 8 | 3 | 4 | 1 | 7 |
| 9 | 3 | 4 | 7 | 1 | 6 | 2 | 5 | 8 |
| 8 | 4 | 3 | 6 | 5 | 9 | 7 | 2 | 1 |
| 6 | 1 | 7 | 3 | 2 | 4 | 8 | 9 | 5 |
| 2 | 5 | 9 | 1 | 7 | 8 | 3 | 6 | 4 |
| 3 | 8 | 5 | 4 | 9 | 2 | 1 | 7 | 6 |
| 7 | 9 | 6 | 8 | 3 | 1 | 5 | 4 | 2 |
| 4 | 2 | 1 | 5 | 6 | 7 | 9 | 8 | 3 |

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2 | 9 | 1 | 8 | 7 | 5 | 6 | 3 | 4 |
| 6 | 3 | 8 | 4 | 9 | 2 | 1 | 5 | 7 |
| 5 | 7 | 4 | 3 | 1 | 6 | 2 | 8 | 9 |
| 4 | 6 | 5 | 1 | 8 | 7 | 9 | 2 | 3 |
| 3 | 1 | 2 | 6 | 5 | 9 | 7 | 4 | 8 |
| 7 | 8 | 9 | 2 | 4 | 3 | 5 | 6 | 1 |
| 9 | 4 | 3 | 5 | 2 | 1 | 8 | 7 | 6 |
| 8 | 5 | 7 | 9 | 6 | 4 | 3 | 1 | 2 |
| 1 | 2 | 6 | 7 | 3 | 8 | 4 | 9 | 5 |

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 3 | 9 | 1 | 4 | 2 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 7 | 6 | 4 | 3 | 8 | 9 | 5 | 1 | 2 |
| 8 | 2 | 5 | 6 | 7 | 1 | 9 | 3 | 4 |
| 4 | 5 | 6 | 9 | 3 | 8 | 1 | 2 | 7 |
| 9 | 1 | 3 | 7 | 5 | 2 | 4 | 8 | 6 |
| 2 | 7 | 8 | 1 | 6 | 4 | 3 | 9 | 5 |
| 5 | 4 | 7 | 8 | 9 | 3 | 2 | 6 | 1 |
| 6 | 3 | 2 | 5 | 1 | 7 | 8 | 4 | 9 |
| 1 | 8 | 9 | 2 | 4 | 6 | 7 | 5 | 3 |

mittel

schwer

|   |   |   |   |   |   |   |     |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|-----|---|---|---|---|---|---|---|
| S | P | I | T | T | A | L | V   | B | R | P | T | O | G | H |
| F | B | E | R | G | B | A | U   | O | X | T | F | T | C |   |
| I | R | S | E | R | D | N | E   | P | M | U | R | K | A |   |
| F | O | Q | B | E | S | R | F</ |   |   |   |   |   |   |   |



# Hochspannung

Die Fotoserie „Connected“ von Frank Paul Kistner zeigt beeindruckenden Kabelsalat, der so schön ist wie abstrakte Kunst. Aber die irrwitzigen Konstruktionen erzählen auch viel vom Bemühen der Menschen, miteinander verbunden zu sein.

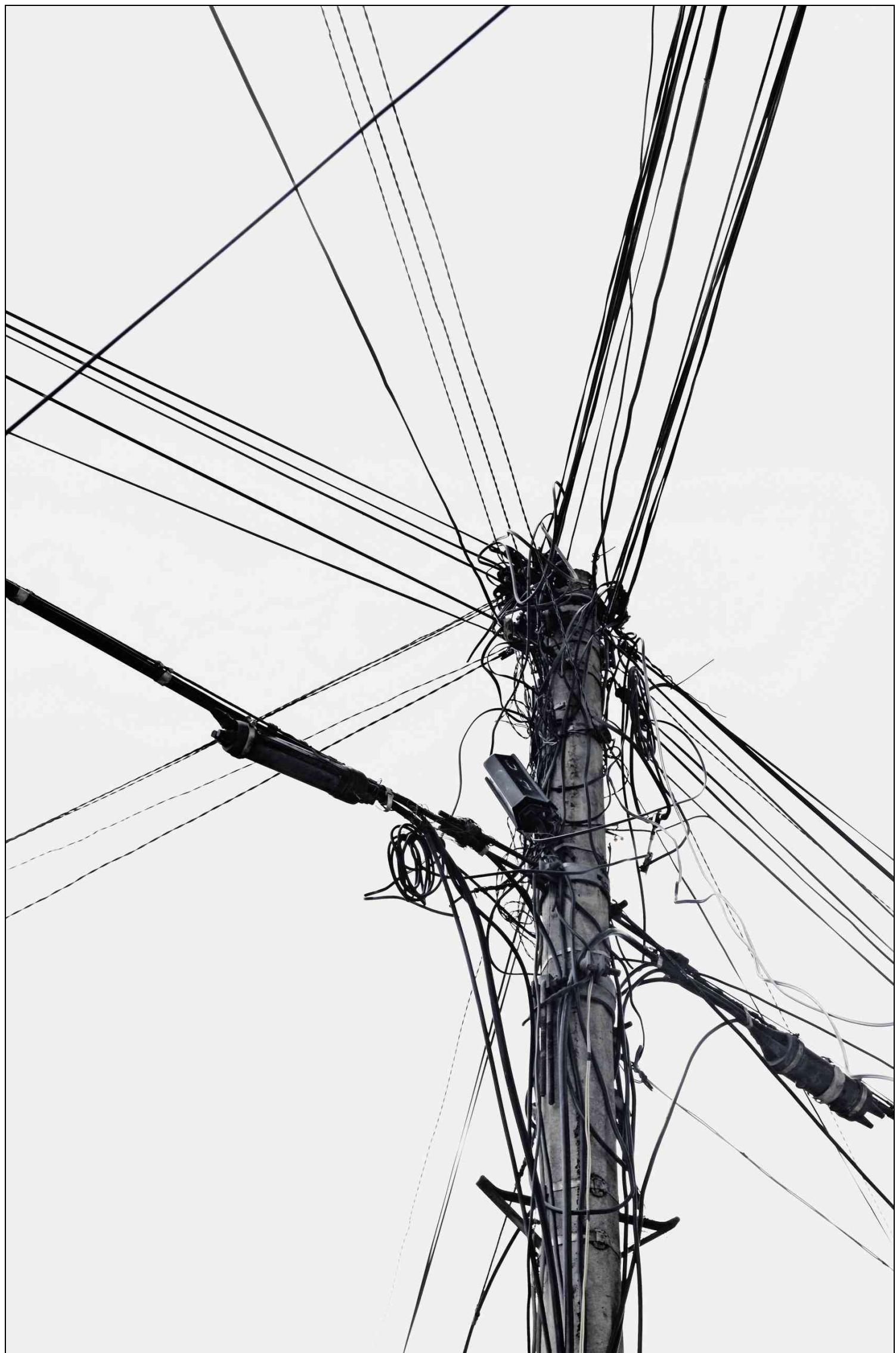
von  
ADRIENNE BRAUN

Ob das wohl gut geht? Kabel, die wie Wolle verknottet sind, die gefährlich gespannt, verdreht, verknäult sind. Man will kein Elektriker sein bei dem aberwitzigen Kabelsalat, den Frank Paul Kistner aufgespürt hat. Der Stuttgarter Fotograf hat für seine Serie „Connected“ Stromleitungen in aller Welt fotografiert. Ob in Asien, Lateinamerika oder Europa, immer wieder ist er auf beeindruckendes Chaos gestoßen, das offensichtlich aber doch zu funktionieren scheint. In den Aufnahmen von Frank Paul Kistner entfaltet der aberwitzige Kabelsalat aber ungeahnte Schönheit. Denn was die Technik oder manchmal auch der Zufall hervorgebracht hat, erinnert an abstrakte Kompositionen, an zarte, wohl kalkulierte Linien, die wie mit schwarzer Tusche aufs Blatt gebracht sein könnten. Diagonalen ziehen sich spannungsvoll über die Fläche, zarte und starke Geraden treten in einen Dialog, sodass man eher an Zeichnungen als an Fotografien erinnert wird.

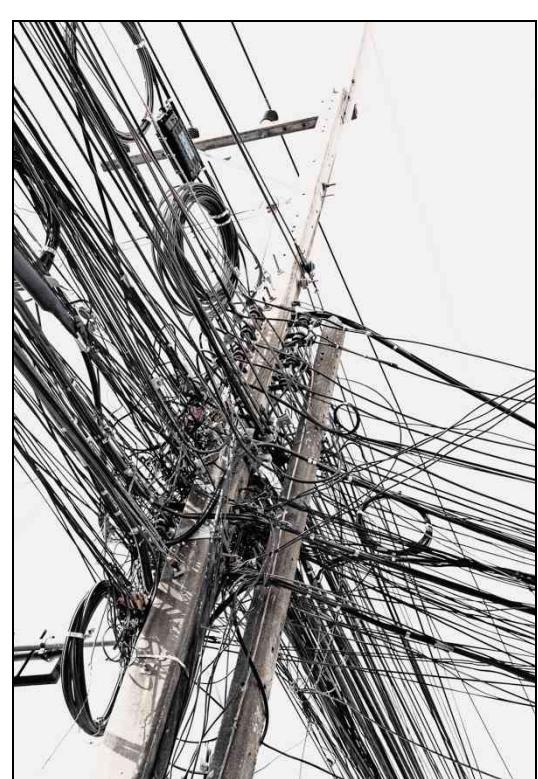
Aber bei „Connected“ geht es um mehr als um Fragen der Ästhetik und das spannungsgeladene Miteinander von Linien und Flächen, von Schwarz und Weiß, von Materie und Nichts. Denn diese wilden, wirren Konstruktionen verraten viel über die Menschen, für die dieses Kabelchaos auch ein Stück Leben bedeutet. Denn ob es Strom sein mag, das durch diese Drähte fließt, ob es Telekommunikationskabel sein mögen – letztlich stehen diese Leitungen für den fast rührenden Versuch der Menschen, die Technik zu beherrschen, um miteinander verbunden zu sein, um im wahren Wortsinn ans öffentliche Netz angeschlossen zu sein. Das macht Frank Paul Kistners Fotografien zu Sinnbildern unserer Gesellschaft. Diese schwindelerregenden grafischen Kompositionen sind Symbole für das stete Ringen um Gemeinschaft. Denn der Einzelne will, ja muss nicht nur mit Licht und Strom versorgt sein, sondern auch als soziales Wesen dazugehören und Teil des großen Ganzen sein.



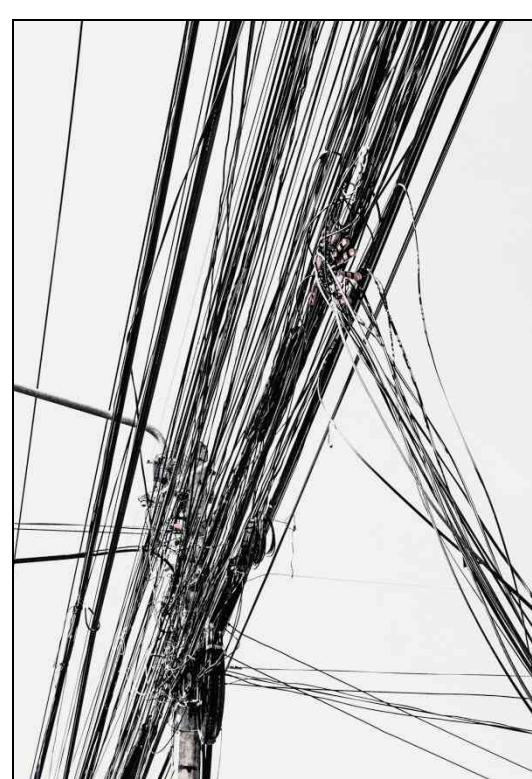
**Frank Paul Kistner**, 1959 geboren, ist in Stuttgart als freier Fotograf tätig. Bis Januar 2021 werden seine Arbeiten in der Galerie Meinlschmidt in Balingen ausgestellt. Foto: privat



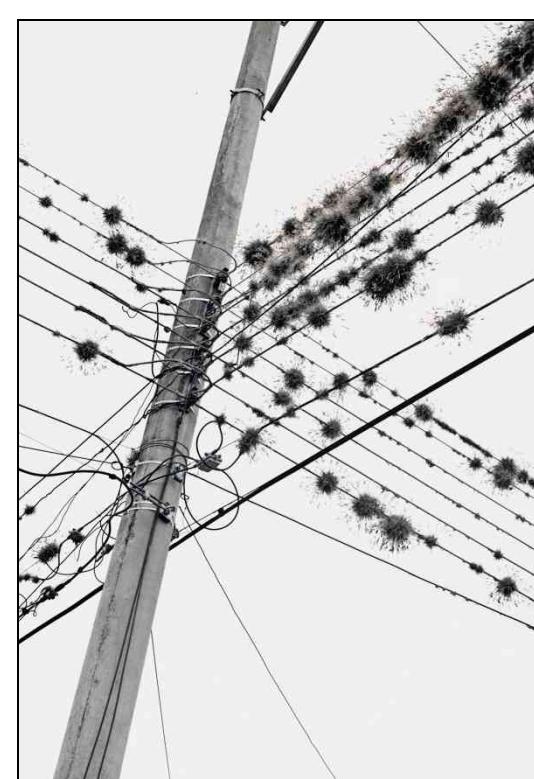
Frank Paul Kistner hat auf der ganzen Welt nach kunstvollem Kabelsalat Ausschau gehalten. Fotos: Frank Paul Kistner



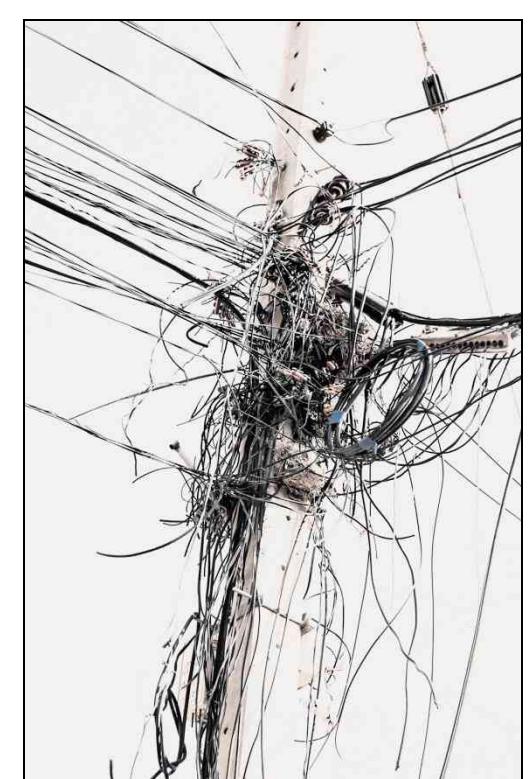
Und es funktioniert doch.



Oft erinnern die Kabel an Tuschezeichnungen.



Stille Eintracht zwischen Natur und Technik



Rührender Versuch, Technik zu beherrschen